



● steinel

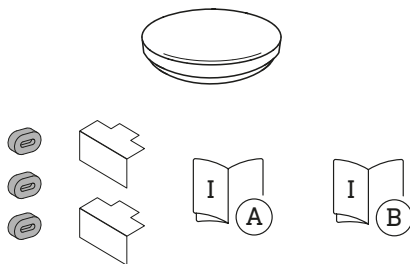




DE.....8	Textteil beachten!
GB14	Follow written instructions!
FR.....20	Suivre les instructions ci-après !
NL.....26	Tekstpassage in acht nemen!
IT32	Seguire attentamente le istruzioni
ES.....38	¡Obsérvese la información textual!
PT43	Siga as instruções escritas
SE.....48	Följ den skriftliga montageinstruktionen.
DK54	Følg de skriftlige instruktioner!
FI60	Huomioi tekstiosa!
NO65	Se tekstdelen!
GR70	Τηρείτε γραπτές οδηγίες!
TR.....76	Yazılı talimatlara uyunuz!
HU81	A szöveges utasításokat tartsa meg!
CZ.....86	Dodržujte písemné pokyny!
SK.....91	Dodržiavajte písomné informácie!
PL.....96	Postępować zgodnie z instrukcją!
RO102	Respectați instrucțiunile următoare!
SI107	Upošteevajte besedilo!
HR112	Pridržavajte se uputa!
EE117	Järgige tekstiosa!
LT.....122	Atsižvelgti į rašytines instrukcijas!
LV.....127	Pievērsiet uzmanību teksta daļai!
BG132	Прочетете инструкциите!
CN138	遵守文字说明要求!
RU143	Соблюдать текстовую инструкцию!

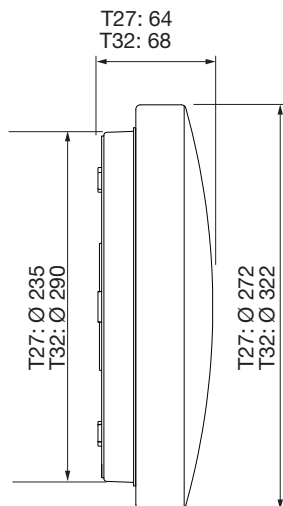
1.1

T27 S / T32 S

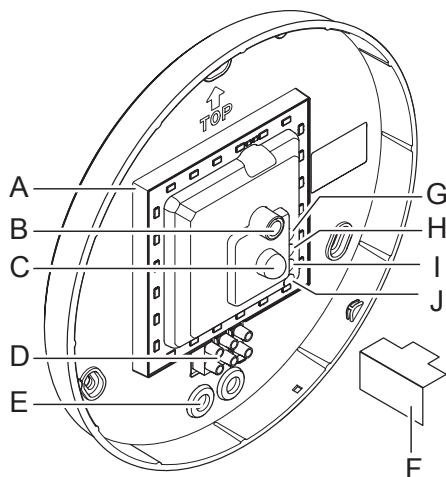


1.2

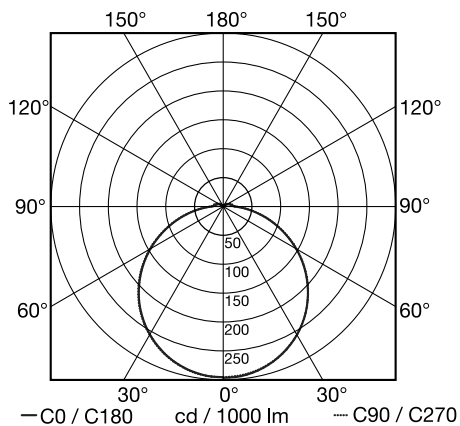
T27 S / T32 S



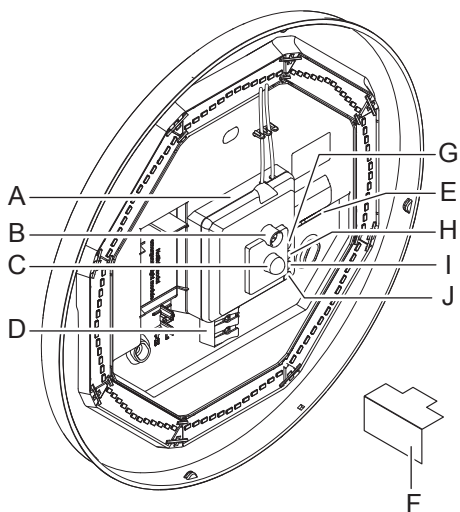
1.3 T27 S / T32 S



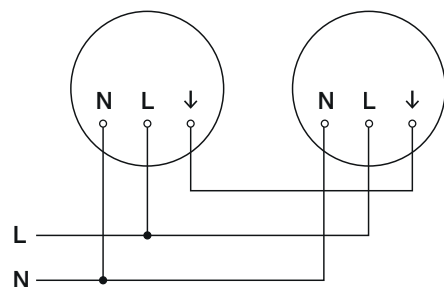
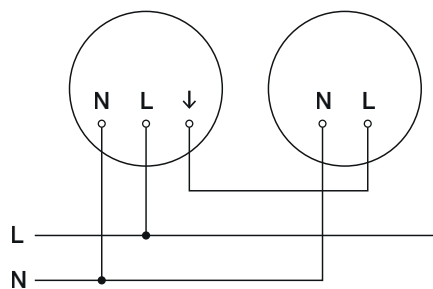
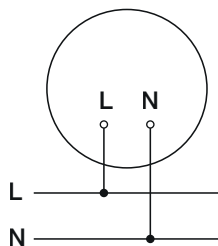
1.5



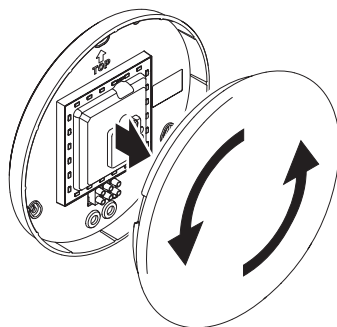
1.4 T27 S / T32 S



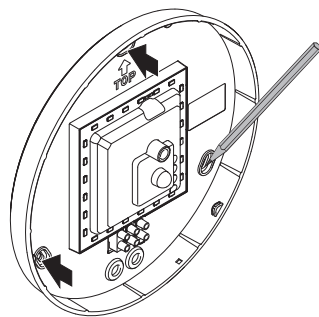
1.6



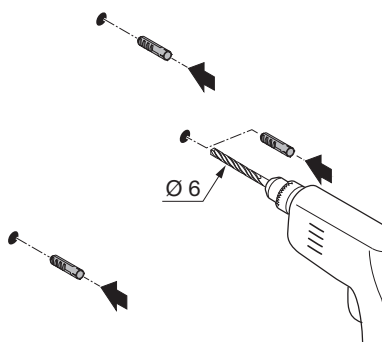
2.2



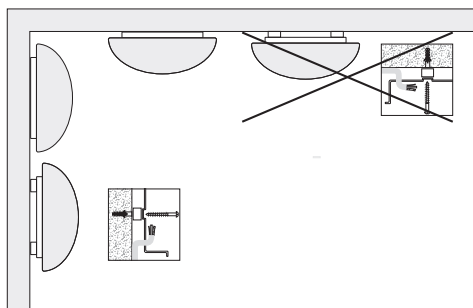
2.3



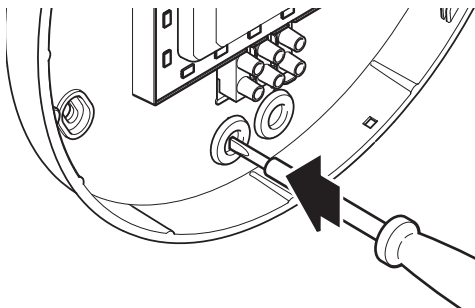
2.4



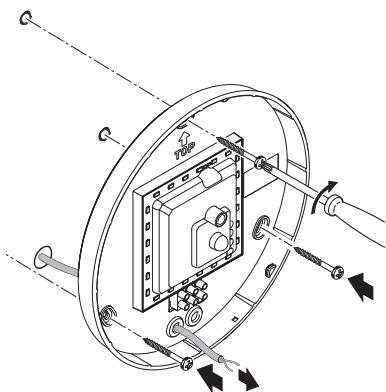
2.1



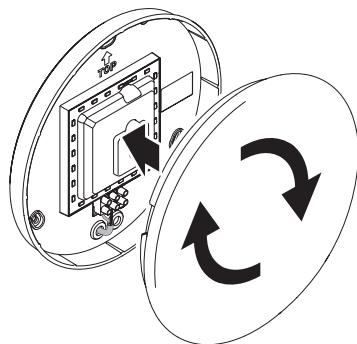
2.5



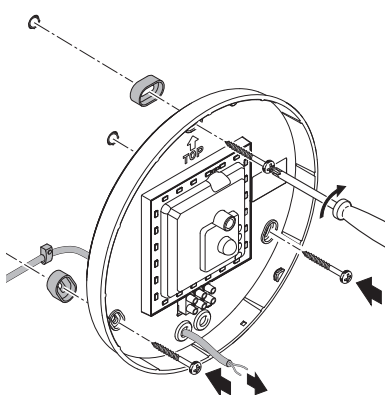
2.6



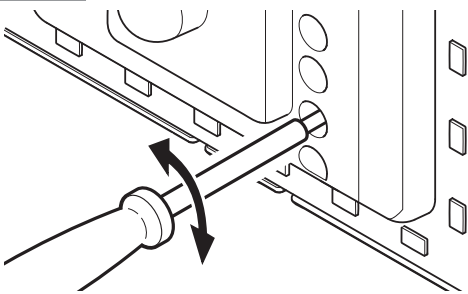
2.9



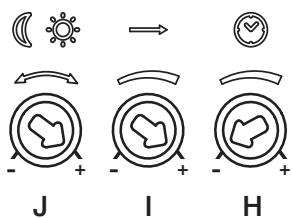
2.7



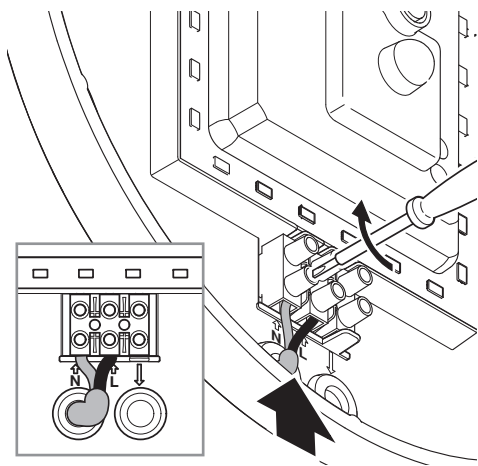
3.1



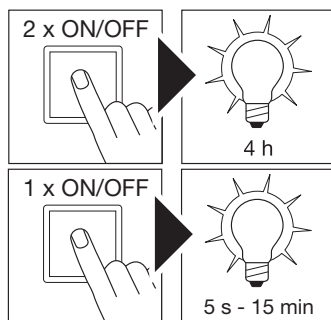
3.2



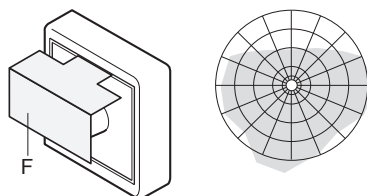
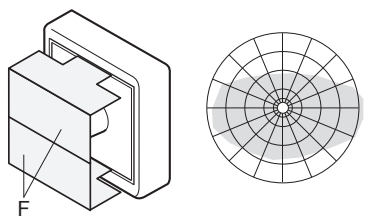
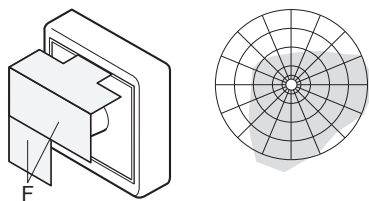
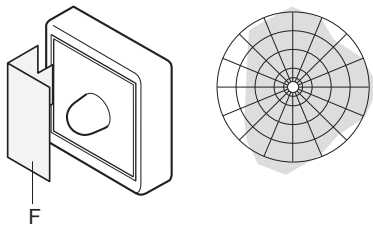
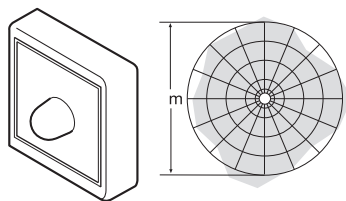
2.8



3.3



3.4



1. Zu diesem Dokument

Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

Symbolerklärung



Warnung vor Gefahren!



Verweis auf Textstellen im Dokument.

2. Allgemeine Sicherheitshinweise



Vor allen Arbeiten am Gerät die Spannungszufuhr unterbrechen!

- Bei der Montage muss die anzuschließende elektrische Leitung spannungsfrei sein. Daher als Erstes Strom abschalten und Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer überprüfen.
- Bei der Installation der Sensorleuchte handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung. Sie muss daher fachgerecht nach den landesüblichen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden. (z.B. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Reparaturen dürfen nur durch Fachwerkstätten durchgeführt werden.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; falls die Lichtquelle ersetzt werden muss (z.B. am Ende ihrer Lebensdauer), ist die komplette Leuchte zu ersetzen.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Sensor-Wand / Deckenleuchte mit aktivem Bewegungsmelder. Im Außenbereich wegen sensibler Erfassung nur bedingt einsetzbar

Hinweis:

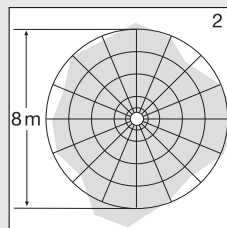
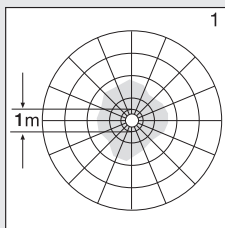
Bitte sorgen Sie bei der Installation dafür, dass ein Abstand von min. 3 m zu WLAN Router oder Access Points eingehalten wird.

Der integrierte HF-Sensor sendet hochfrequente elektromagnetische Wellen (5,8 GHz) aus und empfängt deren Echo. Bei der kleinsten Bewegung im Erfassungsbereich der Leuchte, wird die Echoveränderung vom Sensor wahrgenommen. Ein Mikroprozessor löst dann den Schaltbefehl „Licht einschalten“ aus. Eine Erfassung durch Türen, Glasscheiben oder dünne Wände ist möglich.

Hinweis: Die Hochfrequenzleistung des HF-Sensors beträgt ca. 1 mW – das ist nur ein 1.000stel der Sendeleistung eines Handys oder einer Mikrowelle.

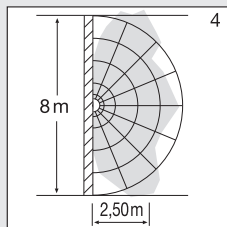
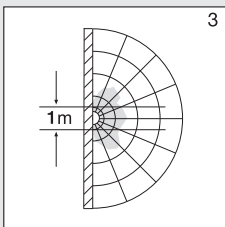
Erfassungsbereiche bei Deckenmontage:

- 1) Minimale Reichweite (Ø 1 m)
- 2) Maximale Reichweite (Ø 8 m)



Erfassungsbereiche bei Wandmontage:

- 3) Minimale Reichweite (Ø 1 m)
- 4) Maximale Reichweite (Ø 8 m)



Lieferumfang T27 S / T32 S (Abb. 1.1 / 1.1)

- Sensorleuchte
- 3 Abstandhalter
- 2 Steckblenden

Produktmaße T27 S / T32 S (Abb. 1.2)

Geräteübersicht

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Abb. 1.3)

- A Elektronikgehäuse
- B Lichtsensor
- C HF-Sensor
- D Anschlussklemme
- E Dichtstopfen
- F Steckblende
- G Zeiteinstellung
- H Reichweitereinstellung
- I Dämmerungseinstellung

Lichtstärkeverteilung (Abb. 1.5)

4. Elektrischer Anschluss

Schaltplan (Abb. 1.6)

Die Netzzuleitung besteht aus einem 3-adrigen Kabel:

- L** = Phase (meistens schwarz, braun oder grau)
- N** = Neutraleiter (meistens blau)
- PE** = Schutzleiter (grün / gelb)
- ↓** = Geschaltete Phase (meistens schwarz, braun oder grau)

Im Zweifel müssen Sie die Kabel mit einem Spannungsprüfer identifizieren; anschließend wieder spannungsfrei schalten. Phase (**L**), (**↓**) sowie der Neutraleiter (**N**) werden an der Anschlussklemme angeschlossen.

Wichtig:

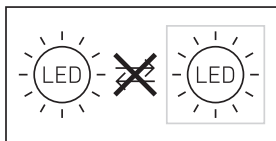
Ein Vertauschen der Anschlüsse führt im Gerät oder Ihrem Sicherungskasten später zum Kurzschluss. In diesem Fall müssen nochmals die einzelnen Kabel identifiziert und neu verbunden werden. In die Netzzuleitung kann selbstverständlich ein Netzschalter zum Ein- und Ausschalten installiert sein (bei Verwendung ohne Notlichtmodul).

Der Anschluss an einen Dimmer führt zur Beschädigung der Sensorleuchte.

Hinweis:

Die LED nicht direkt berühren.

Hinweis: Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Falls die Lichtquelle ersetzt werden muss (z. B. am Ende ihrer Lebensdauer), ist die komplette Leuchte zu ersetzen.



5. Montage

- Alle Bauteile auf Beschädigung prüfen.
- Bei Schäden das Produkt nicht in Betrieb nehmen.
- Bei der Montage der Sensorleuchte ist darauf zu achten, dass sie erschütterungsfrei befestigt wird.
- Geeigneten Montageort auswählen unter Berücksichtigung der Reichweite und Bewegungserfassung.
- Nicht für die Deckenmontage bei Zuleitung Aufputz geeignet. (**Abb. 2.1**)

Montageschritte

- Stromversorgung abschalten (**Abb. 1.6**).
- Abdeckhaube vom Gehäuse trennen (**Abb. 2.2**).
- Bohrlöcher anzeichnen (**Abb. 2.3**).
- Löcher bohren und Dübel einsetzen (**Abb. 2.4**).
- Dichtstopfen für Netzzuleitung durchstoßen (**Abb. 2.5**).
- Montage bei Zuleitung Unterputz (**Abb. 2.6**).
- Montage bei Zuleitung Aufputz (**Abb. 2.7**).
- Anschlusskabel anschließen (**Abb. 2.8**).
- Stromversorgung einschalten (**Abb. 2.9**).
- Einstellungen vornehmen → "6. Funktion".
- Abdeckhaube aufsetzen (**Abb. 2.9**).

6. Funktion

Werkseinstellungen

- **Dämmerungseinstellung** 2.000 Lux
- **Reichweitereinstellung** 8 m
- **Zeiteinstellung** 5 Sekunden

Nachdem das Gehäuse montiert und der Netzanschluss vorgenommen ist, kann die Sensorleuchte in Betrieb genommen werden. Bei manueller Inbetriebnahme der Leuchte über den Lichtschalter schaltet diese sich für die Einmessphase nach 10 Sekunden aus und ist anschließend für den Sensorbetrieb aktiv. Ein erneutes Betätigen des Lichtschalters ist nicht erforderlich.

Einstellregler (Abb. 3.2)

Dämmerungseinstellung (Ansprechschwelle) (J)

Die gewünschte Ansprechschwelle der Leuchte kann stufenlos von ca. 2 bis 2.000 Lux eingestellt werden.

- Einstellregler auf **+** gestellt = Tageslichtbetrieb (helligkeitsunabhängig)
- Einstellregler auf **–** gestellt = Dämmerungsbetrieb (ca. 2 Lux)

Bei der Einstellung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest bei Tageslicht muss der Einstellregler auf **+** stehen.

Reichweitereinstellung (Empfindlichkeit) (I)

Mit dem Begriff Reichweite ist der etwa kreisförmige Durchmesser auf dem Boden gemeint, der sich bei Montage in 2,5 m Höhe als Erfassungsbereich ergibt.

- Einstellregler **+** = max. Reichweite 8 m
- Einstellregler **–** = min. Reichweite 1 m

Zeiteinstellung (Nachlaufzeit) (H)

Die gewünschte Leuchtdauer der Leuchte kann stufenlos von ca. 5 Sekunden bis max. 15 Minuten eingestellt werden. Durch jede erfasste Bewegung vor Ablauf dieser Zeit wird die Zeituhr erneut gestartet.

- Einstellregler **+** = ca. 15 Minuten
- Einstellregler **–** = ca. 5 Sekunden

Hinweis:

Nach jedem Abschaltvorgang der Leuchte ist eine erneute Bewegungserfassung für ca. 1 Sekunde unterbrochen. Erst nach Ablauf dieser Zeit kann die Leuchte bei Bewegung wieder Licht schalten. Bei der Einstellung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest wird empfohlen, die kürzeste Zeit einzustellen.

Dauerlichtfunktion

Wird ein optionaler Netzschalter in die Netzzuleitung montiert, sind neben dem einfachen Ein- und Ausschalten folgende Funktionen möglich:

Dauerlichtbetrieb (Abb. 3.3)

1) Dauerlicht einschalten:

Schalter 2 × AUS und AN. Die Leuchte wird für 4 Stunden auf Dauerlicht gestellt. Anschließend geht sie automatisch wieder in den Sensorbetrieb über.

2) Dauerlicht ausschalten:

Schalter 1 × AUS und AN. Leuchte geht aus bzw. in den Sensorbetrieb über.

Wichtig:

Die Schaltvorgänge müssen im Bereich von 0,2 bis 1 Sekunde durchgeführt werden.

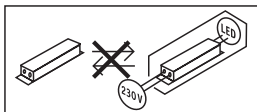
Durch das Einstecken der beiliegenden Steckblenden können Sie die Reichweite in vier Richtungen verringern. (Abb. 3.4)

7. Wartung und Pflege

Das Produkt ist wartungsfrei.

Die Leuchte kann bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch (ohne Reinigungsmittel) gesäubert werden.

Wichtig: Das Betriebsgerät ist nicht austauschbar.



8. Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

9. Herstellergarantie

Herstellergarantie der STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Erstkäufer des neu hergestellten STEINEL-Produkts gerne eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen: Die Garantie umfasst die Freiheit von Mängeln, die nachweislich auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiezeit gemeldet werden.

Die Garantie gilt nur für STEINEL Professional-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden. Sollten Sie das Produkt veräußern oder weitergeben, so geht die Garantie nicht auf den Nachbesitzer über.

Unsere Garantieleistungen für Verbraucher

Die nachstehenden Regelungen gelten für Verbraucher. Verbraucher ist jede natürliche Person, die bei Abschluss des Kaufes weder in Ausübung ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt. Wir haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Reparatur oder kostenlosen Austausch (ggf. durch ein gleich- oder höherwertiges Nachfolgemodell) leisten. Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL Professional-Produkt beträgt bei Sensoren, Strahlern, Außen- und Innenleuchten: **5 Jahre**

bei Heißluft- und Heißklebeprodukten: 1 Jahr jeweils ab Kaufdatum des Produkts.

Die durch uns reparierten oder ersetzten Komponenten sind für die verbleibende Garantiezeit von dieser Garantie erfasst. Wir tragen die Transportkosten, jedoch nicht die Transportrisiken der Rücksendung.

Unsere Garantieleistungen für Unternehmer

Die nachstehenden Regelungen gelten für Unternehmer. Unternehmer ist eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft, die bei Abschluss des Kaufes in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt. Wir haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Behebung der Mängel, kostenlosen Austausch (ggf. durch eine gleich- oder höherwertiges Nachfolgemodell) oder Erstellung einer Gutschrift leisten.

Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL Professional-Produkt beträgt bei Sensoren, Strahlern, Außen- und Innenleuchten: **5 Jahre**

bei Heißluft- und Heißklebeprodukten: 1 Jahr jeweils ab Kaufdatum des Produkts.

Die durch uns reparierten oder ersetzten Komponenten sind für die verbleibende Garantiezeit von dieser Garantie erfasst. Im Rahmen der Garantieleistung tragen wir nicht Ihre zum Zwecke der Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen und nicht Ihre Aufwendungen für den Ausbau des mangelhaften Produkts und den Einbau eines Austauschprodukts.

Gesetzliche Mängelrechte, Unentgeltlichkeit

Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen – einschließlich besonderer Schutzbestimmungen für Verbraucher – und beschränken oder ersetzen diese nicht. Die Inanspruchnahme Ihrer gesetzlichen Rechte bei Mängeln ist unentgeltlich.

Ausnahmen von der Garantie

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel.

Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL Professional-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau- und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Geltung deutschen Rechts

Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

Geltendmachung

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen wollen, verwenden Sie bitte unser Online-Garantieformular unter www.steinell.de/garantie. Füllen Sie das Formular vollständig aus und laden Sie den Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, hoch. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Nachdem wir Sie per E-Mail dazu aufgefordert haben, senden Sie das Produkt an Ihren Händler oder an unsere in der E-Mail angegebene Adresse. Falls Sie Rückfragen zu den Garantiebedingungen haben, rufen Sie uns gerne über Tel. +49 5245 448 562 an oder schreiben uns eine E-Mail an service@steinell.de.

Wir helfen Ihnen gerne weiter!

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

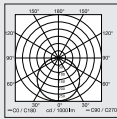
10. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt STEINEL GmbH, dass der Funkanlagen-typ RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.steinell.de

11. Technische Daten

Abmessungen (Ø × T)	T27 S: Ø 272 × 64 mm T32 S: Ø 322 × 68 mm
Netzspannung	220 – 240 V, 50/60 Hz
Material	PMMA (Abdeckhaube)
Leistungsaufnahme (P _{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Standby Sensor (P _{sb})	0,39 W
Netzstrom	T27 S: 230 V – 45 mA T32 S: 230 V – 75 mA
Leistungsfaktor	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
Zusätzliche Schaltleistungen	Glüh-/Halogenlampenlast 800 W LED-/EVG - Last: 250 W (50 St. c < 88 µF)
Lichtstrom (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Effizienz	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Farbtemperatur	4.000 K (neutralweiß = NW) 3.000 K (warmweiß = WW)
Farbwiedergabeindex	R _a = 82
Mittlere Bemessungslebensdauer	L70B50 bei 25 °C: 60.000 Std.
Farbkonsistenz SDCM	SDCM 3
Lichtstärkeverteilung	
HF-Technik	5,8 GHz (reagiert temperaturunabhängig auf kleinste Bewegungen)
Erfassungswinkel	360° mit 160° Öffnungswinkel
Sendeleistung	ca. 1 mW
Reichweite	Ø 1 – 8 m
Zeiteinstellung	5 s – 15 min
Dämmerungseinstellung	2 – 2.000 Lux
Schutzart	IP 54
Schutzklasse	II
Temperaturbereich	-10 bis +40 °C
Energieeffizienzklasse	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

12. Betriebsstörungen Sensorleuchte

Störung	Ursache	Abhilfe
Sensorleuchte ohne Spannung	■ Sicherung hat ausgelöst, nicht eingeschaltet, Leitung unterbrochen ■ Kurzschluss in der Netzzuleitung ■ Eventuell vorhandener Netzschalter aus	■ Sicherung einschalten, tauschen, Netzschalter einschalten, Leitung überprüfen mit Spannungsprüfer ■ Anschlüsse überprüfen ■ Netzschalter einschalten
Sensorleuchte schaltet nicht ein	■ Dämmerungseinstellung falsch gewählt ■ Netzschalter AUS ■ Sicherung hat ausgelöst	■ neu einstellen ■ einschalten ■ Sicherung einschalten, tauschen, evtl. Anschluss überprüfen
Sensorleuchte schaltet nicht aus	■ dauernde Bewegung im Erfassungsbereich	■ Bereich kontrollieren
Sensorleuchte schaltet ohne erkennbare Bewegung ein	■ Leuchte nicht bewegungssicher montiert ■ Bewegung lag vor, wurde jedoch vom Beobachter nicht erkannt (Bewegung hinter Wand, Bewegung eines kleinen Objektes in unmittelbarer Leuchtennähe etc.)	■ Gehäuse fest montieren ■ Bereich kontrollieren
Sensorleuchte schaltet trotz Bewegung nicht ein	■ schnelle Bewegungen werden zur Störungsminimierung unterdrückt oder Erfassungsbereich zu klein eingestellt ■ Dämmerungseinstellung falsch gewählt	■ Bereich kontrollieren ■ neu einstellen

1. About this document

Please read carefully and keep in a safe place.

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

Symbols



Hazard warning!



Reference to other information in the document.

2. General safety precautions



Disconnect the power supply before attempting any work on the unit.

- During installation, the electric power cable being connected must not be live. Therefore, switch off the power first and use a voltage tester to make sure the wiring is off-circuit.
- Installing the sensor-switched light involves work on the mains supply voltage. This work must therefore be carried out professionally in accordance with national wiring regulations and electrical operating conditions. (e.g. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Only use genuine replacement parts.
- Repairs may only be made by specialist workshops.
- The light source of this luminaire cannot be replaced. If the light source needs to be replaced (e.g. at the end of its service life), the complete luminaire must be replaced.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Proper use

- Sensor-switched wall / ceiling light with active motion detector. Limited suitability for outdoor use as a result of detection sensitivity

Note:

When installing, please always allow a distance of at least 3 m to Wi-Fi routers or access points.

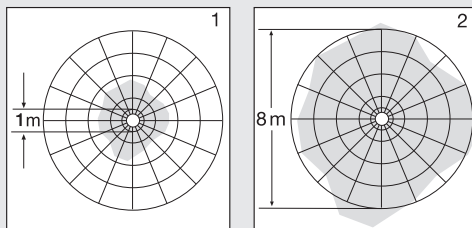
The integrated HF sensor emits high-frequency electromagnetic waves (5.8 GHz) and receives their echo. The change in echo caused by the slightest movement within the detection zone of the light is detected by the sensor. A microprocessor then issues the switch command "switch light ON". Detection is possible through doors, panes of glass or thin walls.

Note:

The high-frequency power of the HF sensor is approximately 1 mW – 1,000 times less than the transmission power of a mobile phone or microwave oven.

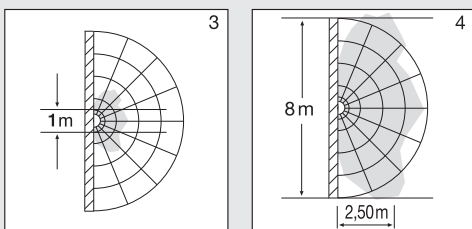
Detection zones for ceiling mounting:

- 1) Minimum reach (Ø 1 m)
- 2) Maximum reach (Ø 8 m)



Detection zones for wall mounting:

- 3) Minimum reach (Ø 1 m)
- 4) Maximum reach (Ø 8 m)



Package contents for T27 S / T32 S (Fig. 1.1 / 1.1)

- Sensor-switched light
- 3 spacers
- 2 slot-in shrouds

Product dimensions for T27 S / T32 S (Fig. 1.2)

Product components

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Fig. 1.3)

- A Electronics enclosure
- B Light sensor
- C HF sensor
- D Connecting terminal
- E Sealing plug
- F Slot-in shroud
- G Time setting
- H Reach adjustment
- I Twilight setting

Luminous intensity distribution (Fig. 1.5)

4. Electrical connection

Wiring diagram (Fig. 1.6)

The mains power supply lead is a 3-core cable:

- L** = phase conductor (usually black, brown or grey)
- N** = neutral conductor (usually blue)
- PE** = protective-earth conductor (green / yellow)
- ↓** = switched phase conductor (usually black, brown or grey)

If you are in any doubt, identify the conductors using a voltage tester; then disconnect from the power supply again. Connect phase (**L**), (**↓**) as well as the neutral conductor (**N**) to the connecting terminal.

Important:

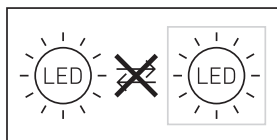
Incorrectly wired connections will produce a short circuit later on in the product or your fuse box. In this case, you must identify the individual conductors once again and reconnect them. A mains power switch for turning the unit ON and OFF may of course be installed in the mains supply lead (in applications without emergency light module).

Connection to a dimmer will result in damage to the sensor-switched light.

Note:

Do not make direct contact with the LED.

Note: The light source in this light cannot be replaced. If the light source needs to be replaced (e.g. at the end of its service life), the complete light must be replaced.



5. Mounting

- Check all components for damage.
- Do not use the product if it is damaged.
- When installing the sensor-switched light, make sure the installation site is not exposed to vibration.
- Select an appropriate mounting location, taking the reach and motion detection into consideration.
- Not suitable for ceiling mounting with surface-mounted power supply lead. (Fig. 2.1)

Installation procedure

- Switch OFF power supply (Fig. 1.6).
- Detach shade from enclosure (Fig. 2.2).
- Mark drill holes (Fig. 2.3).
- Drill holes and insert wall plugs (Fig. 2.4).
- Pierce sealing plug for power supply lead (Fig. 2.5).
- Installation with concealed power supply lead (Fig. 2.6).
- Installation with surface-mounted power supply lead (Fig. 2.7).
- Connect conductors (Fig. 2.8).
- Switch ON power supply (Fig. 2.9).
- Make settings → "6. Function".
- Fit shade (Fig. 2.9).

6. Function

Factory settings

– Twilight setting	2,000 lux
– Reach setting	8 m
– Time setting	5 seconds

The sensor-switched light can be put into service after mounting the enclosure and connecting to the mains power supply. When putting the light into operation manually at the light switch, it will switch OFF after 10 seconds for the calibration phase and is then activated for sensor mode. It is not necessary to operate the light switch a second time.

Control dials (Fig. 3.2)

Twilight setting (response threshold) (J)

The chosen response threshold can be infinitely varied from approx. 2 to 2,000 lux.

- Control dial set to **+** = daylight mode (depending on ambient brightness)
- Control dial set to **–** = twilight mode (approx. 2 lux)

The control dial must be turned to **+** when adjusting the detection zone and performing the functional test in daylight.

Reach setting (sensitivity) (I)

Reach is the term used to describe the diameter of the more or less circular detection zone produced on the ground after mounting the sensor-switched light at a height of 2.5 m.

- Control dial **+** = max. reach of 8 m
- Control dial **–** = min. reach of 1 m

Time setting (stay-ON time) (H)

The light's ON time can be set to any period from approx. 5 seconds to a maximum of 15 minutes. Any movement detected before this time elapses will restart the timer.

- Control dial set to **+** = longest time, approx. 15 minutes
- Control dial set to **–** = approx. 5 seconds

Note:

After the light switches OFF, it takes approx. 1 second before it is able to start detecting movement again. The light will only switch ON in response to movement once this period has elapsed.

The shortest time setting is recommended when adjusting the detection zone and performing the functional test.

Manual override function

If an optional mains switch is installed in the mains supply lead, the following functions are available in addition to simply switching light ON and OFF:

Manual override (Fig. 3.3)

1) Activate manual override:

Switch OFF and ON twice. The light is set to manual override for 4 hours. Then it returns automatically to sensor mode.

2) Deactivate manual override:

Switch OFF and ON once. Light goes out or switches to sensor operation.

Important:

Switching must take place within 0.2 to 1 second.

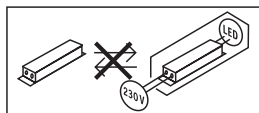
You can reduce reach in four directions by fitting the slot-in shrouds included. (Fig. 3.4)

7. Maintenance and care

The product requires no maintenance.

The luminaire can be cleaned with a damp cloth (without detergents) if dirty.

Important note: The control gear cannot be replaced.



8. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

—

9. Manufacturer's warranty

Manufacturer's warranty of STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Germany. All STEINEL products meet the highest quality standards. For this reason, we, the manufacturer, are pleased to provide you, the customer, with a warranty under the following terms and conditions:

The warranty covers the absence of deficiencies which are proven to be the result of a material defect or fault in manufacturing and which are reported to us immediately after detection and within the warranty period. The warranty shall cover all STEINEL Professional products sold and used in Germany.

Our warranty cover for consumers

The provisions below apply to consumers.

A consumer is any natural person who, on entering into the purchase transaction, neither acts in exercising their commercial nor their self-employed activity.

You can opt for warranty cover in the form of repair or replacement which will be provided free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality) or in the form of a credit note.

In the case of sensors, floodlights, outdoor and indoor lights, the warranty period for the STEINEL Professional product you have purchased is: **5 years**

for hot-air and hot-melt gluing products: **1 year**

in each case from the date on which the product was purchased.

We shall bear the shipping costs but not the transport risks involved in return shipment.

Our warranty cover for entrepreneurs

The provisions below apply to entrepreneurs. Entrepreneur is a natural or legal person or partnership with legal personality who or which, on entering into the purchase transaction, acts in exercising their or its commercial or self-employed activity.

We have the option of providing warranty cover by rectifying deficiencies free of charge, replacing a product free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality) or by issuing a credit note.

In the case of sensors, floodlights, outdoor and indoor lights, the warranty period for the STEINEL Professional product you have purchased is: **5 years**

for hot-air and hot-melt gluing products: **1 year**

in each case from the date on which the product was purchased.

Within the scope of warranty cover, we shall not bear your expenses accruing from subsequent fulfillment nor shall we bear your expenses for removing the defective product and installing a replacement product.

Statutory rights accruing from defects, gratuitousness

The warranty cover described here shall be applicable in addition to the statutory rights of warranty – including special consumer protection provisions – and shall not restrict or replace them. Exercising your statutory rights in the event of defects is gratuitous.

Exemptions from the warranty

All replaceable lamps are expressly excluded from this warranty.

In addition to this, the warranty shall not cover:

- any wear resulting from use or any other natural wear of product parts or any deficiencies in the STEINEL Professional product that are attributable to wear caused by use or other natural wear,

- any improper or non-intended use of the product or any failure to observe the operating instructions,
- any unauthorised additions, alterations or other modifications to the product or any deficiencies attributable to the use of accessory,
- supplementary or replacement parts which are not genuine STEINEL parts,
- any maintenance or care of products that is not carried out in accordance with the operating instructions,
- any attachment or installation that is not in accordance with STEINEL's installation instructions,
- any damage or loss occurring in transit.

Application of German law

The warranty shall be governed by German law excluding the United Nations Convention concerning the International Sale of Goods (CISG).

Making claims

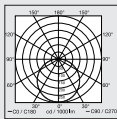
If you wish to make a warranty claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or directly to us at STEINEL (UK) Ltd. – 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, GB- Peterborough Cambs PE2 6UP United Kingdom. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires.

5 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

10. Declaration of Conformity

Hereby, STEINEL GmbH declares that the radio equipment type RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.steinell.de

11. Technical specifications

Dimensions (Ø x D)	T27 S: Ø 272 x 64 mm T32 S: Ø 322 x 68 mm	
Supply voltage	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Material	PMMA (shade)	
Power consumption (P _{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W	
Standby sensor (P _{sb})	0.39 W	
Mains current	T27 S: 230 V – 45 mA T32 S: 230 V – 75 mA	
Power factor	T27 S: 0.91 T32 S: 0.91	
Additional switching capacities	Filament bulb / halogen load LED / ECG load:	800 W 250 W (50 pcs. c < 88 µF)
Luminous flux (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm	
Efficiency	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W	
Colour temperature	4,000 K (neutral white = NW) 3,000 K (warm white = WW)	
Colour rendering index	R _a = 82	
Average rated life expectancy	L70B50 at 25 °C: 60,000 hours	
Colour consistency SDCM	SDCM 3	
Luminous intensity distribution		
HF technology	5.8 GHz (responds to the slightest movement regardless of temperature)	
Angle of coverage	360° with 160° angle of aperture	
Transmitter power	approx. 1 mW	
Reach	Ø 1 – 8 m	
Time setting	5 s – 15 min	
Twilight setting	2 – 2,000 lux	
IP rating	IP54	
Protection class	II	
Temperature range	-10 to +40 °C	
Energy efficiency class	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D	

12. Troubleshooting - sensor-switched light

Malfunction	Cause	Remedy
Sensor-switched light without power	■ Fuse has tripped, not switched ON, break in wiring ■ Short circuit in mains power supply lead ■ Any mains switch OFF	■ Activate, change fuse, turn ON mains switch, check wiring with voltage tester ■ Check connections ■ Switch on mains switch
Sensor-switched light will not switch ON	■ Wrong twilight setting selected ■ Mains switch OFF ■ Fuse has tripped	■ Reset ■ Switch ON ■ Activate, change fuse, check connection if necessary
Sensor-switched light will not switch OFF	■ Continued movement within the detection zone	■ Check detection zone
Sensor-switched light switches ON without any identifiable movement	■ Light not mounted for detecting movement reliably ■ Movement occurred, but not identified by the observer (movement behind wall, movement of a small object in immediate lamp vicinity etc.)	■ Securely mount enclosure ■ Check detection zone
Sensor-switched light does not switch ON despite movement	■ To minimise malfunctioning, rapid movements are suppressed or detection zone too small ■ Wrong twilight setting selected	■ Check detection zone ■ Reset

1. À propos de ce document

Veillez le lire attentivement et le conserver en lieu sûr !

- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression même partielle n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications techniques.

Explication des symboles



Attention danger !



Renvoi à des passages dans le document.

2. Consignes de sécurité générales



Avant toute intervention sur l'appareil, couper l'alimentation électrique !

- Pendant le montage, les conducteurs à raccorder doivent être hors tension. Il faut donc d'abord couper l'alimentation électrique et s'assurer de l'absence de courant à l'aide d'un testeur de tension.
- L'installation du hublot à détection implique une intervention sur le réseau électrique et doit donc être effectuée correctement et conformément à la norme NF C-15100. (Par ex. **DE** - VDE 0100, **AT** - ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH** - SEV 1000)
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par des ateliers spécialisés.
- Il n'est pas possible de remplacer la source lumineuse de ce hublot. S'il fallait la remplacer (par ex. si elle est brûlée), il faut remplacer le hublot en entier.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Utilisation conforme aux prescriptions

- Hublot à détection pour le montage mural ou au plafond, équipé d'un détecteur de mouvement actif. Sa détection sensible fait qu'il ne peut être utilisé que dans certaines limites à l'extérieur.

Remarque :

Lors de l'installation, veuillez veiller à respecter une distance d'au moins 3 m entre l'appareil et le routeur WiFi ou les points d'accès.

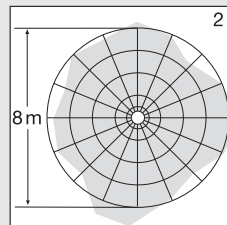
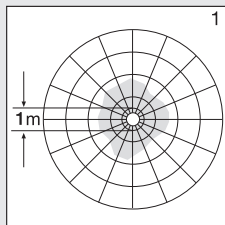
Le détecteur HF intégré émet des ondes électromagnétiques à hyperfréquence (5,8 GHz) et reçoit leur écho. Au moindre mouvement dans la zone de détection, le système détecte la modification de l'écho. Un microprocesseur déclenche alors la commande « Allumage de l'éclairage ». L'appareil peut détecter les mouvements à travers les portes, les vitres et les parois de faible épaisseur.

Remarque :

La puissance hyperfréquence du détecteur HF est d'env. 1 mW – ce qui ne représente qu'un 1.000e de la puissance d'émission d'un smartphone ou d'un four à micro-ondes.

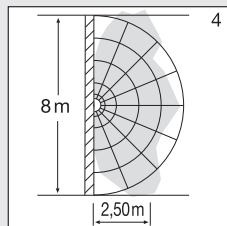
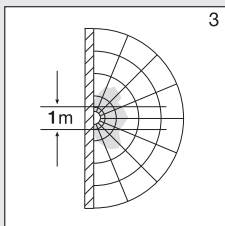
Zones de détection dans le cas d'un montage au plafond :

- 1) Portée minimale (Ø 1 m)
- 2) Portée maximale (Ø 8 m)



Zones de détection dans le cas d'un montage mural :

- 3) Portée minimale (Ø 1 m)
- 4) Portée maximale (Ø 8 m)



Contenu de la livraison des modèles T27 / T32

(Fig. 1.1 / 1.1)

- Luminaire à détection
- 3 pièces d'écartement
- 2 caches enfichables

Dimensions des modèles T27 / T32 (Fig. 1.2)

Vue d'ensemble des appareils

- RS PRO LED T27 / T32 (Fig. 1.3)
- RS PRO LED T27 S / T32 S

- A** Boîtier électronique
- B** Détecteur de lumière
- C** Détecteur hyperfréquence
- D** Domino
- E** Bouchon
- F** Cache enfichable
- G** Temporisation
- H** Réglage de la portée
- I** Réglage du seuil de déclenchement

Répartition de l'intensité lumineuse (Fig. 1.5)

4. Branchement électrique

Schéma des connexions (Fig. 1.6)

Le câble secteur est composé d'un câble à 3 conducteurs :

L = phase (généralement noir, marron ou gris)

N = neutre (généralement bleu)

PE = conducteur de terre (vert / jaune)

↓ = phase commandée (généralement noir, marron ou gris)

En cas de doute, il faut identifier les câbles avec un testeur de tension, puis les remettre hors tension. Les phase (**L**), (**↓**) et le neutre (**N**) sont branchés au domino.

Important :

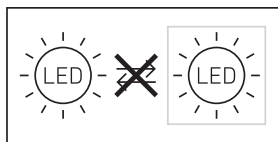
Une inversion des branchements entraînera plus tard un court-circuit dans l'appareil ou dans le boîtier à fusibles. Dans ce cas, il faut à nouveau identifier les câbles et les raccorder en conséquence. Il est bien sûr possible de poser un interrupteur secteur sur le câble d'alimentation secteur permettant la mise en ou hors circuit de l'appareil (en cas d'utilisation sans module d'éclairage de secours).

Le raccordement à un variateur de lumière provoque l'endommagement du luminaire à détection.

Remarque :

Ne pas toucher directement la LED.

Remarque : il n'est pas possible de remplacer la source de ce luminaire.



5. Montage

- Contrôler l'absence de dommages sur toutes les pièces.
- Ne pas mettre le produit en service en cas de dommage.
- Lors du montage du luminaire à détection, veillez à ce qu'il soit fixé sans être soumis à des vibrations
- Choisir l'emplacement de montage approprié en tenant compte de la portée et de la détection des mouvements.
- Ne convient pas au montage au plafond en cas de câble d'alimentation en saillie. (Fig. 2.1)

Étapes de montage

- Couper l'alimentation électrique (Fig. 1.6).
- Retirer le diffuseur du boîtier (Fig. 2.2).
- Marquer l'emplacement des trous (Fig. 2.3).
- Percer les trous, puis introduire les chevilles (Fig. 2.4).
- Percer le bouchon pour faire passer le câble secteur (Fig. 2.5).
- Montage en cas de câble d'alimentation encastré (Fig. 2.6).
- Montage en cas de câble d'alimentation en saillie (Fig. 2.7).
- Brancher le câble de raccordement (Fig. 2.8).
- Mettre l'appareil sous tension (Fig. 2.9).
- Procéder aux réglages → « 6. Fonctions ».
- Mettre le diffuseur en place (Fig. 2.9).

6. Fonctions

Réglages effectués en usine

– Réglage du seuil de déclenchement	2.000 lx
– Réglage de la portée	8 m
– Temporisation	5 secondes

Après avoir monté le boîtier et effectué le branchement au secteur, vous pouvez mettre le hublot à détection en service. Lors d'une mise en service manuelle du luminaire par le biais de l'interrupteur, il s'éteint après 10 secondes pour la phase d'étalonnage et s'active ensuite pour fonctionner en détection. Il n'est pas nécessaire d'actionner à nouveau l'interrupteur.

Boutons de réglage (Fig. 3.2)

Réglage du seuil de déclenchement (seuil de réaction) (J)

Le seuil de déclenchement souhaité du hublot peut être réglé progressivement d'env. 2 à 2.000 lx.

- Bouton de réglage positionné sur + = fonctionnement diurne (indépendamment de la luminosité)
- Bouton de réglage positionné sur – = fonctionnement nocturne (env. 2 lx)

Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement en plein jour, le bouton de réglage doit être sur +.

Réglage de la portée (sensibilité) (I)

Le terme « portée » désigne l'espace à peu près circulaire formé sur le sol par la zone de détection pour un montage à 2,5 m de hauteur.

- Bouton de réglage + = portée max. 8 m
- Bouton de réglage – = portée min. 1 m

Temporisation (durée de post-fonctionnement) (H)

La durée d'éclairage souhaitée du luminaire est réglable progressivement d'environ 5 s à 15 min au maximum. La minuterie redémarre à chaque détection de mouvement avant la fin de cette durée.

- Bouton de réglage sur + = env. 15 minutes
- Bouton de réglage sur - = env. 5 secondes

Remarque :

Après chaque extinction du luminaire, la détection du mouvement est interrompue pendant 1 seconde environ. Ce n'est qu'à l'issue de ce laps de temps que le hublot peut à nouveau enclencher l'éclairage en cas de mouvement.

Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement, nous recommandons de régler la durée la plus courte.

Fonction de marche forcée

Si un interrupteur principal est installé sur le câble secteur, en plus de l'allumage et de l'extinction, on dispose des fonctions suivantes :

Mode marche forcée (Fig. 3.3)

1) Allumer la marche forcée :

interrupteur 2 x ARRÊT et MARCHE. Le hublot s'allume pour 4 heures en marche forcée. Il repasse ensuite automatiquement en mode détection.

2) Éteindre la marche forcée :

interrupteur 1 x ARRÊT et MARCHE. Le hublot s'éteint ou passe en mode détection.

Important :

Les commutations doivent être exécutées en l'espace de 0,2 à 1 seconde.

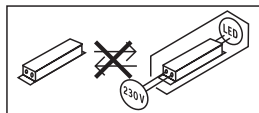
Il est possible de réduire la portée dans quatre directions en enfichant les caches enfichables fournis avec le hublot. (Fig. 3.4)

7. Entretien et maintenance

Le produit ne nécessite aucun entretien.

Si le hublot se salit, on le nettoiera avec un chiffon humide (ne pas utiliser de détergent).

Important : il n'est pas possible de remplacer l'appareil.



8. Recyclage

Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Uniquement pour les pays de l'UE :

conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

9. Garantie du fabricant

Garantie du fabricant de la société STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Allemagne

Tous les produits STEINEL satisfont aux exigences de qualité les plus strictes. C'est pourquoi, en tant que fabricant, nous vous accordons, en tant que client, une garantie conforme aux conditions suivantes :

La garantie couvre l'absence de défauts dont il est prouvé qu'ils résultent d'un défaut de matériel ou de fabrication et qui nous sont signalés immédiatement après leur constatation et pendant la période de garantie. La garantie s'applique à tous les produits STEINEL Professional achetés et utilisés en France.

Nos prestations de garantie pour les consommateurs

Les dispositions suivantes sont valables pour les consommateurs. Un consommateur est toute personne physique qui, au moment de la conclusion de l'achat, n'agit ni dans l'exercice d'une activité commerciale ni dans celui d'une activité professionnelle indépendante.

Vous avez le choix entre une réparation gratuite, un remplacement gratuit (le cas échéant par un modèle de remplacement de même valeur ou de valeur supérieure) ou l'établissement d'un avoir.

La période de garantie pour le produit STEINEL Professional acheté est pour les détecteurs, les projecteurs ainsi que pour les luminaires d'intérieur et d'extérieur : **5 ans**

pour les produits à air chaud et les pistolets à colle chaude : **1 an**

dans chaque cas, à compter de la date d'achat du produit. Nous prenons en charge les frais de transport, mais pas les risques de transport du retour de la marchandise.

Nos prestations de garantie pour les entrepreneurs

Les dispositions suivantes sont valables pour les entrepreneurs. Un entrepreneur est une personne physique ou morale ou une société de personnes ayant la capacité juridique qui, lors de la conclusion de l'achat, agit dans l'exercice de son activité commerciale ou de son activité professionnelle indépendante.

Nous pouvons choisir d'honorer la garantie en réparant gratuitement les défauts, en remplaçant gratuitement le produit (le cas échéant, par un modèle de remplacement de valeur égale ou supérieure) ou en établissant un avoir correspondant.

La période de garantie pour le produit STEINEL Professional acheté est pour les détecteurs, les projecteurs ainsi que pour les luminaires d'intérieur et d'extérieur : **5 ans** pour les produits à air chaud et les pistolets à colle chaude : **1 an**

dans chaque cas, à compter de la date d'achat du produit. Dans le cadre de la prestation de garantie, nous ne prenons pas en charge les dépenses nécessaires à l'exécution ultérieure de la prestation ni vos frais de démontage du produit défectueux et de montage d'un produit de remplacement.

Droits légaux en cas de défauts et gratuité

Les prestations décrites ici s'appliquent en plus des droits de garantie légaux – y compris les dispositions de protection particulières pour les consommateurs – et ne les limitent pas ou ne les remplacent pas.

Le recours à vos droits légaux en cas de défaut est gratuit.

Exceptions à la garantie

Toutes les sources remplaçables sont expressément exclues de cette garantie.

Sont, en outre, exclus de la garantie :

- les pièces qui sont soumises à une utilisation normale ou à une usure naturelle ainsi que les défauts de produit STEINEL Professional qui résultent d'un usage normal ou de toute autre usure naturelle,
- le produit qui n'a pas été utilisé comme prévu ou qui a été utilisé de manière incorrecte ou si les consignes d'utilisation n'ont pas été respectées,
- les ajouts et transformations ou autres modifications du produit réalisés arbitrairement ou les défauts occasionnés par l'utilisation d'accessoires, de pièces rajoutées ou détachées qui ne sont pas des pièces STEINEL d'origine,
- la maintenance et l'entretien des produits qui n'ont pas eu lieu conformément au mode d'emploi,
- le montage et l'installation qui n'ont pas été réalisés conformément aux directives d'installation de STEINEL,
- les dommages ou les pertes survenus durant le transport.

Application du droit allemand

Le droit applicable est le droit allemand à l'exclusion de l'accord des Nations Unies sur les contrats touchant à la vente internationale de marchandises (CISG).

Réclamation

Si vous souhaitez bénéficier de la présente garantie, veuillez envoyer votre produit complet accompagné de la preuve d'achat originale qui doit comprendre la date de l'achat et la désignation du produit à votre revendeur ou directement à STEINEL France SAS - service des réclamations -, 29 rue des Marlières, FR-59710 AVELIN (CH: PUAG AG, Oberebenestrasse 51, CH-5620 Bremgarten). C'est pourquoi nous vous conseillons de conserver soigneusement votre preuve d'achat jusqu'à l'expiration de la période de garantie.

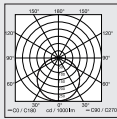
10. Déclaration de conformité

Le soussigné, STEINEL GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.steinel.de

FR

11. Caractéristiques techniques

Dimensions (Ø x P)	T27 S : Ø 272 x 64 mm T32 S : Ø 322 x 68 mm	
Tension du réseau	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Matériau	PMMA (diffuseur)	
Puissance absorbée (P _{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W	
Mode veille détecteur (P _{sb})	0,39 W	
Courant de secteur	T27 S : 230 V - 45 mA T32 S : 230 V - 75 mA	
Facteur de puissance	T27 S : 0,91 T32 S : 0,91	
Puissances d'éclairage supplémentaires	Lampe à incandescence / halogène Charge LED / EVG :	800 W 250 W (50 pcs c < 88 µF)
Flux lumineux (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm	
Efficacité	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W	
Température de couleur	4.000 K (blanc neutre = bl. n.) 3.000 K (blanc chaud = bl. ch.)	
Indice de rendu des couleurs	R _a = 82	
Durée de vie moyenne de calcul	L70B50 à 25 °C : 60.000 h	
Uniformité des couleurs SDCM	SDCM 3	
Répartition de l'intensité lumineuse		
Technique HF	5,8 GHz (réagit indépendamment de la température au moindre mouvement)	
Angle de détection	360° avec une ouverture angulaire de 160°	
Puissance d'émission	env. 1 mW	
Portée	Ø 1 – 8 m	
Temporisation	de 5 s à 15 min	
Réglage du seuil de déclenchement	de 2 à 2.000 lx	
Indice de protection	IP54	
Classe de protection	II	
Plage de température	de -10 à +40 °C	
Classe d'efficacité énergétique	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D	

12. Dysfonctionnements du hublot à détection

Problèmes	Causes	Solutions
Le hublot à détection n'est pas sous tension	■ Fusible s'est déclenché, appareil hors circuit, câble coupé ■ Court-circuit dans le câble secteur ■ L'interrupteur éventuellement présent en position arrêt	■ Enclencher le fusible, le remplacer ; mettre l'appareil en circuit, vérifier le câble à l'aide d'un testeur de tension ■ Vérifier les branchements ■ Mettre l'appareil en circuit
Le hublot à détection ne s'allume pas	■ Mauvais choix du réglage du seuil de déclenchement ■ Interrupteur en position ARRÊT ■ Fusible s'est déclenché	■ Régler à nouveau ■ Mettre en circuit ■ Enclencher le fusible, le remplacer ; éventuellement vérifier le branchement
Le hublot à détection ne s'éteint pas	■ Mouvement continu dans la zone de détection	■ Contrôler la zone de détection
Le hublot à détection s'allume sans mouvement décelable	■ Le hublot est mal fixé et bouge ■ Il y a bien eu un mouvement, mais il n'a pas été détecté par l'observateur (mouvement derrière un mur, mouvement d'un petit objet à proximité immédiate du hublot etc.)	■ Monter le boîtier de manière fixe ■ Contrôler la zone de détection
Le hublot à détection ne s'allume pas malgré un mouvement	■ Les mouvements rapides ne sont pas identifiés afin de limiter les dysfonctionnements ou la zone de détection réglée est trop petite ■ Mauvais choix du réglage du seuil de déclenchement	■ Contrôler la zone de détection ■ Régler à nouveau

FR

1. Over dit document

Zorgvuldig doorlezen en bewaren a.u.b.!

- Rechten uit het auteursrecht voorbehouden. Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
- Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang voorbehouden.

Toelichting van de symbolen



Waarschuwing voor gevaar!



Verwijzing naar tekstpassages in het document.

2. Algemene veiligheidsvoorschriften



Voor alle werkzaamheden aan het apparaat dient de spanningstoevoer te worden onderbroken!

- Bij de montage moet de aan te sluiten elektrische kabel spanningsvrij zijn. Daarom eerst de stroom uitschakelen en op spanningsloosheid testen met een spanningstester.
- Bij de installatie van de sensorlamp werkt u met netspanning.
Dit moet vakkundig en volgens de gebruikelijke installatievoorschriften en aansluitingsvoorwaarden worden uitgevoerd (bijv. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / **ÖNORM** E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
- Reparaties mogen uitsluitend door een vakbedrijf worden uitgevoerd.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Mocht het noodzakelijk worden om die te vervangen (bijv. aan het einde van zijn levensduur), dan moet de complete lamp worden vervangen.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Gebruik volgens de voorschriften

- Wand- / plafondlamp met sensor en actieve bewegingsmelder. In verband met de gevoelige registratie slechts beperkt geschikt voor gebruik buiten.

Opmerking:

Zorg er bij de installatie a.u.b. voor dat er een minimumafstand van 3 m tot de WiFi router of tot Access Points wordt aangehouden.

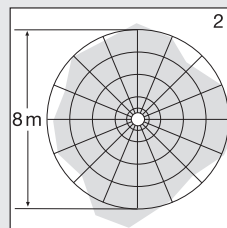
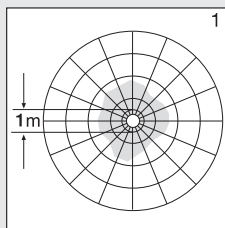
De geïntegreerde HF-sensor zendt hoogfrequente elektromagnetische golven (5,8 GHz) uit en ontvangt hun echo. Bij de kleinste beweging in het registratiebereik van de lamp wordt de veranderde echo door de sensor geregistreerd. Een microprocessor activeert vervolgens het schakelbevel 'licht inschakelen'. Ook door deuren, ruiten of dunne wanden heen worden bewegingen geregistreerd.

Opmerking:

Het hoogfrequente vermogen van de HF-sensor bedraagt ca. 1 mW – dat is slechts een 1.000ste van het zendvermogen van een mobiele telefoon of een magnetron.

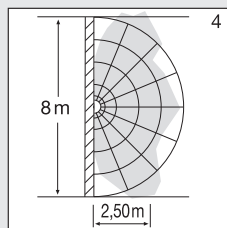
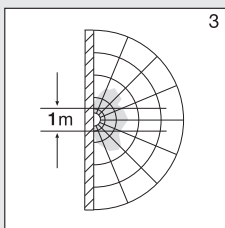
Registratiebereik bij montage aan het plafond:

- 1) Minimale reikwijdte (Ø 1 m)
- 2) Maximale reikwijdte (Ø 8 m)



Registratiebereik bij wandmontage:

- 3) Minimale reikwijdte (Ø 1 m)
- 4) Maximale reikwijdte (Ø 8 m)



Inbegrepen bij levering T27 S / T32 S (Afb. 1.1 / 1.1)

- Sensorlamp
- 3 Afstandhouders
- 2 Insteekplaatjes

Productafmetingen T27 S / T32 S (Afb. 1.2)

Overzicht apparaat

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Afb. 1.3)

- A Elektronisch huis
- B Lichtsensor
- C HF-sensor
- D Aansluitklem
- E Afdichtstopje
- F Afdekplaat
- G Tijdstelling
- H Reikwijdte-instelling
- I Scherminstelling

Lichtsterkteverdeling (Afb. 1.5)

4. Elektrische aansluiting

Schakelschema (Afb. 1.6)

De stroomtoevoer bestaat uit een 3-polige kabel:

L = fase (meestal zwart, bruin of grijs)

N = nuldraad (meestal blauw)

PE = aarde (groen / geel)

↓ = geschakelde fase (meestal zwart, bruin of grijs)

In geval van twijfel moeten de draden met een spannings-tester worden geïdentificeerd; vervolgens weer spannings-vrij maken. De fase (**L**), (**↓**) en de nuldraad (**N**) worden op het kroonsteentje aangesloten.

Belangrijk:

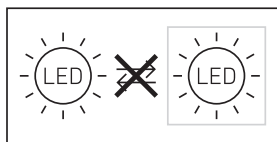
Het verwisselen van de aansluitingen kan in het apparaat of in uw meterkast tot kortsluiting leiden. In dit geval moeten de afzonderlijke kabels nogmaals geïdentificeerd en opnieuw verbonden worden. In de stroomtoevoerkabel kan natuurlijk een netschakelaar voor in- en uitschakelen geïnstalleerd worden (bij gebruik zonder noodverlichtingsmodule).

Aansluiting op een dimmer leidt tot beschadiging van de sensorlamp.

Opmerking:

De led-lamp niet aanraken.

Opmerking: de lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Mocht het noodzakelijk worden om die te vervangen (bijv. aan het einde van zijn levensduur), dan moet de complete lamp worden vervangen.



5. Montage

- Alle onderdelen controleren op beschadigingen.
- Neem het product bij beschadigingen niet in gebruik.
- Bij de montage van de sensorlamp moet erop worden gelet, dat deze trillingsvrij wordt bevestigd.
- Kies een passende montageplaats; houd hierbij rekening met de reikwijdte en de bewegingsregistratie.
- Niet geschikt voor plafondmontage met op het plafond gemonteerde toevoerkabel. (Afb. 2.1)

Montagestappen

- Stroomtoevoer uitschakelen (Afb. 1.6).
- Afdekkap van de behuizing halen (Afb. 2.2).
- Boorgaten aftekenen (Afb. 2.3).
- Gaten boren en pluggen plaatsen (Afb. 2.4).
- Afdichtstopje voor de stroomtoevoer doordrukken (Afb. 2.5).
- Montage bij kabels in de muur (Afb. 2.6).
- Montage bij kabels op de muur (Afb. 2.7).
- Aansluitkabel aansluiten (Afb. 2.8).
- Stroomtoevoer inschakelen (Afb. 2.9).
- Instellingen uitvoeren → '6. Werking'
- Afdekkap plaatsen (Afb. 2.9).

6. Werking

Fabrieksinstellingen

– Schemerinstelling	2.000 lux
– Reikwijdte-instelling	8 m
– Tijdinstelling	5 seconden

Nadat de behuizing gemonteerd en de netaansluiting uitgevoerd is, kan de sensorlamp in gebruik worden genomen. Wanneer de lamp handmatig met de lichtschakelaar wordt ingeschakeld, schakelt die voor de inmeetafase na 10 sec. uit en is vervolgens actief voor de sensormodus. Het opnieuw activeren van de lichtschakelaar is niet nodig.

Instelknoppen (Afb. 3.2)

Schemerinstelling (drempelwaarde) (J)

De gewenste drempelwaarde kan traploos van ca. 2 tot 2.000 lux worden ingesteld.

- Instelknopje op + = daglichtstand (onafhankelijk van de lichtsterkte)
- Instelknopje op – = schemerstand (ca. 2 lux)

Bij de instelling van het registratiebereik en voor de functie-test bij daglicht moet de instelknop op + staan.

Reikwijdte-instelling (gevoeligheid) (I)

Met het begrip reikwijdte wordt de ongeveer ronde cirkel op de grond bedoeld, die als registratiebereik ontstaat bij montage op 2,5 m hoogte.

- Instelknopje + = max. reikwijdte 8 m
- Instelknopje – = min. reikwijdte 1 m

Tijdstelling (nalooptijd) (H)

De gewenste branduur van de lamp kan traploos van ca. 5 seconden tot max. 15 minuten worden ingesteld. De tijd klok wordt door iedere geregistreerde beweging voor afloop van deze tijd opnieuw gestart.

- Instelknopje + = ca. 15 minuten
- Instelknopje - = ca. 5 seconden

Opmerking:

Na iedere uitschakeling van de lamp is een hernieuwde bewegingsregistratie gedurende ca. 1 seconde niet mogelijk. Pas na afloop van deze tijd zal de lamp bij beweging weer licht inschakelen.

Bij de instelling van het registratiebereik en voor de functiecontrole raden wij aan de kortste tijd in te stellen.

Permanente verlichting

Als er een optionele netschakelaar in de kabel gemonteerd wordt, zijn naast het eenvoudige in- en uitschakelen ook de volgende functies mogelijk:

Permanente verlichting (Afb. 3.3)

1) Permanente verlichting inschakelen:

schakelaar 2 x UIT en AAN. De lamp wordt 4 uur lang permanent ingeschakeld. Vervolgens schakelt de lamp automatisch weer over op sensormodus.

2) Permanente verlichting uitschakelen:

schakelaar 1 x UIT en AAN. De lamp gaat uit resp. schakelt over op sensormodus.

Belangrijk:

De schakelingen moeten snel worden uitgevoerd, ca 0,2 tot 1 seconde na elkaar.

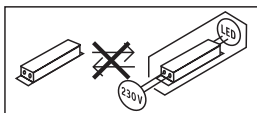
Door het insteken van de bijgeleverde plaatjes kunt u de reikwijdte in vier richtingen verkleinen (**Afb. 3.4**).

7. Onderhoud en verzorging

Dit product is onderhoudsvrij.

De lamp kan bij vervuiling met een vochtige doek (zonder schoonmaakmiddel) worden gereinigd.

Belangrijk: de regelaar kan niet worden vervangen.



8. Verwijderen

Elektrische apparaten, toebehoren en verpakkingen dienen milieuvriendelijk gerecycled te worden.



Doe elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Alleen voor EU-landen:

Conform de geldende Europese richtlijn voor verbruikte elektrische en elektronische apparatuur en hun implementatie in nationaal recht, dienen niet langer bruikbare elektrische apparaten gescheiden ingezameld en milieuvriendelijk gerecycled te worden.

9. Fabrieksgarantie

Fabrieksgarantie van de firma STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Duitsland. Alle producten van STEINEL voldoen aan de hoogste kwaliteitseisen. Daarom geven wij als fabrikant u als klant graag garantie volgens de onderstaande voorwaarden:

De garantie dekt de vrijheid van gebreken die aantoonbaar te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten en die onmiddellijk na ontdekking en binnen de garantieperiode aan ons worden gemeld. De garantie geldt voor alle STEINEL Professional-producten die in Nederland worden gekocht en gebruikt.

Onze garantiediensten voor consumenten

De volgende regelingen zijn van toepassing op consumenten. Een consument is iedere natuurlijke persoon die bij afsluiting van de koop niet in uitoefening van zijn commerciële of zelfstandige beroep handelt.

U heeft de keuze of wij garantie verlenen om het product gratis te repareren, gratis te vervangen (eventueel door een opvolgend model van dezelfde of hogere kwaliteit) of een creditnota uit te schrijven.

De garantieperiode voor het door u gekochte STEINEL Professional-product bedraagt voor sensoren, breedstralers, buiten- en binnenarmaturen: **5 jaar**

voor hetelucht- en smeltlijmproducten: **1 jaar** vanaf de datum van aankoop van het product.

Wij nemen de transportkosten voor onze rekening, maar niet de transportrisico's van de retourzending.

Onze garantiediensten voor ondernemers

De volgende regelingen zijn van toepassing op ondernemers. Een ondernemer is een natuurlijke of rechtspersoon of een personenvennootschap met rechtspersoonlijkheid, die bij afsluiting van de koop in uitoefening van zijn commerciële of zelfstandige beroep handelt.

Wij hebben de keuze om de garantie te verlenen om de gebreken kosteloos te verhelpen, het product kosteloos te vervangen (eventueel door een opvolgend model van dezelfde of betere kwaliteit) of een creditnota uit te schrijven.

De garantieperiode voor het door u gekochte STEINEL Professional-product bedraagt voor sensoren, breedstralers, buiten- en binnenarmaturen: **5 jaar**

voor hetelucht- en smeltlijmproducten: **1 jaar** vanaf de datum van aankoop van het product.

In het kader van de garantieservice dragen wij niet uw kosten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering achteraf en dragen wij niet uw kosten voor de verwijdering van het defecte product en de installatie van een vervangend product.

Wettelijke rechten bij gebreken, kosteloosheid

De hier beschreven diensten gelden als aanvulling op de wettelijke garantierechten – met inbegrip van speciale beschermende bepalingen voor consumenten – en beperken of vervangen deze niet. De uitoefening van uw wettelijke rechten in geval van gebreken is kosteloos.

Uitzonderingen op de garantie

Uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie zijn alle vervangbare lichtbronnen.

Verder is garantie uitgesloten:

- bij een door het gebruik veroorzaakte of andere natuurlijke slijtage van productonderdelen of gebreken aan het STEINEL Professional-product, die het gevolg zijn van gebruiksslijtage of andere natuurlijke slijtage,
- bij een niet regelconform of onjuist gebruik van het product, of indien de bedieningsinstructies niet werden nageleefd,
- wanneer aanpassingen en andere veranderingen eigenmachtig werden uitgevoerd bij het product of de gebreken veroorzaakt worden door het gebruik van accessoires, aanvullende onderdelen of reserveonderdelen die geen originele STEINEL-delen zijn,
- indien het onderhoud en de verzorging van de producten niet conform de bedieningshandleiding werden uitgevoerd,
- wanneer de montage en installatie niet volgens de installatievoorschriften van STEINEL werden uitgevoerd,
- bij transportschade of -verliezen.

Geldigheid van het Duitse recht

Op deze voorwaarden is Duits recht van toepassing, het Weens Koopverdrag (CISG) wordt uitgesloten.

Garantie claimen

Indien u aanspraak wilt maken op de garantie, stuur uw product dan samen met het originele aankoopbewijs met vermelding van de aankoopdatum en de productaanduiding naar uw speciaalzaak of rechtstreeks naar ons: Van Spijk B.V., De Scheper 402, NL-5688 HP Oirschot. Wij adviseren u daarom uw aankoopbewijs zorgvuldig te bewaren tot de garantieperiode is verlopen.

5 JAAR
FABRIEKS
GARANTIE

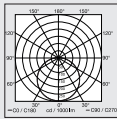
10. Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, STEINEL GmbH, dat het type radioapparatuur RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

www.steinell.de

11. Technische gegevens

Afmetingen (Ø x D)	T27 S: Ø 272 x 64 mm T32 S: Ø 322 x 68 mm	
Netspanning	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Materiaal	PMMA (afdekkap)	
Opgenomen vermogen (P_{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W	
Stand-by sensor (P_{sb})	0,39 W	
Netstroom	T27 S: 230 V – 45 mA T32 S: 230 V – 75 mA	
Vermogensfactor	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91	
Extra schakelvermogen	Gloe- / halogeenlampen Belasting LED / E-VSA:	800 W 250 W (50 eenheden $c < 88 \mu F$)
Lichtstroom (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm	
Efficiëntie	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W	
Kleurtemperatuur	4.000 K (neutraal wit = NW) 3.000 K (warm wit = WW)	
Index kleurweergave	$R_a = 82$	
Gemiddelde levensduur	L70B50 bij 25 °C: 60.000 uur	
Kleurconsistentie SDCM	SDCM 3	
Lichtsterkteverdeling		
HF-techniek	5,8 GHz (reageert temperatuuronafhankelijk op de kleinste bewegingen)	
Registratiehoek	360° met 160° openingshoek	
Zendvermogen	ca. 1 mW	
Reikwijdte	Ø 1 – 8 m	
Tijdinstelling	5 sec. – 15 min.	
Schemerinstelling	2 – 2.000 lux	
Bescherming	IP54	
Veiligheidsklasse	II	
Temperatuurbereik	-10 tot +40 °C	
Energieklasse	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D	

12. Storingen sensorlamp

Storing	Oorzaak	Oplossing
De sensorlamp is zonder spanning	■ Zekering gesprongen, niet ingeschakeld, leiding onderbroken ■ Kortsluiting in de stroomtoevoer ■ Eventueel aanwezige netschakelaar uit	■ Zekering inschakelen, vervangen, netschakelaar inschakelen, kabel met spanningzoeker controleren ■ Aansluitingen controleren ■ Netschakelaar inschakelen
De sensorlamp schakelt niet in	■ Schemerinstelling verkeerd gekozen ■ Netschakelaar UIT ■ Zekering gesprongen	■ Opnieuw instellen ■ Inschakelen ■ Zekering inschakelen, vervangen, evt. aansluiting controleren
De sensorlamp schakelt niet uit	■ Permanente beweging in het registratiebereik	■ Bereik controleren
Sensorlamp schakelt zonder herkenbare beweging in	■ Lamp niet stabiel gemonteerd ■ Beweging was aanwezig, werd echter niet opgemerkt door de waarnemer (beweging achter wand, beweging van een klein object in de directe omgeving van de lamp etc.)	■ Behuizing vast monteren ■ Bereik controleren
Sensorlamp schakelt ondanks beweging niet in	■ Snelle bewegingen worden onderdrukt voor het verminderen van storingen of het registratiebereik is te klein ingesteld ■ Schemerinstelling verkeerd gekozen	■ Bereik controleren ■ Opnieuw instellen

1. Riguardo a questo documento

Si prega di leggerlo attentamente e di conservarlo!

- Tutelato dai diritti d'autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
- Con riserva di modifiche legate al progresso della tecnica.

Spiegazione dei simboli



Avvertimento contro pericoli!



Rimando a passaggi nel documento.

2. Avvertenze generali relative alla sicurezza



Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'apparecchio, togliere sempre la corrente!

- Durante il montaggio non deve esserci presenza di tensione nel cavo di allacciamento alla rete. Prima del lavoro, occorre pertanto togliere la tensione e accertarne l'assenza mediante uno strumento di misurazione della tensione.
- L'installazione della lampada a sensore richiede lavori alla linea di alimentazione elettrica. Deve pertanto essere eseguita a regola d'arte in conformità alle norme d'installazione e alle condizioni di allacciamento nazionali. (per es. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / **ÖNORM** E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.
- Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da officine specializzate.
- La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile; in caso ciò fosse necessario, per es. alla fine della sua durata utile, occorre cambiare l'intera lampada.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Utilizzo adeguato allo scopo

- Lampada a sensore per montaggio a muro / a soffitto con rilevatore di movimento attivo. Per via della sensibilità del rilevamento, impiegabile esclusivamente negli ambienti esterni

Avvertenza:

Nell'installazione si prega di rispettare una distanza di almeno 3 m dal router WLAN o da Access Points.

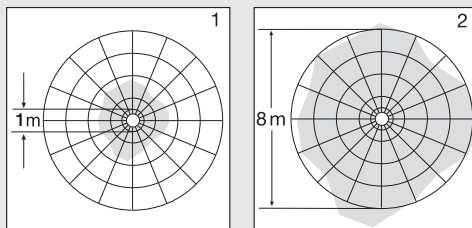
Il sensore ad alta frequenza integrato irradia onde elettromagnetiche ad alta frequenza (5,8 GHz) e riceve le onde riflesse. Quando si verifica il minimo movimento nel campo di rilevamento della lampada, il sensore reagisce alle modifiche delle onde riflesse. Un microprocessore fa quindi scattare il comando di commutazione "Accendi la luce". E' possibile rilevare i movimenti anche attraverso porte, lastre di vetro e pareti sottili.

Avvertenza:

La potenza del sensore ad alta frequenza è di ca. 1 mW – ciò equivale solo a un millesimo della potenza di trasmissione di un telefono cellulare o di un microonde.

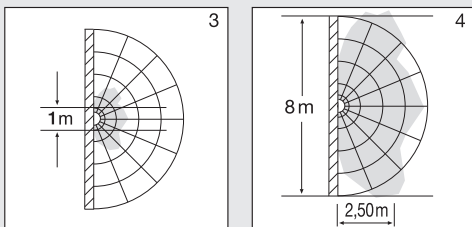
Campi di rilevamento nel caso di montaggio a soffitto:

- 1) Raggio d'azione minimo (Ø 1 m)
- 2) Raggio d'azione massimo (Ø 8 m)



Campi di rilevamento nel caso di montaggio a parete:

- 3) Raggio d'azione minimo (Ø 1 m)
- 4) Raggio d'azione massimo (Ø 8 m)



Volume di fornitura T27 S / T32 S (Fig. 1.1 / 1.1)

- Lampada a sensore
- 3 distanziatori
- 2 schermature a innesto

Dimensioni dell'apparecchio T27 S / T32 S (Fig. 1.2)

Panoramica degli apparecchi

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Fig. 1.3)

- A** Involucro dispositivi elettronici
- B** Sensore ottico
- C** Sensore ad alta frequenza
- D** Morsetteria di allacciamento
- E** Tappo di tenuta
- F** Schermatura a innesto
- G** Regolazione del periodo di accensione
- H** Regolazione del raggio d'azione
- I** Regolazione crepuscolare

Distribuzione dell'intensità luminosa (Fig. 1.5)

4. Allacciamento elettrico

Schema elettrico (Fig. 1.6)

Il cavo di collegamento alla rete ha 3 fili.

L = filo di fase (di prevalenza nero, marrone o grigio)

N = filo neutro (di prevalenza blu)

PE = conduttore di terra (verde / giallo)

↓ = fase allacciata (in genere nero, marrone o grigio)

In caso di dubbio occorre identificare il cavo con un indicatore di tensione e poi disinserire nuovamente la tensione.

Il filo di fase (**L**), (**↓**) nonché il filo neutro (**N**) vengono collegati al morsetto di allacciamento.

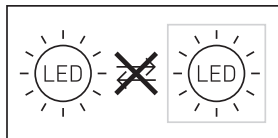
Importante:

Uno scambio dei collegamenti provoca un successivo corto circuito nell'apparecchio o nella scatola dei fusibili. In questo caso i singoli cavi devono essere reidentificati e quindi collegati a nuovo. Nella linea di alimentazione della rete può essere installato un interruttore di rete per accendere e spegnere (in caso di utilizzo senza modulo luce di emergenza).

L'allacciamento a un dimmer porta al danneggiamento della lampada a sensore.

Avvertenza: Non toccare direttamente il LED.

Avvertenza: la sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Qualora fosse necessario sostituire la sorgente luminosa (per es. alla fine della sua durata utile), occorre cambiare l'intera lampada.



5. Montaggio

- Controllare tutti i componenti per verificare se presentano danneggiamenti.
- In caso di danni non mettere in funzione il prodotto.
- Nel montaggio della lampada a sensore si deve provvedere a fissarla in modo tale che non si generino vibrazioni.
- Scegliere un luogo di montaggio adeguato tenendo conto del raggio d'azione e del rilevamento del movimento.
- Non adatta per il montaggio a soffitto con conduttore in superficie. (Fig. 2.1)

Fasi di montaggio

- Staccare l'alimentazione di corrente (Fig. 1.6)
- Staccare la calotta di copertura dall'involucro (Fig. 2.2).
- Segnare i punti in cui si effettueranno i fori (Fig. 2.3).
- Effettuare i fori e inserire i tasselli (Fig. 2.4).
- Perforare il tappo di tenuta per la linea di allacciamento alla rete (Fig. 2.5).
- Montaggio nel caso di conduttore incassato (Fig. 2.6).
- Montaggio nel caso di conduttore in superficie (Fig. 2.7).
- Collegare il cavo di allacciamento (Fig. 2.8).
- Attivare l'alimentazione di corrente (Fig. 2.9).
- Effettuare le dovute impostazioni → "6. Funzionamento"
- Applicazione della calotta di copertura (Fig. 2.9).

6. Funzionamento

Impostazioni di fabbrica

- | | |
|---|-----------|
| – Regolazione di luce crepuscolare | 2.000 Lux |
| – Regolazione del raggio d'azione | 8 m |
| – Regolazione del periodo di accensione | 5 secondi |

Dopo che l'apparecchio è stato montato completamente e l'allacciamento alla rete è stato effettuato, si può mettere in funzione la lampada a sensore. Quando la lampada viene messa in funzione manualmente mediante l'interruttore della luce, essa si spegne dopo 10 secondi per la fase di misurazione poi è attiva per il funzionamento con sensore. Non è necessario azionare nuovamente l'interruttore della luce.

Regolatore (Fig. 3.2)

Regolazione di luce crepuscolare (soglia d'intervento) (J)

La soglia d'intervento della lampada può essere impostata con regolazione continua tra ca. 2 Lux e 2.000 Lux.

- Regolatore impostato su + = funzionamento con luce diurna (indipendentemente dalla luminosità)
- Regolatore impostato su – = funzionamento con luce crepuscolare (ca. 2 Lux)

Nella regolazione del campo di rilevamento e per il test di funzionamento a luce diurna il regolatore deve trovarsi su +.

Regolazione del raggio d'azione (sensibilità) (I)

Con il concetto di raggio d'azione si intende il diametro più o meno circolare che risulta sul pavimento quando si effettua il montaggio a 2,5 m di altezza.

- Regolatore su + = raggio d'azione massimo 8 m
- Regolatore su – = raggio d'azione minimo 1 m

Regolazione del periodo di accensione (tempo di accensione) (H)

Il periodo in cui si desidera che la lampada rimanga accesa può essere impostato con regolazione continua da ca. 5 secondi a max. 15 minuti. Ogni volta che viene rilevato un movimento prima che decorra questo periodo di tempo, il contaminuti si azzerà.

- Regolatore impostato + = ca. 15 minuti
- Regolatore impostato su – = ca. 5 secondi

Avvertenza:

Ogni volta che viene spenta la lampada, il rilevamento di movimenti viene interrotto per circa 1 secondo. Solo dopo che è trascorso questo periodo di tempo la lampada è in grado di accendere nuovamente la luce in caso di un movimento nel campo del raggio d'azione.

Quando impostate il campo di rilevamento e quando eseguite il test di funzionamento, è consigliabile stabilire il tempo minimo.

Funzionamento con luce continua

Se viene montato un interruttore di rete optional nella linea di allacciamento alla rete, oltre alle semplici operazioni di accensione e spegnimento sono possibili anche le seguenti funzioni:

Funzionamento a luce continua (Fig. 3.3)

1) Accensione della luce continua:

Interruttore 2 x OFF e ON. La lampada viene impostata su luce continua per 4 ore. Dopo questo periodo di tempo la lampada passa di nuovo automaticamente alla modalità sensore.

2) Spegnimento della luce continua:

Interruttore 1 x OFF e ON. La lampada si spegne, ossia passa al funzionamento con sensore.

Importante:

I comandi devono essere eseguiti entro 0,2–1 secondo.

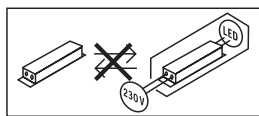
Infilando le schermature a innesto fornite in dotazione è possibile ridurre il raggio d'azione in quattro direzioni. (Fig. 3.4)

7. Manutenzione e cura

Il prodotto non necessita di manutenzione.

In caso di imbrattamento si può pulire la lampada con un panno umido (senza impiegare detergenti).

Importante: l'alimentatore non è sostituibile.



8. Smaltimento

Apparecchi elettrici, accessori e materiali d'imballaggio devono essere consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.



Non gettate gli apparecchi elettrici assieme ai rifiuti domestici!

Solo per paesi UE:

Conformemente alla Direttiva Europea vigente in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e alla sua attuazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici ed elettronici non più idonei all'uso devono essere separati dagli altri rifiuti e consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.

9. Garanzia del produttore

Garanzia del produttore STEINEL GmbH,
Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz,
Germania

Tutti i prodotti STEINEL soddisfano i massimi requisiti di qualità. Per questo motivo siamo lieti in qualità di produttore di concederLe come cliente una garanzia ai sensi delle condizioni qui di seguito indicate:

La garanzia comprende l'assenza di vizi che è dimostrabile essere riconducibili a un difetto di materiale o un errore di produzione e che ci vengono segnalati immediatamente dopo essere stati riscontrati ed entro il periodo di garanzia. La garanzia si estende a tutti i prodotti STEINEL Professional che vengono acquistati e utilizzati in Italia.

Le nostre prestazioni di garanzia per gli utenti

Le seguenti disposizioni valgono per gli utenti. Per utente si intende ogni persona fisica che all'atto della stipulazione del contratto di acquisto non agisce in esercizio della sua attività professionale commerciale o autonoma.

Lei può scegliere di ricorrere alla garanzia chiedendo la riparazione gratuita, la sostituzione gratuita (all'occorrenza con un modello successivo equivalente o di migliore qualità) o l'emissione di una nota di credito.

Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL Professional da Lei acquistato è nel caso di sensori, fari, lampade per esterni e lampade per interni: di **5 anni** nel caso di prodotti ad aria calda e a termoadesivazione: di **1 anno** a partire dalla data di acquisto del prodotto.

Noi assumiamo i costi di trasporto ma non i rischi legati al trasporto della merce che ci viene restituita.

Le nostre prestazioni di garanzia per gli imprenditori

Le seguenti disposizioni valgono per gli imprenditori.

Per imprenditore si intende una persona fisica o giuridica o una società di persone con capacità giuridica che all'atto della stipulazione del contratto di acquisto agisce in esercizio della sua attività professionale commerciale o autonoma.

Noi possiamo scegliere se prestare la garanzia eliminando gratuitamente il vizio, sostituendo l'articolo difettoso (all'occorrenza con un modello successivo equivalente o di migliore qualità) o emettendo una nota di credito.

Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL Professional da Lei acquistato è nel caso di sensori, fari, lampade per esterni e lampade per interni: di **5 anni** nel caso di prodotti ad aria calda e a termoadesivazione: di **1 anno**

a partire dalla data di acquisto del prodotto.
Nell'ambito della prestazione della garanzia noi non sosteniamo le Sue spese necessarie per l'adempimento né le spese per lo smontaggio del prodotto difettoso e per l'installazione del prodotto sostitutivo.

Diritti per vizi previsti dalla legge, gratuità

Le prestazioni qui descritte valgono in aggiunta ai diritti alla garanzia previsti dalla legge – incluse le disposizioni speciali per la tutela dei consumatori – e non li limitano né li sostituiscono. La rivendicazione dei Suoi diritti previsti dalla legge in caso di vizi è gratuita.

Esclusioni dalla garanzia

Sono espressamente escluse dalla presente garanzia tutte le lampadine sostituibili.

La garanzia è inoltre esclusa nei seguenti casi:

- in caso di logorio di parti del prodotto dovuto all'uso o ad altra ragione naturale o in caso di vizi del prodotto STEINEL Professional che sono da ricondurre a logorio dovuto all'uso o ad altra ragione naturale,
- in caso di uso non adeguato allo scopo od al prodotto o in caso di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso,
- in caso venissero effettuate autonomamente modifiche o altre trasformazioni sul prodotto o in caso di vizi che sono da ricondurre all'impiego di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali STEINEL,
- in caso di lavori di manutenzione e cura dei prodotti effettuati in modo non conforme alle istruzioni per l'uso,
- in caso di annessione o installazione non conforme alle prescrizioni per l'installazione fornite da STEINEL,
- in caso di danni o perdite avvenuti durante il trasporto.

Applicazione del diritto tedesco

Si applica il diritto tedesco ad esclusione della convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

Rivendicazione

Se ha intenzione di ricorrere alla garanzia, La si prega di inviare il Suo prodotto completo e unito allo scontrino d'acquisto o alla fattura indicante la data dell'acquisto e la denominazione del prodotto al Suo rivenditore o direttamente a noi: STEINEL Italia Srl, Via del lavoro, 18, 21012 Cassano Magnago, Italia (CH: PUAG AG, Oberebenestrasse 51, CH-5620 Bremgarten). Le consigliamo pertanto di conservare scrupolosamente lo scontrino d'acquisto o la fattura fino alla scadenza del periodo di garanzia.

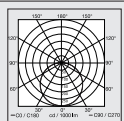
5 ANNI
DI GARANZIA
DEL PRODUTTORE

10. Dichiarazione di conformità

Il fabbricante, STEINEL GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.steinell.de

11. Dati tecnici

Dimensioni (Ø x P)	T27 S: Ø 272 x 64 mm T32 S: Ø 322 x 68 mm
Tensione di rete	220–240 V, 50/60 Hz
Materiale	Calotta di copertura in PMMA
Potenza assorbita (P_{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Standby sensore (P_{sb})	0,39 W
Corrente di rete	T27 S: 230 V - 45 mA T32 S: 230 V - 75 mA
Fattore potenza	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
Poteri di rottura ulteriori	Carico lampadine incandescenti / lampade alogene 800 W Carico LED / ECG: 250 W (50 unità c < 88 µF)
Flusso luminoso (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Efficienza	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Temperatura del colore	4.000 K (bianco neutro = NW) 3.000 K (bianco caldo = WW)
Indice di resa cromatica	$R_a = 82$
Durata utile media misurata	L70B50 a 25 °C: 60.000 ore
Consistenza del colore SDCM	SDCM 3
Distribuzione dell'intensità luminosa	
Tecnica ad alta frequenza	5,8 GHz (reagisce ai minimi movimenti indipendentemente dalla temperatura)
Angolo di rilevamento	360° con 160° angolo di apertura
Potenza di trasmissione	ca. 1 mW
Raggio d'azione	Ø 1–8 m
Regolazione del periodo di accensione	5 s – 15 min
Regolazione crepuscolare	2–2.000 Lux
Grado di protezione	IP54
Classe di protezione	II
Intervallo di temperatura	da -10 a +40 °C
Classe di efficienza energetica	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

12. Disturbi di funzionamento lampada a sensore

Guasto	Causa	Rimedio
Lampada a sensore priva di tensione	■ Il fusibile è intervenuto, interruttore non acceso, cavo di alimentazione interrotto ■ Corto circuito nel cavo di collegamento alla rete ■ Eventuale interruttore di rete spento	■ Attivate o sostituite il fusibile; accendete l'interruttore di rete; controllate la linea di alimentazione con un voltmetro ■ Controllate gli allacciamenti ■ Accendete l'interruttore di rete
La lampada a sensore non si accende	■ La regolazione di luce crepuscolare scelta è sbagliata ■ Interruttore principale su OFF ■ Il fusibile è intervenuto	■ Eseguite una nuova impostazione ■ Accendete l'apparecchio ■ Attivate o sostituite il fusibile; all'occorrenza controllate l'allacciamento
La lampada a sensore non si spegne	■ Movimento continuo nel campo di rilevamento	■ Controllate il campo
La lampada con sensore interviene senza che si sia verificato un movimento sensibile	■ La lampada non è fissata in modo tale che non si muova ■ Si è verificato un movimento che però non è stato percepito dall'osservatore (movimento dietro la parete, movimento di un oggetto di piccole dimensioni nelle immediate vicinanze della lampada, ecc.)	■ Montate l'involucro in modo che sia ben fisso ■ Controllate il campo
La lampada con sensore non si accende nonostante la presenza di movimento	■ Il rilevamento di movimenti molto rapidi viene soppresso ai fini di ridurre al massimo i guasti, oppure il campo di rilevamento impostato è troppo ridotto ■ La regolazione di luce crepuscolare scelta è sbagliata	■ Controllate il campo ■ Eseguite una nuova impostazione

1. Acerca de este documento

¡Leer detenidamente y conservar para futuras consultas!

- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
- Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.

Explicación de los símbolos



¡Advertencia de peligros!



Referencia a partes de texto en el documento.

2. Indicaciones generales de seguridad



¡Antes de comenzar cualquier trabajo en el aparato, interrúmpase la alimentación de tensión!

- Para el montaje, el cable eléctrico a conectar deberá estar sin tensión. Por eso, desconecte primero la corriente y compruebe la ausencia de tensión con un comprobador de tensión.
- La instalación de la lámpara Sensor supone un trabajo en la red eléctrica. Debe realizarse, por tanto, profesionalmente, de acuerdo con las normativas de instalación y los requisitos de acometida específicos de cada país. (p.ej., **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Utilice solo piezas de repuesto originales.
- Las reparaciones solo pueden realizarse en talleres especializados.
- La bombilla de esta lámpara no se puede reemplazar, para reemplazar la bombilla (p. ej. al fin de su vida útil), hay que cambiar toda la lámpara.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Uso previsto

- Lámpara Sensor para pared / techo con detector de movimiento activo. En el exterior solo utilizable con restricciones por detección sensitiva.

Nota:

Por favor, procure mantener una distancia mín. de 3 m al router WiFi o los puntos de acceso durante la instalación.

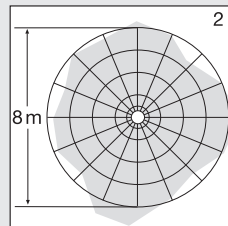
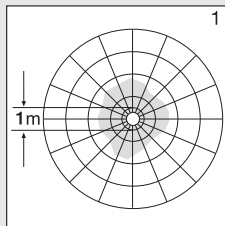
El sensor de AF integrado emite ondas electromagnéticas de alta frecuencia (5,8 GHz) y recibe su eco. Al producirse el más pequeño movimiento en el campo de detección de la lámpara, el sensor detecta la modificación del eco. Un microprocesador imparte entonces la instrucción "encender la luz". Es posible la detección a través de puertas, cristales o paredes delgadas.

Observación:

La potencia de alta frecuencia del sensor de AF es de aprox. 1 mW, es decir, solo una milésima de la potencia de emisión de un teléfono móvil o de un microondas.

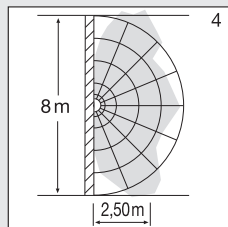
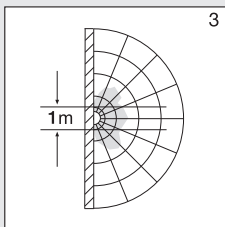
Campos de detección con montaje en el techo:

- 1) Alcance mínimo (Ø 1 m)
- 2) Alcance máximo (Ø 8 m)



Campos de detección con montaje en la pared:

- 3) Alcance mínimo (Ø 1 m)
- 4) Alcance máximo (Ø 8 m)



Volumen de suministro T27 S / T32 S (Fig. 1.1 / 1.1)

- Lámpara Sensor
- 3 Distanciadores
- 2 Paneles insertables

Dimensiones del producto T27 S / T32 S (Fig. 1.2)

Visión general de los equipos

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Fig. 1.3)

Carcasa electrónica

- A** Fotosensor
- B** Sensor AF
- C** Borne de conexión
- D** Tapón obturador
- E** Panel insertable
- F** Posición de luz de cortesía
- G** Regulación del alcance
- H** Regulación crepuscular

Distribución de la intensidad luminosa (Fig. 1.5)

4. Conexión eléctrica

Diagrama electrónico (Fig. 1.6)

El cable de alimentación de red consta de un conductor trifilar:

- L** = fase (generalmente negro, marrón o gris)
- N** = neutro (generalmente azul)
- PE** = toma de tierra (verde / amarillo)
- ↓ = fase de conmutación (generalmente negro, marrón o gris)

En caso de dudas, hay que identificar los conductores con un comprobador de tensión; a continuación, volver a desconectar la tensión. La fase (**L**), (**↓**) y el neutro (**N**) se conectan al borne.

Importante:

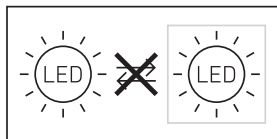
La inversión de las conexiones podrá provocar más tarde un cortocircuito en el aparato o en su caja de fusibles. En tal caso, habrá que identificar una vez más cada uno de los conductores y conectarlos de nuevo. Naturalmente, el cable de alimentación de red puede integrar un interruptor para conectar y desconectar la tensión (uso sin módulo de luz de emergencia).

La conexión a un regulador de luminosidad dañará la lámpara Sensor.

Observación:

No tocar el LED directamente.

Nota: la fuente de iluminación de esta lámpara no es reemplazable. Para reemplazarla (p. ej. al fin de su vida útil), hay que cambiar toda la lámpara.



5. Montaje

- Asegurarse de que todos los componentes se encuentren en perfecto estado.
- No se pongan en servicio en caso de estar deteriorados.
- Al montar la lámpara Sensor, hay que procurar que la sujeción no esté expuesta a vibraciones.
- Elegir un lugar de montaje adecuado teniendo en cuenta el alcance y la detección de movimientos.
- No apta para el montaje en el techo con cable de superficie. (Fig. 2.1)

Pasos de montaje

- Desconectar la alimentación eléctrica (Fig. 1.6)
- Separar la cubierta de la carcasa (Fig. 2.2)
- Marcar los taladros (Fig. 2.3)
- Hacer los agujeros e introducir los tacos (Fig. 2.4)
- Perforar tapón obturador para el cable de alimentación de red (Fig. 2.5).
- Montaje con cable empotrado (Fig. 2.6)
- Montaje con cable de superficie (Fig. 2.7)
- Conectar cables (Fig. 2.8).
- Conectar la alimentación eléctrica (Fig. 2.9)
- Llevar a cabo los ajustes → "6. Funciones"
- Colocar la cubierta (Fig. 2.9)

6. Funciones

Configuración de fábrica

- | | |
|--------------------------|-----------|
| – Regulación crepuscular | 2.000 lux |
| – Regulación de alcance | 8 m |
| – Temporización | 5 s |

Una vez montada la carcasa y efectuada la conexión a la red, la lámpara Sensor se puede poner en servicio. Al poner en servicio la lámpara a mano a través del interruptor, esta se apaga durante la fase de calibración después de 10 s y se activa después para el funcionamiento de sensor. No es necesario accionar de nuevo el interruptor de luz.

Tomillo de regulación (Fig. 3.2)

Regulación crepuscular (punto de activación) (J)

El umbral de respuesta deseado de la lámpara puede ajustarse sin etapas entre aprox. 2 y 2.000 lux.

- Tornillo de regulación puesto en + = funcionamiento diurno (independiente de la luminosidad)
- Tornillo de regulación puesto en – = funcionamiento crepuscular (aprox. 2 lux)

Para ajustar el campo de detección y para probar el funcionamiento a la luz del día, el tornillo de regulación ha de estar puesto en +.

Regulación del alcance (sensibilidad) (I)

El concepto alcance de detección, se refiere al diámetro aproximadamente circular que se obtiene como campo de detección en el suelo con un montaje a 2,5 m de altura.

- Tornillo de regulación + = alcance máx. 8 m
- Tornillo de regulación – = alcance mín. 1 m

ES

Temporización (desconexión diferida) (H)

El período de alumbrado deseado de la lámpara puede regularse sin etapas desde aprox. 5 s hasta un máximo de 15 min. Con cada movimiento detectado antes de transcurrir este período de tiempo, se inicia de nuevo la cuenta del reloj.

- Tornillo de regulación + = aprox. 15 minutos
- Tornillo de regulación – = aprox. 5 segundos

Observación: Cada vez que se desconecta la luz hay que esperar aprox. 1 segundo para una nueva detección de movimientos. Solo después de transcurrir este tiempo puede la lámpara encender de nuevo la luz al producirse movimiento.

Para la regulación del campo de detección y la prueba de funcionamiento se recomienda ajustar el tiempo mínimo.

Función de alumbrado permanente

Montándose un interruptor opcional en el cable de alimentación de red, además de la simple función de encendido y apagado puede disponerse de las siguientes funciones:

Alumbrado permanente (Fig. 3.3)

1) Conectar alumbrado permanente:

interruptor 2 x OFF y ON. La lámpara se enciende en alumbrado permanente durante 4 horas. A continuación, pasa de nuevo automáticamente a funcionamiento de sensor.

2) Desconectar alumbrado permanente:

interruptor 1 x OFF y ON. La lámpara se apaga o pasa a funcionamiento de sensor.

Importante:

Las maniobras de conmutación han de ejecutarse en un lapso de 0,2 a 1 s.

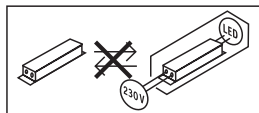
Insertando los paneles insertables incluidos, el alcance puede reducirse en cuatro direcciones. (Fig. 3.4)

7. Mantenimiento y cuidado

El producto está exento de mantenimiento.

Si la lámpara se ensucia, puede limpiarse con un paño húmedo (sin detergente)

Importante: El controlador no puede sustituirse.



8. Eliminación

Los aparatos eléctricos, accesorios y embalajes han de someterse a un reciclamiento respetuoso con el medio ambiente.



¡No eche los aparatos eléctricos a la basura doméstica!

Solo para países de la UE:

Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, los aparatos eléctricos fuera de uso han de ser recogidos por separado y sometidos a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

9. Garantía de fabricante

A usted, el comprador, le asisten ciertos derechos legales frente al vendedor. En la medida en que estos derechos existan en su país, ellos no se verán acortados ni limitados por nuestro Certificado de garantía. Le ofrecemos **5 años** de garantía sobre el estado y el funcionamiento impecables de su producto STEINEL Professional con técnica de sensores. Garantizamos que este producto carece de defectos derivados del material, la fabricación o construcción. Garantizamos la plena funcionalidad de todos los cables y piezas electrónicas, así como la ausencia de defectos en cualquier material empleado o en su superficie.

Reclamación:

Si usted desea reclamar su producto, envíelo, por favor, todo completo y a porte pagado junto con el tiquet de compra original que deberá indicar la fecha de compra y la denominación del producto a su vendedor o directamente a nuestra dirección, SAET-94 S.L. - C/Trepadella, nº 10, Pol. Ind. Castellbisbal Sud, E-08755 Castellbisbal (Barcelona). Recomendamos, por eso, guardar bien el tiquet de compra hasta que haya expirado el período de garantía. STEINEL no responderá por gastos o riesgos de transporte con motivo del envío.

Información para hacer constar un caso de garantía la obtendrá a través de nuestra página web www.stein-el-professional.de/garantie

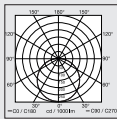
Para cualquier caso de garantía o duda referente a su producto, nos puede llamar al número del Servicio Técnico +34 93 772 28 49.

5 AÑOS
DE GARANTÍA
DE FABRICANTE

10. Declaración de conformidad

Por la presente, STEINEL GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.stein-el.de

11. Datos técnicos

Dimensiones (Ø x prof.)	T27 S: Ø 272 x 64 mm T32 S: Ø 322 x 68 mm
Tensión de red	220-240 V, 50/60 Hz
Material	PMMA (cubierta)
Consumo de potencia (P _{ON})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Sensor Standby (P _{SB})	0,39 W
Corriente eléctrica	T27 S: 230 V - 45 mA T32 S: 230 V - 75 mA
Factor de potencia	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
Potencias de ruptura adicionales	carga de bombilla incandescente / halógena 800 W carga LED / ECG: 250 W (50 unidades c < 88 µF)
Flujo luminoso (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Eficiencia	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Temperatura cromática	4.000 K (blanco neutro = NW) 3.000 K (blanco cálido = WW)
Índice de reproducción cromática	R _a = 82
Vida útil media asignada	L70B50 a 25 °C: 60.000 h
Consistencia cromática SDCM	SDCM 3
Distribución de intensidad luminosa	
Técnica HF	5,8 GHz (reacciona a mínimos movimientos, con independencia de la temperatura)
Ángulo de detección	360° con ángulo de apertura de 160°
Potencia de emisión	aprox. 1 mW
Alcance	Ø 1 – 8 m
Temporización	5 s – 15 min
Regulación crepuscular	2 – 2.000 lux
Índice de protección	IP54
Clase de aislamiento	II
Rango de temperatura	-10 a +40 °C
Clase de eficiencia energética	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

ES

12. Fallos de funcionamiento lámpara Sensor

Fallo	Causa	Remedio
Lámpara Sensor sin tensión	■ Fusible ha saltado, desconectado, línea interrumpida ■ Cortocircuito en el cable de alimentación ■ El interruptor de alimentación está desconectado (si lo hay)	■ Conectar, cambiar el fusible; conectar el interruptor de alimentación, comprobar el cable con un comprobador de tensión ■ Comprobar conexiones ■ Poner interruptor en ON
La lámpara Sensor no se conecta	■ Regulación crepuscular mal seleccionada ■ Interruptor en OFF ■ Fusible ha saltado	■ Volver a ajustar ■ Conectar ■ Conectar, cambiar el fusible; en caso dado, comprobar la conexión
La lámpara Sensor no se apaga	■ Movimiento permanente en el campo de detección	■ Controlar el campo de detección
La Lámpara Sensor se enciende sin movimiento apreciable	■ Lámpara no montada asegurada contra movimiento ■ Se ha producido movimiento, pero no ha sido apreciado por el observador (movimiento detrás de la pared, movimiento de un objeto pequeño cerca de la lámpara, etc.)	■ Dejar carcasa bien asegurada ■ Controlar el campo de detección
La lámpara Sensor no se enciende a pesar de movimiento	■ Los movimientos rápidos se suprimen para minimizar las interferencias o el campo de detección es demasiado pequeño ■ Regulación crepuscular mal seleccionada	■ Controlar el campo de detección ■ Volver a ajustar

1. Sobre este documento

Por favor, leia-o com atenção e guarde-o num local seguro!

- Protegido pela lei sobre direitos de autor. Qualquer reimpressão, mesmo que apenas parcial, só é permitida com o nosso consentimento.
- Reservado o direito a alterações que visem o progresso técnico.

Explicação de símbolos



Aviso de perigo!



Remete para referências do texto no documento.

2. Instruções de segurança gerais



Antes de executar qualquer trabalho no aparelho, desligue-o da corrente de alimentação!

- Durante a montagem, o cabo elétrico a ligar deve estar isento de tensão. Para tal, desligue primeiro a corrente e verifique se não há tensão, usando um busca-polos.
- A instalação da armadura com sensor consiste essencialmente em lidar com tensão de rede. Por esse motivo, terá de ser realizada de forma profissional segundo as respetivas prescrições de instalação e condições de conexão habituais nos diversos países (p. ex., **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Use exclusivamente peças de origem.
- Reparações só podem ser efetuadas por oficinas especializadas.
- A fonte de luz desta armadura não pode ser substituída, caso seja necessário substituí-la (por ex. no fim da sua vida útil), terá de ser substituída toda a armadura.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Utilização prevista

- Armadura automática com detetor de movimento integrado para montagem em parede / teto. Devido à sensibilidade de deteção, a utilização no exterior está sujeita a limitações.

Nota:

Quando proceder à instalação, assegure-se de que mantém uma distância mínima de 3 m ao router WiFi ou aos Access Points.

O sensor de alta frequência integrado emite ondas eletromagnéticas de alta frequência (5,8 GHz) e capta o seu eco. Ao ocorrer o mínimo movimento dentro da área de deteção, a alteração do eco é captada pelo sensor. Um microprocessador emite então o sinal de comando «Ligar a luz». A deteção através de portas, vidros ou paredes finas é possível.

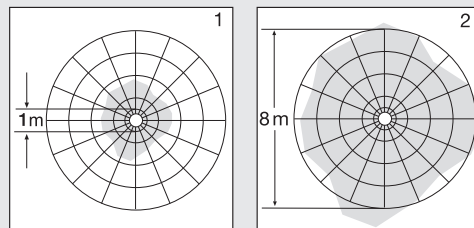
Nota:

A potência do sensor de alta frequência é de aprox. 1 mW – isto é, apenas uma milésima parte da potência emissora de um telemóvel ou de um forno micro-ondas.

Áreas de deteção no caso da montagem no teto:

1) Alcance mínimo (Ø 1 m)

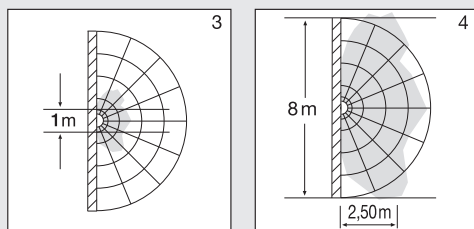
2) Alcance máximo (Ø 8 m)



Áreas de deteção no caso da montagem em parede:

3) Alcance mínimo (Ø 1 m)

4) Alcance máximo (Ø 8 m)



Itens fornecidos T27 S / T32 S (Fig. 1.1 / 1.1)

- Armadura com sensor
- 3 distanciadores
- 2 obturadores

Dimensões do produto T27 S / T32 S (Fig. 1.2)

Vista geral do aparelho

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Fig. 1.3)

- A Corpo
- B Sensor crepuscular
- C Sensor AF
- D Barra de junção
- E Bujão vedante
- F Obturador
- G Ajuste do tempo
- H Ajuste do alcance
- I Regulação crepuscular

Distribuição da intensidade de iluminação (Fig. 1.5)

4. Ligação elétrica

Esquema de circuitos elétricos (Fig. 1.6)

O cabo proveniente da rede é constituído por 3 condutores:

L = fase (geralmente preto, castanho ou cinzento)

N = neutro (geralmente azul)

PE = condutor terra (verde / amarelo)

↓ = saída complementar (geralmente preto, castanho ou cinzento)

Em caso de dúvida, procure identificar os condutores com um busca-polos; a seguir, volte a desligar a tensão. A fase (**L**), (**⚡**) e o neutro (**N**) são conectados na barra de junção.

Importante:

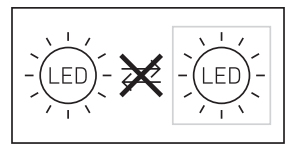
Se as ligações forem trocadas, poderá ocorrer mais tarde um curto-circuito no aparelho ou na caixa de fusíveis. Nesse caso, os diversos condutores terão de ser identificados e ligados de novo. Naturalmente que no cabo de rede pode estar montado um interruptor de rede do tipo "liga - desliga" (em caso de utilização sem módulo de luz de emergência).

A ligação de um interruptor de regulação de fluxo poderá provocar danos na armadura.

Nota:

Não toque diretamente no LED.

Nota: a fonte de luz desta armadura não pode ser substituída. Caso seja necessário substituí-la (por ex. no fim da sua vida útil), terá de ser substituída toda a armadura.



5. Montagem

- Verifique todos os componentes para detetar eventuais danos.
- Se detetar qualquer dano, não coloque o produto em funcionamento.
- Ao montar a armadura com sensor, certifique-se de que é montada à prova de trepidações.
- Escolha um local de montagem adequado, tendo em conta o alcance e a deteção de movimentos.
- Não é adequada para montagem no teto com cabo de alimentação à superfície. (Fig. 2.1)

Passos para montagem

- Desligue a fonte de alimentação elétrica (Fig. 1.6).
- Separe a tampa da base da armadura (Fig. 2.2).
- Marque os furos (Fig. 2.3).
- Faça os furos e coloque as buchas (Fig. 2.4).
- Perfure a membrana vedante para passar o cabo de ligação à rede. (Fig. 2.5).
- Montagem com cabo de alimentação embutido (Fig. 2.6).
- Montagem com cabo de alimentação saliente (Fig. 2.7).
- Ligue o cabo de alimentação (Fig. 2.8).
- Ligue a fonte de alimentação elétrica (Fig. 2.9).
- Proceda aos ajustes → "6. Funcionamento"
- Coloque a tampa (Fig. 2.9).

6. Funcionamento

Configurações de fábrica

– Regulação crepuscular	2.000 lux
– Ajuste do alcance	8 m
– Ajuste do tempo	5 segundos

Depois de montar o corpo e estabelecer a ligação à rede elétrica, a armadura com sensor pode ser colocada em funcionamento. Ao colocar a armadura manualmente em funcionamento, usando o interruptor, a armadura apaga-se após 10 segundos, para a fase de calibração, voltando depois a ativar-se para o funcionamento controlado por sensor. Não é necessário carregar de novo no interruptor.

Potenciômetros (Fig. 3.2)

Regulação crepuscular (nível de luminosidade) (J)

O nível de luminosidade desejado para a iluminação pode ser ajustado progressivamente de aprox. 2 a 2.000 lux.

- Potenciômetro em + = regime diurno (independentemente da luminosidade)
- Potenciômetro em – = regime crepuscular (aprox. 2 lux)

Para regular a área de deteção e para o teste de funcionamento à luz do dia o potenciômetro tem de estar em +.

Ajuste do alcance (sensibilidade) (I)

O termo alcance descreve o diâmetro mais ou menos circular no chão, que resulta como área de deteção ao montar a armadura a uma altura de aproximadamente 2,5 m.

- Potenciômetro + = alcance máximo (aprox. 8 m)
- Potenciômetro – = alcance mín. (aprox. 1 m)

Ajuste do tempo (tempo de luz ligada) (H)

O tempo desejado para luz ligada da armadura pode ser ajustado continuamente entre aprox. 5 segundos e, no máx., 15 minutos. Cada detecção de movimento antes de ter decorrido esse tempo faz reiniciar o cronómetro.

- Potenciómetro + = aprox. 15 minutos
- Potenciómetro – = aprox. 5 segundos

Nota:

Sempre que se desliga a armadura, a nova detecção de movimento é interrompida por aprox. 1 segundo. Só depois de ter decorrido este tempo é que a armadura pode voltar a ativar a luz ao detetar um movimento.

Ao realizar o ajuste da área de detecção e o teste de funcionamento, recomendamos ajustar o tempo mais curto.

Função de luz permanente

Se for, opcionalmente, instalado um interruptor de rede no cabo de alimentação, além das meras funções de ligar e desligar, ainda são possíveis as funções seguidamente enunciadas:

Funcionamento de luz permanente: (Fig. 3.3)

1) Ligar a luz permanente:

2 x DESLIGAR e LIGAR o interruptor. A iluminação é ligada por 4 horas em modo de luz permanente. A seguir, passa automaticamente para o funcionamento de detetor.

2) Desligar a luz permanente:

1 x DESLIGAR e LIGAR o interruptor. A armadura desliga-se ou passa para o funcionamento de detetor.

Importante:

Os processos de comutação devem ser executados numa faixa de 0,2 a 1 segundo.

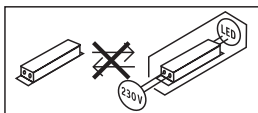
Colocando os obturadores fornecidos, o alcance pode ser reduzido em quatro direções. (Fig. 3.4)

7. Manutenção e conservação

O produto não requer qualquer tipo de manutenção.

Se a armadura estiver suja, pode ser limpa com um pano húmido (sem usar produtos de limpeza).

Importante: o aparelho não é substituível.



8. Reciclagem

Equipamentos elétricos, acessórios e embalagens devem ser entregues num posto de revalorização ecológica.



Nunca deite equipamentos elétricos para o lixo doméstico!

Só para países da UE:

Segundo a diretiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, e a respetiva transposição para o direito nacional, todos os equipamentos elétricos e eletrónicos em fim de vida útil devem ser recolhidos separadamente e entregues nos pontos de recolha previstos para fins de reutilização ecológica.

9. Garantia do fabricante

Enquanto comprador, tem direito a uma garantia quer seja legal ou por defeitos de fabrico junto do vendedor. A nossa declaração de garantia não tem qualquer efeito substitutivo nem limitador sobre estes direitos. Nós concedemos-lhe

5 anos de garantia sobre o perfeito estado e o correto funcionamento do seu produto da série STEINEL Professional. Garantimos-lhe que o produto não apresenta quaisquer defeitos de material, fabrico e construção. Garantimos as perfeitas condições de funcionamento de todos os componentes eletrónicos e cabos, bem como a ausência de defeitos em todos os materiais utilizados e respetivos acabamentos.

Reclamação:

se pretender fazer uma reclamação, ao abrigo da garantia, envie por favor, o seu produto completo com os respetivos portes pagos e acom-panhado pelo original da fatura de compra, que deverá conter obrigatoriamente a data da compra e a designação inequívoca do produto, ao seu revendedor ou diretamente a nós: F. Fonseca, S.A. - Rua João Francisco do Casal 87-89, 3800-266 Aveiro. Por isso, recomendamos que guarde a sua fatura de compra num local seguro até o prazo de garantia expirar. A F. Fonseca, S.A. não assumirá qualquer responsabilidade pelos ustos e riscos de transporte na devolução de um produto. Para obter informações sobre como reclamar o seu direito a uma intervenção ao abrigo da garantia, visite o nosso site em www.ffonseca.com

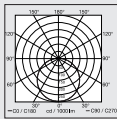
Se necessitar de uma intervenção ao abrigo da garantia ou se tiver qualquer dúvida em relação ao seu produto, contacte-nos através da nossa linha de assistência: +351 234 303 900.

5 ANOS
GARANTIA
DO FABRICANTE

10. Declaração de conformidade

O(a) abaixo assinado(a) STEINEL GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.steinell.de

11. Dados técnicos

Dimensões (Ø x p)	T27 S: Ø 272 x 64 mm T32 S: Ø 322 x 68 mm	
Tensão de rede	220-240 V, 50/60 Hz	
Material	PMMA (tampa)	
Potência (P _{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W	
Standby detector (P _{sb})	0,39 W	
Corrente elétrica	T27 S: 230 V – 45 mA T32 S: 230 V – 75 mA	
Fator de potência	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91	
Potências de comutação suplementares	Carga de lâmpada incandescente / halógeno	800 W
	Carga LED / ECG:	250 W (50 unidades c < 88 µF)
Fluxo luminoso (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm	
Eficiência	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W	
Temperatura de cor	4.000 K (branco neutro = NW) 3.000 K (branco quente = WW)	
Índice de reprodução de cores	R _a = 82	
Tempo de vida efetivo médio	L70B50 a 25 °C: 60.000 h	
Consistência de cor SDCM	SDCM 3	
Distribuição da intensidade de iluminação		
Tecnologia de alta frequência:	5,8 GHz (reage ao menor movimento, qualquer que seja a temperatura)	
Ângulo de detecção	360° com ângulo de abertura de 160°	
Potência emissora	aprox. 1 mW	
Alcance	Ø 1 – 8 m	
Ajuste do tempo	5 s – 15 min	
Regulação crepuscular	2 – 2.000 Lux	
Grau de proteção	IP54	
Classe de proteção	II	
Intervalo de temperatura	-10 a +40 °C	
Classe de eficiência energética	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D	

12. Falhas de funcionamento da armadura com detetor

Falha	Causa	Solução
A armadura com detetor não tem tensão	■ Proteção disparou, não ligado, ligação interrompida ■ Curto-circuito no cabo de alimentação elétrica ■ Interruptor de rede eventualmente existente está desligado	■ Rearme ou substitua o fusível, ligue o interruptor de rede, verifique o condutor com um multímetro ■ Verifique as ligações ■ Ligue o interruptor de rede
A armadura com detetor não se liga	■ Foi escolhida a regulação crepuscular errada ■ Interruptor de rede DESLIGADO ■ Proteção disparou	■ Reajuste ■ Ligue ■ Rearme ou substitua o fusível; se necessário, verifique a ligação
A armadura com detetor não desliga	■ Movimento constante na área de deteção	■ Controle a área
A armadura com sensor liga sem movimento aparente	■ A armadura não foi montada corretamente ■ Ocorreu um movimento, mas o observador não reparou (movimento por trás da parede, movimento de um objeto pequeno nas imediações diretas da armadura, etc.)	■ Monte o corpo da armadura com firmeza ■ Controle a área
A armadura com detetor não liga, apesar de ocorrer um movimento	■ Os movimentos rápidos são suprimidos para minimizar as falhas de deteção ou a área de deteção definida é demasiado pequena ■ Foi escolhida a regulação crepuscular errada	■ Controle a área ■ Reajuste

PT

1. Om detta dokument

Läs noga igenom dokumentet och förvara det väl!

- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.

Symbolförklaring



Varning för fara!



Hänvisning till textställen i dokumentet.

2. Allmänna säkerhetsanvisningar



Bryt spänningen före alla arbeten på produkten!

- Inkoppling måste utföras i spänningsfritt tillstånd. Bryt strömmen och kontrollera med spänningsprovare att alla parter är spänningslösa.
- Eftersom sensorarmaturen installeras till nätspänningen måste arbetet utföras på ett fackmannamässigt sätt enligt gällande installationsföreskrifter och anslutningskrav i respektive land. (t.ex. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Använd endast originalreservdelar.
- Reparationer får bara genomföras i en auktoriserad verkstad.
- Armaturens ljuskälla kan inte bytas ut; om ljuskällan ändå måste bytas ut (t.ex. när den är uttjänt), så måste hela armaturen bytas ut.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Användning

- Sensorarmatur för vägg / takmontage med aktiv rörelsevak. På grund av sin sensors känslighet främst användbar inomhus.

Anmärkning:

Se till att det finns ett avstånd på minst 3 m till WLAN routern eller accesspunkterna vid installationen.

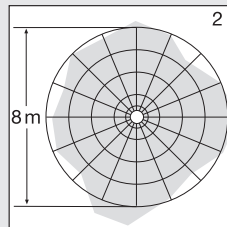
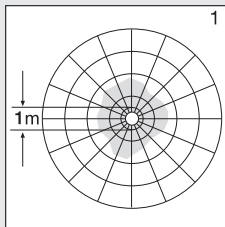
Den integrerade HF-sensorn sänder högfrekventa elektromagnetiska vågor (5,8 GHz) och mottar deras eko. Vid minsta rörelse i lampans bevakningsområde registreras ekoförändringen av sensorn vilket tänds ljuset. Detekteringen fungerar också genom dörrar, glas eller tunna väggar.

Anmärkning:

HF-sensorns högfrekvenseffekt är ca 1 mW – det är bara en tusendel av sändareffekten från en mobiltelefon eller en mikrovågsugn.

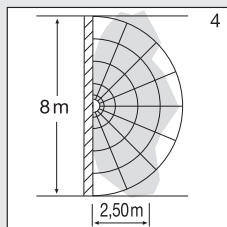
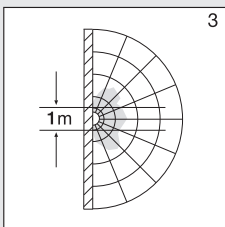
Bevakningsområden vid takmontage:

- 1) Min. räckvidd (Ø 1 m)
- 2) Max. räckvidd (Ø 8 m)



Bevakningsområden vid väggmontage:

- 3) Min. räckvidd (Ø 1 m)
- 4) Max. räckvidd (Ø 8 m)



Innehåll T27 S / T32 S (Bild 1.1 / 1.1)

- Sensorarmatur
- 3 Avståndshållare
- 2 Täckplattor

Produktmått T27 S / T32 S (Bild 1.2)

Översikt över enheter

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Bild 1.3)

- A Montagedel
- B Ljussensor
- C HF-sensor
- D Anslutningsplint
- E Packning
- F Bländskydd
- G Efterlystid
- H Inställning av räckvidden
- I Skymningsinställning

Ljusintensitetsfördelning (Bild 1.5)

4. Elektrisk anslutning

Kopplingsschema (Bild 1.6)

Nätledningen består av en 3-ledarkabel:

L = Fas (oftast svart, brun eller grå)

N = Neutralledare (oftast blå)

PE = Skyddsledare (grön / gul)

↓ = Kopplad fas (oftast svart, brun eller grå)

Vid osäkerhet, måste kabeln identifieras med en spänningsprovare; gör den därefter spänningsfri igen. Fas (**L**), (**↓**) samt nulledaren (**N**) ansluts till anslutningsplinten.

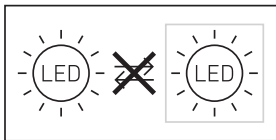
Viktigt:

En förväxling av anslutningarna leder till kortslutning i armaturen eller i säkringsskåpet. I ett sådant fall måste de enskilda kablarna identifieras igen och anslutas på nytt. På nätkabeln kan en strömställare för till- och frånkoppling installeras (vid användning utan nödljusenhet).

Anslutning till en dimmer kan leda till skador på sensorarmaturen.

Anmärkning: Vidrör inte LED-dioderna.

Hänvisning: Ljuskällan till denna armatur kan inte bytas ut. Om ljuskällan ändå måste bytas ut (t.ex. när den är uttjänt), så måste hela armaturen bytas ut.



5. Montage

- Kontrollera samtliga delar med avseende på skador.
- Är produkten skadad får den inte tas i bruk.
- Sensorarmaturen måste monteras vibrationsfritt.
- Välj en lämplig montageplats med hänsyn till räckvidd och rörelsedetektering.
- Lämpar sig inte för takmontage vid utanpåliggande montage. (Bild 2.1)

Monteringssteg

- Bryt spänningen (Bild 1.6).
- Lossa lampkupan (Bild 2.2).
- Markera borrhålen (Bild 2.3).
- Borra hål och sätt i dymlingar (Bild 2.4).
- Gör hål i tätningen för nätkabeln (Bild 2.5).
- Kabel infällt montage (Bild 2.6)
- Utanpåliggande kabel (Bild 2.7)
- Anslut nätkabeln (Bild 2.8)
- Slå till spänningen (Bild 2.9).
- Gör inställningarna → "6. Funktion"
- Montera kupan (Bild 2.9).

6. Funktion

Fabriksinställningar

– Skymningsvärde	2.000 lux (dagsljus)
– Räckvidd	Ø 8 m
– Efterlystid	5 sekunder

Efter kupans montage och nätslutningens installation, är sensorarmaturen klar att användas. Om armaturen tänds manuellt med strömbrytare, släcks den alltid efter 10 sekunder för kalibrering och är därefter aktiv i sensor-drift. Strömbrytaren behöver inte manövreras igen.

Vred för inställning av sensorns funktioner (Bild 3.2)

Inställning av skymningsnivån (aktiveringsnivå) (J)

Armaturens skymningsnivå kan ställas in steglöst mellan ca 2 till 2.000 lux.

- Ställskruven på + = drift i dagsljus (oberoende av ljusstyrka)
 - Ställskruven på – = aktivering vid skymning (ca 2 lux)
- För inställningen av bevakningsområdet och för funktionstest i dagsljus, måste ställskruven stå på +.

Inställning av räckvidd (känslighet) (I)

Med räckvidd menas det cirkelformade område på golvet, som utgör bevakningsområdet vid montering på 2,5 m höjd.

- Ställskruv + = max. räckvidd 8 m Ø
- Ställskruv – = min. räckvidd 1 m Ø

Efterlystid (H)

Armaturens önskade efterlystid kan steglöst ställas in från ca 5 sek. till max. 15 min. Varje ny detekterad rörelse startar om tiden på nytt.

- Ställskruv + = ca 15 minuter
- Ställskruv – = ca 5 sekunder

Anmärkning:

Efter varje gång som armaturen har släckts avbryts rörelsebevakningen i ca 1 sekund. Först efter att denna tid har löpt ut, kan armaturen tända ljuset igen vid en ny rörelse.

För inställning av bevakningsområdet och för funktionstest, rekommenderas den kortaste tiden.

Fast ljus-funktion

Om en brytare monteras i nätanslutningens matarledning, finns möjlighet till följande funktioner förutom att automatiskt tända och släcka:

Permanent ljus (Bild 3.3)

1) Aktivera permanent ljus:

Brytare 2 x FRÅN och TILL. Armaturen lyser med fast sken under 4 timmar. Därefter övergår den automatiskt i sensordrift igen.

2) Avbryt permanent ljus:

Brytare 1 x FRÅN och TILL. Armaturen slocknar resp. går över i sensordrift.

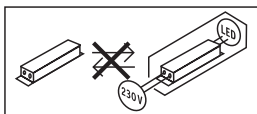
Viktigt: Tryck på brytaren måste genomföras inom 0,2 till 1 sekund. Genom montering av bifogade täckplattor kan sensorns räckvidd reduceras i fyra riktningar. **(Bild 3.4)**

7. Underhåll och skötsel

Produkten är underhållsfri.

Armaturen kan rengöras med en fuktig trasa (utan rengöringsmedel) när den är smutsig.

Viktigt: Driftsenheten kan inte bytas ut.



8. Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



Kasta inte elapparater i hushållssoporna!

Gäller endast EU-länder:

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater samlas separat och lämnas in till miljövänlig återvinning.

9. Tillverkargaranti

Tillverkargaranti STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland

Alla produkter från STEINEL uppfyller högsta kvalitetsanspråk. Av den anledningen tillhandahåller vi som tillverkare dig som kund gärna en garanti enligt nedanstående villkor:

Garantin omfattar frihet från brister, som bevisligen beror på ett material- eller tillverkningsfel och omgående meddelas oss efter att det konstaterats och inom garantitiden. Garantin omfattar samtliga STEINEL Professional-produkter som köps och används i Tyskland.

Vår garanti för konsumenter

Nedanstående bestämmelser gäller för konsumenter. En konsument är varje naturlig person som vid köptransaktionen varken utövar sin industriella eller självständiga yrkesverksamhet.

Du kan välja, om vi ska fullgöra garantin genom en gratis reparation, gratis utbyte (evtl. genom en lik- eller mervärdig, nyare modell) eller genom ett tillgodohavande.

Garantitiden för den STEINEL Professional-produkt som du köpt är för sensorer, strålkastare, utomhus- och inomhusbelysning: **5 år**

för varmluft- och varmlim-produkter: **1 år**

alltid från produktens inköpsdatum.

Vi åtar oss transportkostnaderna för retursändningen men inte transportriskerna.

Vår garanti för företagare

Nedanstående bestämmelser gäller för företagare. Företagare är en naturlig eller juridisk person eller ett rättskapabilt personbolag som vid köptransaktionen utövar sin industriella eller självständiga yrkesverksamhet.

Vi avgör, om vi ska fullgöra garantin genom gratis åtgärdande av bristerna, gratis utbyte (evtl. genom en lik- eller mervärdig, nyare modell) eller genom ett tillgodohavande. Garantitiden för den STEINEL Professional-produkt som du köpt är för sensorer, strålkastare, utomhus- och inomhusbelysning: **5 år**

för varmluft- och varmlim-produkter: **1 år**

alltid från produktens inköpsdatum.

Inom ramen för garantin ersätter vi inte dina utgifter som krävs vid en kompletterande prestation och inte dina utgifter vid utbyggnaden av den bristfälliga produkten och inbyggnaden av en utbytesprodukt.

Garantirättigheter, kostnadsfrihet

De tjänster som beskrivs här gäller utöver de lagliga garantianspråken - inklusive särskilda skyddsbestämmelser för konsumenterna - och begränsar eller ersätter inte dessa. Att utöva sina lagliga rättigheter vid brister är kostnadsfritt.

Undantaget från garantin

Uttryckligen undantagna från denna garanti är alla utbytbara ljuskällor.

Därutöver bortfaller garantin:

- vid normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning på produktdelar eller brister på STEINEL Professional-produkten, som beror på normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning,
- vid användning av produkten för ändamål den inte är avsedd eller vid osakunnig användning eller om bruksanvisningen ignoreras,

- om till- och ombyggnader resp. andra modifikationer på produkten genomförts egenmäktigt eller om brister kan hänföras till att tillbehörs-, kompletterings- eller reservdelar inte är STEINEL originaldelar,
- om underhåll och skötsel av produkten inte motsvarat bruksanvisningen,
- om montering och installation inte utförts enligt installationsbestämmelserna från STEINEL,
- vid transportskador eller -förluster.

Tysk lags giltighet

Tysk lagstiftning gäller och undantaget är överenskommen med Förenta Nationerna om avtal för den internationella varuhandeln (CISG).

Göra gällande

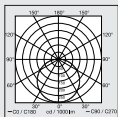
Om du vill ta din garanti i anspråk, så skickar du din produkt fullständig tillsammans med originalkvittot, där köpedatum och produktbeteckning måste framgå, till din återförsäljare eller direkt till oss, Karl H Ström AB, Verktygsvägen 4, SE-55302 Jönköping. Därför rekommenderar vi att du sparar kvittot väl tills garantitiden har gått ut.

5 Å R S
TILLVERKAR
GARANTI

10. CE deklaration

Härmed försäkrar STEINEL GmbH att denna typ av radioutrustning RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.steinell.de

11. Tekniska data

Mått (Ø x D)	T27 S: Ø 272 x 64 mm T32 S: Ø 322 x 68 mm
Spänning	220-240 V, 50/60 Hz
Material	PMMA (kupa)
Systemeffekt (P _{ON})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Standby sensor (P _{sb})	0,39 W
Nätström	T27 S: 230 V – 45 mA T32 S: 230 V – 75 mA
Effektfaktor	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
Extern belastning	Glöd- / halogenlamplast 800 W LED / EKG belastning: 250 W (50 enheter c < 88 µF)
Ljusflöde (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Ljusutbyte	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Färgtemperatur	4.000 K (neutralvit = NW) 3.000 K (varmvit = WW)
Färgåtergivningindex	R _a = 82
Medellång livslängd för beräkningen	L70B50 vid 25 °C: 60.000 timmar
Färgkonsistens SDCM	SDCM 3
Ljusintensitetsfördelning	
HF-teknik	5,8 GHz (reagerar på minsta rörelse, oberoende av temperaturen)
Bevakningsvinkel	360° med 160° öppningsvinkel
Sändeffekt	ca 1 mW
Räckvidd	Ø 1 – 8 m
Efterlytid	5 sek – 15 min
Skymningsinställning	2 – 2.000 lux
Skyddsklass	IP54
Isolationsklass	II
Temperaturområde	-10 till +40 °C
Energieffektklass:	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

12. Driftstörningar sensorarmatur

Störning	Orsak	Åtgärd
Sensorarmaturen utan spänning	■ Säkring har utlöst, inte påkopplad, strömförsörjning avbruten ■ Kortslutning i nätanslutningens matarledning ■ Eventuellt befintlig nätströmbrytare FRÅN	■ Slå till säkringen, byt ut, slå, till spänningen, testa med spänningsprovare ■ Kontrollera anslutningarna ■ Slå till nätströmbrytaren
Sensorarmaturen tänds inte	■ Felaktig skymningsinställning ■ Nätströmbrytare FRÅN ■ Säkring har utlöst	■ Ställ in på nytt ■ Tillkoppla ■ Slå till säkringen, byt ut, kontrollera ev. anslutningen
Sensorarmaturen släcks inte	■ Ständig rörelse i bevakningsområdet	■ Kontrollera området
Sensorarmaturen tänds utan förnimbar rörelse	■ Armaturen inte korrekt monterad ■ Rörelse fanns, men kunde inte detekteras (rörelse bakom en vägg, ett litet objekts rörelse i lampans omedelbara närhet osv.)	■ Fixera kupan ■ Kontrollera området
Sensorarmaturen tänds inte trots rörelse	■ Snabba rörelser undertrycks för att minimera feltändningar eller bevakningsområdet är för litet inställt ■ Felaktig skymningsinställning	■ Kontrollera området ■ Ställ in på nytt

SE

1. Om dette dokument

Læs det omhyggeligt, og gem det!

- Ophavsretligt beskyttet. Eftertryk, også i uddrag, kun med vores tilladelse.
- Vi forbeholder os ret til ændringer af hensyn til den tekniske udvikling.

Symbolforklaring



Advarsel mod farer!



Henvisning til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhedsanvisninger



Afbryd spændingstilførslen, før der arbejdes på enheden!

- Ved montering skal spændingen til den el-ledning, der skal tilsluttes, være afbrudt. Sluk derfor først strømmen, og kontrollér med en spændingstester, at spændingen er afbrudt.
- Når sensorlampen installeres, arbejdes der med net-spænding. Derfor skal arbejdet udføres fagligt korrekt i overensstemmelse med det pågældende lands normale installationsforskrifter og tilslutningsforhold (f.eks. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Brug kun originale reservedele.
- Reparationer må kun udføres på autoriserede værksteder.
- Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Hvis lyskilden skal udskiftes (f.eks. når den ikke fungerer længere), skal hele lampen udskiftes.

3. RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S

Korrekt anvendelse

- Sensor-væg- / loftslampe med aktiv bevægelses-sensor. Er kun begrænset egnet til udendørs brug pga. sensitiv overvågning

Bemærk:

Sørg ved installationen for, at der er en afstand på min. 3 m til WLAN-router eller Access Points.

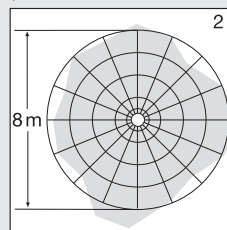
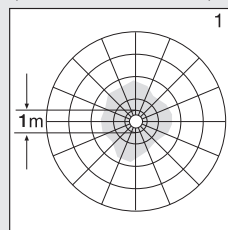
Den integrerede HF-sensor udsender højfrekvente elektromagnetiske bølger (5,8 GHz) og modtager deres ekko. Ved den mindste bevægelse i lampens overvågningsområde registreres ekkoændringen af sensoren. En mikroprocessor udløser derefter kommandoen "Tænd lyset". Sensoren kan registrere signaler gennem døre, ruder og tynde vægge.

Bemærk:

HF-sensorens højfrekvenseffekt er ca. 1 mW – det er kun en tusindedel af sendeeffekten fra en mobiltelefon eller en mikrobølgeovn.

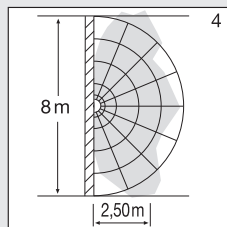
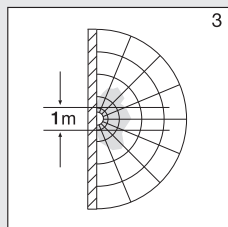
Overvågningsområder ved loftmontering:

- 1) Minimal rækkevidde (Ø 1 m)
- 2) Maksimal rækkevidde (Ø 8 m)



Overvågningsområder ved vægmontering:

- 3) Minimal rækkevidde (Ø 1 m)
- 4) Maksimal rækkevidde (Ø 8 m)



Leveringsomfang T27 S / T32 S (Fig. 1.1 / 1.1)

- Sensorlampe
- 3 Afstandsholdere
- 2 Indstiksafskærmninger

Produkt mål T27 S / T 32 S (Fig. 1.2)

Oversigt over enheder

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Fig. 1.3)

- A Elektronikhus
- B Lyssensor
- C HF-sensor
- D Tilslutningsklemme
- E Lukkeprop
- F Indstiksafskærmning
- G Tidsindstilling
- H Rækkeviddeindstilling
- I Skumringsindstilling

Lysstyrkefordeling (Fig. 1.5)

4. Elektrisk tilslutning

Ledningsdiagram (Fig. 1.6)

Nettilførslen består af en ledning med 3 ledere:

- L** = Fase (oftest sort, brun eller grå)
- N** = Nulleder (oftest blå)
- PE** = Jordledning (grøn / gul)
- ↓** = Tilsluttet fase (oftest sort, brun eller grå)

Hvis du er i tvivl, skal du identificere ledningerne med en spændingstester og derefter afbryde spændingen igen. Fasen (L), (⚡) samt nullederen (N) tilsluttes tilslutningsklemmen.

Vigtigt:

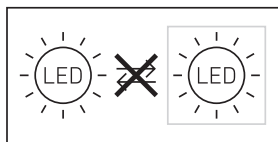
Ombytning af tilslutningerne fører senere til kortslutning i enheden eller i sikringsboksen. Hvis dette sker, skal de enkelte ledninger identificeres og monteres igen. Der kan naturligvis installeres en tænd- og sluk-kontakt i netledningen (ved anvendelse uden nødlysmulud).

Tilslutning til en lysdæmper medfører beskadigelse af sensorlampen.

Bemærk:

Berør ikke LED'en direkte.

Bemærk: Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Hvis lyskilden skal udskiftes (f.eks. når den ikke fungerer længere), skal hele lampen udskiftes.



5. Montering

- Kontrollér alle komponenter for beskadigelser.
- Er produktet beskadiget, må det ikke tages i brug.
- Sørg ved montering af sensorlampen for, at den fastgøres et sted uden vibrationer.
- Vælg et egnet monteringssted, hvor der er taget hensyn til rækkevidde og bevægelsesregistrering
- Uegnet til loftmontering med synlig tilførselsledning (Fig. 2.1)

Monteringsstrin

- Afbryd strømforsyningen (Fig. 1.6).
- Adskil skærmen fra huset (Fig. 2.2).
- Afmærk borehuller (Fig. 2.3).
- Bør huller, og sæt rawiplugs i (Fig. 2.4).
- Gennembryd lukkeproppen til netledningen (Fig. 2.5).
- Montering ved skjult tilførselsledning (Fig. 2.6).
- Montering ved synlig tilførselsledning (Fig. 2.7)
- Tilslut tilslutningskablet (Fig. 2.8)
- Slå strømforsyningen til (Fig. 2.9).
- Foretag indstillinger → "6. Funktion"
- Sæt skærmen på (Fig. 2.9).

6. Funktion

Standardindstillinger:

- | | |
|-------------------------|------------|
| – Skumringsindstilling | 2.000 lux |
| – Rækkeviddeindstilling | 8 m |
| – Tidsindstilling | 5 sekunder |

Når huset er monteret, og strømmen er tilsluttet, kan sensorlampen tages i brug. Når lampen tændes manuelt via tænd / sluk-kontakten, slukker den efter 10 sekunder i hele kalibreringsfasen og er efterfølgende aktiv med henblik på sensor-styring. Det er ikke nødvendigt at tænde kontakten igen.

Indstillingsknap (Fig. 3.2)

Skumringsindstilling (aktiveringstærskel) (J)

Lampens ønskede aktiveringstærskel kan indstilles trinløst fra ca. 2 til 2.000 lux.

- Indstillingsknap indstillet til + = dagslystilstand (lystyrkeuafhængig)
- Indstillingsknap indstillet på – = anvendelse i tusmørke (ca. 2 lux)

Ved indstilling af overvågningsområdet og funktionstest i dagslys skal indstillingsknappen stå på +.

Rækkeviddeindstilling (følsomhed) (I)

Med begrebet rækkevidde menes den kredsformede diameter på jorden, som ved montering i 2,5 m højde giver overvågningsområdet.

- Indstillingsknap + = maks. rækkevidde 8 m
- Indstillingsknap – = min. rækkevidde 1 m

Tidsindstilling (efterløbstid) (H)

Den ønskede lysperiode for lampen kan indstilles trinløst fra ca. 5 sekunder til maks. 15 minutter. Enhver bevægelse som registreres, inden denne tid er udløbet, starter tidstælleren igen.

- Indstillingsknap + = ca. 15 minutter
- Indstillingsknap – = ca. 5 sekunder

Bemærk:

Hver gang lampen slukkes, er en ny bevægelsesregistrering spærret i ca. 1 sekund. Først derefter kan lampen igen tændes ved bevægelse.

Ved indstilling af overvågningsområdet og ved funktions-testen anbefales det at indstille den korteste tid.

Funktionen permanent belysning

Hvis der monteres en evt. tænd- / slukkontakt i netledningen, er følgende funktioner foruden tænd og sluk mulige:

Permanent lys (Fig. 3.3)

1) Tænd permanent belysning:

Kontakt 2 x SLUK og TÆND. Lampen indstilles på 4 timers permanent belysning. Derefter skifter den automatisk tilbage til sensorstyring.

2) Sluk permanent belysning:

Kontakt 1 x SLUK og TÆND. Lampen slukker eller skifter til sensorstyring.

Vigtigt:

Tænd og sluk skal udføres inden for 0,2 til 1 sekund.

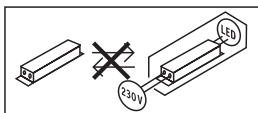
Ved at indsætte de vedlagte indstiksskærmmninger kan du reducere rækkevidden i fire retninger (Fig. 3.4)

7. Vedligeholdelse og pleje

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

Lampen kan i tilfælde af tilsmudsning rengøres med en fugtig klud (uden rengøringsmiddel).

Vigtigt: Transformeren kan ikke udskiftes.



8. Bortskaffelse

Elapparater, tilbehør og emballage skal bortskaffes til miljøvenlig genvinding.



Smid ikke elapparater ud sammen med husholdningsaffaldet!

Gælder kun for EU-lande:

I henhold til det gældende europæiske direktiv om kasserede el- og elektronikapparater og dette direktivs implementering i national lovgivning skal kasserede el-apparater indsamles separat og bortskaffes til miljøvenlig genvinding.

9. Producentgaranti

Tillverkargaranti STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland

Alla produkter från STEINEL uppfyller högsta kvalitetsanspråk. Av den anledningen tillhandahåller vi som tillverkare dig som kund gärna en garanti enligt nedanstående villkor:

Garantin omfattar frihet från brister, som bevisligen beror på ett material- eller tillverkningsfel och omgående meddelas oss efter att det konstaterats och inom garantitiden. Garantin omfattar samtliga STEINEL Professional-produkter som köps och används i Tyskland.

Vår garanti för konsumenter

Nedanstående bestämmelser gäller för konsumenter. En konsument är varje naturlig person som vid köptransaktionen varken utövar sin industriella eller självständiga yrkesverksamhet.

Du kan välja, om vi ska fullgöra garantin genom en gratis reparation, gratis utbyte (evtl. genom en lik- eller mervärdig, nyare modell) eller genom ett tillgodohavande.

Garantitiden för den STEINEL Professional-produkt som du köpt är för sensorer, strålkastare, utomhus- och inomhusbelysning: **5 år**

för varmluft- och varmlim-produkter: **1 år**
alltid från produktens inköpsdatum.

Vi åtar oss transportkostnaderna för retursändningen men inte transportriskerna.

Vår garanti för företagare

Nedanstående bestämmelser gäller för företagare. Företagare är en naturlig eller juridisk person eller ett rättskapabelt personbolag som vid köptransaktionen utövar sin industriella eller självständiga yrkesverksamhet.

Vi avgör, om vi ska fullgöra garantin genom gratis åtgärdande av bristerna, gratis utbyte (evtl. genom en lik- eller mervärdig, nyare modell) eller genom ett tillgodohavande. Garantitiden för den STEINEL Professional-produkt som du köpt är för sensorer, strålkastare, utomhus- och inomhusbelysning: **5 år**

för varmluft- och varmlim-produkter: **1 år**
alltid från produktens inköpsdatum.

Inom ramen för garantin ersätter vi inte dina utgifter som krävs vid en kompletterande prestation och inte dina utgifter vid utbyggnaden av den bristfälliga produkten och inbyggnaden av en utbytesprodukt.

Garantirättigheter, kostnadsfrihet

De tjänster som beskrivs här gäller utöver de lagliga garantianspråken - inklusive särskilda skyddsbestämmelser för konsumenterna - och begränsar eller ersätter inte dessa. Att utöva sina lagliga rättigheter vid brister är kostnadsfritt.

Undantaget från garantin

Uttryckligen undantagna från denna garanti är alla utbytbara ljuskällor.

Därutöver bortfaller garantin:

- vid normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning på produktdelar eller brister på STEINEL Professional-produkten, som beror på normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning,
- vid användning av produkten för ändamål den inte är avsedd eller vid osaklig användning eller om bruksanvisningen ignoreras,
- om till- och ombyggnader resp. andra modifikationer på produkten genomförts egenmäktigt eller om brister kan hänföras till att tillbehörs-, kompletterings- eller reservdelar inte är STEINEL originaldelar,

- om underhåll och skötsel av produkten inte motsvarat bruksanvisningen,
- om montering och installation inte utförts enligt installationsbestämmelserna från STEINEL,
- vid transportskador eller -förluster.

Tysk lags giltighet

Tysk lagstiftning gäller och undantaget är överenskommen med Förenta Nationerna om avtal för den internationella varuhandeln (CISG).

Göra gällande

Om du vill ta din garanti i anspråk, så skickar du din produkt fullständig tillsammans med originalkvittot, där köpedatum och produktbeteckning måste framgå, till din återförsäljare eller direkt till oss, Karl H Ström AB, Verktygsvägen 4, SE-55302 Jönköping. Därför rekommenderar vi att du sparar kvittot väl tills garantitiden har gått ut.

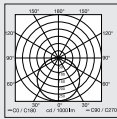
5 Å R S
 PRODUCENT
 GARANTI

DK

10. Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer STEINEL GmbH, at radioudstyrstypen RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internet-adresse: www.steinell.de

11. Tekniske data

Mål (Ø × D)	T27 S: Ø 272 × 64 mm T32 S: Ø 322 × 68 mm
Netspænding	220-240 V, 50/60 Hz
Materiale	PMMA (skærm)
Effektforbrug (P _{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Standby sensor (P _{sb})	0,39 W
Netstrøm	T27 S: 230 V - 45 mA T32 S: 230 V - 75 mA
Effektfaktor	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
Øvrige effekter	Gløde- / halogenpærebelast 800 W LED / EKG-belastning: 250 W (50 enheder c < 88 µF)
Lysstrøm (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Effektivitet	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Farvetemperatur	4.000 K (neutral hvid = NW) 3.000 K (varm hvid = WW)
Farvegengivelsesindeks	R _a = 82
Gennemsnitlig beregnet levetid	L70B50 ved 25 °C: 60.000 timer
Farvekonsistens SDCM	SDCM 3
Lysstyrkefordeling	
HF-teknologi	5,8 GHz (reagerer på selv små bevægelser uafhængigt af temperatur)
Overvågningsvinkel	360° med 160° åbningsvinkel
Sendeeffekt	Ca. 1 mW
Rækkevidde	Ø 1 – 8 m
Tidsindstilling	5 s – 15 min
Skumringsindstilling	2 – 2.000 lux
Kapslingsklasse	IP54
Beskyttelsesklasse	II
Temperaturområde	-10 til +40 °C
Energieffektivitetsklasse	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

12. Driftsforstyrrelser på sensorlampe

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Sensorlampen får ingen spænding	■ Sikring udløst, ikke slået til, ledning afbrudt ■ Kortslutning i nettilførslen ■ En eventuel netafbryder er slået fra	■ Slå sikring til, udskift, tænd tænd / sluk-kontakt, kontrollér ledning med en spændingstester ■ Kontrollér tilslutninger ■ Slå netafbryderen til
Sensorlampen tænder ikke	■ Der er valgt en forkert skumringsindstilling ■ Nettilslutning slukket ■ Sikring udløst	■ Indstilles på ny ■ Tænd ■ Slå sikring til, udskift, kontrollér evt. tilslutning
Sensorlampen slukker ikke	■ Konstant bevægelse i overvågningsområdet	■ Kontrollér området
Sensorlampen tændes, uden at der kan ses bevægelser	■ Lampen er ikke fast monteret ■ Der var tale om en bevægelse, som ikke blev registreret af personen (bevægelse bag en væg, bevægelse af et lille objekt umiddelbart i nærheden af lampen etc.)	■ Monter huset, så det sidder fast ■ Kontrollér området
Sensorlampen tænder ikke trods bevægelse	■ Hurtige bevægelser undertrykkes for at minimere fejl, eller der er indstillet et for lille overvågningsområde ■ Der er valgt en forkert skumringsindstilling	■ Kontrollér området ■ Indstilles på ny

DK

1. Tämä asiakirja

Lue huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten!

- Tekijänoikeudellisesti suojattu. Jälkipainatus (myös osittainen) sallittu vain, mikäli annamme siihen luvan.
- Oikeudet teknistä kehitystä palveleviin muutoksiin pidätetään.

Symbolit



Vaaroista ilmoittava varoitus!



Viite asiakirjan tekstin kohtiin.

2. Yleiset turvaohjeet



Katkaise virta, ennen kuin suoritat laitteelle mitään toimenpiteitä!

- Asennus on tehtävä jännitteettömänä. Katkaise siksi ensin virta ja tarkista jännitteettömyys jännitteenkoettimella.
- Tunnistinvalaisin liitetään verkkojännitteeseen. Asennus on suoritettava asiantuntevasti. Voimassa olevia sähköasennusmääräyksiä ja tuotteen asennusohjeita on noudatettava.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.
- Ainoastaan ammattikorjaamo saa korjata laitteen.
- Tämän valaisimen valonlähdeä ei voi vaihtaa; koko valaisin on vaihdettava uuteen, jos valonlähde ei enää toimi (esim. sen käyttöänsä päätyttyä).

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

- Seinään tai kattoon kiinnitettävä aktiivisella liiketunnistimella varustettu tunnistinvalaisin. Herkän tunnistuksen vuoksi soveltuu ulkokäyttöön vain rajoituksin.

Huomautus:

Huolehdi asennuksessa siitä, että WLAN-reitittimeen tai tukiasemiin säilytetään vähintään kolmen metrin etäisyys.

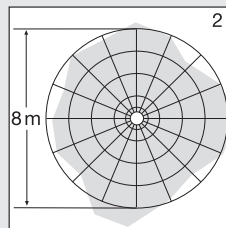
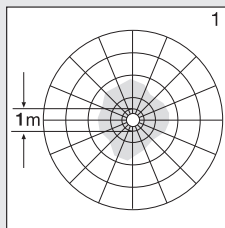
Laitteeseen integroitu suurtaajuustunnistin lähettää suurtaajuisia sähkömagneettisia aaltoja (5,8 GHz) ja vastaanottaa niiden kaiun. Tunnistin havaitsee kaiun muuttumisen, kun valaisimen reagointialueella on pienintäkin liikettä. Mikroprosessori laukaisee tällöin "Kytke valo" -käskyn. Tunnistus on mahdollista ovien, lasiruutujen tai kevytrakenneseinien lävitse.

Huomautus:

Suurtaajuustunnistimen lähetysteho on n. 1 mW – tämä on vain tuhannesosa kannettavan puhelimen tai mikroaaltouunin lähetystehosta.

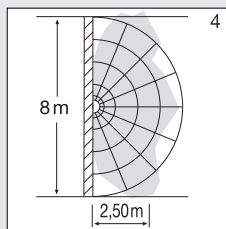
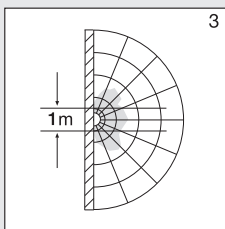
Toiminta-alueet kattoasennuksessa:

- 1) Pienin mahdollinen toimintaetäisyys (Ø 1 m)
- 2) Suurin mahdollinen toimintaetäisyys (Ø 8 m)



Toiminta-alueet seinäasennuksessa:

- 3) Pienin mahdollinen toimintaetäisyys (Ø 1 m)
- 4) Suurin mahdollinen toimintaetäisyys (Ø 8 m)



Toimituslaajuus T27 S / T32 S (Kuva. 1.1 / 1.1)

- Tunnistinvalaisin
- 3 Välikettä
- 2 Suojusta

Tuotteen mitat T27 S / T32 S (Kuva. 1.2)

Laitteen yleiskuva

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Kuva. 1.3)

- A Elektroniikkakotelo
- B Valotunnistin
- C Suurtaajuustunnistin
- D Kytentäiliitin
- E Tiivistystulppa
- F Suojus
- G Kytentäajan asetus
- H Toiminta-alueen rajaus
- I Hämäryystason asetus

Valovoimakkuuden jakautuminen (Kuva. 1.5)

4. Sähköliitântä

KytKentäkaavio (Kuva. 1.6)

Verkkojohtona käytetään 3-napaista kaapelia:

L = vaihe (useimmiten musta, ruskea tai harmaa)

N = nollajohdin (useimmiten sininen)

PE = suojamaajohdin (vihreä / keltainen)

↓ = kytketty vaihe (useimmiten musta, ruskea tai harmaa)

Epäselvissä tapauksissa johtimet on tunnistettava jännitteenkoettimella; katkaise sen jälkeen jälleen virta. Vaihe (**L**),

(**↓**) ja nollajohdin (**N**) liitetään kytkentäliittimeen.

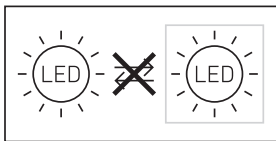
Tärkeää:

Liitäntöjen vaihtuminen keskenään johtaa oikosulkuun lait-teessa tai sulakekotelossa. Tässä tapauksessa yksittäiset johtimet on tunnistettava ja yhdistettävä uudelleen. Verkko-johtoon voidaan asentaa verkkokytkin virran kytkemiseksi ja katkaisemiseksi (käytettäessä ilman varavalomoduulia).

Himmentimen asennus johtaa tunnistinvalaisimen voitto-miseen.

Huomautus: Älä koske LED-moduulia.

Huomautus: Valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa. Koko valaisin joudutaan vaihtamaan uuteen, jos valonlähde ei enää toimi (esim. sen käyttöiän päätyttyä).



5. Asennus

- Tarkista, että missään komponentissa ei ole vaurioita.
- Älä ota tuotetta käyttöön, jos siinä on vikoja.
- Tunnistinvalaisimen asennuksessa on huomioitava, että valaisin on kiinnitettävä tärinättömään paikkaan.
- Valitse sopiva kiinnityspaikka, ota valinnassa huomioon toimintaetäisyys ja toiminta-alue.
- Ei sovellu asennettavaksi kattoon johdon pinta-asennuk-sessa. (Kuva. 2.1)

Asennuksen vaiheet

- Katkaise virta (Kuva. 1.6).
- Irrota kupu rungosta (Kuva. 2.2).
- Merkitse reiät (Kuva. 2.3).
- Poraa reiät ja aseta tulpat (Kuva. 2.4).
- Lävistä tiivistystulppa verkkojohtoa varten (Kuva. 2.5).
- Johdon uppoasennus (Kuva. 2.6).
- Johdon pinta-asennus (Kuva. 2.7).
- Liitä liitäntäjohto (Kuva. 2.8).
- Kytke virta päälle (Kuva. 2.9).
- Tee asetukset → "6. Toiminta"
- Aseta kupu paikoilleen (Kuva. 2.9).

6. Toiminta

Tehdasasetukset

- **Hämäryystason asetus** 2.000 luksia
- **Toiminta-alueen rajaus** 8 m
- **KytKentäajan asetus** 5 sekuntia

Tunnistinvalaisin voidaan ottaa käyttöön, kun kotelo on asennettu ja laite on kytketty sähköverkkoon. Kun valaisin otetaan käyttöön manuaalisesti valokatkaisinta painamalla, se kytkeytyy pois päältä mittaussivaihetta varten noin 10 se-kunnin kuluttua ja on sen jälkeen valmis toimimaan tunnis-tinkäytössä. Valokatkaisinta ei tarvitse painaa uudelleen.

Säädin (Kuva. 3.2)

Hämäryystason asetus (kytkeytymiskynnys) (J)

Valaisimen haluttu kytkeytymiskynnys voidaan asettaa portaattomasti noin 2 luksin – 2.000 luksin välille.

- Säädin asetettu kohtaan **+** = päiväkäyttö (valoisuudesta riippumatta)
- Säädin asetettu kohtaan **–** = hämäräkäyttö (n. 2 luksia) Toiminta-alueen asettamisen ja toimintatestin suorittamisen ajaksi säädin on käännettävä asentoon **+**.

Toimintaetäisyyden rajaus (herkkyys) (I)

Toimintaetäisyydellä tarkoitetaan maahan muodostuvan ympyrän halkaisijaa, kun valaisin asennetaan 2,5 metrin korkeudelle.

- Säädin **+** = suurin mahdollinen toimintaetäisyys 8 m
- Säädin **–** = pienin mahdollinen toimintaetäisyys 1 m

KytKentäajan asetus (kytkentäaika) (H)

Valaisimen kytkentäaika voidaan asettaa portaattomasti n. 5 sekunnin ja enintään 15 minuutin välille. Jokainen tämän ajan kuluessa havaittu liike käynnistää kytkentäajan uudelleen.

- Säädin **+** = n. 15 minuuttia
- Säädin **–** = n. 5 sekuntia

Huomautus:

Valaisimen sammuttua kestää aina noin 1 sekunnin ajan, kunnes tunnistin reagoi liikkeeseen toiminta-alueella. Valo syytyy liikkeen yhteydessä uudelleen vasta tämän ajan kuluttua.

Toiminta-alueen asetuksen ja toiminnan testauksen ajaksi tunnistimen kytkentäaika kannattaa asettaa pienimmäksi mahdolliseksi.

Jatkuva valaistus

Jos verkkojohtoon asennetaan valinnainen kytkin, seuraavat toiminnot ovat mahdollisia valon kytkennän ja sammuttamisen lisäksi:

Jatkuva n valaistuksen kytkentä (Kuva. 3.3)

1) Jatkuva n valaistuksen kytkeminen päälle:

kytkin 2 x POIS PÄÄLTÄ ja PÄÄLLE. Valaisin kytketään jatkuva n valaistuksen toimintoon 4 tunnin ajaksi. Sen jälkeen se siirtyy automaattisesti takaisin tunnistinkäyttöön.

2) Jatkuva n valaistuksen kytkeminen pois päältä:

kytkin 1 x POIS PÄÄLTÄ ja PÄÄLLE. Valaisin kytketty pois päältä / siirtyy tunnistinkäyttöön.

Tärkeää:

Kytkennät on tehtävä 0,2 – 1 sekunnin sisällä.

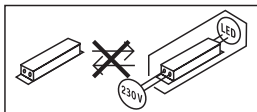
Valaisimen mukana toimitetuilla suojuksilla voit rajata toiminta-etaisyyttä neljään suuntaan. (Kuva. 3.4)

7. Huolto ja hoito

Tuote on huoltovapaa.

Likaantunut valaisin voidaan puhdistaa kostealla liinalla (älä käytä puhdistusaineita).

Tärkeää: Käyttölaitetta ei voi vaihtaa uuteen.



8. Hävittäminen

Sähkölaitteet, tarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöstäydälliseen kierrätykseen.



Älä heitä sähkölaitteita talousjätteiden sekaan!

Vain EU-maat:

Voimassa olevan eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaisesti käyttökeltottomat sähkölaitteet on koottava erikseen ja toimitettava ympäristöstäydälliseen kierrätykseen.

9. Valmistajan takuu

Ostajana sinulla on oikeus omassa maassasi voimassa oleviin lakisääteisiin takuuoikeuksiin. Tämä takuui-moitus ei lyhennä tai rajoita niitä. Myönnämme sinulle STEINEL-Professional-tunnistintekniikan tuotteen moitteetomia ominaisuuksia ja asianmukaista toimintaa koskevan **5 vuoden** takuun. Takaamme, ettei tässä tuotteessa ole materiaali-, valmistus- ja rakennevikoja. Takaamme kaikkien elektronisten rakennosien ja johtojen toimintakyvyn sekä kaikkien käytettyjen raaka-aineiden ja niiden pintojen virheettömyyden.

Vaatumuksen esittäminen:

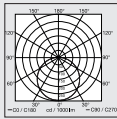
Jos haluat tehdä tuotteestasi reklamaation, toimita tuote täydellisenä ja rahti maksettuna yhdessä ostotositteeseen (sisällettävä tiedot ostopäiväyksestä ja tuotenimikkeestä) kanssa ostopaikkaan. Suosittelemme siksi ostotositteeseen huolellista säilyttämistä aina takuunajan päättymiseen asti. STEINEL ei vastaa palautukseen liittyvistä kuljetuskuluista ja -riskeistä. Tietoja vaatimuksen esittämisestä takuu-tapauksessa löytyy kotisivuil-tamme www.steinel-professional.de/garantie

5 VUODEN
VALMISTAJAN
TAKUU

10. Selvitys yhdenmukaisuudesta

STEINEL GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.steinel.de

11. Tekniset tiedot

Mitat (Ø × S)	T27 S: Ø 272 × 64 mm T32 S: Ø 322 × 68 mm
Verkköjännite	220–240 V, 50/60 Hz
Materiaali	PMMA (kupu)
Ottoteho (P _{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Standby, tunnistin (P _{sb})	0,39 W
Verkkovirta	T27 S: 230 V - 45 mA T32 S: 230 V - 75 mA
Tehokerroin	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
Lisäkytkentätehot	Hehku- / halogeenilampun kuorma 800 W LED / EKG-kuorma: 250 W (50 yksikköä c < 88 µF)
Valovirta (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Hyötysuhde	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Väriämpötila	4.000 K (neutraali valkoinen = NW) 3.000 K (lämmin valkoinen = WW)
Värintoistoindeksi	R _a = 82
Keskimääräinen mitoituselämä	L70B50, 25 °C: 60.000 h
Väriin konsistenssi SDCM	SDCM 3
Valovoimakkuuden jakautuminen	
Suurtaajuustekniikka	5,8 GHz (reagoi lämpötilasta riippumatta pienimpiinkin liikkeisiin)
Toimintakulma	360°, avauskulma 160°
Lähetysteho	n. 1 mW
Toimintaetäisyys	Ø 1–8 m
Kytkeäajan asetus	5 s–15 min
Hämäryystason asetus	2–2.000 luksia
Kotelointiluokka	IP54
Suojausluokka	II
Lämpötila-alue	-10 ... +40 °C
Energiatehokkuusluokka	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

FI

12. Tunnistinvalaisimen käyttöhäiriöt

Häiriö	Syy	Häiriön poisto
Tunnistinvalaisimen jännite puuttuu	■ Sulake on lauennut, ei kytketty päälle, katkos johdossa ■ Oikosulku verkkojohdossa ■ Valo sammutettu mahdollisesti verkkokytkimellä	■ Kytke sulake päälle, vaihda sulake, kytke verkkokytkin päälle, tarkista johto jännitteenkoottimella ■ Tarkasta liitännät ■ Kytke verkkokytkin päälle
Tunnistinvalaisin ei kytkeydy päälle	■ Väärä hämäryystason asetus ■ Verkkokytkin pois päältä ■ Sulake on lauennut	■ Säädä uudelleen ■ Kytke päälle ■ Kytke sulake päälle, vaihda sulake, tarkista liitäntä tarvittaessa
Tunnistinvalaisin ei kytkeydy pois	■ Jatkuva a liikettä toiminta-alueella	■ Tarkista alue
Tunnistinvalaisin kytkeytyy ilman havaittua liikettä	■ Valaisinta ei ole asennettu liikkumatomasti ■ Liikettä on ollut, mutta tarkkailija ei pystynyt havaitsemaan sitä (liike seinän takana, pienen kohteen liike valaisimen välittömässä läheisyydessä jne.)	■ Asenna valaisin kiinteään liikkumattomaan alustaan ■ Tarkista alue
Tunnistinvalaisin ei kytkeydy liikkeestä huolimatta	■ Nopeat liikkeet estetään häiriöiden minimoimiseksi tai toiminta-alue on asetettu liian pieneksi ■ Väärä hämäryystason asetus	■ Tarkista alue ■ Säädä uudelleen

1. Om dette dokumentet

Les dokumentet nøye og ta vare på det!

- Med opphavsrett. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.

Symbolforklaring



Advarsel om fare!



Henvisning til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhetsinstrukser



Koble fra strømtilførselen før du foretar arbeider på apparatet!

- Ved montering må strømledningen som skal tilkobles, være uten spenning. Slå derfor først av strømmen og bruk en spenningstester til å kontrollere at strømtilførselen er stanset.
- Under installasjonen av sensorlampen kommer man i berøring med strømnettet. Arbeidet skal derfor utføres av fagfolk i henhold til lokale elektroinstallasjonsforskrifter og tilkoblingskrav. (f.eks. **DE**- VDE 0100, **AT**- ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**- SEV 1000)
- Bruk kun originale reservedeler.
- Reparasjoner skal kun utføres på autoriserte verksteder.
- Lyskilden i denne lampen kan ikke skiftes ut. Dersom lyskilden skal erstattes (f.eks. mot slutten av levetiden), må hele lampen skiftes ut.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Forskriftsmessig bruk

- Sensor-vegg- / taklampe med aktiv bevegelsessensor. På grunn av følsom registrering egner lampen seg til utendørs bruk kun under visse forutsetninger.

NB:

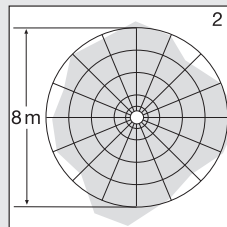
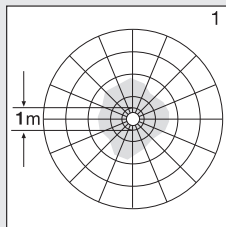
Under installasjon må du sørge for at det overholdes minst 3 m avstand til WiFi-ruter eller basestasjoner.

Den integrerte HF-sensoren sender ut høyfrekvente elektromagnetiske bølger (5,8 GHz) og mottar ekkot fra disse bølgene. Sensoren merker ekkoforandringene fra selv de minste bevegelser i lampens dekningsområde, og en mikroprosessor utløser koblingsbefalingen «Tenn lys». Bevegelser kan også registreres gjennom dører, glassflater eller tynne vegger.

NB: HF-sensorens høyfrekvenseffekt er ca. 1 mW – det er kun en tusendel av sendeeffekten til en mobiltelefon eller en mikrobølgeovn.

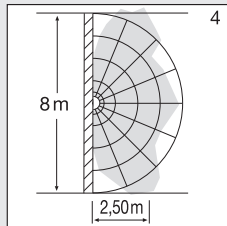
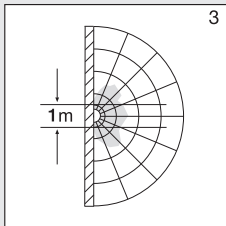
Dekningsområder ved montering i tak:

- 1) Minimal rekkevidde (Ø 1 m)
- 2) Maksimal rekkevidde (Ø 8 m)



Registreringsområder ved montering på vegg:

- 3) Minimal rekkevidde (Ø 1 m)
- 4) Maksimal rekkevidde (Ø 8 m)



Leveringsomfang T27 S / T32 S (Ill. 1.1 / 1.1)

- Sensorlampe
- 3 Avstandsstykker
- 2 Dekkplater

Produktmål T27 S / T32 S (Ill. 1.2)

Øversikt over apparatet

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Ill. 1.3)

- A Elektronikkhus
- B Lyssensor
- C HF-sensor
- D Koblingsklemme
- E Tetringsplugg
- F Dekkplate
- G Tidsinnstilling
- H Rekkeviddeinnstilling
- I Skumringsinnstilling

Lysstyrkefordeling (Ill. 1.5)

4. Elektrisk tilkobling

Koblingsskjema (Ill. 1.6)

Nettledningen består av en 3-ledet kabel:

- L** = fase (som regel svart, brun eller grå)
- N** = nulleleder (som regel blå)
- PE** = jordleder (grønn / gul)
- ↓** = sluttet fase (som regel svart eller brun)

I tvilstilfeller må kabelen kontrolleres med en spennings-

tester. Deretter slås strømtilførselen av igjen. Fase (L), (J) og nulleleder (N) kobles til kroneklemmen.

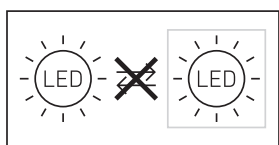
OBS:

Forveksles koblingene, fører dette senere til kortslutning i apparatet eller i sikringsskapet. I så tilfelle må de enkelte kablene identifiseres og kobles til på nytt. Det kan selvsagt monteres en bryter på nettleddningen til å slå AV og PÅ (ved bruk uten nødlysmodus).

Sensorlampen tar skade dersom den kobles til en dimmer.

NB: Ikke berør LED-en.

Merk: Lyskilden i denne lampen kan ikke skiftes ut. Dersom lyskilden skal erstattes (f.eks. mot slutten av levetiden), må hele lampen skiftes ut.



5. Montering

- Kontroller alle komponenter for skader.
- Ikke ta produktet i bruk dersom det er skadet.
- Påse at sensorlampen monteres slik at den ikke er utsatt for vibrasjoner.
- Velg et egnet monteringssted og ta hensyn til rekkevidde og bevegelsesregistrering.
- Egner seg ikke for montering i tak ved åpen ledningsføring. (III. 2.1)

Fremgangsmåte ved montering

- Slå av strømtilførselen (III. 1.6).
- Ta dekslet av huset (III. 2.2).
- Tegn borehull (III. 2.3).
- Bor hull og sett inn pluggen (III. 2.4).
- Trykk ut tetningspluggene for nettilførselskabelen (III. 2.5).
- Montering ved skjult ledningsføring (III. 2.6).
- Montering ved åpen ledningsføring (III. 2.7).
- Koble til ledningen (III. 2.8).
- Slå på strømtilførselen (III. 2.9).
- Foreta innstillinger → «6. Funksjon»
- Sett på dekslet (III. 2.9).

6. Funksjon

Fabrikkinnstillinger

- | | |
|-------------------------|------------|
| – Skumringsinnstilling | 2.000 lux |
| – Rekkeviddeinnstilling | 8 m |
| – Tidsinnstilling | 5 sekunder |

Sensorlampen kan tas i bruk når huset er montert og koblet til strømnettet. Tennes lampen manuelt via lysbryter, slår den seg av etter 10 sekunder for å starte innmålingsfasen og er deretter aktivert for sensordrift. Det er ikke nødvendig å aktivere lysbryteren på nytt.

Stillskrue (III. 3.2)

Skumringsinnstilling (reaksjonsnivå) (J)

Ønsket reaksjonsnivå for lampen kan stilles inn trinnløst fra ca. 2 til 2.000 lux.

- Stillskruen stilt på + = dagslysmodus (uavhengig av lysstyrke)
- Innstillingsknappen stilt på – = skumringsmodus (ca. 2 lux)

Ved innstilling av dekningsområdet og for funksjonstest i dagslys må innstillingsknappen stå på +.

Rekkeviddeinnstilling (reaksjonsnivå) (I)

Med begrepet rekkevidde menes en omtrent sirkelformet diameter på bakken som utgjør dekningsområdet når lampen monteres i 2,5 m høyde.

- Stillskrue + = maks. rekkevidde 8 m
- Stillskrue – = min. rekkevidde 1 m

Tidsinnstilling (belysningstid) (H)

Ønsket belysningstid kan stilles trinnløst inn fra ca.

5 sekunder til maksimalt 15 minutter. Hver registrerte bevegelse for denne tiden er utløst starter tidsuret på nytt.

- Stillskrue + = ca. 15 minutter
- Stillskrue – = ca. 5 sekunder

NB:

Etter hver utkoblingsprosess avbrytes en eventuell ny bevegelsesregistrering i ca. 1 sekund. Først når denne tiden er gått, kan lampen tenne lys ved bevegelse igjen.

Ved innstilling av registreringsområdet og for funksjonstesten anbefales det å stille inn kortest mulig tid.

Grunnlysfunksjon (G)

Grunnlysfunksjonen gir en belysning med ca. 10 % av belysningseffekten når innstilt lysstyrkeverdi er nådd. Ved bevegelse i dekningsområdet tennes lyset for innstilt tid med 100 % lysstyrke. Når innstilt tid er omme, slås lyset helt av. Hvis innstilt lysstyrkeverdi fremdeles ikke er nådd, kobles grunnlyset inn igjen.

- Skruknapp på ☰ = grunnlys PÅ
- Skruknapp på Off = grunnlys AV
- Skruknapp på 10 min = grunnlys i 10 minutter
- Skruknapp på 30 min = grunnlys i 30 minutter

Grunnlyset er PÅ dersom nominell lysstyrkeverdi underskrides. Grunnlyset er alltid PÅ ved aktivert dagslysmodus.

Grunnlyset kobles av hver time for å måle lysstyrken i omgivelsene. Etter kort tid kobles grunnlyset på igjen.

Permanent lys

Dersom det monteres en nettbryter (ekstraustyr) på nettleddningen, har man følgende funksjoner i tillegg til enkel inn- og utkobling:

Permanent lys (III. 3.3)

1) Tenne permanent lys:

bryter 2 × AV og PÅ. Lampen tennes med permanent lys i 4 timer. Deretter går den automatisk over i sensordrift igjen.

2) Slukke permanent lys:

bryter 1 × AV og PÅ. Lampen slukkes eller går over til sensordrift.

OBS:

Koblingsprosessene må finne sted innen 0,2 til 1 sekund.

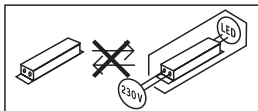
Du kan redusere rekkevidden i fire retninger ved å feste de vedlagte dekkplatene. (III. 3.4)

7. Vedlikehold og stell

Produktet er vedlikeholdsfritt.

Skulle lampen bli skitten, kan den rengjøres med en fuktig klut (uten rengjøringsmiddel).

Viktig: Funksjonsenheten kan ikke skiftes ut.



8. Avfallsbehandling

Elektriske apparater, tilbehør og emballasje skal resirkuleres på en miljøvennlig måte.



Ikke kast elektriske apparater i husholdningsavfallet!

Kun for EU-land:

I henhold til gjeldende europeiske retningslinjer for elektriske apparater og brukte elektriske apparater, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes, samles opp atskilt fra annet søppel og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

9. Produsentgaranti

Som kjøper har du eventuelt lovfestede mangel- eller garantirettigheter overfor selger. I den grad disse rettighetene finnes i ditt land, verken innskrenkes eller forkortes de på grunn av vår garantierklæring. Vi gir deg **fem års** garanti på at ditt sensorprodukt fra STEINEL Professional er uten mangler og fungerer som det skal.

Vi garanterer at dette produktet ikke har material-, produksjons- eller konstruksjonsfeil. Vi garanterer at alle elektroniske deler og kabler fungerer, og at alle materialer og overflater er uten mangler.

Garantikrav:

Dersom du ønsker å reklamere på produktet, må du pakke det godt inn, frankere det og sende hele produktet i retur sammen med original kjøpskvittering som viser kjøpsdato og produktnavn. Produktet sendes til forhandler eller direkte til oss: Vilan AS – Olaf Helsets vei 5, 0694 Oslo, Norge. Vi anbefaler deg derfor å ta godt vare på kjøpskvitteringen til garantiperioden er utløpt. STEINEL tar ikke ansvar for transportkostnader eller risiko i sammenheng med retursendingen. Informasjon om hvordan du gjør garantikrav gjeldende finner du på hjemmesiden vår, www.vilan.no

Ta gjerne kontakt med oss om du har garantikrav eller spørsmål angående produktet ditt. Du når oss på +47 22 72 50 00.

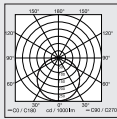
5 ÅRS
PRODUSENT
GARANTI

10. Samsvarserklæring

Herved erklærer STEINEL GmbH at det trådløse anlegget av type RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S oppfyller kravene i direktiv 2014/53/EU.

Du finner EU-samsvarserklæringen i sin helhet på følgende internettside: www.steinell.de

11. Tekniske spesifikasjoner

Mål (Ø x D)	T27 S: Ø 272 x 64 mm T32 S: Ø 322 x 68 mm
Spenning	220–240 V, 50/60 Hz
Materiale	PMMA (deksel)
Effektopptak (P_{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Standby sensor (P_{sb})	0,39 W
Strømtilførsel	T27 S: 230 V–45 mA T32 S: 230 V–75 mA
Effektfaktor	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
Ekstra koblingseffekter	Lyspære- / halogenpærelast 800 W LED / EKG-belastning: 250 W (50 enheter c < 88 µF)
Lysstrøm (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Effektivitet	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Fargetemperatur	4.000 K (nøytralhvitt = NH) 3.000 K (varmhvitt = VH)
Fargegjengivelsesindeks	$R_a = 82$
Middels levetid	L70B50 ved 25 °C: 60.000 t.
Fargekonsistens SDCM	SDCM 3
Lysstyrkefordeling	
HF-teknologi	5,8 GHz (reagerer temperaturuavhengig på de minste bevegelser)
Dekningsvinkel	360° med 160° åpningsvinkel
Sendeeffekt	ca. 1 mW
Rekkevidde	Ø 1–8 m
Tidsinnstilling	5 sek. – 15 min.
Skumringsinnstilling	2–2.000 lux
Kapslingsgrad	IP54
Kapslingsklasse	II
Temperaturområde	-10 til +40 °C
Energieffektivitetsklasse	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

12. Driftsfeil sensorlampe

Feil	Årsak	Tiltak
Sensorlampen har ikke spenning	■ Sikringen er gått, ikke slått på, brudd på ledningen ■ Kortslutning i nettleddningen ■ En eventuell ledningsbryter er slått av	■ Aktiver sikringen, sett i ny, slå på ledningsbryteren, kontroller ledningen med en spenningstester ■ Kontroller koblingene ■ Slå på bryteren
Sensorlampen tennes ikke	■ Ikke korrekt valgt skumringsinnstilling ■ Nettbryter er AV ■ Sikringen er gått	■ Ny innstilling ■ Slå PÅ ■ Aktiver sikringen, sett i ny, kontroller ev. koblingene
Sensorlampen slukkes ikke	■ Permanente bevegelser i dekningsområdet	■ Kontroller området
Sensorlampen tennes uten åpenbar grunn	■ Lampen er ikke festet godt nok ■ Det er bevegelser i området som observatøren ikke ser (bevegelser bak vegg, et lite objekt beveger seg i umiddelbar nærhet av lampen etc.)	■ Monter lampehuset godt ■ Kontroller området
Sensorlampen tennes ikke på tross av bevegelser	■ Raske bevegelser undertrykkes for feilminimering, eller det er innstilt et for lite registreringsområde ■ Ikke korrekt valgt skumringsinnstilling	■ Kontroller området ■ Ny innstilling

NO

1. Σχετικά με αυτό το έγγραφο

Παρακαλούμε διαβάσετε προσεκτικά και διαφυλάγτε!

- Κατοχυρωμένη τεχνογνωσία. Ανατύπωση, ακόμα και αποσπασματικά, μόνο κατόπιν δικής μας έγκρισης.
- Με επιφύλαξη τροποποιήσεων, οι οποίες εξυπηρετούν στην τεχνολογική πρόοδο.

Εξήγηση συμβόλων



Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνων!



Παραπομπή σε σημεία κειμένου στο έγγραφο.

2. Γενικές υποδείξεις ασφάλειας



Πριν από την εκτέλεση κάθε εργασίας στη συσκευή πρέπει να διακόπτετε τη τροφοδοσία ηλεκτρικής τάσης!

- Κατά την εγκατάσταση πρέπει ο προς σύνδεση ηλεκτρικός αγωγός να είναι ελεύθερος ηλεκτρικής τάσης. Συνεπώς πρέπει πρώτα να διακόπτετε το ηλεκτρικό ρεύμα και να ελέγχετε με δοκιμαστικό τάσης αν πράγματι έχει διακοπεί η παροχή ηλεκτρικής τάσης.
- Κατά την εγκατάσταση του αισθητήριου λαμπτήρα πρόκειται για εργασία στο δίκτυο ηλεκτρικής τάσης. Για το λόγο αυτό πρέπει να εκτελείται εξειδικευμένα και σύμφωνα με τις σχετικές προδιαγραφές εγκατάστασης της εκάστοτε χώρας και τους κανονισμούς σύνδεσης. (π.χ. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένα συνεργεία.
- Η πηγή φωτός αυτού του λαμπτήρα δεν είναι αντικαταστάσιμη, σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί η πηγή φωτός (π.χ. με τη λήξη της διάρκειας ζωής της), πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο λαμπτήρας.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

- Αισθητήριος λαμπτήρας τοίχου / οροφής με ενεργό ανιχνευτή κινήσεων. Χρήση σε εξωτερικούς χώρους είναι εφικτή μόνο υπό όρους εξαιτίας ευαίσθητης ανίχνευσης.

Υπόδειξη:

Παρακαλούμε φροντίστε κατά την εγκατάσταση ώστε να υπάρχει ελάχιστη απόσταση 3 m από WLAN Router ή Access Point.

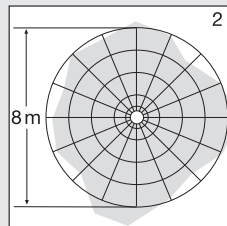
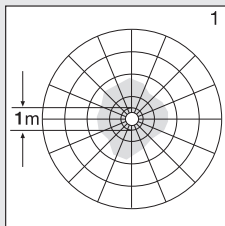
Ο ενσωματωμένος αισθητήρας υψηλών συχνοτήτων εκπέμπει ηλεκτρομαγνητικά κύματα υψηλών συχνοτήτων (5,8 GHz) και επιτυγχάνει τη λήψη της ηχοϋ των κυμάτων αυτών. Με την παραμικρή κίνηση εντός της περιοχής ανίχνευσης του λαμπτήρα, ο αισθητήρας εντοπίζει την αλλαγή της ηχοϋ. Ένας μικροεπεξεργαστής δίνει τότε την εντολή „Ενεργοποίηση φωτός“. Η ανίχνευση μέσα από πόρτες, υαλοπύνακες και λεπτούς τοίχους είναι εφικτή.

Υπόδειξη:

Η ισχύς υψηλής συχνότητας του αισθητήρα υψηλών συχνοτήτων (HF) ανέρχεται περ. σε 1 mW – αυτό είναι μόνο ένα 1.000στό της ισχύος εκπομπής ενός κινητού τηλεφώνου ή μιας συσκευής μικροκυμάτων.

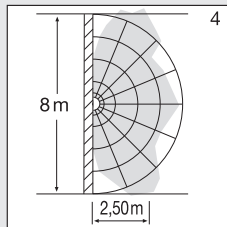
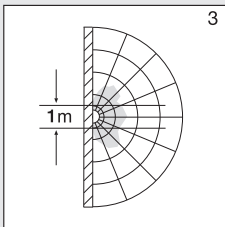
Περιοχές ανίχνευσης σε εγκατάσταση οροφής:

- 1) Ελάχιστη εμβέλεια (Ø 1 m)
- 2) Μέγιστη εμβέλεια (Ø 8 m)



Όρια κάλυψης σε εγκατάσταση τοίχου:

- 3) Ελάχιστη εμβέλεια (Ø 1 m)
- 4) Μέγιστη εμβέλεια (Ø 8 m)



Περιεχόμενο παράδοσης T27 S / T32 S (εικ. 1.1 / 1.1)

- Αισθητήριος λαμπτήρας
- 3 Διαστάρια
- 2 Μάσκες

Διαστάσεις προϊόντος T27 S / T32 S (εικ. 1.2)

Επισκόπηση συσκευής

- RS PRO LED T27 S / T32 S (εικ. 1.3)

- A** Πλαίσιο ηλεκτρονικών
- B** Αισθητήρας φωτός
- C** Αισθητήρας υψηλής συχνότητας (HF)
- D** Ακροδέκτης σύνδεσης
- E** Στεγανοποιητική τάπα
- F** Μάσκα προσαρμογής
- G** Ρύθμιση χρόνου

- H Ρύθμιση εμβέλειας
I Ρύθμιση ευαισθησίας

Κατανομή φωτεινής έντασης (εικ. 1.5)

4. Ηλεκτρική σύνδεση

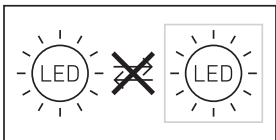
Διάγραμμα συνδεσμολογίας (εικ. 1.6)
Ο αγωγός τροφοδοσίας αποτελείται από καλώδιο 3 συρμάτων:
L = Φάση (συνήθως μαύρο, καφέ ή γκρι)
N = Ουδέτερος αγωγός (συνήθως μπλε)
PE = Αγωγός γείωσης (πράσινο / κίτρινο)
↓ = Αγωγός υπό σύνδεση (συνήθως μαύρο, καφέ ή γκρι)
Σε περίπτωση αμφιβολιών πρέπει να προβείτε σε αναγνώριση των καλωδίων με δοκιμαστικό τάσης. Κατόπιν αποσυνδέετε πάλι από την ηλεκτρική τάση. Φάση (L), (⚡) και ουδέτερος αγωγός (N) συνδέονται στον ακροδέκτη σύνδεσης.

Σημαντικό:
Το μπέρδεμα των συνδέσεων θα προκαλέσει αργότερα στη συσκευή ή στον πίνακα ασφαλείας βραχυκύκλωμα. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να γίνει εκ νέου αναγνώριση των μεμονωμένων καλωδίων και επανασύνδεση. Στον αγωγό τροφοδοσίας μπορεί φυσικά να υπάρχει διακόπτης δικτύου τροφοδοσίας για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (για χρήση χωρίς δομοστοιχείο φωτός έκτακτης ανάγκης).

Η σύνδεση σε ρεοστατικό διακόπτη προκαλεί βλάβη του αισθητήριου λαμπτήρα.

Υπόδειξη: Μην αγγίζετε άμεσα το λαμπτήρα LED.

Υπόδειξη: Η πηγή φωτός αυτού του λαμπτήρα δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί η πηγή φωτός (π.χ. με τη λήξη διάρκειας ζωής της), πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο λαμπτήρας.



5. Εγκατάσταση

- Ελέγχετε όλα τα εξαρτήματα σχετικά με βλάβες.
- Σε περίπτωση βλαβών δεν επιτρέπεται η λειτουργία του προϊόντος.
- Κατά την εγκατάσταση του αισθητήριου λαμπτήρα πρέπει να δοθεί προσοχή ώστε να στηριχτεί με αποκλεισμό κραδασμών.
- Επιλέγεται κατάλληλο σημείο εγκατάστασης λαμβάνοντας υπόψη την εμβέλεια και την ανίχνευση κινήσεων.
- Ακατάλληλο για εξωτοίχια εγκατάσταση αγωγού τροφοδοσίας ενδοτοίχια. (Εικ. 2.1)

Βήματα εγκατάστασης

- Διακόπτετε τροφοδοσία ρεύματος (εικ. 1.6).
- Αποσπάτε καπάκι από πλαίσιο (εικ. 2.2).
- Σημαδεύετε σημεία για τρύπες (εικ. 2.3).
- Ανοίγετε τρύπες και τοποθετείτε ούπατ (εικ. 2.4).
- Τρυπάτε τάση στεγανότητας για αγωγό τροφοδοσίας (εικ. 2.5).
- Εγκατάσταση με ενδοτοίχιο αγωγό (εικ. 2.6).
- Εγκατάσταση με εξωτοίχιο αγωγό (εικ. 2.7).
- Συνδέετε καλώδιο σύνδεσης (εικ. 2.8).
- Ενεργοποιείτε τροφοδοσία ρεύματος (εικ. 2.9).
- Κάνετε ρυθμίσεις → "6. Λειτουργία"
- Προσαρμόζετε καπάκι (εικ. 2.9).

6. Λειτουργία

Ρυθμίσεις εργοστασίου

- Ρύθμιση ευαισθησίας 2.000 Lux
- Ρύθμιση εμβέλειας 8 m
- Ρύθμιση χρόνου 5 δευτερόλεπτα

Εφόσον εγκατασταθεί πλήρως το πλαίσιο και πραγματοποιηθεί η σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο, τότε ο αισθητήριος λαμπτήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία. Όταν πρόκειται για χειροκίνητη θέση σε λειτουργία του λαμπτήρα μέσω του διακόπτη φωτός απενεργοποιείται για τη φάση μέτρησης μετά από 10 δευτερόλεπτα και κατόπιν είναι σε ενέργεια για τη λειτουργία αισθητήρα. Η εκ νέου ενεργοποίηση του διακόπτη φωτός δεν είναι πλέον απαραίτητη.

Ρυθμιστής (εικ. 3.2)

Ρύθμιση ευαισθησίας (όριο ευαισθησίας) (J)

Το επιθυμητό όριο ευαισθησίας του λαμπτήρα μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περ. 2 έως 2.000 Lux.
– Ρυθμιστής σε θέση + = Λειτουργία φωτός ημέρας (εξαρτάται από φωτεινότητα)
– Ρυθμιστής σε θέση – = Λειτουργία λυκόφωτος (περ. 2 Lux)
Κατά τη ρύθμιση των ορίων ανίχνευσης και για το τεστ λειτουργίας σε φως ημέρας πρέπει ο ρυθμιστής να είναι σε θέση +.

Ρύθμιση εμβέλειας (ευαισθησία) (I)

Με τον όρο εμβέλεια εννοείται η περίπου κυκλική διάμετρος στο δάπεδο, η οποία προκύπτει ως όριο ανίχνευσης κατά την εγκατάσταση σε ύψος 2,5 m.
– Ρυθμιστής + = μέγ. εμβέλεια (περ. 8 m)
– Ρυθμιστής – = ελάχ. εμβέλεια 1 m

Ρύθμιση χρόνου (χρονυστέρηση) (H)

Η επιθυμητή διάρκεια φωτισμού του λαμπτήρα μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περ. 5 δευτερόλεπτα έως το ανώτερο 15 λεπτά. Με κάθε ανίχνευση κίνησης πριν από την παρέλευση αυτού του χρόνου γίνεται εκ νέου εκκίνηση του χρονόμετρου.

- Ρυθμιστής + = περ. 15 λεπτά
- Ρυθμιστής – = περ. 5 δευτερόλεπτα

Υπόδειξη: Μετά από κάθε διαδικασία απενεργοποίησης του λαμπτήρα διακόπτεται για 1 περίπου δευτερόλεπτο η εκ νέου ανίχνευση κίνησης. Μόνο εφόσον παρέλθει αυτός ο χρόνος μπορεί ο λαμπτήρας να ανιχνεύσει κίνηση και να ανάψει πάλι το φως.

Κατά τη ρύθμιση των ορίων κάλυψης και για το τεστ λειτουργίας προτείνεται η ρύθμιση του βραχυτέρου χρόνου.

Λειτουργία συνεχούς φωτός

Εάν εγκατασταθεί προαιρετικός διακόπτης δικτύου στον αγωγό τροφοδοσίας, εκτός από την απλή ενεργοποίηση και απενεργοποίηση είναι εφικτές οι ακόλουθες λειτουργίες:

Λειτουργία συνεχούς φωτός (εικ. 3.3)

1) Άναμμα συνεχούς φωτός:

Διακόπτης 2 × ΕΚΤΟΣ και ΕΝΤΟΣ. Ο λαμπτήρας ρυθμίζεται για 4 ώρες σε συνεχές φως. Κατόπιν ο λαμπτήρας περνάει αυτόματα πάλι σε λειτουργία αισθητήρα.

2) Σβήσιμο συνεχούς φωτός:

Διακόπτης 1 × ΕΚΤΟΣ και ΕΝΤΟΣ. Ο λαμπτήρας σβήνει ή περνάει σε λειτουργία αισθητήρα.

Προσοχή:

Οι φάσεις μεταγωγής πρέπει να εκτελούνται σε όρια 0,2 έως 1 δευτερόλεπτου.

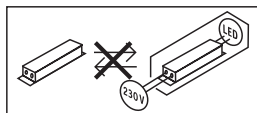
Με εφαρμογή των συνημμένων μασκών προσαρμογής μπορεί να περιοριστεί η εμβέλεια σε τέσσερις κατευθύνσεις. (εικ. 3.4)

7. Συντήρηση και Φροντίδα

Το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση.

Σε περίπτωση ακαθαρσιών ο λαμπτήρας μπορεί να καθαρίζεται με νωπό πανί (χωρίς απορρυπαντικό).

Σημαντικό: Η συσκευή λειτουργίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί.



8. Απόσυρση

Ηλεκτρικές συσκευές, εξαρτήματα και συσκευασίες θα πρέπει να αποσύρονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και να ανακυκλώνονται.



Δεν επιτρέπεται να πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

Μόνο για χώρες ΕΕ:

Σύμφωνα με την ισχύουσα Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και την εφαρμογή της σε εθνικό δίκαιο, πρέπει οι άχρηστες πλέον ηλεκτρικές συσκευές να αποσύρονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον.

9. Εγγύηση κατασκευαστή

Ως αγοραστής μπορείτε να κάνετε χρήση των νόμιμων εγγυητικών δικαιωμάτων έναντι του πωλητή. Εφόσον τα δικαιώματα αυτά ισχύουν στη χώρα σας, δεν συντέμνονται ούτε περιορίζονται από τη δική μας δήλωση εγγύησης. Σας παρέχουμε **5 έτη** εγγύηση για την άψογη κατασκευή και την κανονική λειτουργία του προϊόντος STEINEL Professional-Sensorik. Παρέχουμε την εγγύηση ότι αυτό το προϊόν δεν παρουσιάζει ελαττώματα υλικού, κατασκευής ή σχεδίασης. Παρέχουμε εγγύηση λειτουργικής ικανότητας όλων των ηλεκτρονικών δομοστοιχείων και καλωδίων, όπως επίσης έλλειψης σφαλμάτων όλων των χρησιμοποιηθέντων υλικών και των επιφανειών αυτών.

Προβολή αξιώσεων:

Εάν θέλετε να διατυπώσετε παράπονα σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε όπως το αποστείλετε σε πλήρη κατάσταση και ατελώς μαζί με την αυθεντική απόδειξη αγοράς, η οποία πρέπει να αναφέρει την ημερομηνία αγοράς και την ονομασία του προϊόντος, στον αντιπρόσωπό σας ή στην εταιρεία μας ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ-ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ Π.Λυγκωνής & Υιοί σε / Αριστοφανους 8 Αθίνα 10554. Σας συνιστούμε λοιπόν όπως διαφυλάξετε προσεκτικά την απόδειξη αγοράς έως την παρέλευση της διάρκειας εγγύησης. Για τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς στα πλαίσια επιστροφής του προϊόντος η STEINEL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Για πληροφορίες σχετικά με την προβολή αξίωσης σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στη διαδικτυακή πύλη www.steinel-professional.de/garantie

Εάν νομίζετε ότι πρόκειται για περίπτωση εγγύησης ή εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το προϊόν σας, μπορείτε να μας τηλεφωνήσετε ανά πάσα στιγμή στη γραμμή ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ & ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ, ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ / 2103212021 / 2103218558 / Φαξ: 2103218630.

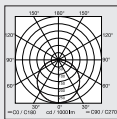
5^Ε Τ Η
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ

10. Δήλωση συμμόρφωσης

Με την παρούσα ο/η STEINEL GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιο-εξοπλισμός RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S πληροί την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.steinel.de

GR

11. Τεχνικά δεδομένα

Διαστάσεις (Ø x B)	T27 S: Ø 272 x 64 mm T32 S: Ø 322 x 68 mm
Τάση δικτύου	220–240 V, 50/60 Hz
Υλικό	PMMA (καπάκι)
Ισχύς εισόδου (P _{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Αναμονή αισθητήρας (P _{sb})	0,39 W
Ρεύμα δικτύου	T27 S: 230 V–45 mA T32 S: 230 V–75 mA
Συντελεστής ισχύος	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
Επιπλέον ικανότητες μεταγωγής	Φορτίο λαμπτήρα πυράκτωσης / αλογόνου 800 W Φορτίο LED / ΗΚΓ: 250 W (50 μονάδες c < 88 µF)
Φωτεινή ροή (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Αποδοτικότητα	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Θερμοκρασία χρώματος	4.000 K (ουδέτερο λευκό = NW) 3.000 K (θερμό λευκό = WW)
Δείκτης χρωματικής απόδοσης	R _a = 82
Μέση διάρκεια ζωής μέτρησης	L70B50 σε 25 °C: 60.000 ώρες
Χρωματική συνέπεια SDCM	SDCM 3
Κατανομή φωτεινής έντασης	
Τεχνολογία υψηλής συχνότητας (HF)	5,8 GHz (αντιδρά ανεξάρτητα θερμοκρασίας στην παραμικρή κίνηση)
Γωνία ανίχνευσης	360° με 160° γωνία ανοίγματος
Ισχύς εκπομπής	περ. 1 mW
Εμβέλεια	Ø 1–8 m
Ρύθμιση χρόνου	5 δευτ. – 15 λεπ.
Ρύθμιση ευαισθησίας	2–2.000 Lux
Είδος προστασίας	IP54
Κλάση προστασίας	II
Όρια θερμοκρασίας	-10 έως +40 °C
Τάξη ενεργειακής απόδοσης	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

12. Διαταραχές λειτουργίας αισθητήριου λαμπτήρα

Βλάβη	Αιτία	Βοήθεια
Αισθητήριος λαμπτήρας χωρίς τάση	■ Ασφάλεια αντέδρασε, μη ενεργοποιημένη, διακοπή κυκλώματος ■ Βραχυκύκλωμα στο δίκτυο τροφοδοσίας ■ Ενδεχόμενος διακόπτης δικτύου ΕΚΤΟΣ	■ Ενεργοποίηση ασφάλειας, αντικατάσταση, ενεργοποίηση διακόπτη δικτύου, έλεγχος κυκλώματος με δοκιμαστικό τάσης ■ Ελέγχετε συνδέσεις ■ Ενεργοποιείτε διακόπτη δικτύου
Αισθητήριος λαμπτήρας δεν ενεργοποιείται	■ Λανθασμένη επιλογή ρύθμισης ευαισθησίας ■ Διακόπτης δικτύου ΕΚΤΟΣ ■ Ασφάλεια αντέδρασε	■ Νέα ρύθμιση ■ Ενεργοποιήστε ■ Ενεργοποίηση ασφάλειας, αντικατάσταση, εν ανάγκη έλεγχος σύνδεσης
Αισθητήριος λαμπτήρας δεν απενεργοποιείται	■ Διαρκούσα κίνηση εντός ορίων ανίχνευσης	■ Ελέγχετε όρια ανίχνευσης
Αισθητήριος λαμπτήρας ενεργοποιείται χωρίς αντιληπτή κίνηση	■ Ασταθής εγκατάσταση λαμπτήρα ■ Υπήρξε κίνηση, αλλά δεν έγινε αντιληπτή από τον παρατηρητή (κίνηση πίσω από τοίχο, κίνηση μικρού αντικειμένου στο άμεσο περιβάλλον του λαμπτήρα κ.λπ.)	■ Κάνετε σταθερή εγκατάσταση πλαισίου ■ Ελέγχετε όρια ανίχνευσης
Αισθητήριος λαμπτήρας δεν ενεργοποιείται παρά την κίνηση	■ Γρήγορες κινήσεις καταπιέζονται για μείωση παρασίτων ή έγινε πολύ μικρή ρύθμιση ορίων ανίχνευσης ■ Λανθασμένη επιλογή ρύθμισης ευαισθησίας	■ Ελέγχετε όρια ανίχνευσης ■ Νέα ρύθμιση

GR

1. Bu doküman hakkında

Lütfen itinayla okuyun ve saklayın!

- Telif hakları korunmaktadır. Kismen de olsa basılması, ancak onayımız alınarak mümkündür.
- Teknik gelişmelere hizmet eden değişiklikler yapma hakkı saklıdır.

Sembol açıklaması



Tehlikelere karşı uyarı!



Dokümandaki metin kısımlarına gönderme.

2. Genel güvenlik uyarıları



Cihaz üzerindeki tüm çalışmalardan önce, elektrik beslemesini kesin!

- Montaj sırasında, bağlanacak olan elektrik tesisatında enerji kesik olmalıdır. Bu nedenle ilk olarak elektriği kapatın ve bir kontrol kalemiiyle enerjinin kesildiğini kontrol edin.
- Sensörlü lambanın kurulumunda, elektrik şebekesinde yapılan bir çalışma söz konusudur. Bu yüzden, geleneksel kurulum yönergeleri ile bağlantı koşullarına uygun bir uygulama yapılmalıdır. (örn. DE-VDE 0100, AT-ÖVE / ÖNORM E8001-1, CH-SEV 1000)
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.
- Onarımlar sadece, uzman atölyeler tarafından gerçekleştirilebilir.
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağının değiştirilmesi gerektiğinde (örn. çalışma ömrü sona erdiğinde), komple lambanın yenilenmesi gerekir.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Amacına uygun kullanım

- Aktif hareket dedektörlü, sensörlü duvar / tavan lambası. Dış mekanda, hassas algılama nedeniyle ancak koşullu olarak kullanılabilir.

Not:

Kurulum sırasında lütfen, WLAN yönlendiricisine veya erişim noktalarına en az 3 m'lik bir mesafenin korunduğundan emin olun.

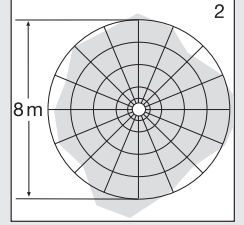
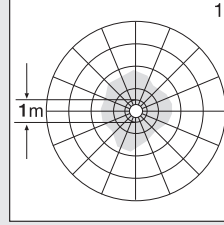
Entegre edilen YF sensörü, yüksek frekansta elektromanyetik dalgalar (5,8 GHz) gönderir ve bunların yansımaları algılar. Lambanın algılama alanındaki en küçük hareketlerde dahi, yansıma değişimi sensör tarafından fark edilir. Bunu takiben bir mikro işlemci, "ışığı aç" çalıştırma komutunu gönderir. Kapılar, pencere camları veya ince duvarlardan geçerek algılama mümkündür.

Not:

YF sensörünün yüksek frekans gücü yak. 1 mW'tır – bu da, bir cep telefonunun veya bir mikrodalga fırının verici gücünün sadece 1.000'de biridir.

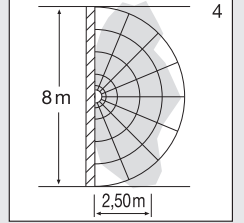
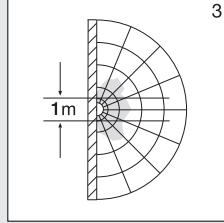
Tavana montajda algılama alanları:

- 1) Minimum menzil (Ø 1 m)
- 2) Maksimum menzil (Ø 8 m)



Duvara montajda algılama alanları:

- 3) Minimum menzil (Ø 1 m)
- 4) Maksimum menzil (Ø 8 m)



Teslimat kapsamı T27 S / T32 S (Şek. 1.1 / 1.1)

- Sensörlü lamba
- 3 ara parçası
- 2 siperlik

Ürünün boyutları T27 S / T32 S (Şek. 1.2)

Cihazın genel görünümü

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Şek. 1.3)

- A Elektronik yuvası
- B Işık sensörü
- C YF sensörü
- D Bağlantı terminali
- E Tapa
- F Geçme siperlik
- G Zaman ayarı
- H Erişim menzili ayarı
- I Alacakaranlık ayarı

Işık şiddeti dağılımı (Şek. 1.5)

4. Elektrik bağlantısı

Devre şeması (Şek. 1.6)

Elektrik kablosu, 3 iletkenli bir kablodur:

L = Faz (genellikle siyah, kahverengi veya gri)

N = Nötr hattı (genellikle mavi)

PE = Topraklama hattı (yeşil / sarı)

↓ = Anahtarlanan faz (genellikle siyah, kahverengi veya gri)

Çelişkiye düşülmesi halinde, kabloları bir avometre cihazıyla tanımlayın; ardından tekrar elektriksiz hale getirin. Faz (**L**), (**↓**) ve nötr (**N**) kablosu, avize terminaline bağlanmalıdır.

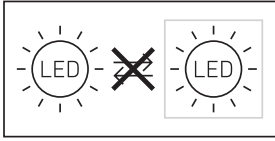
Önemli:

Bağlantıların karıştırılması, daha sonra cihazda veya sigorta kutunuzda kısa devreye neden olur. Bu durumda, kabloların hepsini tekrar tanımlamak ve yeniden birleştirmek zorundasınız. Elektrik besleme kablosuna, açma ve kapama için uygun bir elektrik anahtarı tesis edilebilir (Acil ışık modülü olmadan kullanım halinde).

Bir kısıcı anahtara bağlanması, sensörlü lambanın hasarlanmasına yol açar.

Not: LED'e doğrudan temas etmeyin.

Not: Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez. Işık kaynağının değiştirilmesi gerektiğinde (örn. çalışma ömrü sona erdiğinde), komple lambanın yenilenmesi gerekir.



5. Montaj

- Bütün yapı parçalarında hasar kontrolü yapın.
- Hasarlar olduğunda, ürünü işletime almayın.
- Sensörlü lambanın montajı sırasında, titreşime maruz kalmayacak şekilde sabitlenmesine dikkat edilmelidir.
- Erişim menziline ve hareketlerin algılanmasını göz önüne alarak, uygun montaj yerini seçin.
- Sıva üstü besleme kablosuyla tavana montaj için uygun değildir. (Şek. 2.1)

Montaj adımları

- Elektrik beslemesini kapatın (Şek. 1.6).
- Kapağı gövdeden ayırın (Şek. 2.2).
- Delik yerlerini işaretleyin (Şek. 2.3).
- Delikleri delin ve dübelleri yerleştirin (Şek. 2.4).
- Elektrik kablosu için tapayı delin (Şek. 2.5).
- Sıva altı besleme kablosu ile montaj (Şek. 2.6).
- Sıva üstü besleme kablosu ile montaj (Şek. 2.7).
- Bağlantı kablosunu bağlayın (Şek. 2.8).
- Elektrik beslemesini açın (Şek. 2.9).
- Ayarları yapın → "6. Fonksiyon"
- Kapağı oturtun (Şek. 2.9).

6. Fonksiyon

Fabrika ayarları

– Alacakaranlık ayarı	2.000 Lux
– Erişim menzili ayarı	8 m
– Zaman ayarı	5 saniye

Gövde monte edildikten ve elektrik bağlantısı yapıldıktan sonra, sensörlü lamba işletime alınabilir. Lambanın ışık anahtarı yardımıyla manüel olarak devreye alınması sırasında, öğrenme aşaması için 10 saniye sonra kendiliğinden kapanır ve sensörlü işletim için etkin hale geçer. Işık düğmesine yeniden basılması gerekli değildir.

Ayar düğmesi (Şek. 3.2)

Alacakaranlık ayarı (tepkime eşiği) (J)

Lambanın istenen tepkime eşiği, yak. 2–2.000 Lux arasında kademesiz olarak ayarlanabilir.

- Ayar düğmesi + konumunda = Gün ışığı işletimi (parlaklığı bağlı olmadan)
- Ayar düğmesi – konumunda = Alacakaranlık işletimi (yak. 2 Lux)

Kapsama alanının ayarı sırasında ve gün ışığında fonksiyon testi için, ayar düğmesi + konumunda durmalıdır.

Erişim menzili ayarı (duyarlılık) (I)

Menzil tanımıyla, 2,5 m yüksekliğe montajı halinde elde edilecek olan algılama alanını ifade eden, zemindeki yaklaşık daire çapı kastedilmektedir.

- Ayar düğmesi + = maks. menzil 8 m
- Ayar düğmesi – = min. menzil 1 m

Zaman ayarı (ardıl çalıştırma süresi) (H)

Lambanın istenen aydınlatma süresi, yak. 5 saniye ile maks. 15 dakika arasında kademesiz olarak ayarlanabilir. Bu süre bitmeden önce algılanan her hareketle birlikte, saat yeniden çalışmaya başlar.

- Ayar düğmesi + = yak. 15 dakika
- Ayar düğmesi – = yak. 5 saniye

Not:

Lambanın her durduruluşunu takiben yak. 1 saniye boyunca yeni bir hareket algılanması yapılmaz. Ancak bu sürenin bitimiyle birlikte lamba, hareket halinde ışığı tekrar açar. Algılama alanının ayarı sırasında ve fonksiyon testi için, en kısa sürenin ayarlanması önerilmektedir.

Sürekli ışık fonksiyonu

Elektrik besleme kablosuna opsiyonel bir elektrik anahtarı monte edildiğinde, kolayca açma ve kapamanın yanı sıra şu fonksiyonlar da mümkündür:

Sürekli ışık işletimi (Şek. 3.3)

1) Sürekli ışığın açılması:

Anahtar 2 x KAPALI ve AÇIK. Lamba 4 saat süreyle sürekli ışığa ayarlanır. Ardından, otomatik olarak tekrar sensörlü işleme geçer.

2) Sürekli ışığın kapatılması:

Anahtar 1 x KAPALI ve AÇIK. Lamba kapanır ya da sensörlü işleme geçer.

Önemli:

Anahtarlama işlemleri 0,2 ile 1 saniye aralığında yapılmalıdır. Ekte verilen siperliklerin takılmasıyla, erişim menzili dört yönde azaltılabilir. (Şek. 3.4)

7. Tasfiye

Elektrikli cihazlar, aksesuar ve ambalajlar, çevre dostu bir dönüşüme gönderilmelidir.



Elektrikli cihazları evsel atıkların içine atmayın!

Sadece AB ülkeleri için:

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Avrupa yönergesine ve bunun ulusal yasalarındaki karşılığına göre, artık kullanılamayacak haldeki elektrikli cihazların ayrı toplanıp çevre dostu geri dönüşüm için gönderilmesi zorunludur.

8. Üretici garantisi

Alıcı sıfatıyla satıcıya karşı kanun ile **öngörülen garanti** haklarına sahiptir. Bu haklar ülkenizde geçerli olduğu sürece, garanti beyanımızla kısıtlanmamakta ve sınırlanmamaktadır. STEINEL-Professional Sensörlü ürününüzün kusursuz kullanılabilirliği ve düzenli fonksiyonu konusunda 5 yıllık bir garanti süresi tanıyoruz. Bu ürünün malzeme, üretim ve tasarım hatalarından arınmış olduğunu garanti ediyoruz. Tüm elektronik parçaların ve kabloların işlevselliğini ve ayrıca kullanılan tüm hammaddeelerde ve bunların yüzeylerinde kusursuzluğu garanti ediyoruz.

Garanti haklarından faydalanma:

Ürününüzle ilgili şikayetiniz olduğunda, lütfen tam ve gönderi ücreti ödenmiş olarak, üzerinde satış tarihinin ve ürün tanımının bulunması gereken orijinal satın alma belgesiyle birlikte satıcınıza veya doğrudan Saos Teknoloji Elektrik LTD. ŞTİ. Halil Rifat Paşa Mah. Yüzer Havuz Sk. Perpa Ticaret Merkezi A Blok Kat: 5 No: 313 Şişli / İstanbul adresine gönderiniz.

Bu nedenle, satın alma belgenizi garanti süresi sona erene kadar saklamanızı tavsiye ediyoruz. Geri göndermeyle ilgili nakliye maliyetleri ve riskleri hakkında, STEINEL hiçbir sorumluluk almaz. Bir garanti durumunda yapılması gerekenler hakkındaki bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz: www.saosteknoloji.com.tr

Bir garanti durumu veya ürününüzle ilgili herhangi bir sorunuz olduğunda, bize her zaman memnuniyetle Acil Servis Hattı

+90 212 220 09 20 üzerinden ulaşabilirsiniz.

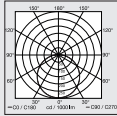
5 YIL
ÜRETİCİ
GARANTİSİ

9. Uygunluk beyanı

Bu vesileyle STEINEL GmbH, kablosuz sistem türü RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S 'in 2014/53/EU yönetmeliğine uygunluğunu beyan eder.

AT Uygunluk Beyanı'nın tam metnini şu web adresinden temin edebilirsiniz: www.steinell.de

10. Teknik özellikler

Boyutlar (Ø × D)	T27 S: Ø 272 × 64 mm T32 S: Ø 322 × 68 mm
Şebeke gerilimi	220–240 V, 50/60 Hz
Malzeme	PMMA (Kapak)
Çekilen güç (P _{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Standby Sensör (P _{sb})	0,39 W
Elektrik gücü	T27 S: 230 V–45 mA T32 S: 230 V–75 mA
Güç katsayısı	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
İlave çalıştırma kapasiteleri	Akkor / halojen ampul yükü 800 W LED / EKG yükü: 250 W (50 birim c < 88 µF)
Işık akımı (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Verim	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Renk sıcaklığı	4.000 K (nötr beyaz = NW) 3.000 K (sıcak beyaz = WW)
Renk yansıtma indeksi	R _a = 82
Ortalama nominal hizmet ömrü	L70B50 25 °C sıcaklıkta: 60.000 saat
Renk tutarlılığı SDCM	SDCM 3
Işık şiddeti dağılımı	
YF tekniği	5,8 GHz (sıcaklıktan bağımsız, en küçük harekete bile tepki verir)
Kapsama açısı	160° menfez açısıyla birlikte 360°
Verici gücü	yak. 1 mW
Menzil	Ø 1–8 m
Zaman ayarı	5 sn–15 dak
Alacakaranlık ayarı	2–2.000 Lux
Koruma türü	IP54
Koruma sınıfı	II
Sıcaklık aralığı	-10 ila +40 °C
Enerji verimlilik sınıfı	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

11. Sensörlü lamba işletim arızaları

Anıza	Nedeni	Giderilmesi
Sensörlü lambada gerilim yok	■ Sigorta atmış, çalıştırılmamış, kablo kopuk ■ Elektrik kablosunda kısa devre ■ Muhtemelen, mevcut elektrik anahtarı kapalı	■ Sigortayı çalıştırın, değiştirin, elektrik anahtarını çalıştırın, kabloyu avometre ile gözden geçirin ■ Bağlantıları gözden geçirin ■ Elektrik anahtarını çalıştırın
Sensörlü lamba devreye girmiyor	■ Alacakaranlık ayarı yanlış seçilmiş ■ Elektrik anahtarı KAPALI ■ Sigorta atmış	■ Yeniden ayarlayın ■ Çalıştırın ■ Sigortayı çalıştırın, değiştirin, gerektiğinde bağlantıyı kontrol edin
Sensörlü lamba kapanmıyor	■ Kapsama alanında sürekli hareket var	■ Alanı kontrol edin
Sensörlü lamba, hareket algılanmaksızın çalışıyor	■ Lamba harekete karşı güvenli monte edilmemiş ■ Hareket mevcut, ancak izleyici tarafından algılanmıyor (duvar arkasında hareket, lambanın çok yakınında küçük bir objenin hareketi vb.)	■ Gövdeyi sıkı monte edin ■ Alanı kontrol edin
Sensörlü lamba harekete rağmen devreye girmiyor	■ Hızlı hareketler, arızaların minimuma indirilmesi amacıyla bastırılıyor veya algılama alanı çok küçük ayarlanmış ■ Alacakaranlık ayarı yanlış seçilmiş	■ Alanı kontrol edin ■ Yeniden ayarlayın

1. Tudnivaló a dokumentummal kapcsolatban

Kérjük, olvassa el figyelmesen és őrizze meg!

- Szerzői jogvédelem alatt áll. Sokszorosítani, kivonatosan is, csak az engedélyünkkel szabad.
- A műszaki fejlődést szolgáló változtatások jogát fenntartjuk.

Jelmagyarázat



Figyelmeztetés veszélyekre!



A dokumentum szöveghelyeire utal.

2. Általános biztonsági útmutatások



Mielőtt dolgozni kezdene a készüléken, szakítsa meg a ráadott feszültséget.

- Szereléskor a csatlakoztatni kívánt vezetéknek feszültségmentesnek kell lennie. Ezért a szerelés megkezdése előtt kapcsolja le az áramot, és feszültségjelzővel ellenőrizze a feszültségmentességet.
- A mozgásérzékelős lámpa felszereléskor hálózati feszültséggel végzett munkáról van szó. Ezért azt szakzerű módon, a saját országában szokásos bekötési előírások betartásával, és a csatlakoztatási feltételek figyelembe vételével kell elvégezni. (pl. DE-VDE 0100, AT-ÖVE / ÖNORM E8001-1, CH-SEV 1000)
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Az esetleg szükségessé váló javításokat csak szakműhely végezheti.
- A lámpa fényforrását nem lehet cserélni; amennyiben a fényforrást cserélni kell (pl. ha élettartamának végére ért), a teljes lámpát le kell cserélni.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Rendeltetésszerű használat

- Fali / mennyezeti lámpa aktív mozgásérzékelővel. Kültérben a mozgásérzékelő nagyobb érzékenysége miatt csak korlátozottan alkalmazható.

Megjegyzés:

Beszerezéskor gondoskodjon arról, hogy min. 3 m távolság legyen a WLAN routerhez vagy hozzáférési pontokhoz képest.

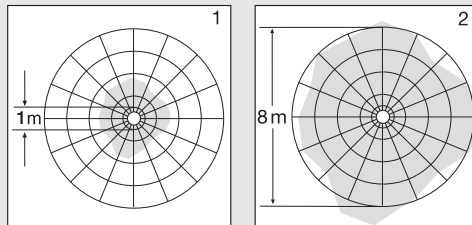
A beépített NF-ás érzékelő (5,8 GHz-es) nagyfrekvenciás elektromágneses hullámokat bocsát ki, és felfogja azok visszaverődését. Az érzékelési területen történő legkisebb mozgás esetén az érzékelő érzékeli a visszhang megváltozását. A mikroprocesszor azután kiadja a "Világítást bekapcsolni" parancsot. Az érzékelés ajtókon, üvegtáblákon vagy vékony falakon keresztül is lehetséges.

Tudnivaló:

A NF-ás érzékelő nagyfrekvenciás sugárzási teljesítménye kb. 1 mW – ez egy mobiltelefon vagy mikrohullámú sütő sugárzásának mindössze 1.000-ed része.

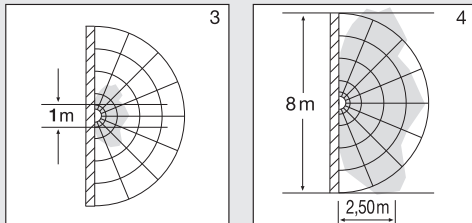
Érzékelési tartományok mennyezetre történő felszerelés esetén:

- 1) Minimális hatótávolság (Ø 1 m)
- 2) Maximális hatótávolság (Ø 8 m)



Érzékelési tartományok falra történő felszerelés esetén:

- 3) Minimális hatótávolság (Ø 1 m)
- 4) Maximális hatótávolság (Ø 8 m)



A T27 S / T32 S csomag tartalma (1.1. / 1.1. Ábra)

- Mozcásérzékelős lámpa
- 3 Távtartó
- 2 Behelyezhető szűkítő rekesz

Termékméretek T27 S / T32 S (1.2. Ábra)

A készülék áttekintése

- RS PRO LED T27 S / T32 S (1.3. Ábra)

- A Elektronika ház
- B Fényérzékelő
- C Nagyfrekvenciás érzékelő
- D Csatlakozókápos
- E Tömítődugó
- F Állító betét
- G Időbeállítás
- H Hatótávolság-beállítás
- I Alkonykapcsoló-beállítás

Fényerőeloszlás (1.5. Ábra)

4. Elektromos csatlakozás

Kapcsolási rajz (1.6. Ábra)

A hálózati betápvezeték 3-erű kábelből áll:

L = fázis (többnyire fekete, barna vagy szürke)

N = nulla vezeték (többnyire kék)

PE = védővezeték (zöld / sárga)

↓ = kapcsolt fázis (többnyire fekete, barna vagy szürke)

Kétség esetén a kábeleket feszültségjelző segítségével azonosítani kell; majd le kell kötnie a feszültséget.

Csatlakoztassa a fázist (**L**), (**↓**) illetve a nullavezetőt (**N**) a csatlakozókapocsra.

Fontos:

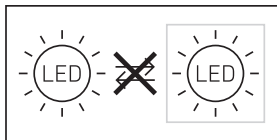
A csatlakozások felcserélése később zárathoz vezet a készülékben vagy a biztosítékdozobban. Ebben az esetben ismét azonosítani kell az egyes kábeleket, és újból össze kell kötni őket. A hálózati betápvezetékbe a ki- és bekapcsolás céljából természetesen hálózati kapcsoló is szerelhető (vészvilágítás-modul használata nélkül).

Fényerőszabályzóhoz való csatlakoztatás a mozgásérzékelős lámpa károsodását okozza.

Tudnivaló:

Ne érintse meg a LED-et közvetlenül.

Tudnivaló: a lámpa fényforrását nem lehet cserélni. Amennyiben a fényforrást cserélni kell (mert pl. az élettartamának végeére ért), a teljes lámpát le kell cserélni.



5. Szerelés

- Minden alkatrészt ellenőrizzen sérülés szempontjából.
- Sérülések esetén ne vegye használatba a terméket.
- A mozgásérzékelős lámpa felszerelésekor ügyelnie kell arra, hogy felerősítés után ne tudjon rázkódni.
- A hatótávolság és a mozgásérzékelés tekintetbe vételével válasszon alkalmas helyet, ahová felszerelheti a készüléket.
- Vakolat feletti betápvezeték mennyezetre szereléséhez nem alkalmas. (2.1. Ábra)

A szerelés lépései

- Kapcsolja le az áramellátást (1.6. Ábra).
- Vegye le a készülékház búrját (2.2. Ábra).
- A furatok helyét jelölje be (2.3. Ábra).
- Fúrja ki a furatokat, és rakjon beléjük tiplit (2.4. Ábra).
- Szúrja át a hálózati vezeték tömítődugóját (2.5. Ábra).
- Szerelés vakolat alatti vezetékezés esetén (2.6. Ábra).
- Szerelés vakolat fölötti vezetékezés esetén (2.7. Ábra).
- Csatlakoztassa rá a csatlakozókábelt (2.8. Ábra).
- Az áramellátást kapcsolja be (2.9. Ábra).
- Végezze el a beállításokat → "6. Működés".
- Rakja fel a búrát (2.9. Ábra).

6. Működés

Gyári beállítások

- | | |
|--------------------------|-------------|
| – Szűrületi beállítás | 2.000 lux |
| – Hatótávolság beállítás | 8 m |
| – Idő beállítás | 5 másodperc |

Miután rászerezte a házat, és a lámpát hálózatra csatlakoztatta, használatba veheti a mozgásérzékelős lámpát. Amikor a világításkapcsoló segítségével manuálisan üzembe helyezi a lámpát, az a 10 mp-es beállítási fázis letelte után kikapcsol, majd a mozgásérzékelős üzemmódba lép. A világításkapcsoló ismételt működtetése nem szükséges.

Szabályozó gomb (3.2. Ábra)

Alkonykapcsoló beállítás (megszólalási küszöb) (J)

A lámpa kívánt megszólalási küszöbértékét fokozatmentesen lehet állítani kb. 2 lux és 2.000 lux-közt.

- Szabályzó gomb + állásra állítva = nappali üzem (világosságtól függetlenül)
- Szabályzó gomb – állásra állítva = alkony-üzemmódban (kb. 2 lux)

Az érzékelési tartomány beállításakor és a nappali fénynél végzett működésprobánál a szabályozó gombnak + opción kell állnia.

Hatótávolság beállítás (érzékenység) (I)

A hatótávolság alatt egy nagyjából kör alakú területet értünk a talajon, amely egyben a 2,5 m-es magasságban felszerelt eszköz érzékelési területét is adja.

- Szabályzó gomb + állásban = max. hatótávolság 8 m
- Szabályzó gomb – állásban = min. hatótávolság 1 m

Időbeállítás (utánvilágítási idő) (H)

A lámpa kívánt világítási időtartamát kb. 5 mp és max. 15 perc között fokozatmentesen lehet beállítani. Ha az eszköz a beállított idő letelte előtt érzékel mozgást, az időkapcsoló óra újból elindul.

- Szabályzó gomb + állásban = kb. 15 perc
- Szabályzó gomb – állásban = kb. 5 másodperc

Tudnivaló:

A lámpa kikapcsolása után a mozgásérzékelés mindig kb. 1 mp időtartamra szünetel. Csak ennek az időnek a letelte után képes a lámpa mozgás esetén ismét bekapcsolni.

Az érzékelési tartomány beállításához és a működés ellenőrzéséhez a legrövidebb idő beállítása ajánlott.

Folyamatos világítási funkció

Ha extraként rendelhető hálózati kapcsolót szerel a hálózati betáplvezetékbe, akkor az egyszerű ki- és bekapcsolás mellett még a következő műveletek is elvégezhetők:

Folyamatos világítási üzem (3.3. Ábra)

1) Folyamatos világítás bekapcsolása:

Kapcsoló 2 × KI és BE. A lámpa 4 órán át folyamatosan világítani fog. Utána önműködően ismét érzékelős üzemre kapcsol.

2) Folyamatos világítás kikapcsolása:

Kapcsoló 1 × KI és BE. A lámpa elalszik, III. érzékelős üzemre kapcsol.

Fontos:

A kapcsolásokat 0,2 és 1 másodperc közötti időtartományban kell elvégezni.

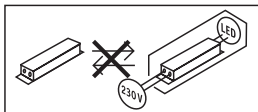
A mellékelt takarélemezek bedugásával a hatótávolság négy irányban csökkenthető. (3.4. Ábra)

7. Ápolás és karbantartás

A termék nem igényel karbantartást.

A lámpa felülete szennyeződés esetén (tisztítószer alkalmazása nélkül) nedves kendővel tisztítható meg.

Fontos: A vezérlőmű nem cserélhető.



8. Ártalmatlanítás

Gondoskodjon az elektromos készülékek, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újrahasznosításáról.



Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási szemétkbe!

Csak az EU tagállamaira vonatkozik:

A használt elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hatályos európai irányelvek értelmében és azok nemzeti jogrendszerbe történő átültetése szerint a már nem működőképes elektromos berendezéseket külön kell gyűjteni és környezetbarát újrahasznosításukról kell gondoskodni.

9. Gyári garancia

Önnök, mint a termék vevőjének, adott esetben jogában áll az eladóval szemben érvényesíteni az Önt törvényesen megillető hiánypótlási-, III. termékszavatossági jogokat.

Amennyiben léteznek ilyen jogok az Ön lakóhelye szerinti országban, jelen jótállási nyilatkozatunk semmiben sem szűkíti és korlátozza azokat. A magunk részéről **5 év** jótállást adunk arra, hogy az Ön által vásárolt STEINEL professzionális érzékelő termék kifogástalan minőségű és rendszeresen működik.

Szavatoljuk, hogy ez a termék mentes az anyaghibáktól, a gyártási és szerkezeti hibáktól. Szavatoljuk továbbá, hogy az összes elektronikus alkatrész és kábel működőképes, továbbá, hogy minden alkalmazott szerkezeti anyag és azok felülete hibátlan.

Jótállási igények érvényesítése:

Amennyiben a termékével kapcsolatban reklamációval kíván élni, kérjük, hogy a terméket hiánytalanul és bérmentesítve küldje vissza a kereskedőjének vagy közvetlenül nekünk a DINOCOOP Kft, Radvány u. 24, H-1118 Budapest címre, mellékelve az eredeti vásárlási bizonylatot, amelyen rajta kell lennie a vásárlás dátumának és a termék elnevezésének. Ezért a garancia idő végéig ajánlatos gondosan megőriznie a vásárlási bizonylatát. A visszaküldés során keletkező szállítási költségeket és kockázatokért a STEINEL nem vállal felelősséget.

A jótállás érvényesítéséről a www.steinel-professional.de/ garantie honlapunkon kap tájékoztatást.

Aennyiben a garancia körébe eső esemény következett be, vagy a termékével kapcsolatban szeretne kérdezni valamit, bármikor felhívhat bennünket a +36/1/3193064 szervizvonalszámon.

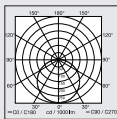
5 ÉV
GYÁRTÓI
GARANCIA

HU

10. Megfelelőségi nyilatkozat

STEINEL GmbH igazolja, hogy a RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.steinel.de

11. Műszaki adatok

Méretetek (átm. x mé)	T27 S: Ø 272 × 64 mm T32 S: Ø 322 × 68 mm
Hálózati feszültség	220–240 V, 50/60 Hz
Anyag	PMMA (búra)
Teljesítményfelvétel (P_{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Standby érzékelő (P_{sb})	0,39 W
Hálózati áram	T27 S: 230 V–45 mA T32 S: 230 V–75 mA
Teljesítménytényező	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
További kapcsolási teljesítmények	Izzó- / halogénlámpa teljesítmény 800 W LED / EKG terhelés: 250 W (50 egység $c < 88 \mu F$)
Fényáram (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Hatásfok	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Színhőmérséklet	4.000 K (semleges fehér = NW) 3.000 K (meleg fehér = WW)
Színvisszaadási index	$R_a = 82$
Közepes mérési élettartam	L70B50 25 °C esetén: 60.000 óra
Színkonzisztencia SDCM	SDCM 3
Fényerőeloszlás	
NF-ás technika	5,8 GHz (a hőmérséklettől függetlenül a legkisebb mozgásra is reagál)
Érzékelési szög	360°, 160°-os nyitási szöggel
Leadási teljesítmény	kb. 1 mW
Hatótávolság	Ø 1–8 m
Időbeállítás	5 mp–15 perc
Alkonykapcsoló-beállítás	2–2.000 lux
A védelem fajtája	IP54
Védelmi osztály	II
Hőmérséklettartomány	-10 és +40°C között
Energiahatékonysági osztály	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

12. A mozgásérzékelős lámpa üzemzavarai

Zavar	Oka	Elhárítása
A mozgásérzékelős lámpán nincs feszültség.	■ Kioldott a biztosíték, nincs bekapcsolva, megtört a vezeték ■ Rövidzárlat a hálózati betápvezetékben ■ Az esetleg meglévő hálózati kapcsoló ki van kapcsolva	■ Kapcsolja be a biztosítékot, cserélje ki, kapcsolja be a hálózati kapcsolót, ellenőrizze a vezeték a feszültséggel-nőrzővel ■ Ellenőrizze a csatlakozásokat ■ Kapcsolja be a hálózati kapcsolót
A mozgásérzékelős lámpa nem kapcsol be.	■ Helytelen szűrületi beállítást választott ■ A hálózati kapcsoló KI van kapcsolva ■ Kioldott a biztosíték	■ Állítsa be újra ■ Kapcsolja be ■ Kapcsolja be a biztosítékot, cserélje, esetleg ellenőrizze a csatlakozásokat
A mozgásérzékelős lámpa nem kapcsol ki	■ Folyamatos mozgás az érzékelési területen	■ Ellenőrizze a területet
A mozgásérzékelős lámpa érzékelhető mozgás nélkül szükségtelenül bekapcsol.	■ A lámpa nincs elmozdulás-mentesen szerelve ■ Mozgás történt, amit azonban a megfigyelő nem érzékelt (mozgás a fal mögött, kis tárgy mozgás a lámpa közvetlen közelében stb.)	■ Szerelje fel a lámpa házát szilárdan ■ Ellenőrizze a területet
A mozgásérzékelős lámpa mozgás ellenére nem kapcsol be.	■ A zavar minimálisra csökkentése érdekében a készülék elnyomja a gyors mozgásokat, vagy túl kicsi a beállított érzékelési terület ■ Helytelen szűrületi beállítást választott	■ Ellenőrizze a területet ■ Állítsa be újra

1. K tomuto dokumentu

Pozorně si jej přečtěte a uschovejte!

- Chráněno autorským právem. Dotisk, i částečný, jen s naším souhlasem.
- Změny, které slouží technickému pokroku, vyhrazeny.

Vysvětlení symbolů



Varování před nebezpečím!



Odkaz na text v dokumentu.

2. Všeobecné bezpečnostní pokyny



Před zahájením jakýchkoli prací na přístroji přerušit přívod napětí!

- Připojované elektrické vedení nesmí být během montáže pod napětím. Proto je nejprve třeba vypnout proud a poté pomocí zkoušečky napětí zkontrolovat, zda je vedení bez napětí.
- Při instalaci senzorového svítidla se jedná o práci na síťovém napětí. Musí proto být provedena odborně podle obvyklých předpisů pro instalaci elektrických zařízení a podmínek jejich připojení dle ČSN. (např. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Používejte jen originální náhradní díly.
- Opravy může provést jen odborný servis.
- Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit, jestliže musí být světelný zdroj vyměněn (např. na konci své životnosti), je třeba vyměnit celé svítidlo.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Používání v souladu s určením

- Senzorové nástěnné / stropní svítidlo s aktivním hlásičem pohybu. Ve venkovní oblasti je kvůli citlivému zachytu použitelné jen pod podmíněně

Upozornění:

Při instalaci dbejte, aby byla zachována vzdálenost min. 3 m od routeru WLAN nebo přístupových bodů.

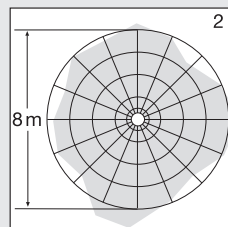
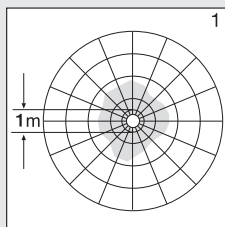
Integrovaný senzor VF vysílá vysokofrekvenční elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a přijímá jejich echo. Při sebemenším pohybu v oblasti zachytu svítidla rozezná senzor změnu echa. Mikroprocesor pak inicializuje spínací povel „zapnout světlo“. Zachyt je možný i přes dveře, okenní tabule nebo tenké stěny.

Upozornění:

Vysokofrekvenční výkon senzoru VF činí asi 1 mW – což je jen tisícina vysílacího výkonu mobilního telefonu nebo mikrovlnné trouby.

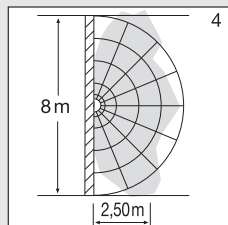
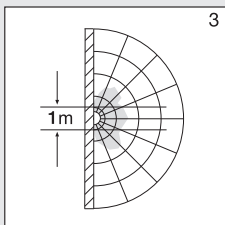
Oblasti zachytu při montáži na strop:

- 1) Minimální dosah (Ø 1 m)
- 2) Maximální dosah (Ø 8 m)



Oblasti zachytu při montáži na stěnu:

- 3) Minimální dosah (Ø 1 m)
- 4) Maximální dosah (Ø 8 m)



Rozsah dodávky T27 S / T32 S (Obr. 1.1 / 1.1)

- Senzorové svítidlo
- 3 Distanční držáky
- 2 Zásuvné lišty

Rozměry výrobku T27 S / T32 S (Obr. 1.2)

Přehled zařízení

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Obr. 1.3)

- A Skříň elektroniky
- B Světelný senzor
- C Senzor VF
- D Připojovací svorka
- E Utěšňovací zátka
- F Zásuvná krycí clona
- G Časové nastavení
- H Nastavení dosahu
- I Soumrakové nastavení

Rozložení svítivosti (Obr. 1.5)

4. Elektrické připojení

Schéma zapojení (**Obr. 1.6**)

K připojení k elektrické síti použijte třípólový kabel:

L = fázový vodič (většinou černý, hnědý nebo šedý)

N = neutrální vodič (většinou modrý)

PE = ochranný vodič (zelenožlutý)

↓
= spínaný fázový vodič (většinou černý, hnědý nebo šedý)

V případě pochybností je nutno identifikovat jednotlivé vodiče kabelu pomocí zkoušečky napětí; zda jsou zase bez napětí.

Fázový (**L**), (**↓**), i neutrální vodič (**N**) se připojí k připojovací sorce.

Důležité:

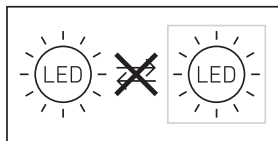
Případná záměna přívodů způsobí po zapnutí zkrat v přístroji nebo ve vaší pojistkové krabici. V tomto případě je nutno jednotlivé kabely opakovaně identifikovat a poté znovu zapojit. V přírodním síťovém vedení může být samozřejmě instalován běžný síťový vypínač (při použití bez modulu nouzového osvětlení).

Připojení k útlumovému regulátoru vede k poškození senzorového svítidla.

Upozornění: Nedotýkat se přímo LED.

Upozornění: Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit.

Jestliže musí být světelný zdroj vyměněn (např. na konci své životnosti), je třeba vyměnit celé svítidlo.



5. Montáž

- Zkontrolovat poškození u všech konstrukčních dílů.
- Při poškození výrobek nepoužívat.
- Při montáži senzorového svítidla dbát, aby bylo upevněno bez otřesů.
- Vhodné montážní místo vybrat při zohlednění dosahu a zachycení pohybu.
- Nevhodné pro stropní montáž u přírodního vedení na omítku. (**Obr. 2.1**)

Postup při montáži

- Vypnout napájení elektrickým proudem (**Obr. 1.6**).
- Z tělesa sejmut ochranný kryt (**Obr. 2.2**).
- Vyznačit otvory k vrtání (**Obr. 2.3**).
- Vyvrtat otvory a vložit hmoždinky (**Obr. 2.4**).
- Prorazit utěšňovací zátku pro síťové přírodní vedení (**Obr. 2.5**).
- Montáž u síťového přírodního vedení pod omítku (**Obr. 2.6**).
- Montáž u síťového přírodního vedení na omítku (**Obr. 2.7**).
- Připojit připojovací kabel (**Obr. 2.8**).
- Zapnout napájení elektrickým proudem (**Obr. 2.9**).
- Provést nastavení → „6. Funkce“
- Nasadit ochranný kryt (**Obr. 2.9**).

6. Funkce

Nastavení z výroby

- | | |
|------------------------|----------|
| – Soumrakové nastavení | 2.000 lx |
| – Nastavení dosahu | 8 m |
| – Časové nastavení | 5 sekund |

Po kompletní montáži tělesa a připojení k síti může být senzorové svítidlo uvedeno do provozu. Při manuálním uvádění svítidla do provozu spínačem světél se svítidlo pro dobu fáze měření po 10 sekundách vypne a následovně je aktivní pro senzorový provoz. Opětovné stisknutí vypínače světél není potřebné.

Otočný regulátor (**Obr. 3.2**)

Soumrakové nastavení (práh citlivosti) (**J**)

Požadovanou prahovou reakční hodnotu svítidla je možno plynule nastavit v rozmezí od asi 2 lx do 2.000 lx.

- Otočný regulátor nastavený na + = provoz za denního světla (nezávisle na jasu)
- Otočný regulátor nastavený na – = soumrakový provoz (asi 2 lx)

Při nastavování oblasti zachytu a provádění funkční zkoušky za denního světla musí být otočný regulátor nastaven na +.

Nastavení dosahu (citlivost) (**I**)

Pod pojmem dosah je míněn přibližný kruhovitý průměr na zemi, který při montáži ve výšce 2,5 m vyplyne jako oblast zachytu.

- Otočný regulátor + = max. dosah 8 m
- Otočný regulátor – = min. dosah 1 m

Časové nastavení (doba doběhu) (**H**)

Požadovanou dobu, po kterou má být svítidlo zapnuto, je možno nastavit plynule v rozmezí od asi 5 sekund do max. 15 minut. Každým pohybem před uplynutím této doby budou znovu spuštěny automatické hodiny.

- Otočný regulátor + = asi 15 minut
- Otočný regulátor – = asi 5 sekund

Upozornění:

Po každém vypnutí svítidla je opětovné zachycování pohybu přerušeno asi na 1 sekundu. Teprve po uplynutí této doby může svítidlo při pohybu zase zapnout světlo.

K nastavení oblasti zachytu a pro funkční test se doporučuje nastavit nejkratší čas.

Funkce trvalého osvětlení

Je-li v přívodním síťovém vedení zařazen volitelný síťový vypínač, jsou vedle jednoduchého zapínání možné i následující funkce:

Provoz trvalého osvětlení (Obr. 3.3)

1) Zapnutí trvalého osvětlení:

Vypínač 2× vyp. a zap. Svítidlo se na 4 hodiny nastaví na trvalé osvětlení. Poté opět automaticky přejde do senzorového provozu.

2) Vypnutí trvalého osvětlení:

Vypínač 1× vyp. a zap. Svítidlo zhasne, popř. přejde do senzorového provozu.

Důležité:

Spínání musí být provedeno v rozmezí od 0,2 do 1 sekundy.

Nasunutím příložených zásuvných krycích clon můžete omezit dosah ve čtyřech směrech. (Obr. 3.4)

Ručíme za funkčnost všech elektronických součástek a kabelů, i za nezávadnost všech použitých materiálů a jejich povrchů.

Uplatňování záruky:

Chcete-li váš výrobek reklamovat, zašlete jej nedemontovaný a vyplaceně s originálním dokladem o koupi, který musí obsahovat datum koupě a název výrobku, vašemu prodejci nebo přímo nám, na adresu STEINEL Technik s.r.o. Rumunská 655/9, 460 01 Liberec 4. Doporučujeme vám, abyste doklad o koupi do uplynutí záruční doby pečlivě uschovali. Společnost STEINEL neručí za přepravní náklady a rizika týkající se zpětného zaslání.

Další informace k uplatňování záruky jsou uvedeny na naší webové stránce www.steinell.cz

Jestliže budete uplatňovat reklamaci nebo máte nějaké dotazy týkající se výrobku, můžete nám kdykoli zavolat na servisní horkou linku +420 485 253 271.

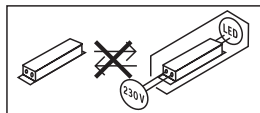
5 LETÁ
ZÁRUKA
VÝROBCE

7. Údržba a ošetřování

Výrobek je bezúdržbový.

Svítidlo lze v případě znečištění očistit vlhkým hadříkem (bez použití čisticích prostředků).

Důležité: Provozní přístroj nelze vyměnit.



8. Likvidace

Elektrická zařízení, příslušenství a obaly by měly být odvezeny k ekologickému opětovnému zhodnocení.



Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu!

Jen pro země EU:

V souladu s platnou evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím převedení do národního práva musí být nepoužitelná elektrická zařízení separována a odevzdána k ekologickému opětovnému zhodnocení.

9. Záruka výrobce

Jako kupujícímu vám vůči prodávajícímu přináleží zákonem předepsaná práva. Pokud tato práva ve vaší zemi existují, nejsou naším prohlášením o záruce zkrácena ani omezena. Poskytneme vám 5 letou záruku na bezvadné provedení a řádnou funkčnost vašeho profesionálního senzorického výrobku značky STEINEL.

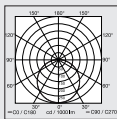
Ručíme za to, že tento výrobek nemá materiálové, výrobní a konstrukční vady.

10. Prohlášení o shodě

Tímto STEINEL GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.steinell.de

11. Technické parametry

Rozměry (Ø × h)	T27 S: Ø 272 × 64 mm T32 S: Ø 322 × 68 mm
Síťové napětí	220–240 V, 50/60 Hz
Materiál	PMMA (ochranný kryt)
Příkon (P _{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Standby senzor (P _{sb})	0,39 W
Síťový proud	T27 S: 230 V–45 mA T32 S: 230 V–75 mA
Účinnost	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
Dodatečné spínané výkony	zatížení žárovky / halogenové žárovky 800 W zátěž LED / EKG: 250 W (50 jednotek c < 88 µF)
Světelný tok (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Efektivnost	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Barevná teplota	4.000 K (neutrální bílá = NW) 3.000 K (teplá bílá = WW)
Index reprodukce barev	R _a = 82
Průměrná jmenovitá životnost	L70B50 při 25 °C: 60.000 hod.
Konzistence barev SDCM	SDCM 3
Rozložení svítivosti	
Technika VF	5,8 GHz (nezávisle na teplotě reaguje na sebemenší pohyby)
Úhel záchyty	360° s úhlem otevření 160°
Vysílací výkon	asi 1 mW
Dosah	Ø 1–8 m
Časové nastavení	5 s–15 min
Soumrakové nastavení	2–2.000 lx
Krytí	IP54
Třída ochrany	II
Teplotní rozmezí	-10 až +40 °C
Třída energetické účinnosti	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

CZ

12. Provozní poruchy senzorového svítidla

Porucha	Příčina	Náprava
Senzorové svítidlo bez napětí	■ Pojistka zareagovala, svítidlo není zapnuté, přerušené vedení ■ Zkrat v přívodním síťovém vedení ■ Eventuálně vypnutý stávající síťový vypínač	■ Zapnout, vyměnit pojistku; zapnout síťový vypínač, zkontrolovat vedení pomocí zkoušečky napětí ■ Zkontrolovat připojení ■ Zapnout síťový vypínač
Senzorové svítidlo nezapíná	■ Zvoleno nesprávné soumrakové nastavení ■ Síťový vypínač v poloze VYPNUTO ■ Pojistka zareagovala	■ Znovu nastavit ■ Zapnout ■ Zapnout, vyměnit pojistku, popř. zkontrolovat připojení
Senzorové svítidlo nevypíná	■ Trvalý pohyb v oblasti záchytu.	■ Zkontrolovat oblast
Senzorové svítidlo zapíná bez patrného pohybu	■ Svítidlo není namontováno tak, aby bylo zabezpečeno proti pohybu ■ K pohybu došlo, ale nebyl rozeznán pozorovatelem (pohyb za stěnou, pohyb malého objektu v bezprostřední blízkosti svítidla atd.)	■ Pevně namontovat těleso ■ Zkontrolovat oblast
Senzorové svítidlo při pohybu nezapíná	■ K minimalizaci poruch jsou potlačeny rychlé pohyby nebo je nastavena příliš malá oblast záchytu ■ Zvoleno nesprávné soumrakové nastavení	■ Zkontrolovat oblast ■ Znovu nastavit

1. O tomto dokumente

Pozorne si ho prečítajte a uschovajte!

- Chránené autorským právom. Dotlač, aj keď iba v skrátenej verzii, je povolená iba s našim súhlasom.
- Vyhradzujeme si právo na zmeny slúžiace technickému pokroku.

Vysvetlenie symbolov



Varovanie pred nebezpečenstvami!



Odkaz na textové pasáže v dokumente.

2. Všeobecné bezpečnostné pokyny



Pred všetkými prácami na prístroji prerušte prúd napätia!

- Pri montáži musí byť pripájané elektrické vedenie bez napätia. Preto je potrebné najskôr vypnúť elektrický prúd a skontrolovať beznapäťovosť pomocou skúšačky napätia.
- Pri inštalácii senzorového svetidla ide o prácu na sieťovom napätí. Inštalácia sa preto musí vykonať podľa inštalčných predpisov a podmienok pripojenia platných v danej krajine. (napr. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Opravy smú vykonávať iba autorizované servisné dielne.
- Svetelný zdroj tohto svetidla sa nedá nahradiť. V prípade nutnosti výmeny svetelného zdroja (napr. na konci jeho životnosti) sa musí vymeniť celé svetidlo.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Správne používanie

- Nástenné / stropné senzorové svetidlo s aktívnym snímačom pohybu. V exteriéroch použiteľné iba za určitých podmienok z dôvodu citlivého snímania.

Upozornenie:

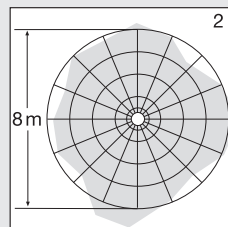
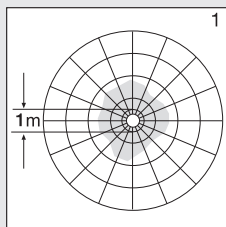
Počas inštalácie dbajte na to, aby bola dodržaná vzdialenosť minimálne 3 m od routera alebo prístupových bodov siete WLAN.

Integrovaný vysokofrekvenčný senzor vysiela elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a prijíma ich echo. Už pri najmenšom pohybe v oblasti snímania svetidla zaznamená senzor zmenu odozvy. Mikroprocesor potom vydá spínací príkaz „Zapnúť svetlo“. Snímanie je možné cez dvere, sklenené tabule alebo tenké steny.

Upozornenie: Vysokofrekvenčný výkon vysokofrekvenčného senzora predstavuje cca 1 mW – to je len 1/1.000 vysielačného výkonu mobilného telefónu alebo mikrovlnnej rúry.

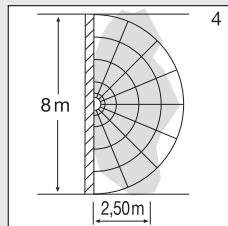
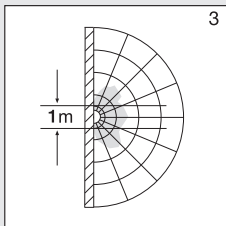
Oblasti snímania pri montáži na strop:

- 1) Minimálny dosah (Ø 1 m)
- 2) Maximálny dosah (Ø 8 m)



Oblasti snímania pri montáži na stenu:

- 3) Minimálny dosah (Ø 1 m)
- 4) Maximálny dosah (Ø 8 m)



Rozsah dodávky T27 S / T32 S (Obr. 1.1 / 1.1)

- Senzorové svetidlo
- 3 Dištančné držiaky
- 2 Násuvné kryty

Rozmery výrobku T27 S / T32 S (Obr. 1.2)

Prehľad výrobku

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Obr. 1.3)

- A Elektronická skrinka
- B Svetelný senzor
- C VF senzor
- D Pripojovacia svorka
- E Tesniaca zátka
- F Násuvný kryt
- G Nastavenie času
- H Nastavenie dosahu
- I Nastavenie stmievania / svietenia

Distribúcia intenzity svetla (Obr. 1.5)

4. Elektrické pripojenie

Schéma zapojenia (Obr. 1.6)

Napájacie vedenie pozostáva z 3-žilového kábla:

- L** = fáza (zvyčajne čierna, hnedá alebo sivá)
- N** = neutrálny vodič (zvyčajne modrý)
- PE** = ochranný vodič (zeleno-žltý)
- ↓** = spínaná fáza (zvyčajne čierna, hnedá alebo sivá)

V prípade pochybností identifikujte káble pomocou skúšačky napätia; potom ich znova odpojte od napätia. Fáza (**L**), (**↓**), ako aj neutrálny vodič (**N**) sa pripoja na pripojovaciu svorku.

Dôležité:

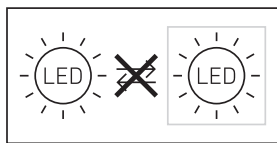
Zámena vodičov neskôr vedie k skratu v prístroji alebo v skrinke s poistkami. V tomto prípade jednotlivé káble ešte raz identifikujte a nanovo zapojte. Na sieťové vedenie sa môže nainštalovať sieťový spínač na zapínanie a vypínanie (pri použití bez modulu núdzového svetla).

Pripojenie na stmievač vedie k poškodeniu senzorového svetidla.

Upozornenie:

Nedotýkajte sa priamo LED diódy.

Poznámka: Svetelný zdroj tohto svetidla sa nedá nahradiť. V prípade nutnosti výmeny svetelného zdroja (napr. na konci jeho životnosti) sa musí vymeniť celé svetidlo.



5. Montáž

- Všetky diely skontrolujte vzhľadom na poškodenie.
- Pri poškodení výrobok neuvádzajte do prevádzky.
- Pri montáži senzorového svetidla dbajte na to, aby bolo upevnené na mieste bez otrasov.
- Vyberte vhodné miesto montáže, zohľadnite dosah a snímanie pohybu.
- Nevhodné na stropnú montáž pri prípojnóm nadomietkovom vedení. (Obr. 2.1)

Montážny postup

- Vypnite napájanie elektrickým prúdom (Obr. 1.6).
- Kryt odpojte od telesa (Obr. 2.2).
- Naznačte otvory na vŕtanie (Obr. 2.3).

- Vyrývajte otvory a vložte hmoždinky (Obr. 2.4).
- Prerazte tesniace zátky pre sieťový prívod (Obr. 2.5).
- Montáž pri prípojnóm podomietkovom vedení (Obr. 2.6).
- Montáž pri prípojnóm nadomietkovom vedení (Obr. 2.7).
- Pripojte prípojný kábel (Obr. 2.8).
- Zapnite napájanie elektrickým prúdom (Obr. 2.9).
- Vykonajte nastavenia. → „6. Funkcia“
- Nasadte kryt (Obr. 2.9).

6. Funkcia

Nastavenia z výroby

- Nastavenie stmievania: 2.000 lx
- Nastavenie dosahu: 8 m
- Nastavenie času: 5 s

Po montáži telesa a pripojení na sieť sa môže senzorové svetidlo uviesť do prevádzky. Pri manuálnom uvedení svetidla do prevádzky pomocou svetelného vypínača sa svetidlo vypne kvôli fáze zamerania po 10 sekundách a následne je aktívne pre senzorovú prevádzku. Opätovné stlačenie svetelného spínača nie je potrebné.

Nastavovací regulátor (Obr. 3.2)

Nastavenie stmievania (prahu citlivosti) (J)

Požadovaný prah citlivosti svetidla sa môže plynulo nastaviť od cca 2 lx do 2.000 lx.

- nastavovací regulátor nastavený na + = prevádzka pri dennom svetle (nezávisle od jasu)
- nastavovací regulátor nastavený na – = režim stmievania (cca 2 lx)

Pri nastavovaní oblasti snímania a za účelom testu funkčnosti pri dennom svetle musí byť nastavovací regulátor nastavený na +.

Nastavenie dosahu (citlivosti) (I)

Pod pojmom dosah sa rozumie približne kruhový priemer na podlahe, ktorý vznikne pri montáži vo výške 2,5 m a vytvorí tak oblasť snímania.

- Nastavovací regulátor + = max. dosah 8 m
- Nastavovací regulátor – = min. dosah 1 m

Nastavenie času (doby dobehu) (H)

Požadovaná doba svietenia svetidla sa môže plynulo nastaviť od cca 5 s do max. 15 min. Každým zaznamenaným pohybom pred uplynutím tohto času sa odpočítavanie doby svietenia začne odznovu.

- Nastavovací regulátor + = cca 15 minút
- Nastavovací regulátor – = cca 5 sekúnd

Upozornenie:

Po každom vypnutí svetidla je opätovné snímanie pohybu prerušené na cca 1 sekundu. Až po uplynutí tohto času môže svetidlo pri pohybe opäť zapnúť svetlo.

Pri nastavovaní oblasti snímania a za účelom testu funkčnosti sa odporúča nastaviť najkratší čas.

Funkcia trvalého svetla

Ak sa k napájaciemu vedeniu namontuje voliteľný sieťový spínač, sú okrem jednoduchého zapnutia a vypnutia možné nasledujúce funkcie:

Režim trvalého svetla (Obr. 3.3)

1) zapnutie trvalého svetla:

spínač 2× VYP a ZAP. Svetidlo sa na 4 hodiny nastaví na trvalé svetlo. Následne sa automaticky znovu prepne do senzorovej prevádzky.

2) vypnutie trvalého svetla:

spínač 1× VYP a ZAP. Svetidlo sa vypne, resp. prejde do senzorovej prevádzky.

Dôležité:

Jednotlivé spínania sa musia vykonať v rozmedzí 0,2 až 1 s.

Zasunutím priložených násuvných krytov môžete dosah zmenšiť v 4 smeroch. (Obr. 3.4)

Uplatnenie záruky:

Ak chcete svoj výrobok reklamovať, zašlite ho v kompletnom stave a s uhradenými prepravnými nákladmi spolu s originálnym dokladom o kúpe, ktorý musí obsahovať dátum kúpy a označenie výrobku, svojmu predajcovi alebo priamo nám na adresu STEINEL Technik s.r.o Rumunská 655/9, 460 01 Liberec 4. Odporúčame vám, aby ste si svoj doklad o kúpe starostlivo uschovali až do uplynutia záručnej doby. Za prepravné náklady a riziká spojené so spätným zaslaním nepreberá spoločnosť STEINEL žiadnu zodpovednosť.

Informácie o možnostiach uplatnenia záručného prípadu nájdete na našej stránke www.steinel.cz

Ak u vás došlo k záručnému prípadu alebo ak máte otázku týkajúcu sa výrobku, môžete nás kedykoľvek telefonicky kontaktovať na našej servisnej linke: +4320 485 253 271.

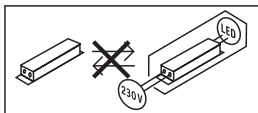
5 ROKOV
ZÁRUKA
VÝROBCU

7. Starostlivosť a údržba

Výrobok nevyžaduje údržbu.

Svetidlo môžete v prípade znečistenia očistiť vlhkou handrou (bez čistiaceho prostriedku).

Upozornenie: Prevádzkový prístroj sa nedá vymeniť.



8. Likvidácia

Elektrické zariadenia, príslušenstvo a obaly odovzdajte na ekologickú recykláciu.



Elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

Iba pre krajiny EÚ:

Podľa platnej európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie do národnej legislatívy sa musia nepoužívané elektrické a elektronické zariadenia zbierať separovane a odovzdať na ekologickú recykláciu.

9. Záruka výrobcu

Ako kupujúcemu vám voči predajcovi prináležia zákonom stanovené práva. Pokiaľ takéto práva vo vašej krajine existujú, naše záručné vyhlásenie ich nekráti ani inak neobmedzuje.

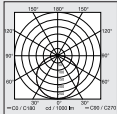
Poskytneme vám **5-ročnú** záruku na bezchybný stav a náležité fungovanie vášho výrobku STEINEL zo série Professional Sensorik. Garantujeme, že tento výrobok neobsahuje žiadne materiálové, výrobné ani konštrukčné chyby. Garantujeme funkčnosť všetkých elektronických súčiastok a káblov, ako aj bezchybnosť všetkých použitých materiálov a ich povrchov.

10. Vyhlásenie o zhode

STEINEL GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.steinel.de

SK

11. Technické údaje

Rozmery (Ø x H)	T27 S: Ø 272 × 64 mm T32 S: Ø 322 × 68 mm	
Sieťové napätie	220–240 V, 50/60 Hz	
Materiál	PMMA (kryt)	
Príkon (P _{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W	
Standby senzor (P _{sb})	0,39 W	
Sieťový prúd	T27 S: 230 V–45 mA T32 S: 230 V–75 mA	
Faktor výkonu	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91	
Dodatočné spínacie výkony	zafarbenie žiarovky / halogénovej žiarovky záťaž LED / EKG:	800 W 250 W (50 jednotiek c < 88 µF)
Svetelný tok (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm	
Efektívnosť	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W	
Teplota farby	4.000 K (neutrálna biela = NW) 3.000 K (teplá biela = WW)	
Index reprodukcie farieb	R _a = 82	
Priemerná dimenzovaná životnosť	L70B50 pri 25 °C: 60.000 hod.	
Konzistencia farieb SDCM	SDCM 3	
Distribúcia intenzity svetla		
VF technológia	5,8 GHz (reaguje v závislosti od teploty na najmenšie pohyby)	
Uhol dosahu	360° s uhlom otvorenia 160°	
Vysielací výkon	cca 1 mW	
Dosah	Ø 1–8 m	
Nastavenie času	5 s–15 min.	
Nastavenie stmievania / svietenia	2–2.000 lx	
Krytie	IP54	
Trieda ochrany	II	
Teplotný rozsah	-10 až +40 °C	
Trieda energetickej účinnosti	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D	

12. Prevádzkové poruchy senzorového svietidla

Porucha	Príčina	Riešenie
Senzorové svietidlo bez napätia	■ Aktivovala sa poistka, nezapnuté, vedenie prerušené ■ Skrat na sieťovom prívodnom vedení ■ Prípadne zabudovaný sieťový spínač je vypnutý	■ Zapnúť poistku, vymeniť, zapnúť sieťový spínač, skontrolovať vedenie pomocou skúšačky napätia ■ Skontrolovať pripojky ■ Zapnúť sieťový spínač
Senzorové svietidlo sa nezapína	■ Nastavenie stmievania je nesprávne zvolené ■ Sieťový spínač je vypnutý ■ Aktivovala sa poistka	■ Nastaviť nanovo ■ Zapnúť ■ Zapnúť poistku, vymeniť, príp. skontrolovať pripojenie
Senzorové svietidlo sa nevyvíja	■ Trvalý pohyb v oblasti snímania	■ Skontrolovať oblasť
Senzorové svietidlo sa zapína bez viditeľného pohybu	■ Svietidlo nie je namontované so zabezpečením proti pohybu ■ Pohyb sa uskutočnil, ale pozorovateľ ho nerozpoznal (pohyb za stenou, pohyb malého objektu v bezprostrednej blízkosti svietidla atď.)	■ Pevne namontovať kryt ■ Skontrolovať oblasť
Senzorové svietidlo sa nezapína napriek pohybu	■ Rýchle pohyby sú potlačené kvôli minimalizovaniu porúch alebo je oblasť snímania nastavená ako príliš malá ■ Nastavenie stmievania je nesprávne zvolené	■ Skontrolovať oblasť ■ Nastaviť nanovo

1. Informacje o tym dokumencie

Zapoznać się dokładnie i zostawić do przechowania!

- Dokument chroniony prawem autorskim. Przedruk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu naszej zgody.
- Zmiany, wynikające z postępu technicznego, zastrzeżone.

Objaśnienie symboli



Ostrzeżenie przed zagrożeniami!



Odsyłacz do tekstu w dokumencie.

2. Ogólne zasady bezpieczeństwa



Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu należy odłączyć napięcie zasilające!

- Przewód zasilający, który należy podłączyć podczas montażu, nie może być pod napięciem. Dlatego najpierw należy wyłączyć prąd i sprawdzić brak napięcia za pomocą próbnika.
- Podczas instalacji lampy z czujnikiem ruchu wykonywana jest praca przy obecności napięcia. Dlatego należy ją wykonać fachowo, zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi instalacji i podłączania do zasilania elektrycznego. (np. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Stosować tylko oryginalne części zamienne.
- Naprawy mogą wykonywać jedynie autoryzowane punkty serwisowe.
- Źródło światła tej lampy nie jest wymienne; jeżeli zajdzie konieczność wymiany źródła światła (np. po upływie jego żywotności), należy wymienić całą lampę.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Lampa sufitowa / ścienna z aktywnym czujnikiem ruchu. Na zewnątrz, ze względu na czułe wykrywanie, znajduje zastosowanie jedynie warunkowo.

Wskazówka:

Podczas instalacji prosimy zapewnić odległość min. 3 m od routera WiFi lub od punktów Access Points.

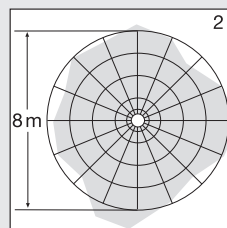
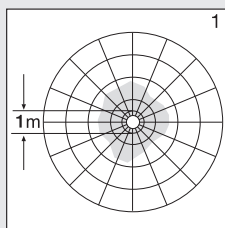
Zintegrowany w lampie czujnik wysokiej częstotliwości wysyła fale elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (5,8 GHz) i odbiera ich odbicie. Przy najmniejszym ruchu w obszarze wykrywania lampy czujnik rejestruje zmianę w odbiciu fal. Mikroprocesor generuje wówczas polecenie „włączyć światło”. Możliwe jest wykrywanie ruchu przez drzwi, szyby szklane lub cienkie ściany.

Wskazówka:

Moc nadawcza czujnika wysokiej częstotliwości wynosi ok. 1 mW – stanowi to tylko jedną tysięczną mocy nadawczej telefonu komórkowego lub kuchenki mikrofalowej.

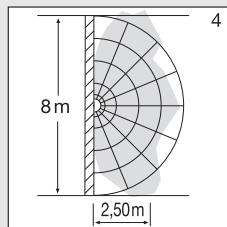
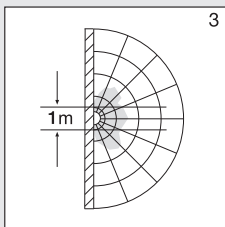
Obszary wykrywania czujnika przy montażu na suficie:

- 1) minimalny zasięg (Ø 1 m)
- 2) maksymalny zasięg (Ø 8 m)



Obszary wykrywania czujnika przy montażu na ścianie:

- 3) minimalny zasięg (Ø 1 m)
- 4) maksymalny zasięg (Ø 8 m)



Zakres dostawy T27 S / T32 S (Rys. 1.1 / 1.1)

- Lampa z czujnikiem
- 3 Podkładki dystansowe
- 2 Przesłony wsuwane

Wymiary produktu T27 S / T32 S (Rys. 1.2)

Przegląd urządzenia

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Rys. 1.3)

- A Obudowa elektroniki
- B Czujnik świetlny
- C Czujnik wysokiej częstotliwości
- D Zacisk przyłączeniowy
- E Zaślepka uszczelniająca
- F Przysłona wsuwana
- G Ustawianie czasu
- H Ustawianie zasięgu czujnika
- I Ustawianie czułości zmierzchowej

Rozkład natężenia światła (Rys. 1.5)

4. Przyłącze elektryczne

Schemat połączeń (Rys. 1.6)

Przewód zasilający jest kablem 3-żyłowym:

L = przewód fazowy (najczęściej czarny, brązowy lub szary)

N = przewód neutralny (najczęściej niebieski)

PE = przewód ochronny (zielono-żółty)

↓ = załączona faza (najczęściej czarny, brązowy lub szary)

W razie wątpliwości należy zidentyfikować kable próbnikiem napięcia, a następnie ponownie wyłączyć napięcie. Fazę (**L**), (**↓**) i przewód neutralny (**N**) podłącza się do zacisku przyłączeniowego.

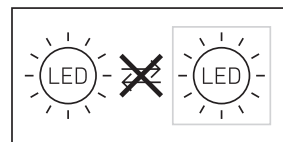
Ważne:

Pomylenie przewodów jest przyczyną późniejszego zwarcia w urządzeniu lub w skrzynce bezpieczników. W takim przypadku należy jeszcze raz zidentyfikować poszczególne żyły przewodów i ponownie je podłączyć. W przewodzie zasilającym można oczywiście zainstalować wyłącznik sieciowy do ręcznego włączania i wyłączania oświetlenia (w przypadku użytkowania bez modułu światła awaryjnego).

Podłączenie do ściemniacza powoduje uszkodzenie lampy z czujnikiem.

Wskazówka: Nie dotykać bezpośrednio diody LED.

Wskazówka: Źródło światła tej lampy nie jest wymienne. Jeżeli zajdzie konieczność wymiany źródła światła (np. po upływie jego żywotności), należy wymienić całą lampę.



5. Montaż

- Sprawdzić wszystkie elementy pod kątem uszkodzenia.
- W przypadku uszkodzeń nie uruchamiać produktu.
- Przy montażu lampy z czujnikiem należy zwrócić na to uwagę, aby zamontować ją w miejscu nie podlegającym wstrząsom i drganiom.
- Wybrać odpowiednie miejsce montażu z uwzględnieniem zasięgu i wykrywania ruchu
- Nie nadaje się do montażu na suficie w przypadku przewodu natynkowego. (Rys. 2.1)

Czynności montażowe

- Wyłączyć zasilanie (Rys. 1.6).
- Zdjąć osłonę z obudowy (Rys. 2.2).
- Zaznaczyć otwory do wywiercenia (Rys. 2.3).
- Wywiercić otwory i włożyć kołki (Rys. 2.4).
- Przebić zaślepkę uszczelniającą przewodu zasilania sieciowego (Rys. 2.5).
- Montaż w przypadku przewodu podtynkowego (Rys. 2.6).
- Montaż w przypadku przewodu natynkowego (Rys. 2.7).
- Podłączyć kabel przyłączeniowy (Rys. 2.8).
- Włączyć zasilanie (Rys. 2.9).
- Skonfigurować ustawienia → "6. Działanie".
- Założyć osłonę (Rys. 2.9).

6. Działanie

Ustawienia fabryczne

- | | |
|---|--------------|
| – Ustawianie progu czułości zmierzchowej: | 2.000 luksów |
| – Ustawianie zasięgu: | 8 m |
| – Ustawienie czasu: | 5 sekund |

Po całkowitym zamontowaniu obudowy i podłączeniu jej do zasilania sieciowego, można uruchomić lampę z czujnikiem. Lampa włączona ręcznie za pomocą włącznika światła wyłącza się po 10-sekundowej fazie samoregulacji i jest aktywna w trybie pracy czujnika. Nie ma potrzeby ponownego naciskania włącznika.

Pokręto regulacyjne (Rys. 3.2)

Ustawianie progu czułości zmierzchowej (próg zadziałania) (J)

Wymagany próg czułości zmierzchowej lampy z czujnikiem można ustawić bezstopniowo w zakresie od ok. 2 do 2.000 luksów.

- Pokręto regulacyjne ustawione w pozycji + = praca przy świetle dziennym (niezależnie od stopnia jasności)
- Pokręto regulacyjne ustawione na – = praca o zmierzchu (ok. 2 luksy)

Podczas ustawiania zasięgu czujnika i testu działania przy świetle dziennym należy obrócić pokręto regulacyjne do pozycji +.

Ustawianie zasięgu czujnika (czułości) (I)

Pod pojęciem zasięgu należy rozumieć obszar o kształcie koła na podłożu, który przy montażu na wysokości 2,5 m tworzy obszar wykrywania.

- Pokrętko regulacyjne + = maks. zasięg 8 m
- Pokrętko regulacyjne – = min. zasięg 1 m

Ustawianie czasu (czas opóźnienia) (H)

Wymagany czas świecenia lampy można ustawić płynnie w zakresie od ok. 5 sekund do maks. 15 minut. Każdy ruch wykryty przed upływem tego czasu powoduje ponowne uruchomienie zegara.

- Pokrętko regulacyjne + = ok. 15 minut
- Pokrętko regulacyjne – = ok. 5 sekund

Wskazówka:

Po każdym wyłączeniu lampy ponowne wykrywanie ruchów zostaje przerwane na czas ok. 1 sekundy. Dopiero po upływie tego czasu lampa może włączać światło po wykryciu ruchu.

Podczas ustawiania zasięgu wykrywania i podczas wykonywania testu działania zaleca się ustawienie najkrótszego czasu.

Funkcja stałego świecenia

Jeżeli w przewodzie zasilającym zostanie zamontowany opcjonalny wyłącznik sieciowy, to oprócz zwykłego włączania i wyłączania możliwe jest wykonywanie następujących funkcji:

Tryb stałego świecenia (Rys. 3.3)

1) Włączanie światła stałego:

wyłącznik 2 × WYŁ. i WŁ. Lampa ustawiona jest na 4 godziny na tryb stałego świecenia. Następnie przechodzi automatycznie na tryb pracy czujnika.

2) Wyłączanie światła stałego:

wyłącznik 1 × WYŁ. i WŁ. Lampa gaśnie lub przechodzi na tryb pracy czujnika.

Ważne:

Częstotliwość przełączania musi mieścić się w zakresie od 0,2 do 1 sekundy.

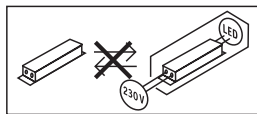
Po założeniu dołączonych przesłon można zmniejszyć zasięg w 4 kierunkach. (Rys. 3.4)

7. Konserwacja i pielęgnacja

Produkt nie wymaga konserwacji.

Zabrudzoną powierzchnię lampy można oczyścić wilgotną szmatką (bez użycia środków czyszczących).

Ważne: Układ sterowania nie jest wymienny.



8. Utylizacja

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstw domowych!

Tylko dla krajów UE: Zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich wdrożeniem do prawa krajowego nienadające się do użytkowania urządzenia elektryczne należy odbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

9. Gwarancja producenta

Gwarancja producenta STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Niemcy

Wszystkie produkty STEINEL spełniają najwyższe standardy jakości. Z tego powodu z przyjemnością, jako producent udzielamy Państwu, czyli klientowi, gwarancji zgodnie z poniższymi warunkami:

Gwarancja obejmuje brak wad, które w możliwy do zweryfikowania sposób wynikają z błędów materiałowych lub produkcyjnych oraz które zostaną nam zgłoszone niezwłocznie po wykryciu i w okresie obowiązującej ochrony gwarancyjnej.

Gwarancja obejmuje wszystkie produkty STEINEL Professional, które zostaną zakupione i będą użytkowane w Polsce.

Nasze świadczenia gwarancyjne dla konsumenta

Poniższe warunki obowiązują dla konsumenta. Konsumentem jest każda osoba fizyczna, która w chwili zakupu nie działa ani w ramach czynności służbowych ani własnej działalności gospodarczej.

Mogą Państwo dokonać wyboru, w jaki sposób świadczone będą usługi gwarancyjne – poprzez bezpłatną usługę naprawy, bezpłatną wymianę (ew. na model kolejny o tej samej lub wyższej jakości) lub wystawienie uznaniowego dokumentu korygującego.

Okres gwarancyjny na nabyty przez Państwa produkt STEINEL Professional wynosi

w przypadku czujników, reflektorów, lamp zewnętrznych i wewnętrznych: **5 lat**

w przypadku narzędzi na gorące powietrze i do klejenia na gorąco: **1 rok** i w każdym przypadku rozpoczyna się od daty zakupu produktu.

Ponosimy koszty transportu, ale nie bierzemy odpowiedzialności za ryzyko transportowe związane z przesyłką zwrotną.

Nasze świadczenia gwarancyjne dla przedsiębiorcy

Poniższe warunki obowiązują dla przedsiębiorcy. Przedsiębiorca jest osobą fizyczną lub prawną, bądź spółką osobową zdolną do czynności prawnych, która w chwili zakupu działa w ramach czynności służbowych lub własnej działalności gospodarczej.

Możemy dokonać wyboru, w jaki sposób świadczone będą usługi gwarancyjne – poprzez bezpłatną usługę usunięcia wad, bezpłatną wymianę (ew. na model kolejny o tej samej lub wyższej jakości) lub wystawienie uznaniowego dokumentu korygującego.

Okres gwarancyjny na nabyty przez Państwo produkt STEINEL Professional wynosi

w przypadku czujników, reflektorów, lamp zewnętrznych i wewnętrznych: **5 lat**

w przypadku narzędzi na gorące powietrze i do klejenia na gorąco: **1 rok**

i w każdym przypadku rozpoczyna się od daty zakupu produktu.

W ramach usługi gwarancyjnej nie przejmujemy Państwa wydatków niezbędnych do wykonania świadczenia naprawczego ani Państwa wydatków poniesionych w związku z demontażem wadliwego produktu i montażem produktu zastępczego.

Ustawowe prawa przysługujące w razie występowania wad, nieodpłatność

Opisane tu świadczenia obowiązują dodatkowo do ustawowych roszczeń z tytułu rękojmi, włączając szczególne przepisy dotyczące ochrony konsumenta, i nie ograniczają ich ani nie zastępują. Z ustawowych praw, przysługujących w przypadku wystąpienia wad, korzystają Państwo nieodpłatnie.

Odstępstwa od gwarancji

Gwarancją nie są objęte stanowczo żadne wymienne części.

Poza tym gwarancja nie obejmuje:

- w przypadku zużycia części produktu uwarunkowanego eksploatacją lub innego naturalnego zużycia, bądź wad produktów STEINEL Professional, które wynikają z uwarunkowanego eksploatacją lub innego naturalnego zużycia,
- w przypadku użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem lub w sposób nieprawidłowy, bądź nieprzestrzegania wskazówek dotyczących użytkowania,
- jeżeli samowolnie dokonano dobudowy lub przebudowy, bądź innych modyfikacji produktu, lub wady wynikają ze stosowania akcesoriów, części zamiennych i uzupełniających, które nie są oryginalnymi produktami STEINEL,
- jeżeli konserwacja i pielęgnacja produktów nie była wykonywana zgodnie z instrukcją obsługi,
- jeżeli montażu i instalacji nie wykonano zgodnie z wytycznymi dotyczącymi instalacji STEINEL,
- w przypadku szkód lub strat powstałych podczas transportu.

Obowiązywanie polskiego prawa

Obowiązuje polskie prawo z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).

Dochodzenie roszczeń

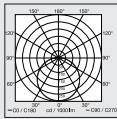
Jeżeli chcą Państwo skorzystać z gwarancji, prosimy o przesłanie produktu w stanie kompletnym, wraz z oryginalnym dowodem zakupu, który musi zawierać datę zakupu i oznaczenie produktu, do swojego sprzedawcy lub bezpośrednio do nas: „L&L” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp. k. dawniej „Lange Łukaszuk” spółka jawna Byków, ul. Wrocławska 43, 55-095 Mirków, Poland. Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu aż do momentu upływu okresu gwarancyjnego.

5 L A T
GWARANCJI
PRODUCENTA

10. Deklaracja zgodności z normami

STEINEL GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.steinell.de

11. Dane techniczne

Wymiary (Ø x gł.)	T27 S: Ø 272 × 64 mm T32 S: Ø 322 × 68 mm	
Napięcie zasilające	220–240 V, 50/60 Hz	
Materiał	PMM (osłona zakrywająca)	
Pobór mocy (Pon)	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W	
Czujnik trybu czuwania (Psb)	0,39 W	
Prąd sieciowy	T27 S: 230 V - 45 mA T32 S: 230 V - 75 mA	
Współczynnik mocy	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91	
Dodatkowa moc załączalna	Obciążenie żarówki / lampy halogenowej LED- / EVG - Ostatni:	800 W 250 W (50 St. c < 88 µF)
Strumień świetlny (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm	
Wydajność	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W	
Temperatura barwowa	4.000 K (naturalne białe światło = NW) 3.000 K (ciepłe białe światło = WW)	
Indeks oddawania barw	Ra = 82	
Średnia znamionowa żywotność	L70B50 przy 25 °C: 60.000 h	
Jednolitość barwy SDCM	SDCM 3	
Rozkład natężenia światła		
Technika wysokiej częstotliwości	5,8 GHz (reaguje niezależnie od temperatury nawet na nieznaczne ruchy)	
Kąt wykrywania	360° z kątem rozwarcia 160°	
Moc nadawcza	ok. 1 mW	
Zasięg	Ø 1–8 m	
Ustawianie czasu	5 s–15 min	
Ustawianie czułości zmierzchowej	2–2.000 luksów	
Stopień ochrony	IP54	
Klasa ochronności	II	
Zakres temperatury	-10 do +40 °C	
Klasa wydajności energetycznej:	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D	

12. Usterki lampy z czujnikiem ruchu

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
Brak napięcia zasilającego lampę z czujnikiem ruchu	■ Zadziałał bezpiecznik, niewłączony wyłącznik sieciowy, przerwany przewód ■ Zwarcie w przewodzie zasilającym ■ Ewentualnie zainstalowany wyłącznik sieciowy jest wyłączony	■ Włączyć, wymienić bezpiecznik; włączyć wyłącznik sieciowy, sprawdzić przewód próbnikiem napięcia ■ Sprawdzić podłączenia elektryczne ■ Włączyć wyłącznik sieciowy
Lampa z czujnikiem ruchu nie włącza się	■ Nieprawidłowo ustawiona czułość zmierzchowa czujnika ■ Wyłączony wyłącznik sieciowy ■ Zadziałał bezpiecznik	■ Ustawić na nowo ■ Włączyć ■ Włączyć, wymienić bezpiecznik, ewentualnie sprawdzić podłączenie
Lampa z czujnikiem ruchu nie wyłącza się	■ W obszarze wykrywania czujnika ciągle coś się porusza	■ Sprawdzić obszar wykrywania
Lampa z czujnikiem ruchu zapala się bez widocznego powodu	■ Lampa nie zamontowana stabilnie ■ Ruch miał miejsce, jednak nie został zauważony przez obserwatora (ruchy za ścianą, poruszanie się małego obiektu w bezpośrednim sąsiedztwie lampy itp.)	■ Zamontować obudowę na sztywno ■ Sprawdzić obszar wykrywania
Lampa z czujnikiem ruchu nie zapala się pomimo ruchu	■ Szybkie ruchy zostały stłumione w celu zminimalizowania usterek lub ustawiony zbyt mały obszar wykrywania ■ Nieprawidłowo ustawiona czułość zmierzchowa czujnika	■ Sprawdzić obszar wykrywania ■ Ustawić na nowo

1. Despre acest document

Vă rugăm să citiți cu atenție documentul și să-l păstrați!

- Protejat prin Legea drepturilor de autor. Reproducerea, inclusiv în extras, este permisă numai cu aprobarea noastră.
- Ne rezervăm dreptul de a face modificări care servesc progresului tehnic.

Explicația simbolurilor



Atenție, pericole!



Trimitere la texte din document.

2. Instrucțiuni generale de securitate



Înainte de efectuarea oricăror lucrări la aparat, întrerupeți alimentarea cu energie electrică!

- La montare, cablul electric care urmează să fie conectat nu trebuie să fie sub tensiune. Opriti așadar curentul și verificați cu un testor de tensiune, să nu mai existe curent pe cablu.
- Instalarea lămpii cu senzor implică o lucrare la rețeaua electrică. Prin urmare, aceasta trebuie efectuată corect, conform instrucțiunilor de instalare și condițiilor de conectare uzuale în țara respectivă. (de ex. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Folosiți numai piese de schimb originale.
- Reparațiile se vor executa numai în ateliere specializate.
- Sursa de lumină a acestei lămpi nu se poate înlocui; în cazul în care sursa de lumină trebuie înlocuită (de ex. la finalul duratei de viață), trebuie înlocuită întreaga lampă.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Utilizare conform destinației

- Lampă de perete / tavan cu senzor de mișcare activ. În exterior se poate utiliza numai în anumite condiții, având în vedere sistemul sensibil de detecție.

Indicație:

La instalare asigurați-vă că se respectă o distanță de minimum 3 m față de router-ul WiFi sau față de punctele de acces.

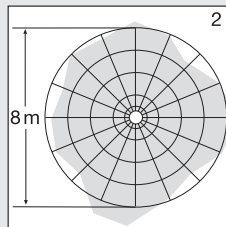
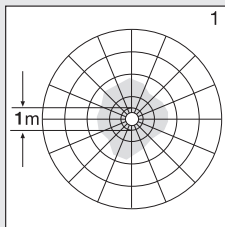
Senzorul de înaltă frecvență integrat emite unde electro-magnetice de înaltă frecvență (5,8 GHz) și recepționează ecoul lor. La cea mai mică mișcare în domeniul de detecție al lămpii, senzorul percepe modificarea ecoului. Într-un astfel de caz un microprocesor declanșează comanda de comutare „Aprindere lumină”. Detectarea mișcării este posibilă și prin uși, geamuri și pereți subțiri.

Indicație:

Senzorul cu frecvență mare are o putere de aprox. 1 mW – unu la mie din puterea de emisie a unui telefon mobil sau a unui cuptor cu microunde.

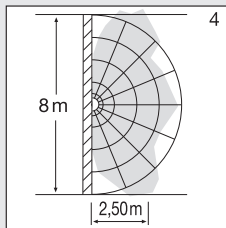
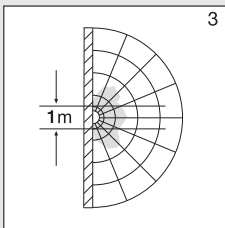
Acoperirea în cazul montării pe plafon:

- 1) raza minimă de acțiune (Ø 1 m)
- 2) raza maximă de acțiune (Ø 8 m)



Domenii de detecție la montarea pe perete:

- 3) raza minimă de acțiune (Ø 1 m)
- 4) raza maximă de acțiune (Ø 8 m)



Volumul livrării T27 S / T32 S (Fig. 1.1 / 1.1)

- Lampă cu senzor
- 3 Distanțiere
- 2 Diafragme fișabile

Dimensiunile produsului T27 S / T32 S (Fig. 1.2)

Prezentare generală a aparatului

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Fig. 1.3)

- A Carcasă sistem electronic
- B Senzor de lumină
- C Senzor cu frecvență mare
- D Bornă de conexiune
- E Bușon de etanșare
- F Diafragmă demontabilă
- G Temporizare
- H Reglarea razei de acțiune
- I Setarea luminozității de comutare

Distribuirea intensității luminii (Fig. 1.5)

4. Conexiune electrică

Schemă de conexiuni (Fig. 1.6)

Circuitul de alimentare este format dintr-un cablu cu 3 fire:

L = conductor de fază (de cele mai multe ori negru, maro sau gri)

N = conductor neutru (de obicei albastru)

PE = conductor de protecție (verde / galben)

↓ = faza comutată (de cele mai multe ori negru, maro sau gri)

Dacă aveți îndoieli, trebuie să identificați conductorii cu ajutorul unui creion de tensiune. După aceea ei trebuie scoși din nou de sub tensiune. Faza (**L**), (**↓**) precum și conductorul neutru (**N**) se conectează la blocul terminal.

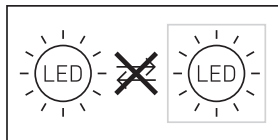
Important:

Inversarea conexiunilor poate duce la scurtcircuit la aparat sau la tabloul de siguranțe. În acest caz trebuie identificat din nou fiecare cablu și ulterior refăcute conexiunile corecte. Pe cablul de alimentare se poate monta, bineînțeles, un întrerupător de rețea, pentru activare și dezactivare (la utilizarea fără modul de lumină de siguranță).

Conectarea la un dimmer duce la deteriorarea lămpii cu senzor.

Indicație: Nu atingeți direct LED-ul.

Indicație: Sursa de lumină a acestei lămpi nu se poate înlocui. În cazul în care sursa de lumină trebuie înlocuită (de ex. la finalul duratei de viață), trebuie înlocuită întreaga lampă.



5. Montaj

- Verificați toate componentele pentru a constata dacă prezintă deteriorări.
- Nu puneți în funcțiune produsul dacă prezintă deteriorări.
- La montarea lămpii cu senzor trebuie avut grijă să nu fie supusă trepidațiilor.
- Alegeți un loc adecvat pentru montare, ținând cont de raza de acțiune și de detectarea mișcării.
- Inadecvat pentru montarea pe tavan, în varianta cu cablul pe tencuială. (Fig. 2.1)

Etapele montării

- Oprii alimentarea cu curent (Fig. 1.6).
- Decuplați capacul de carcasă (Fig. 2.2).
- Marcați locul unde vor fi găurile (Fig. 2.3).
- Faceți găurile și introduceți diblurile (Fig. 2.4).
- Străpungeți bușonul de etanșare pentru cablul de alimentare (Fig. 2.5).
- Montare cu cablul sub tencuială (Fig. 2.6).
- Montare cu cablul pe tencuială (Fig. 2.7).
- Racordați cablul de conexiune (Fig. 2.8).
- Porniți alimentarea cu curent (Fig. 2.9).
- Realizarea reglajelor → "6. Funcționarea".
- Montați capacul (Fig. 2.9).

6. Funcționarea

Reglaje din fabrică

- | | |
|-----------------------------|-------------|
| – Luminozitate de comutare | 2.000 lucși |
| – Reglarea razei de acțiune | 8 m |
| – Temporizare | 5 secunde |

După ce carcasa a fost montată și s-a efectuat conectarea la rețea, lampa cu senzor poate fi pusă în funcțiune. La punerea manuală în funcțiune a lămpii cu ajutorul întrerupătorului, aceasta se stinge pentru faza de inițiere după 10 secunde, după care devine activă pentru funcționarea comandată de senzor. Nu este necesară o nouă acționare a întrerupătorului.

Buton de reglare (Fig. 3.2)

Luminozitatea de comutare (pragul de declanșare) (J)

Pragul dorit de comutare a lămpii poate fi reglat continuu de la cca. 2 până la 2.000 lucși.

- Buton de reglare poziționat pe + = regim de lumină naturală (independent de luminozitate)
- Buton de reglare poziționat pe – = regim în funcție de luminozitatea ambientală (cca. 2 lucși)

La reglarea ariei de detecție și pentru verificarea funcțională la lumina zilei butonul de reglare trebuie să fie poziționat pe +.

Reglarea razei de acțiune (sensibilitatea) (I)

Prin noțiunea de rază de acțiune se înțelege diametrul unei zone circulare la nivelul solului, care reprezintă domeniul de detecție în cazul montării la o înălțime de 2,5 m.

- Buton de reglare + = rază maximă de acțiune 8 m
- Buton de reglare – = rază minimă de acțiune 1 m

Temporizare (interval de continuare a funcționării) (H)

Durata de iluminare dorită pentru lampă poate fi reglată continuu de la cca. 5 secunde până la max. 15 minute. La fiecare mișcare detectată înaintea scurgerii acestei durate de timp, temporizatorul repornește de la zero.

- Buton de reglare + = cca. 15 minute
- Buton de reglare – = cca. 5 secunde

Indicație:

După fiecare stingere a lămpii, o nouă detectare de mișcare este posibilă doar după o întrerupere de cca. 1 secundă. Numai după trecerea acestui interval de timp lampa se poate aprinde din nou la detectarea mișcării.

La setarea domeniului de detecție și pentru testul de funcționare se recomandă setarea intervalului cel mai scurt.

Funcționare permanentă

Dacă se montează în circuit și un întrerupător de la rețea opțional, pe lângă funcțiile simple de conectare și deconectare, sunt posibile următoarele funcții:

Regim de iluminat continuu (Fig. 3.3)

1) Aprinderea luminii continue:

întrerupător 2 × STINGERE și APRINDERE. Lampa rămâne aprinsă în permanentă timp de 4 ore. Ulterior revine la regimul de funcționare cu senzor.

2) Stingerea luminii continue:

întrerupător 1 × STINGERE și APRINDERE. Lampa se stinge, respectiv trece în regimul de funcționare cu senzor.

Important:

Operațiile de comutare trebuie efectuate în intervalul de 0,2 până la 1 secundă.

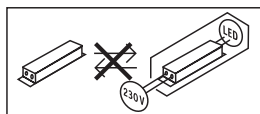
Prin introducerea diafragmelor demontabile care fac parte din setul de livrare, puteți reduce raza de acțiune în patru direcții. (Fig. 3.4)

7. Întreținere și îngrijire

Produsul nu necesită lucrări de întreținere.

În caz de murdărire, lampa poate fi curățată cu o lavetă umedă (fără detergent).

Important: Aparatul de comandă nu se poate înlocui.



8. Eliminarea ca deșeu

Aparatele electrice, accesoriile și ambalajele trebuie să facă obiectul unei reciclări ecologice.



Nu aruncați aparatele electrice la gunoiul menajer!

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu directiva europeană privind eliminarea deșeurilor electrice și electronice în vigoare și transpunerii ei în legislația națională, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie să fie colectate separat și să facă obiectul unei reciclări ecologice.

9. Garanția de producător

În calitate de cumpărător vă bucurați după caz de toate drepturile prevăzute prin lege privind garanția și reclamarea defectelor împotriva vânzătorului. În măsura în care aceste drepturi există în țara dumneavoastră, declarația noastră de garanție nici nu le restrânge și nici nu le reduce durata de valabilitate. Vă acordăm **5 ani** de garanție pentru funcționarea ireproșabilă și corespunzătoare a produsului dumneavoastră cu senzor din gama STEINEL Professional. Garantăm că acest produs nu prezintă niciun fel de erori de material, de producție și de proiectare. Garantăm funcționalitatea tuturor componentelor electronice și a cablurilor, precum și caracterul ireproșabil al tuturor materialelor utilizate și al suprafețelor acestora.

Solicitarea garanției:

Dacă aveți o reclamație referitoare la produsul dvs., vă rugăm să îl trimiteți întreg și cu taxele de expediere plătite, împreună cu chitanța originală care trebuie să conțină data cumpărării și denumirea produsului, distribuitorului dvs. sau direct nouă, la adresa STEINEL Distribution SRL; 505400 Rasnov, jud. Brasov; Str. Campului, nr. 1; FSR Hala Scularie Birourile 4-7. Din acest motiv vă recomandăm să păstrați cu grijă chitanța până la expirarea termenului de garanție. STEINEL nu suportă costurile de transport și nu își asumă riscurile asociate transportului pentru returnarea produselor. Informații privind solicitarea unei prestații în garanție găsiți pe pagina noastră web <http://steinelshop.ro/termeni-si-conditii#answer10>

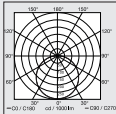
Dacă doriți să solicitați o prestație în garanție sau aveți o întrebare despre produsul dvs., ne puteți contacta la +40(0)268 - 530000.

5 ANI
GARANȚIA
PRODUCĂTORULUI

10. Declarație de conformitate

Prin prezenta, STEINEL GmbH declară că tipul de echipamente radio RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.steinel.de

11. Date tehnice

Dimensiuni (Ø × T)	T27 S: Ø 272 × 64 mm T32 S: Ø 322 × 68 mm
Tensiune de alimentare	220 – 240 V, 50/60 Hz
Material	PMMA (capac)
Consum de putere (P _{ON})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Standby senzor (P _{sb})	0,39 W
Curent de la rețea	T27 S: 230 V - 45 mA T32 S: 230 V - 75 mA
Factor de putere	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
Puteri de comutare suplimentare	Sarcină bec / lampă cu halogen LED- / EVG - Ultima: 800 W 250 W (50 St. c < 88 µF)
Flux luminos (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Eficiență	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Temperatura culorii	4.000 K (alb neutru = NW) 3.000 K (alb cald = WW)
Indice de redare a culorilor	R _a = 82
Durata medie de viață nominală	L70B50 la 25 °C: 60.000 ore
Consistența culorii SDCM	SDCM 3
Distribuirea intensității luminii	
Sistem HF	5,8 GHz (reacționează la cele mai mici mișcări, independent de temperatură)
Unghi de detecție	360° cu unghi de deschidere de 160°
Putere de emisie	cca. 1 mW
Raza de acțiune	Ø 1 – 8 m
Temporizare	5 s – 15 min
Setarea luminozității de comutare	2 – 2.000 lucși
Grad de protecție	IP54
Clasă de protecție	II
Domeniu de temperatură	-10 până la +40 °C
Clasa de eficiență energetică	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

RO

12. Defecțiuni în funcționare lampă cu senzor

Defecțiune	Cauză	Remediu
Lampa cu senzor nu are curent	■ Siguranța a declanșat, aparat neco-nectat, cablu întrerupt ■ Scurtcircuit în cablul de rețea ■ Întrerupătorul de rețea eventual existent este decuplat	■ Cuplați siguranța, înlocuiți-o, cuplați întrerupătorul de rețea, verificați cablul cu ajutorul unui creion de tensiune ■ Verificați conexiunile ■ Cuplați întrerupătorul de rețea
Lampa cu senzor nu se aprinde	■ Reglarea luminozității de comutare este incorectă ■ Întrerupător de rețea OPRIT ■ Siguranța a declanșat	■ Reglați din nou ■ Porniți ■ Cuplați siguranța, înlocuiți-o, eventual verificați legătura
Lampa cu senzor nu se stinge	■ Mișcare continuă în aria de detecție	■ Controlați zona
Lampa cu senzori se aprinde fără mișcare identificabilă	■ Lampa n-a fost fixată bine la montare ■ S-a produs mișcare, dar nu a fost sesizată de observator (mișcarea s-a produs după un perete, s-a mișcat un obiect mic în imediata apropiere a lămpii etc.)	■ Montați carcasa așa încât să nu se deplaseze ■ Controlați zona
Lampa cu senzori nu se aprinde în ciuda mișcării	■ Detectarea mișcărilor rapide este dez-activată pentru reducerea numărului de semnalări eronate sau zona de detecție este setată la un nivel prea redus ■ Reglarea luminozității de comutare este incorectă	■ Controlați zona ■ Reglați din nou

1. O tem dokumentu

Natančno preberite in shranite!

- Zaščiteno z avtorskimi pravicami. Ponatis v celoti ali po delih je dovoljen le z našim soglasjem.
- Spremembe zaradi tehničnega napredka so pridržane.

Razlaga simbolov



Opozorilo pred nevarnostmi!



Napotek na mesta besedila v dokumentu.

2. Splošna varnostna navodila



Pred izvajanjem katerih koli del na napravi prekinite dovod električne napetosti!

- Ob montaži mora biti električni vodnik, ki ga boste priključili na aparat, brez napetosti. Zato najprej odklopite tok in preverite z indikatorjem napetosti, če res ni več napetosti.
- Pri namestitvi senzorske luči gre za delo z omrežno napetostjo. Zato mora biti strokovno izvedeno po veljavnih krajevnih predpisih za namestitve in pogojih za priključitev. (npr. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- Popravila je dovoljeno izvajati le v specializiranih delavnicah.
- Vira svetlobe v tej svetilki ne morete zamenjati; če je treba zamenjati vir svetlobe (npr. ob koncu uporabne dobe), morate zamenjati celo svetilko.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Namenska uporaba

- Senzorska stenska in stropna svetilka z aktivnim javljalnikom gibanja. V zunanosti uporabna samo pogojno zaradi visoke občutljivosti zajemanja.

Napotek:

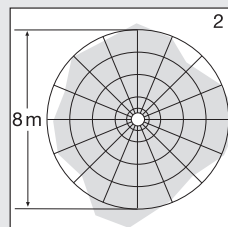
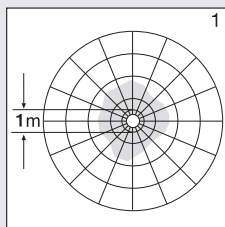
Pri namestitvi poskrbite, da bo razdalja do usmerjevalnikov ali dostopnih točk WLAN vsaj 3 m.

Vstavljeni visokofrekvenčni senzor oddaja visokofrekvenčne elektromagnetne valove (5,8 GHz) in sprejema njihov odmev. Ob najmanjšem premiku v področju zaznavanja svetilke senzor zazna spremembo odmeva. Mikroprocesor nato sproži ukaz za „vklop luči“. Zaznavanje je možno tudi skozi vrata, stekla ali tanke zidove.

Napotek: Oddajna moč visokofrekvenčnega senzorja znaša pribl. 1 mW – kar je tisočkrat manj od oddajne moči mobilnega telefona ali mikrovalovne pečice.

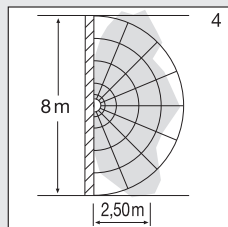
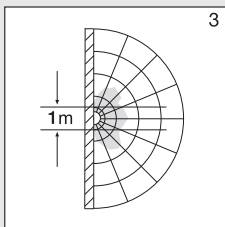
Območja zaznavanja pri montaži na strop:

- 1) Najmanjši doseg (Ø 1 m)
- 2) Največji doseg (Ø 8 m)



Območje dosega pri montaži na steno:

- 3) Najmanjši doseg (Ø 1 m)
- 4) Največji doseg (Ø 8 m)



Obseg dobave T27 S / T32 S (Sl. 1.1 / 1.1)

- Senzorska svetilka
- 3 Distančniki
- 2 Vtični zaslonki

Mere izdelka T27 S / T32 S (Sl. 1.2)

Pregled naprav

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Sl. 1.3)

- A** Ohišje elektronike
- B** Svetlobni senzor
- C** Visokofrekvenčni senzor
- D** Priključna sponka
- E** Tesnilni čepek
- F** Vtična zaslonka
- G** Nastavitev časa
- H** Nastavitev dosega
- I** Nastavitev zatemnitve

Razdelitev jakosti svetlobe (Sl. 1.5)

4. Električni priključek

Vežalni načrt (SI. 1.6)

Električna napeljava je sestavljena iz 3-žilnega kabla:

L = fazni vodnik (običajno črn, rjav ali siv)

N = nevtralni vodnik (največkrat moder)

PE = varnostni vodnik (zeleno-rumen)

↓ = fazni vodnik (običajno črn, rjav ali siv)

V primeru dvoma morate kabel identificirati z indikatorjem napetosti; nato ga ponovno prečkate na stanje brez napetosti. Fazo (**L**), (**↓**) in nevtralni vodnik (**N**) priključite na sponko.

Pomembno:

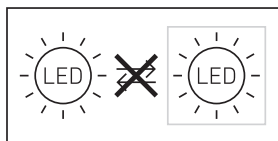
Pomešanje priključkov lahko privede do kratkega stika v napravi ali v vaši električni omarici. V tem primeru morajo vsi kablji biti znova identificirani in na novo montirani. Na omrežje kabel lahko inštalirate omrežno stikalo za vklop in izklop (pri uporabi brez modula zasilne luči).

Na svetilko ne smete priključiti zatemnitvenega stikala, saj jo lahko s tem pokvarite.

Napotek: Svetilke LED se ne dotikajte neposredno.

Napotek: vir svetlobe v tej svetilki ni nadomestljiv.

Če je treba zamenjati vir svetlobe (npr. ob koncu uporabne dobe), morate zamenjati celo svetilko.



5. Montaža

- Preverite vse sklope, ali so poškodovani.
- Poškodovanega izdelka ne uporabljajte.
- Pri montaži senzorske svetilke pazite, da je pritrjena brez pretresanja.
- Izberite primeren kraj montaže in upoštevajte doseg zaznavanja gibanja.
- Ni primerno za stropno montažo pri nadometni napeljavi. (SI. 2.1)

Navodila za montažo

- Izklopite oskrbo z energijo (SI. 1.6).
- Ločite pokrov od stenskega držala (SI. 2.2).
- Zarišite luknje za vrtanje (SI. 2.3).
- Izvrtajte luknje in vstavite moznike (SI. 2.4).
- Prebijte tesnilne čepke za omrežne napeljave (SI. 2.5).
- Montaža pri podometni napeljavi (SI. 2.6).
- Montaža pri nadometni napeljavi (SI. 2.7).
- Priključite priključni kabel (SI. 2.8).
- Vključite oskrbo z energijo (SI. 2.9).
- Izvedite nastavitve → "6. Delovanje".
- Natakните pokrov (SI. 2.9).

6. Delovanje

Tovarniške nastavitve

– Nastavitev zatemnitve	2.000 luksov
– Nastavitev dosega	8 m
– Časovna nastavitve	5 sekund

Po montaži ohišja in priključitvi v omrežje lahko začnete uporabljati senzorsko svetilko. Pri ročnem vklopu svetilke s stikalom za luč se le-ta vklopi po 10-sekundni fazi umerjanja in je nato pripravljena za delovanje s senzorjem. Ponoven vklop prek sobnega stikala ni potreben.

Nastavitveni gumb (SI. 3.2)

Nastavitev pri zatemnitvi (prag odziva) (J)

Želena mejo vklopa senzorja lahko brezstopenjsko nastavite od približno 2 do 2.000 luksov.

- Nastavitveni gumb na + = svetljenje ob dnevni svetlobi (neodvisno od osvetljenosti)
- Nastavitveni gumb na – = svetljenje ob zatemnitvi (pribl. 2 luksa)

Pri nastavitvi območja zajemanja in za test delovanja pri dnevni svetlobi mora biti nastavitveni gumb na +.

Nastavitev dosega (občutljivosti) (I)

Z izrazom doseg je mišljen krožni premer na tleh, ki nastane pri montaži na višini 2,5 m in označuje območje zaznavanja.

- Nastavitveni gumb + = najv. doseg 8 m
- Nastavitveni gumb – = najm. doseg 1 m

Nastavitev časa (čas naknadnega teka) (H)

Želeni čas svetlenja luči lahko brezstopenjsko nastavite od približno 5 sek. do najv. 15 minut. Z vsakim zaznanim gibanjem pred iztekom nastavljenega časa se ura postavi na začetek.

- Nastavitveni gumb na + = pribl. 15 min.
- Nastavitveni gumb na – = pribl. 5 sek.

Napotek: Po vsakem postopku izklopa svetilke je ponovno zaznavanje gibanja za pribl. 1 sekundo prekinjeno. Šele po poteku tega časa lahko svetilka ob zaznanem gibanju zopet zasveti.

Za nastavitve območja zaznavanja in preverjanje delovanja se priporoča najkrajša nastavitve časa.

Trajna osvetlitev

V primeru namestitve opcijskega omrežnega stikala v omrežno napeljavo, so ob funkcijah vklop in izklopa možne sledeče funkcije:

Stalna osvetlitev (SI. 3.3)

1) Vkllop stalne luči:

stikalo 2 × izklop in vklop. Svetilka je za 4 ure vklopljena na trajno osvetlitev. Po tem se samodejno spet preklopi v delovanje senzorja.

2) Izklop stalne luči:

stikalo 1 × izklop in vklop. Svetilka ugasne oziroma preklopi v senzorsko delovanje.

Pomembno:

Stikalni postopki morajo biti izvedeni v območju od 0,2 – 1 sekunde.

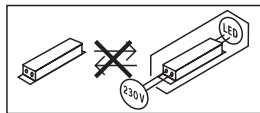
Z vtikom priloženih zaslonk lahko doseg zmanjšate v štirih smereh. (Sl. 3.4)

7. Vzdrževanje in nega

Izdelka ni treba vzdrževati.

Če je svetilka umazana, jo očistite z vlažno krpo (brez čistil).

Pomembno: Krmilna naprava ni zamenljiva.



8. Odstranjevanje

Električne aparate, opremo in embalažo oddajte v okolju prijazno ponovno predelavo.



Električnih aparatov ne odstranjujte s hišnimi odpadki!

Samo za EU-države:

V skladu z veljavno Evropsko direktivo o izrabljenih električnih in elektronskih aparatih in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo je električne aparate, ki niso več uporabni, treba zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno ponovno obdelavo.

9. Garancija proizvajalca

Kot kupcu so vam v skladu s 437. členom in nadaljnjimi členi Civilnega zakonika (BGB, Bürgerliches Gesetzbuch) na voljo zakonske garancijske pravice (naknadna izpolnitev, odstop od kupoprodajne pogodbe, zmanjšanje kupnine, odškodnina in nadomestilo za stroške). Naša garancijska izjava teh pravic ne krajša in ne omejuje. Poleg zakonskega garancijskega obdobja vam dajemo **5-letno** garancijo na brezhibno sestavo in pravilno delovanje tega izdelka STEINEL-Professional-Sensorik. Jamčimo, da izdelek nima materialnih in tovarniških napak ali napak v sestavi. Jamčimo za delovanje vseh elektronskih sklopov in kablov ter za brezhibnost vseh uporabljenih materialov in njihovih površin.

Uveljavljanje:

Če želite izdelek reklamirati, pošljite cel izdelek s plačano poštnino in priložite originalni račun, ki vsebuje datum nakupa in poimenovanje izdelka, svojemu trgovcu ali neposredno na naš naslov:

Nexum d.o.o. Obrtniška ulica 11, 1370 Logatec. Priporočamo vam, da račun skrbno hranite do poteka garancijskega obdobja. Za transportne stroške in tveganja v okviru vračila družba STEINEL ne prevzema jamstva.

Informacije o uveljavljanju garancijskega primera najdete na naši spletni strani www.nexum.si / info@nexum.si

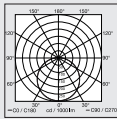
Če imate garancijski primer ali vprašanje glede izdelka, nas lahko pokličete na telefonsko številko servisa +386 31 014 661.

5 LETNA
PROIZVAJALCA
GARANCIJA

10. Izjava o skladnosti

STEINEL GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.steinell.de

11. Tehnični podatki

Mere (Ø x G)	T27 S: Ø 272 x 64 mm T32 S: Ø 322 x 68 mm
Omrežna napetost	220–240 V, 50/60 Hz
Material	PMMA (pokrov)
Poraba energije (P_{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Stanje priprav. senzor (P_{sb})	0,39 W
Omrežni tok	T27 S: 230 V–45 mA T32 S: 230 V–75 mA
Faktor moči	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
Dodatne vklopne moči	Obremenitev svetilke z žarnico / halogenske svetilke 800 W Obremenitev LED / EKG: 250 W (50 enot $c < 88 \mu F$)
Svetlobni tok (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Učinkovitost	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Temperatura barve	4.000 K (nevtralna bela = NW) 3.000 K (topla bela = WW)
Indeks barvne reprodukcije	$R_a = 82$
Srednja izmerjena življenjska doba	L70B50 pri 25 °C: 60.000 ur.
Barvna konsistenca SDCM	SDCM 3
Razdelitev jakostni svetlobe	
VF-tehnologija	5,8 GHz (reagira temperaturno neodvisno na najmanjše premikanje)
Kot zaznavanja	360° z odpiralnim kotom 160°
Oddajna moč	Pribl. 1 mW
Doseg	Ø 1–8 m
Nastavitev časa	5 s–15 min
Nastavitev zatemnitve	2–2.000 luksov
Vrsta zaščite	IP54
Razred zaščite	II
Temperaturno območje	-10 do +40 °C
Razred energetske učinkovitosti	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

12. Motnje delovanja Senzorska svetilka

Motnja	Vzrok	Pomoč
Senzorska svetilka nima napetosti	■ Varovalka se je sprožila, ni vklopljena, povezava je prekinjena ■ Kratki stik v električnem omrežju ■ Morebitno prisotno omrežno stikalo je izklopljeno	■ Vklpite, zamenjajte varovalko, vklopite omrežno stikalo, preverite vod z indikatorjem napetosti ■ Preverite priključke ■ Vklpite omrežno stikalo
Senzorska svetilka se ne vklopi	■ Nastavitev zatemnitve je napačno izbrana ■ Omrežno stikalo je izklopljeno ■ Varovalka se je sprožila	■ Ponovno nastavite ■ Vklpite ■ Vklpite, zamenjajte varovalko, po potrebi preverite priključek
Senzorska svetilka se ne izklopi	■ Stalno premikanje na področju zajemanja	■ Preverite področje
Senzorska svetilka se vklopi, ne da bi bilo zaznano gibanje	■ Svetilka ni dovolj čvrsto nameščena ■ Premikanje je obstajalo, toda opazovalec ga ni prepoznal (premikanje za steno, premikanje majhnega predmeta v neposredni bližini svetilke itd.)	■ Ohišje trdno montirajte ■ Preverite področje
Senzorska svetilka se kljub gibanju ne vklopi	■ Hitra premikanja so zatrta z namenom zmanjšati motnje ali pa je področje zaznavanja nastavljeno preozko ■ Nastavitev zatemnitve je napačno izbrana	■ Preverite področje ■ Ponovno nastavite

1. Uz ovaj dokument

Pažljivo pročitaite i sačuvajte!

- Zaštićeno autorskim pravima. Pretisak, čak i djelomičan, dopušten je samo uz naše odobrenje.
- Zadržavamo pravo na izmjene koje služe tehničkom napretku.

Tumačenje simbola



Upozorenje na opasnosti!



Uputa na tekst u dokumentu.

2. Opće sigurnosne napomene



Prije svih radova na uređaju prekinite naponsko napajanje!

- Prilikom montaže električni vod koji treba priključiti ne smije biti pod naponom. Zbog toga kao prvo morate isključiti struju i pomoću ispitivača napona provjeriti je li uspostavljeno beznaponsko stanje.
- Kod instalacije senzorske svjetiljke radi se o radovima na mrežnom naponu. Stoga se ona mora provoditi stručno i u skladu s uobičajenim državnim propisima o instalacijama i uvjetima priključivanja. (npr. DE-VDE 0100, AT-ÖVE / ÖNORM E8001-1, CH-SEV 1000)
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Popravke smiju obavljati samo stručne radionice.
- Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv; ako bi se morao zamijeniti (npr. na kraju njegovog vijeka trajanja), mora se zamijeniti cijela svjetiljka.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Namjenska uporaba

- Senzorska zidna / stropna svjetiljka s aktivnim dojav-nikom pokreta. U vanjskom području može se koristiti samo uvjetno zbog osjetljivog detektiranja.

Napomena:

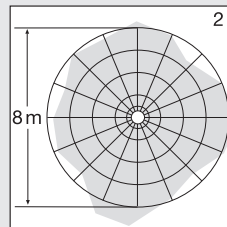
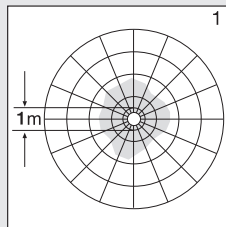
Molimo Vas da imate na umu da je prilikom instalacije potrebno održavati razmak od min. 3 m od WLAN usmjerivača ili pristupnih točaka (Access Points).

Integrirani VF senzor odašilje visokofrekventne elektromagnetske valove (5,8 GHz) i prima njihov eho. Pri najmanjem pokretu u području detekcije svjetiljke senzor registrira promjenu eha. Mikroprocesor zatim aktivira naredbu za uključenje „Uključiti svjetlo“. Moguće je detektiranje kroz vrata, prozorska stakla ili tanke zidove.

Napomena: Visokofrekventna snaga VF senzora iznosi oko 1 mW – to je samo tisućiti dio učinka emitiranja mobitela ili mikrovalne pećnice.

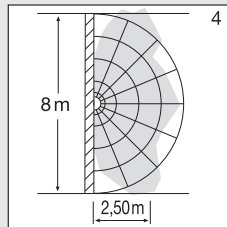
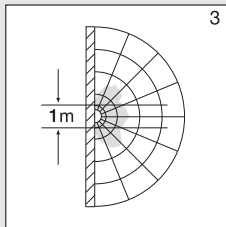
Područja detekcije kod stropne montaže:

- 1) Minimalni domet (Ø 1 m)
- 2) Maksimalni domet (Ø 8 m)



Područja detekcije kod zidne montaže:

- 3) Minimalni domet (Ø 1 m)
- 4) Maksimalni domet (Ø 8 m)



Sadržaj isporuke T27 S / T32 S (Sl. 1.1 / 1.1)

- Senzorska svjetiljka
- 3 Držača razmaka
- 2 Utična zaslona

Dimenzije proizvoda T27 S / T32 S (Sl. 1.2)

Pregled uređaja

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Sl. 1.3)

- A Kućište elektronike
- B Svjetlosni senzor
- C VF senzor
- D Priključna stezaljka
- E Brtveni čep
- F Utični zaslon
- G Podešavanje vremena
- H Podešavanje dometa
- I Podešavanje svjetlosnog praga

Raspodjela jačine svjetlosti (Sl. 1.5)

4. Električni priključak

Schema priključivanja (Sl. 1.6)

Mrežni vod sastoji se od trožilnog kabela:

- L** = faza (većinom crna, smeđa ili siva)
- N** = neutralni vodič (većinom plavi)
- PE** = zaštitni vodič (zeleno / žuti)
- ↓** = uključena faza (većinom crna, smeđa ili siva)

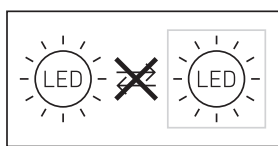
U slučaju dvoumljenja morate identificirati kabel pomoću ispitivača napona; zatim ponovno uspostaviti bežnaponsko stanje. Faza (**L**), (**N**) kao i neutralni vodič (**N**) priključuju se na priključnu stezaljku.

Važno: Slučajna zamjena priključaka u uređaju ili Vašem ormariću s osiguračima kasnije će uzrokovati kratki spoj. U tom slučaju još jednom se moraju identificirati pojedini kabeli i ponovno spojiti. U vodu, naravno, može biti montirana mrežna sklopka za uključivanje i isključivanje (kod korištenja bez modula svjetla za slučaj nužde).

Priključivanje na regulator jačine svjetlosti uzrokovat će oštećenje senzorske svjetiljke.

Napomena: Ne dodirujte LED izravno.

Napomena: Izvor svjetlosti ove svjetiljke ne može se zamijeniti. Ako bi se on morao zamijeniti (npr. na kraju njegovog vijeka trajanja), mora se zamijeniti cijela svjetiljka.



5. Montaža

- Provjeriti sve sastavne dijelove na oštećenja.
- U slučaju oštećenja ne koristiti proizvod.
- Prilikom montaže senzorske svjetiljke treba paziti na to da se pričvrsti stabilno.
- Odaberite prikladno mjesto montaže uzimajući u obzir domet i detektiranje pokreta.
- Nije prikladno za stropnu montažu kod nadžbuknog voda. (**SI. 2.1**)

Koraci montaže

- Isključite strujno napajanje (**SI. 1.6**).
- Skinite poklopac s kućišta (**SI. 2.2**).
- Označite rupe (**SI. 2.3**).
- Izbušite rupe i stavite učvršnice (**SI. 2.4**).
- Probijte brtveni čep za mrežni priključak (**SI. 2.5**).
- Montaža kod podžbuknog kabela (**SI. 2.6**).
- Montaža kod nadžbuknog kabela (**SI. 2.7**).
- Priključite kabel (**SI. 2.8**).
- Uključite strujno napajanje (**SI. 2.9**).
- Izvršite podešavanje → "6. Funkcija".
- Stavite poklopac (**SI. 2.9**).

6. Funkcija

Tvorničke postavke

- **Podešenost svjetlosnog praga** 2.000 luksa
- **Podešenost dometa** 8 m
- **Podešenost vremena** 5 sekundi

Kad je kućište montirano i uspostavljen priključak na strujnu mrežu, možete uključiti senzorsku svjetiljku.

Kod ručnog puštanja svjetiljke u rad pomoću prekidača, ona se tijekom faze ispitivanja isključuje nakon 10 sekundi i zatim je opet aktivna za senzorski pogon. Nije potrebno ponovno aktiviranje sklopke svjetiljke.

Regulator (SI. 3.2)

Podešavanje svjetlosnog praga (prag aktiviranja) (J)

Željeni prag aktiviranja svjetla možete kontinuirano podešavati od oko 2 do 2.000 luksa.

- Regulator podešen na + = režim rada pri danjem svjetlu (neovisno o svjetlini)
- Regulator podešen na – = regulacija intenziteta svjetlosti (oko 2 luksa)

Kod podešavanja područja detekcije i za testiranje funkcije kod danjeg svjetla regulator mora biti na +.

Podešavanje dometa (osjetljivost) (I)

Pod pojmom domet misli se na promjer otprilike kružnog oblika na tlu koji kod montaže na visinu od 2,5 m nastaje kao područje detekcije.

- Regulator na + = maks. domet od 8 m
- Regulator na – = min. domet od 1 m

Podešavanje vremena (vrijeme isključivanja) (H)

Željeno trajanje svjetla može se podešavati kontinuirano od oko 5 sekundi do maks. 15 minuta. Svakim detektiranim pokretom sat se prije isteka tog vremena ponovno pokreće.

- Regulator podešen na + = oko 15 minuta
- Regulator podešen na – = oko 5 sekundi

Napomena: Nakon svakog postupka isključivanja svjetiljke prekida se ponovno detektiranje pokreta na oko 1 sekundu. Tek nakon isteka tog vremena svjetiljka može pri pokretu ponovno uključiti svjetlo.

Kod podešavanja područja detekcije i testiranja funkcije preporučuje se podesiti najkraće vrijeme.

Funkcija stalnog svjetla

Montira li se potencijalna mrežna sklopka u strujni vod, osim jednostavne funkcije uključivanja i isključivanja moguće su i sljedeće funkcije:

Režim rada stalnog svjetla (SI. 3.3)

1) Uključivanje stalnog svjetla:

sklopku 2 × ISKLJUČITI i UKLJUČITI. Svjetiljka je podešena na 4 sata stalnog svjetla. Zatim ponovno automatski prelazi u rad senzora.

2) Isključivanje stalnog svjetla:

sklopku 1 × ISKLJUČITI i UKLJUČITI. Svjetlo se isključuje odnosno prelazi u rad senzora.

Važno:

Postupci uključivanja i isključivanja moraju se provesti u intervalu od 0,2 do 1 sekunde.

Umetanjem priloženih zaslona možete smanjiti domet u četiri smjera. (**SI. 3.4**)

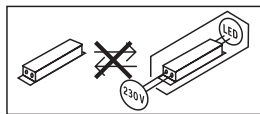
HR

7. Njega i održavanje

Proizvod ne treba održavati.

U slučaju zaprljanosti svjetiljku možete obrisati vlažnom krpom (bez sredstva za čišćenje).

Važno: Pogonski uređaj ne može se zamijeniti.



8. Zbrinjavanje

Električne uređaje, pribor i ambalažu treba zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.



Ne bacajte električne uređaje u kućni otpad!

Samo za zemlje članice EU:

Prema važećoj Europskoj direktivi za stare električne i elektroničke uređaje i njezinoj implementaciji u nacionalno pravo, električni uređaji koji se više ne mogu koristiti moraju se posebno sakupiti i zbrinuti na ekološki način odvozom na mjesto za reciklažu.

9. Jamstvo proizvođača

Kao kupcu pripadaju Vam sva prava po zakonu o zaštiti potrošača. Ako ta prava postoje u Vašoj zemlji, ona se našom izjavom o jamstvu ne smanjuju niti ograničavaju. Dajemo Vam **5 godina** jamstva na besprijeckornu kakvoću i propisno funkcioniranje Vašeg proizvoda STEINEL-Professional-Senzorika. Jamčimo da ovaj proizvod nema greške na materijalu, tvorničke i konstrukcijske greške. Jamčimo tehničku ispravnost svih elektroničkih sklopova i kabela, kao i ispravnost svih korištenih materijala i njihovih površina.

Zahtijevanje jamstvenog prava:

Ako želite reklamirati svoj proizvod, pošaljite cjelovit proizvod s originalnim računom koji mora sadržavati podatke o datumu kupnje i naziv proizvoda, oslobođeno troškova prijevoza, Vašem trgovcu ili izravno na našu adresu, Daljinsko upravljanje d.o.o., Bedricha Smetane 10, HR-10000 Zagreb. Stoga Vam preporučujemo da pažljivo sačuvate račun do isteka jamstvenog roka. Daljinsko upravljanje d.o.o. ne preuzima jamstvo za transportne troškove i rizike u okviru povratne pošiljke.

Informacije o zahtijevanju prava u slučaju jamstva dobit ćete na našoj početnoj stranici www.daljinsko-upravljanje.hr

Ako imate slučaj jamstva ili pitanja u vezi Vašeg proizvoda, nazovite nas na dežurni servisni telefon +385 (1) 388 66 77 ili 388 02 47 u vremenu od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00 sati ili nas kontaktirajte na e-mail adresu: daljinsko-upravljanje@inet.hr.

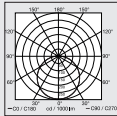
5 GODINA
PROIZVOĐAČA
JAMSTVA

10. Izjava o sukladnosti

STEINEL GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.steinell.de

11. Tehnički podaci

Dimenzije (Ø x D)	T27 S: Ø 272 x 64 mm T32 S: Ø 322 x 68 mm
Napon mreže	220 – 240 V, 50/60 Hz
Materijal	PMMA (poklopac)
Potrošnja snage (P _{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Stanje pripravnosti za rad senzora (P _{sb})	0,39 W
Struja mreže	T27 S: 230 V – 45 mA T32 S: 230 V – 75 mA
Koeficijent snage	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
Dodatne uklopne snage	Snaga žarulje / halogene svjetiljke 800 W LED / EKG opterećenje: 250 W (50 komada c < 88 µF)
Svjetlosni tok (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Učinkovitost	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Temperatura boje	4.000 K (neutralna bijela = NW) 3.000 K (topla bijela = WW)
Indeks reprodukcije boje	R _a = 82
Prosječni procijenjeni vijek trajanja	L70B50 pri 25 °C: 60.000 sati
Konzistentnost boje SDCM	SDCM 3
Raspodjela jačine svjetlosti	
VF tehnika	5,8 GHz (reagira, neovisno o temperaturi, na najmanje pokrete)
Kut detekcije	360° sa 160° kuta otvora
Snaga emitiranja	oko 1 mW
Domet	Ø 1 – 8 m
Podešavanje vremena	5 s – 15 min
Podešavanje svjetlosnog praga	2 – 2.000 luksa
Vrsta zaštite	IP54
Klasa zaštite	II
Temperaturno područje	-10 do +40 °C
Klasa energetske učinkovitosti	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

HR

12. Smetnje u radu senzorske svjetiljke

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Senzorska svjetiljka bez napona	■ Reagirao je osigurač, nije uključena, prekinut vod ■ Kratki spoj u mrežnom vodu ■ Eventualno postojeća mrežna sklopka je isključena	■ Uključiti osigurač, zamijeniti, uključiti mrežnu sklopku, provjeriti vod ispitivačem napona ■ Provjeriti priključke ■ Uključiti mrežnu sklopku
Senzorska svjetiljka se ne uključuje.	■ Pogrešno odabrana podešenost svjetlosnog praga ■ Mrežna sklopka je ISKLJUČENA ■ Reagirao je osigurač	■ Iznova podesiti ■ Uključiti ■ Uključiti osigurač, zamijeniti, eventualno provjeriti priključak
Senzorska svjetiljka se ne isključuje.	■ Stalno kretanje u području detekcije	■ Provjeriti područje
Senzorska svjetiljka uključuje se bez prepoznatljivog kretanja	■ Svjetiljka nije montirana stabilno ■ Pokret se događa ali ga promatrač ne prepoznaje (pokret iza zida, pokret malog objekta u neposrednoj blizini svjetiljke itd.)	■ Čvrsto montirati kućište ■ Provjeriti područje
Senzorska svjetiljka ne uključuje se unatoč kretanju	■ Brzi pokreti se prigušuju radi minimiziranja smetnji ili je podešeno premalo područje detekcije ■ Pogrešno odabrana podešenost svjetlosnog praga	■ Provjeriti područje ■ Iznova podesiti

1. Käesoleva dokumendi kohta

Palun lugege hoolikalt läbi ja hoidke alles!

- Autoriõigusega kaitstud. Järeltrükk, ka väljavõtteliselt, ainult meie nõusolekul.
- Õigus muudatusteks tehnilise täiustamise eesmärgil reserveeritud.

Sümbolite selgitus



Hoiatus ohtude eest!



Viide tekstohtadele dokumendis.

2. Üldised ohutusjuhised



Katkestage enne igasuguseid töid seadme kallal pingetoide!

- Monteerimisel peab külgeühendatav elektrijuhe olema pingevaba. Selleks lülitage esmalt elektrivool välja ja kontrollige pingetestri abil pingevabadust.
- Sensorvalgusti installaerimise puhul on tegemist tööga võrgupingel. Seda tuleb teostada seetõttu asjatundlikult vastavalt riigisestele eeskirjadele. (nt **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Seadet tohib remontida vaid spetsialiseerunud töökoda.
- Selle valgusti valgusallikat ei saa vahetada; juhul kui valgusallikas tuleb välja vahetada (nt selle eluea lõppemisel), tuleb asendada kogu valgusti.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Nõuetekohane kasutus

- Sein- ja laevalgusti sensor aktiivse liikumisanduriga. Välistingimustes on tundliku tuvastamise tõttu ainult teatud tingimustel kasutatav.

Märkus

Palun pöörake paigaldamisel tähelepanu sellele, et kaugus WLAN-ruuterile või pääsupunktile oleks vähemalt 3 m.

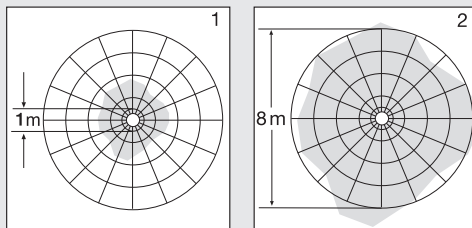
Integreeritud HF-sensor saadab välja kõrgsageduslikke elektromagnetlaineid (5,8 GHz) ja võtab vastu nende kaja. Väikseimagi liikumise korral tuvastuspiirkonnas registreerib sensor kaja muutused. Mikroprotsessor käivitab seejärel lülituskäsu „valguse sisselülitamine“. Tuvastamine on võimalik ka läbi uste, klaaside või õhukeste seinte.

Märkus

HF-sensori kõrgsagedusvõimsus on u 1 mW – see on ainult üks tuhandik mobiiltelefoni või mikrolaineahju saatevõimsusest.

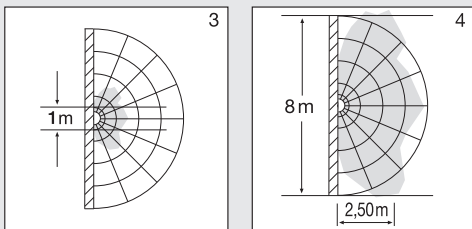
Tuvastuspiirkonnad laemontaaži puhul:

- 1) minimaalne ulatuspiirkond (Ø 1 m)
- 2) maksimaalne ulatuspiirkond (Ø 8 m)



Tuvastuspiirkonnad seinamontaaži puhul:

- 3) minimaalne ulatuspiirkond (Ø 1 m)
- 4) maksimaalne ulatuspiirkond (Ø 8 m)



Tarnekomplekt T27 S / T32 S (Joon. 1.1 / 1.1)

- Sensorvalgusti
- 3 Distsantsihoidikut
- 2 Äärikut

Toote mõõdud T27 S / T32 S (Joon. 1.2)

Seadme ülevaade

- RS PRO LED T27 S / T32 S (Joon. 1.3)

- A Elektroonikakorpus
- B Valgusandur
- C HF-sensor
- D Ühendusklemm
- E Tihenduskork
- F Sisestatav varjuk
- G Aja seadmine
- H Tööraadiuse seadistamine
- I Häämusnivoo seadistamine

Valgustugevuse jaotus (Joon. 1.5)

4. Elektriline ühendus

Lülitite plaan (Joon. 1.6)

Võrgutoitejuhe koosneb 3-soonelisest kaablist:

L = faas (enamasti must, pruun või hall)

N = neutraaljuht (enamasti sinine)

PE = kaitsejuht (roheline / kollane)

↓ = lülitatav faas (enamasti must, pruun või hall)

Kahtluse korral tuleb kaablid pingetestriga identifitseerida; seejärel lülitage taas pingevabaks. Faasid (**L**) ja (**↓**), aga ka neutraaljuht (**N**) ühendatakse ühendusklemmidele.

Tähtis!

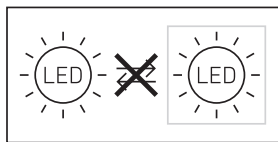
Ühenduste omavaheline äravahetamine põhjustab seadmes või kaitsmekarbis hiljem lühise. Sel juhul tuleb üksikud kaablid veelkord identifitseerida ning uuesti külge ühendada. Võrgutoitejuhtmesse võib olla iseenesestmõistetavalt installeeritud sisse ja välja lülitamiseks võrgulüliti (kasutamiseks ilma avariivalgustusmoodulita).

Dimmeri külge ühendamine toob kaasa sensoriga valgusti kahjustumise.

Märkus

LEDi ei tohi vahetult puutuda.

Märkus. Selle valgusti valgusallikas ei ole vahetatav. Kui peate valgusallika välja vahetama (nt pärast selle tööea lõppu), siis tuleb välja vahetada kogu valgustikomplekt.



5. Montaaž

- Kontrollige kõiki koostedetailide kahjustuste suhtes.
- Ärge võtke toodet kahjustuste korral käiku.
- Sensorvalgusti montaažil tuleb silmas pidada, et see kinnitatakse raputuskindlalt.
- Valige tööraadiust ja liikumise tuvastamist arvesse võttes sobiv montaažikoht.
- Pindpaigaldatava varustusega ei sobi lakke paigaldamiseks. (**Joon. 2.1**)

Montaažisammud

- Lülitage voolutoide välja (**Joon. 1.6**).
- Eemaldage kattepaneel korpuse küljest (**Joon. 2.2**).
- Märkige puuravad (**Joon. 2.3**).
- Puurige avad ja pange tüübid sisse (**Joon. 2.4**).
- Torgake võrgutoitejuhtme tihenduskork läbi (**Joon. 2.5**).
- Süvispaigaldatavate juhtmetega paigaldamine (**Joon. 2.6**).
- Pindpaigaldatavate juhtmetega paigaldamine (**Joon. 2.7**).
- Ühendage ühenduskaabel külge (**Joon. 2.8**).
- Lülitage voolutoide sisse (**Joon. 2.9**).
- Teostage seaded → "6. Talitus"
- Pange kattepaneel peale (**Joon. 2.9**).

6. Talitus

Tehaseeadistused

- Hämäruuse seadmine: 2.000 lx
- Tööraadiuse seadmine: 8 m
- Aja seadistamine: 5 s

Pärast korpuse monteerimist ja võrguühenduse teostamist saab sensorvalgusti töösse võtta. Kui valgusti valgustuslüliti kaudu manuaalselt töösse võtta, siis lülitub ta paigamõõtmisfaasiks 10 sek möödudes välja ja on seejärel sensori-režiimi jaoks aktiivne. Valgustuslüliti uuesti vajutamine pole vajalik.

Seaderegulaator (Joon. 3.2)

Hämäruusnivoo regulaator (reaktsiooni lävi) (J)

Valgustil saab soovitud rakendumisläve seadistada sujuvalt vahemikus u 2 – 2.000 lx.

- Seadistusregulaatori asend + = päevavalgusrežiim (valgustusest sõltumatu)
- Seaderegulaatori asend – = hämarusrežiim (u 2 lx)

Tuvastuspiirkonna seadmisel ja päevavalguses talitlustesti läbiviimisel peab seaderegulaator + peal paiknema.

Tööraadiuse seadistamine (tundlikkus) (I)

Mõiste tööraadius all peetakse silmas umbes ringikujulise diameetriga tuvastuspiirkonda maapinnal, mis tekib valgusti monteerimisel 2,5 m kõrgusele.

- Seaderegulaator + = max tööraadius 8 m
- Seaderegulaator – = min tööraadius 1 m

Aja seadmine (ööne tööaeg) (H)

Valgusti soovitud valgustuskestust saab vahemikus u 5 sekundist kuni 15 minutini sujuvalt muuta. Enne selle aja möödumist käivitatakse taimer iga tuvastatud liikumisega uuesti.

- Reguleeriseade + = u 15 min
- Reguleeriseade – = u 5 sek

Märkus

Uute liikumiste tuvastamine on pärast valgusti igakordset väljalülitustoimingut katkestatud u 1 sekundiks. Alles selle aja möödumisel saab valgusti liikumisega uuesti sisse lülitada.

Tuvastuspiirkonna seadmisel ja talitlustesti läbiviimisel soovitatakse seadistada lühim aeg.

Pideva valgustuse funktsioon

Kui võrgutoitejuhtmesse monteeritakse valikuline võrgulüliti, siis on peale lihtsa sisse- ja väljalülitamise võimalikud ka võimalikud järgmised funktsioonid:

Pidevalgustusrežiim (Joon. 3.3)

1) Püsivalgustuse sisselülitamine:

lüliti 2 × VÄLJA ja SISSE. Valgusti seatakse 4 tunniks püsivalgustusele. Seejärel läheb see automaatselt sensorirežiimile tagasi.

2) Püsivalgustuse väljalülitamine:

lüliti 1 × VÄLJA ja SISSE. Valgusti lülitub välja või läheb üle sensorirežiimile.

Tähtis!

Lülitamine peab toimuma vahemikus 0,2 – 1 s.

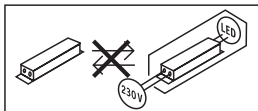
Kaasasolevate varjukite sissepistmisel saab ulatuskaugust neiljas suunas vähendada. (Joon. 3.4)

7. Hooldus ja korrashoid

Toode on hooldusvaba.

Valgusteid saab määrdumise korral puhastada niiske lapiga (ilma puhastusvahendita).

Tähtis! Juhtimiseseade ei ole vahetatav.



8. Utiliseerimine

Elektriseadmed, lisatarvikud ja pakendid tuleb suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.



Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka!

Ainult ELi riikidele:

vastavalt kehtivale Euroopa direktiivile vanade elektri- ja elektroonikaseadmete kohta ning selle ümbersõnastusele riiklikus seadusandluses tuleb kasutuskõlbmatud elektri-seadmed koguda eraldi ning saata keskkonnasäästlikku taaskasutusse.

9. Tootja garantii

Ostjana on teil müüja suhtes samuti seadusega sätestatud puuduste kõrvaldamise õigusi või vastavalt pretensiooniõigusi. Kui teie asukohariigis on need õigused olemas, siis meie garantiideklaratsioon neid ei kärbi ega piira. Me anname teie STEINELi Professional sensortootete laitmatute omaduste ja nõuetekohase talitluse kohta **5-aastase** garantii. Me garanteerime, et kõnealune toode on vaba materjali-, valmistamis- ja konstruktsioonivigadest. Me garanteerime kõigi elektrooniliste koostedetailide ja kaablite talitluskõlblikkuse ning et kasutatud valmistamismaterjalid ja nende pealispind on puudustevabad.

Kaebuste esitamine:

kui soovite toote kohta esitada reklamatsiooni, siis palun saatke see kompleksena ja tasutud tarnega koos originaalostutšekiga, mis peab sisaldama ostukuupäeva andmeid ning toote nimetust meie edasimüüjale või otse meile, Fortronic AS, Tööstuse tee 7, 61715, Tõrvandi.

Me soovime teil ostutšekki seetõttu kuni garantiiaja möödumiseni hoolikalt alal hoida. STEINEL ei vastuta tagasisaatmise raames esinevate transpordikulude ja -riskide eest. Informatsiooni garantiijuhtumi kehtestamiseks saate meie kodulehelt www.fortronic.ee või www.steinell-professional.de/garantie

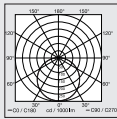
Garantiijuhtumi esinemise või mõne toote kohta küsimuste tekkimise korral võite meile esmaspäevast reedeni 9.00–17.00 vahemikus teeninduse numbril +372 7 475 208 helistada.

5 AASTAT
TOOTJA
GARANTIID

10. Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib STEINEL GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.steinell.de

11. Tehnilised andmed

Mõõtmed ($\varnothing \times P$)	T27 S: $\varnothing 272 \times 64$ mm T32 S: $\varnothing 322 \times 68$ mm	
Võrgupinge	220–240 V, 50/60 Hz	
Materjal	PMMA (kattepaneel)	
Võimsustarve (P_{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W	
Ooterežiim (sensor) (P_{sb})	0,39 W	
Võrgupinge	T27 S: 230 V–45 mA T32 S: 230 V–75 mA	
Jõudlustegur	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91	
Täiendavad lülitusvõimsused	Hõõg- / halogeenlampide koormus LED / EVG koormus:	800 W 250 W (50 tk c < 88 μ F)
Valgusvoog (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm	
Tõhusus	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W	
Värvitemperatuur	4.000 K (neutraalne valge = NW) 3.000 K (soe-valge = WW)	
Värvuse taasesitusindeks	$R_a = 82$	
Keskmine mõõtmise eluiga	L70B50 25 °C juures: 60.000 h	
Värvikonsistents SDCM	SDCM 3	
Valgustugevuse jaotus		
HF-tehnika	5,8 GHz (reageerib temperatuurist sõltumatult väikseimatele liikumistele)	
Tuvastusnurk	360° avamisnurgaga 160°	
Kiirgusvõimsus	u 1 mW	
Tõöraadius	$\varnothing 1–8$ m	
Aja seadmine	5 s–15 min	
Hämarusnivoo seadistamine	2–2.000 lx	
Kaitseliik	IP54	
Kaitseklass	II	
Temperatuurivahemik	-10 kuni +40 °C	
Energiaühuse klass	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D	

12. Sensorvalgusti käitusrikked

Rike	Põhjus	Abi
Sensorvalgustil puudub pinge	■ Kaitse on vallandunud, pole sisse lülitatud, juhe on katki ■ Lühis võrgutoitejuhtmes ■ Võimalik olemasolev võrgulüliti väljas	■ Lülitage kaitse sisse või vahetage välja; lülitage võrgulüliti sisse; kontrollige juhet pingetestriga ■ Kontrollige ühendusi ■ Lülitage võrgulüliti sisse
Sensorvalgusti ei lülitu sisse	■ Hämaruseseadistus valesti valitud ■ Võrgulüliti VÄLJAS ■ Kaitse on vallandunud	■ Seadistage uuesti ■ Lülitage sisse ■ Lülitage kaitse sisse või vahetage välja; vajaduse korral kontrollige ühendust
Sensorvalgusti ei lülitu välja	■ Pidev liikumine tuvastuspiirkonnas	■ Kontrollige piirkonda
Sensoriga valgusti lülitub ilma nähtava liikumiseta sisse	■ Valgusti pole paigaldatud liikumiskindlalt ■ Liikumine toimus, kuid vaatlaja ei tuvastanud seda (liikumine seina taga, väikese objekti liikumine valgusti vahetus läheduses jne)	■ Monteerige korpus tugevasti külge ■ Kontrollige piirkonda
Sensorvalgusti ei lülitu liikumisest hoolimata sisse	■ Rikete minimeerimiseks eiratakse kiireid liikumisi või on seadistatud liiga väike tuvastuspiirkond ■ Hämaruseseadistus valesti valitud	■ Kontrollige piirkonda ■ Seadistage uuesti

1. Apie šį dokumentą

Prašom įdėmiai perskaityti ir išsaugoti!

- Autorių teisės saugomos. Perspausdinti, taip pat ir atskiras ištraukas, leidžiama tik gavus mūsų sutikimą.
- Pasilieka teisė daryti pakeitimus techninio tobulinimo tikslais.

Simbolių paaiškinimas



Įspėjimas apie pavojus!



Nuoroda į atskiras dokumento teksto dalis.

2. Bendrieji saugos nurodymai



Prieš pradėdami dirbti su prietaisu atjunkite elektros energijos tiekimą!

- Montuojant prijungiamajame elektros laide neturi būti įtampos. Todėl visų pirma atjunkite elektros srovę ir įtampos rodytuvu patikrinkite, ar nėra įtampos.
- Sensorinis žibintas jungiamas prie elektros tinklo. Todėl jį reikia prijungti tinkamai, vadovaujantis šalyje galiojančiomis instaliacijos normomis ir jungimo taisyklėmis (pvz. DE-VDE 0100, AT-ÖVE / ÖNORM E8001-1, CH-SEV 1000).
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Remonto darbus atlikti galima tik specializuotose remonto dirbtuvėse.
- Šio šviestuvo šviesos elementas yra nekeičiamas, todėl prireikus jį pakeisti (pvz., pasibaigus tarnavimo laikui), reikia keisti visą šviestuvą.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Naudojimas pagal paskirtį

- Sensorinis sieninis / lubinis šviestuvas su aktyviu judesio sensoriumi. Dėl jautraus judesių fiksavimo naudojimo galimybės lauke yra ribotos.

Pastaba

Jręgimo metu užtikrinkite, kad iki WLAN maršrutizatoriaus arba prieigos taškų būtų išlaikytas ne mažesnis kaip 3 m atstumas.

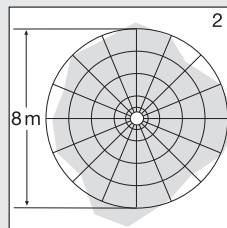
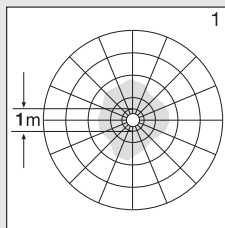
Jręgtas AD sensorius siunčia aukšto dažnio elektromagnetines bangas (5,8 GHz) ir priima jų aidą. Esant mažiausiam judesiui jautrumo zonoje, sensorius pastebi aidą pasikeitimą. Tada mikroprocesorius duoda komandą „jungti šviesą“. Sensorius gali suveikti ir per duris, langus ar plonas sienas.

Pastaba

HF jutklio aukšto dažnio galia yra apie 1 mW – tai sudaro tik vieną tūkstantą mobiliojo telefono arba mikrobangų krosnelės galios.

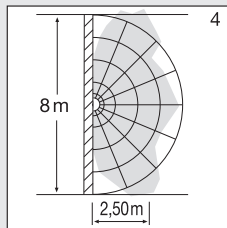
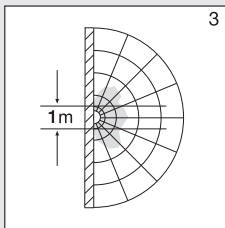
Veikimo zona, kai lempa montuojama ant lubų:

- 1) minimalus veikimo nuotolis (Ø 1 m)
- 2) maksimalus veikimo nuotolis (Ø 8 m)



Veikimo zona, kai lempa montuojama ant sienos:

- 3) minimalus veikimo nuotolis (Ø 1 m)
- 4) maksimalus veikimo nuotolis (Ø 8 m)



Tiekiami įranga T27 S / T32 S (1.1 / 1.1 Pav.)

- Sensorinis šviestuvas
- 3 Distanciniai laikikliai
- 2 Užsklandos

Gaminio matmenys T27 S / T32 S (1.2 Pav.)

Prietaiso apžvalga

- RS PRO LED T27 S / T32 S (1.3 Pav.)

- A Elektronikos korpusas
- B Šviesos sensorius
- C AD sensorius
- D Gnybtai
- E Sandarinimo kamštis
- F Įkišamas dangtelis
- G Švietimo trukmės nustatymas
- H Jautrumo zonos nustatymas
- I Prieblandos lygio nustatymas

Šviesos intensyvumo pasiskirstymas (1.5 Pav.)

4. Elektros jungtis

Sujungimo schema (1.6 Pav.)

Įvadą sudaro trijų laidų kabelis:

L = fazė (dažniausiai juodas arba rudas laidas)

N = nulinis laidas (dažniausiai mėlynas)

PE = apsauginis laidas (žalias / geltonas)

↓ = įjungta fazė (dažniausiai juodas, rudas arba pilkas)

Jei kyla abejonų, laidus patikrinkite įtampos rodytuvu; po to atjunkite srovę. Fazės (**L**), (**↓**) ir neutralus laidas (**N**) jungiami prie jungiamojo gnybto.

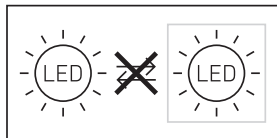
Svarbu!

Neteisingai sujungti laidai sukelia trumpąjį jungimą prietaise arba paskirstymo spintoje. Tokiu atveju reikia dar kartą identifikuoti atskirus kabelius ir prijungti iš naujo. Tinklo įvade galima įrengti įjungimo ir išjungimo jungiklius (naudojant be naktinio apšvietimo modulio).

Prijungę prie apšvietimo reguliatoriaus sugadinsite sensorinį šviestuvą.

Pastaba: LED liesti negalima.

Pastaba: šio šviestuvo šviesos elementai yra nekeičiami. Jeigu reikia pakeisti šviestuvo šviesos elementą (pvz., pasibaigus jo tarnavimo laikui), reikia keisti visą šviestuvą.



5. Montavimas

- Patikrinkite visas dalis, ar nėra pažeidimų.
- Esant pažeidimams gaminio nenaudokite.
- Montuodami sensorinį šviestuvą pasirinkite nuo vibracijos apsaugotą vietą.
- Pasirinkite tinkamą montavimo vietą atsižvelgdami į jautrumo zonos ilgį ir judėjimo fiksavimą.
- Netinka montuoti prie lubų su virštinkiniu maitinimo kabeliu. (2.1 Pav.)

Montavimo eiga

- Išjunkite elektros energijos tiekimą (1.6 Pav.).
- Atskirkite dangtelį nuo korpuso (2.2 Pav.).
- Pažymėkite gręžimo skyles (2.3 Pav.).
- Išgręžkite skyles ir įkiškite kaiščius (2.4 Pav.).
- Pradurkite sandarinimo kaištį tinklo įvadui (2.5 Pav.).
- Potinkinis montavimas (2.6 Pav.).
- Virštinkinis montavimas (2.7 Pav.).
- Prijunkite jungiamuosius laidus (2.8).
- Įjunkite elektros energijos tiekimą (2.9 Pav.).
- Atlikite nustatymus → „6. Veikimas“.
- Uždėkite dangtelį (2.9 Pav.).

6. Veikimas

Gamyklos nustatymas

- Prieblandos lygio nustatymas: 2.000 liuksų
- Jautrumo zonos ilgio nustatymas: 8 m
- Švietimo trukmės nustatymas: 5 s

Pritvirtinus korpusą ir prijungus elektros kabelius, šviestuvą galima įjungti. Įjungus prožektorių šviesos jungikliu rankiniu būdu šviestuvą po 10 sekundžių išsijungia matavimams ir po to jį galima naudoti sensoriniu režimu. Dar kartą spausti jungiklio nebūtina.

Nustatymo reguliatorius (3.2 Pav.)

Šviesos stiprio nustatymas (jutiklio suveikimo slenkstis) (J)

Pageidaujamas šviestuvo suveikimo slenkstis nustatomas neribotai nuo maždaug 2 iki 2.000 liuksų.

- Nustatymo reguliatorius ties + = dienos šviesos režimas (nepriklauso nuo apšvietimo)
- Nustatymo reguliatorius ties – = prieblandos režimas (maždaug 2 liuksai).

Nustatant jautrumo zoną ir atliekant funkcijų patikrinimą dienos metu nustatymo reguliatorius turi būti nustatytas ties +.

Veikimo nuotolio reguliavimas (jautrumas) (I)

Veikimo nuotolis – tai maždaug apskritimo formos zona, kurioje judesį fiksuoja jutiklis, jei jis sumontuojamas 2,5 m aukštyje.

- Nustatymo reguliatorius + = maks. jautrumo zonos ilgis 8 m
- Nustatymo reguliatorius – = min. jautrumo zonos ilgis 1 m

Švietimo trukmės nustatymas (inercinio veikimo laikas) (H)

Pageidaujamą šviestuvo švietimo trukmę galima nustatyti tolygiai nuo maždaug 5 sekundžių iki maks. 15 minučių. Kaskart užfiksavus judesį prieš pasibaigiant šiam laikui, laikmatis įsijungia iš naujo.

- Nustatymo reguliatorius + = maždaug 15 minučių
- Nustatymo reguliatorius – = maždaug 5 sekundžių

Pastaba

Kaskart šviestuvui išsijungus naujas judesys gali būti užfiksuotas tik maždaug po 1 sekundės. Tik pasibaigus šiam laikui šviestuvą užfiksavęs judesį vėl įjungs šviesą.

Norint nustatyti jautrumo zoną ir patikrinti funkcijas rekomenduojama pasirinkti trumpiausią laiką.

Pastovaus švietimo funkcija

Jeigu sumontuotas pasirinktinis tinklo jungiklis, be įjungimo ir išjungimo funkcijų galimos dar nurodytosios žemiau.

Pastovaus švietimo režimas (3.3 Pav.)

1) Pastovaus švietimo įjungimas:

jungiklis 2 x IŠJ. ir J.J. Šviestuve 4 valandoms įjungjama pastovaus švietimo funkcija. Paskui automatiškai vėl perjungjama į jutiklio režimą.

2) Pastovaus švietimo išjungimas:

jungiklis 1 x IŠJ. ir J.J. Šviestuvai išsijungia arba persijungia į sensorinį darbo režimą.

Svarbu!

Perjungimai turi būti atliekami 0,2 – 1 s diapazone.

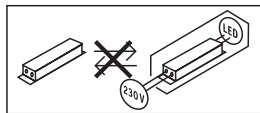
Naudodamiesi pridedamomis užsklandomis galite mažinti jautrumo zonos ilgį keturiomis kryptimis (3.4 Pav.).

7. Priežiūra ir techninė priežiūra

Gaminiui techninė priežiūra nereikalinga.

Užsiteršusių šviestuvų galima valyti drėgnu skudurėliu (be valiklio).

Svarbu: valdymo prietaisais nekeičiamas.



8. Šalinimas

Elektros prietaisai, priedai ir pakuotės turi būti perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.



Neišmeskite elektros prietaisų kartu su buitėmis atliekomis!

Tik ES šalims:

remiantis galiojančia Europos Sąjungos direktyva dėl senų elektros ir elektronikos prietaisų ir jos įgyvendinimo nacionalinėje teisėje, nebenaudojami elektros prietaisai turi būti šalinami atskirai ir nukreipiami perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.

9. Gamintojo garantija

Kaip pirkėjas, prireikus, turite jums įstatymų suteiktas teises, reiškiamas pardavėjui. Jeigu šios teisės egzistuoja jūsų šalyje, mūsų garantija jų negali sumažinti arba apriboti. Suteikiame jums **5 metų** garantiją užtikrindami puikias savybes ir sklandų „STEINEL-Professional“ sensorinio gaminio veikimą. Garantuojame, kad šiame gaminyje nėra medžiagos, gamybos ir konstrukcinių defektų.

Garantuojame sklandų visų elektroninių dalių ir kabelių veikimą ir užtikriname, kad visos naudotos medžiagos ir jų paviršiai yra be trūkumų.

Galiojimas:

jeigu norite pareikšti pretenziją dėl gaminio, atsiųskite jį visą, apmokėję gabenimo

išlaidas, su originaliu pirkimo dokumentu, kuriame turi būti nurodyta pirkimo data ir pavadinimas, pardavėjui iš kurio pirkote arba STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (Neries krantinė 32, Kaunas) arba tiesiai gamintojui šiuo adresu: Neries krantinė 32, LT-48463 Kaunas. Todėl rekomenduojame pirkimo dokumentą saugoti iki garantinio laiko pabaigos. STEINEL nedengia gabenimo išlaidų ir neatsako už riziką grąžinant. Informacijos kaip pasinaudoti garantine teise rasite mūsų svetainėje info@kvarcas.lt.

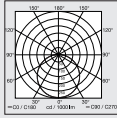
Garantinio įvykio atveju arba jeigu turite klausimų, susijusių su šiuo gaminiu, bet kada galite skambinti STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (8-37-408030) arba tiesiogiai gamintojui jo aptarnavimo skyriaus budinčiąja linija 8-37-408030.

5 METŲ
GAMINTOJŲ
GARANTIJA

10. Atitikties deklaracija

AŠ, STEINEL GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.steinell.de

11. Techniniai duomenys

Matmenys (Ø × G)	T27 S: Ø 272 × 64 mm T32 S: Ø 322 × 68 mm
Tinklo įtampa	220–240 V, 50/60 Hz
Medžiaga	PMMA (dangtelis)
Galios suvartojimas (P_{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Budėjimo režimas (sensorius) („P _{sb} “)	0,39 W
Tinklo srovė	T27 S: 230 V–45 mA T32 S: 230 V–75 mA
Galios koeficientas	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
Papildoma jungimo galia	Kaitrinės / halogeninės lemputės apkrova 800 W LED / EVG apkrova: 250 W (50 vnt. c < 88 µF)
Šviesos srautas (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Efektyvumas	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Spalvinė temperatūra	4.000 K (neutrali balta = NW) 3.000 K (šiltai balta spalva = WW)
Spalvos atkūrimo indeksas	$R_a = 82$
Vidutinis projektinis tarnavimo laikas	L70B50 esant 25 °C: 60.000 val.
Spalvų nuoseklumas SDCM	SDCM 3
Šviesos intensyvumo pasiskirstymas	
Aukšto dažnio technika	5,8 GHz (priklausomai nuo temperatūros reaguoja į mažiausią judesį)
Apimties kampas	360° su 160° atverties kampu
Slėptuvo galingumas	Apie 1 mW
Jautrumo zonos ilgis	Ø 1–8 m
Švietimo trukmės nustatymas	5 s–15 min.
Prieblandos lygio nustatymas	2–2.000 liuksų
Saugos klasė	IP54
Apsaugos klasė	II
Temperatūros diapazonas	Nuo -10 iki +40 °C
Energinio veiksmingumo klasė	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

LT

12. Sensorinio šviestuvo veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis	Ištaisymas
Sensoriniame šviestuve nėra elektros srovės	■ Suveikė saugiklis, neįjungta, nutrauktas laidas ■ Tinklo įvade įvyko trumpasis jungimas ■ Išsijungė tinklo jungiklis (jei yra)	■ Įjunkite, pakeiskite saugiklį; įjunkite tinklo jungiklį; įtampos tikrinimo prietaisu patikrinkite laidą ■ Patikrinkite jungtis ■ Įjunkite tinklo jungiklį
Sensorinis šviestuvus neįsijungia	■ Neteisingai nustatytas prieblandos lygis ■ Tinklo jungiklis IŠJUNGTA ■ Suveikė saugiklis	■ Nustatykite iš naujo ■ Įjunkite ■ Įjunkite, pakeiskite saugiklį; jeigu reikia, patikrinkite jungtį
Sensorinis šviestuvus neišsijungia	■ Jautrumo zonoje fiksuojamas nuolatinis judesys	■ Patikrinkite veikimo zonos nustatymus
Sensorinis šviestuvus įsijungia, nors judesio nebuvo	■ Šviestuvus sumontuotas netvirtai ■ Judesys buvo, tačiau sensorius jo nepažino (judesys už sienos, judėjo mažas objektas arti lempos ir t. t.)	■ Tvirtai sumontuokite korpusą ■ Patikrinkite veikimo zonos nustatymus
Sensorinis šviestuvus neįsijungia esant judėjimui	■ Greiti judesiai nuslopunami siekiant sumažinti trikdžius arba nustatyta per maža jautrumo zona ■ Neteisingai nustatytas prieblandos lygis	■ Patikrinkite veikimo zonos nustatymus ■ Nustatykite iš naujo

1. Par šo dokumentu

Lūdzu, izlasiet to uzmanīgi un saglabājiet!

- Autortiesības ir aizsargātas. Pārpublicēšana, arī atsevišķu izvilkumu veidā, tikai ar mūsu atļauju.
- Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību.

Simbolu skaidrojums



Brīdinājums par bīstamību!



Norāde uz tekstu dokumentā.

2. Vispārēji drošības norādījumi



Pirms jebkādiem darbiem ar ierīci, pārtraukt strāvas padevi tai!

- Montāžas laikā pievienojamais elektrības vads nedrīkst atrasties zem sprieguma. Tādēļ vispirms jāatslēdz elektrība un ar sprieguma testerī jāpārbauda, vai sprieguma vairs nav.
- Instalējot sensorgaismekli, jāstrādā ar elektrotīkla spriegumu. Tādēļ tas jāveic lietpratīgi un saskaņā ar vietējo instalēšanas un pieslēgšanas tehnisko priekšrakstu prasībām (piem., DE-VDE 0100, AT-ÖVE / ÖNORM E8001-1, CH-SEV 1000)
- Izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.
- Remontdarbus drīkst veikt tikai profesionālas darbnīcas.
- Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms, ja gaismas avotu ir jānomaina (piem., tā darba mūža beigās), ir jānomaina viss gaismeklis.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Pareiza lietošana

- Sienas un griestu sensorgaismeklis ar aktīvu kustību ziņotāju. Jūtīgās uztveres dēļ arī izmantojams tikai ierobežoti.

Norāde!

Lūdzu, instalējot, nodrošiniet, ka atstatums līdz WLAN rūterim vai pieejas punktam tiek ievērots vismaz 3 m.

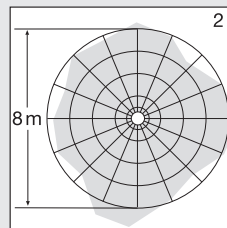
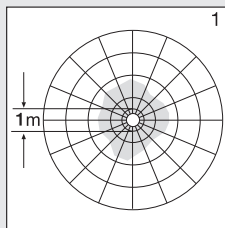
Iebūvētais augstfrekvences sensors raida augstas frekvences elektromagnētiskos viļņus (5,8 GHz) un uztver to atstarojumu. Mazākās kustības gadījumā gaismekļa uztveres zonā sensors fiksē izmaiņas atstarotajos viļņos. Iebūvēts mikroprocesors tad aktivizē komandu "ieslēgt gaismu". Sensors var uztvert arī kustības aiz durvīm, stikla rūtīm vai plānām sienām.

Norāde:

HF sensora augstfrekvences jauda sasniedz aptuveni 1 mW - tā ir tikai tūkstošā daļa no mobilā telefona vai mikroviļņu krāsns raidīšanas jaudas.

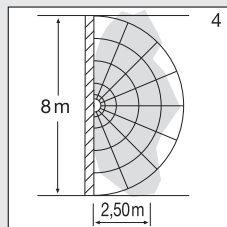
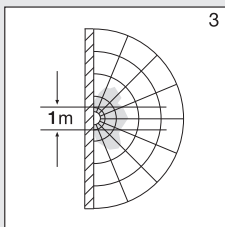
Uztveres zonas, piestiprinot lampu pie griestiem:

- 1) minimālā sniedzamība (Ø 1 m)
- 2) maksimālā sniedzamība (Ø 8 m)



Uztveres zonas, piestiprinot lampu pie sienas:

- 3) minimālā sniedzamība (Ø 1 m)
- 4) maksimālā sniedzamība (Ø 8 m)



Piegādes apjoms T27 S / T32 S (1.1 / 1.1 Att.)

- Sensorgaismeklis
- 3 Starpliķa
- 2 Uzspaužamas blendes

Produkta izmēri T27 S / T32 S (1.2 Att.)

Ierīces komplektācija

- RS PRO LED T27 S / T32 S (1.3 Att.)

- A Elektronikas korpuss
- B Gaismas sensors
- C Augstfrekvences sensors
- D Pieslēguma aizspiednis
- E Bīlvaizbāznis
- F Uzspraužams nosegs
- G Laika iestatīšana
- H Darbības rādīša izvēle
- I Krāsas sliekšņa iestatījums

Gaismas stipruma sadalījums (1.5 Att.)

4. Elektriskais pieslēgums

Slēgumu plāns (1.6. Att.)

Tīkla pievad vadu veido 3 dzīslu kabelis:

- L** = fāze (parasti melns, brūns vai pelēks)
- N** = nulles vads (parasti zils)
- PE** = zemējums (zaļšFig. dzeltens)
- ↓** = pieslēgta fāze (parasti melns, brūns vai pelēks)

Šaubu gadījumā ar sprieguma mērītāju ir jānosaka kabeļa dzīslas; pēc tam kabelis atkārtoti ir jāatslēdz no strāvas tīkla. Fāze (**L**), (**↓**), kā arī nulles vads (**N**) tiek pieslēgti savienotājķīpei.

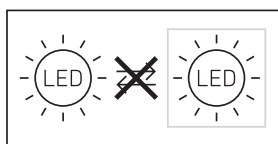
Svarīgi!

Pieslēgumu sajaukšana vēlāk var izraisīt īssavienojumu ierīcē vai Jūsu sadales skapī. Šādā gadījumā ir atkārtoti jāveic atsevišķu kabeļu noteikšana un savienošana. Tīkla pievadā var iemontēt tīkla slēdzi, kas paredzēts ieslēgšanai un izslēgšanai (izmantojot avārijas gaismas moduli).

Pieslēgšana pārslēgam izraisa sensorgaismekļa bojājumus.

Norāde! Nepieskarieties LED.

Norāde! Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms. Ja šis gaismas avots ir jānomaina (piem., tā darba mūža beigās), ir jānomaina viss gaismeklis.



5. Montāža

- Pārbaudiet visas detaļas, vai tās nav bojātas.
- Bojājumu gadījumā nelietojiet produktu.
- Montējot sensora gaismekli, uzmanība pievēršama tam, lai tas tiktu piestiprināts stabili.
- Izvēlieties montāžai piemērotu vietu, ņemot vērā sniedzamību un kustības uztveršanu
- Nav piemērots montāžai pie griestiem ar pievadu virs apmetuma. (2.1 Att.)

Montāžas soļi

- Atslēdziet elektrības apgādi (1.6. Att.).
- Atvienojiet nosedzošo haubi no korpusa (2.2. Att.)
- Atzīmējiet urbuma vietas (2.3. Att.)

- Izurbiet caurumus un ievietojiet dībeļus (2.4. Att.)
- Izdūriet blīvāzni tīkla vadam (2.5. Att.)
- Montāža ar zemapmetuma pievadu (2.6. Att.)
- Montāža ar virsapmetuma pievadu (2.7. Att.)
- Pievienojiet pieslēguma kabeli (2.8. Att.)
- Ieslēdziet strāvas padēvi (2.9. Att.)
- Veiciet iestatīšanu → "6. Funkcijas"
- Uzlieciet nosedzošo haubi (2.9. Att.)

6. Funkcijas

Rūpnīcas iestatījumi

- Krāsas iestatījums 2.000 luksi
- Sniedzamības iestatījums 8 m
- Laika iestatījums 5 sekundes

Pēc tam, kad ir uzmontēts korpuss un ir veikts tīkla pieslēgums, var tikt uzsākta sensorgaismekļa ekspluatācija. Gaismekļa manuālā lietošanā, izmantojot gaismas slēdzi, tas ieslēgšanās fāzē izslēdzas pēc 10 s un pēc tam ir aktīvs sensora darbībai. Atkārtota gaismas slēdža izmantošana nav vajadzīga.

Iestatīšanas slēdzis (3.2. Att.)

Krāsas sliekšņa iestatījums (reakcijas sliekšnis) (J)

Vēlamo gaismekļa reakcijas sliekšni iespējams iestatīt bez pakāpēm no apm. 2 līdz 2.000 luksiem.

- Iestatīšanas slēdzis iestatīts uz + = dienasgaismas režīms (atkarībā no apgaismojuma)
- Iestatīšanas slēdzis iestatīts uz – = aptumšošanas režīms (apm. 2 luksi)

Iestatot uztveres lauku un pārbaudot gaismekļa darbību dienasgaismā, iestatījumu regulatoram jābūt pagrieztam pret +.

Sniedzamības iestatīšana (jūtīgums) (I)

Ar jēdzienu „sniedzamība” tiek saprasts apļveida laukums uz grīdas, kurš veido uztveres lauku, montējot gaismekli 2,5 m augstumā.

- Iestatīšanas slēdzis + = maks. sniedzamība 8 m
- Iestatīšanas slēdzis – = min. sniedzamība 1 m

Laika iestatīšana (pēcdarbības laiks) (H)

Vēlamo gaismekļa degšanas ilgumu iespējams iestatīt bez pakāpēm no apm. 5 s līdz maks. 15 min. Ar katru kustību, kas uztverta pirms šī laika beigām, pulkstenis tiek startēts no jauna.

- Iestatījumu regulators + = apm. 15 minūtes
- Iestatījumu regulators – = apm. 5 sekundes

Norāde:

Pēc katras gaismekļa izslēgšanās uz apm. 1 s ir pārtraukta jaunas kustības uztvere. Tikai pēc šī laika paiešanas gaismeklis, uztverot kustību, atkal var ieslēgt gaismu.

Iestatot uztveres lauku un pārbaudot darbību, ieteicams iestatīt īsāko laiku.

Ilgstošas gaismas funkcija

Ja tīkla pievadā tiek instalēts alternatīvs tīkla slēdzis, paralēli parastajām ieslēgšanas un izslēgšanas funkcijām iespējamas šādas funkcijas:

Ilgstoša apgaismojuma režīms (3.3. Att.)

1) Ieslēgt ilgstošo apgaismojumu:

Slēdzis $2 \times \text{IZSL. unn IESL.}$ Gaismeklis tiek iestatīts 4 stundu ilgstošā apgaismojuma režīmā. Beigās gaismeklis automātiski atkal pāriet uz sensora režīmu.

2) Izslēgt ilgstošo apgaismojumu:

Slēdzis $1 \times \text{IZSL. un IESL.}$ Gaismeklis izslēdzas, t.i., pāriet sensora režīmā.

Svarīgi!

Slēgšanai jānotiek laika posmā no 0,2 līdz 1 sekunde.

Ievietojot pievienotās blendes, iespējams samazināt sniedzamību četros virzienos. (3.4. Att.)

Sūdzību iesniegšana:

Ja vēlaties reklamēt Jūsu iegādāto produktu, lūdzu, nosūtiet to pilnā komplektācijā, apmaksājot pasta izdevumus, pievienojot oriģinālo čeku, kā arī norādot pirkuma datumu un produkta apzīmējumu, Jūsu pārdevējam vai tieši mums: SIA Ambergs, Brīvības gatve 195-20, LV-1039, Rīga. Tādēļ mēs iesakām rūpīgi saglabāt pirkuma čeku līdz garantijas laika beigām. STEINEL nenes atbildību par transporta bojājumiem un atpakaļ sūtīšanas riskiem. Informāciju par garantijas pieteikumu Jūs atradīsiet mūsu mājas lapā www.steinel-professional.de/garantie
Ja Jums ir garantijas gadījums vai Jums ir jautājumi par Jūsu iegādāto produktu, Jūs jebkurā laikā varat vērsties servisa dienestā: 00371 29460997.

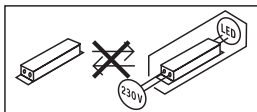
5 GADU
RAŽOTĀJA
GARANTĪJA

7. Kopšana un apkope

Izstrādājumam apkope nav nepieciešama.

Ja gaismeklis ir netīrs, noslaukiet to ar mitru drānu (bez tīrīšanas līdzekļiem).

Svarīgi! Bateriju ierīce nav nomaināma.



8. Utilizācija

Elektroierīces, piederumi un iepakojumi jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.



Nemetiet elektroierīces parastajos atkritumos!

Tikai ES valstīm:

Atbilstoši Eiropas vadlīnijām par vecām elektroierīcēm un elektroniskām ierīcēm, un to lietojumam nacionālās tiesībās, nefunkcionējošas elektroierīces jāsavāc atsevišķi un tās jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

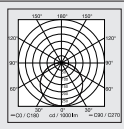
9. Ražotāja garantija

Kā pircējam Jums attiecībā pret pārdevēju ir spēkā likumā paredzētās garantijas tiesības. Mūsu garantijas saistības nesamazina un neierobežo šīs tiesības, ciktāl tādas pastāv Jūsu valstī. Mēs piešķiram **5 gadu** garantiju nevainojamām Jūsu STEINEL profesionālā sensorikas produkta īpašībām un darbībai. Mēs garantējam, ka šim produktam nav materiāla, ražošanas un konstrukcijas defektu. Mēs garantējam visu elektronisko būvdaļu un kabeļu ekspluatācijas drošumu, kā arī visu izmantoto materiālu un to virsma nevainojamību.

10. Atbilstības deklarācija

Ar šo STEINEL GmbH deklarē, ka radioiekārta RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.steinel.de

11. Tehniskie dati

Izmēri (Ø x Dz)	T27 S: Ø 272 × 64 mm T32 S: Ø 322 × 68 mm	
Elektrotīkla spriegums	220–240 V, 50/60 Hz	
Materiāls	PMMA (Nosedzošā haube)	
Jaudas patēriņš (P _{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W	
Standby sensors (P _{sb})	0,39 W	
Elektroenerģija	T27 S: 230 V–45 mA T32 S: 230 V–75 mA	
Jaudas faktors	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91	
Papildu slēguma jaudas	Kvēlspuldžu / Halogenspuldžu slodze LED / EVG slodze:	800 W 250 W (50 gab. c < 88 µF)
Gaismas plūsma (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm	
Efektivitāte	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W	
Krāsas temperatūra	4.000 k (neitrāli balta) 3.000 k (silti balta gaisma = WW)	
Krāsas attēlošanas indekss	R _a = 82	
Vidējs dzīves ilgums	L70B50 pie 25 °C: > 60.000 h	
Krāsas konstistence SDCM	SDCM 3	
Gaismas stipruma sadalījums		
Augstfrekvences tehnika	5,8 GHz (neatkarīgi no temperatūras reaģē uz vismazāko kustību)	
Uztveres leņķis	360°, ar 160° lielu atveres leņķi	
Raidjauda	apm. 1 mW	
Sniedzamība	Ø 1–8 m	
Laika iestatīšana	5 s–15 min	
Krāsas sliekšņa iestatījums	2–2.000 luks	
Aizsardzības veids	IP54	
Aizsargklase	II	
Temperatūras amplitūda	-10 līdz +40 °C	
Enerģijas efektivitātes klase	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D	

12. Sensorgaismekļa darbības traucējumi

Traucējumi	Cēlonis	Risinājums
Sensorgaismeklim netiek pievadīta strāva	■ Drošinātājs ir izslēdzies, nav ieslēgts, bojāts vads ■ Īssavienojums tīkla pievadvadā ■ Iespējams izslēgts tīkla slēdzis, ja tāds ir ierīkots	■ Ieslēdziet drošinātāju, nomainiet, ieslēdziet tīkla slēdzi; pārbaudiet vadu ar sprieguma testerī ■ Pārbaudīt pieslēgumus ■ Ieslēdziet tīkla slēdzi
Sensorgaismeklis neieslēdzas	■ Krēslas sliekšņa iestatījums izvēlēts nepareizi ■ IZSLĒGTS tīkla slēdzis ■ Drošinātājs ir izslēdzies	■ Iestatiet no jauna ■ Ieslēdziet ■ Ieslēdziet drošinātāju, nomainiet, pēc vajadzības pārbaudiet pieslēgumu
Sensorgaismeklis neizslēdzas	■ Nepārtraukta kustība uztveres laukā	■ Pārbaudiet uztveres zonu
Sensorgaismeklis ieslēdzas bez acīmredzama iemesla	■ Lampa ir piestiprināta tā, ka tā nav pasargāta no vibrācijām ■ Kustība ir bijusi, bet sensors to nav atpazinis (kustība aiz sienas, tiešā lampas tuvumā kustējies mazs objekts u.c.)	■ Stingri uzmontējiet korpusu ■ Pārbaudiet uztveres zonu
Sensorgaismeklis neieslēdzas, neskatoties uz kustību	■ Ātras kustības netiek uztvertas, lai mazinātu traucējumus, vai arī ir uzstādīts pārāk mazs uztveres lauks ■ Krēslas sliekšņa iestatījums izvēlēts nepareizi	■ Pārbaudiet uztveres zonu ■ Iestatiet no jauna

1. За този документ

Моля прочетете го внимателно и го пазете!

- Всички права запазени. Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.
- Запазваме си правото за промени, които служат на техническото развитие.

Обяснение на символите



Предупреждение за опасности!



Препратка към части от текста в документа.

2. Общи указания за безопасност



Преди да предприемете каквито и да е работи по уреда, прекъснете електрическото захранване!

- При монтаж електрическата система трябва да е без напрежение. Първо спрете електрическия ток, след което проверете системата с уред за проверка на напрежението.
- Монтажът на сензорната лампа изисква работа с електричество. Затова трябва да се извърши професионално, според съответните държавни предписания и изисквания. (напр. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Използвайте само оригинални резервни части.
- Ремонтите трябва да се извършват само от специализирани сервиси.
- Светлинният източник на тази лампа е незаменяем; ако се наложи замяната му (напр. след края на живота му), цялата лампа трябва да се замени.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Употреба по предназначение

- Сензорна лампа за стена/таван с активен датчик за движение. Поради чувствително засичане по-слабо подходяща за външно използване

Сведение:

Моля при монтажа осигурете разстояние от мин. 3 m до WLAN-рутери или Access Points.

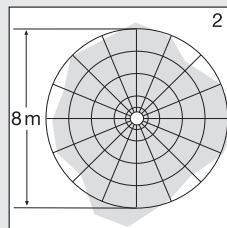
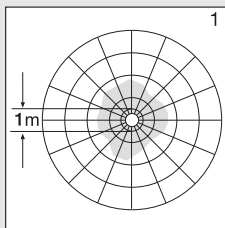
Интегрираният високочестотен сензор изпраща високочестотни електромагнитни вълни (5,8 GHz) и прихваща тяхното ехо. При най-малкото движение в обхвата на лампата, сензорът отчита промяната в ехото. Микропроцесор издава команда за включване на осветлението. Засичане през врати, стъкла или тънки стени е възможно.

Сведение:

Мощността на високочестотния сензор е около 1 mW - това е само 1/1.000 част от мощността на мобилен телефон или микровълнова печка.

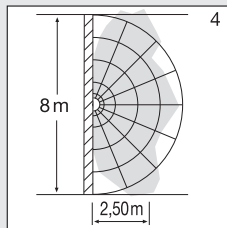
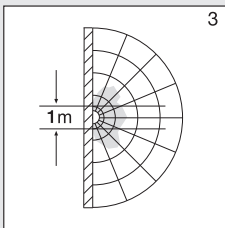
Обхват при монтаж на таван:

- 1) минимален диапазон (Ø 1 m)
- 2) максимален диапазон (Ø 8 m)



Обхват при монтаж на стена:

- 3) минимален диапазон (Ø 1 m)
- 4) максимален диапазон (Ø 8 m)



Съдържание на комплекта T27 S / T32 S (рис. 1.1 / 1.1)

- Сензорна лампа
- 3 подложки
- 2 бленди

Размери T27 S / T32 S (рис. 1.2)

Преглед на уреда

- RS PRO LED T27 S / T32 S (рис. 1.3)

- A** Корпус на електрониката
- B** Светлинен сензор
- C** Високочестотен сензор
- D** Клема за свързване
- E** Уплътнител
- F** Бленда
- G** Настройка на времето
- H** Настройка на обхвата
- I** Настройка на светлочувствителността

Разпределение на светлината (рис. 1.5)

4. Електрическо свързване

Схема на свързване (рис. 1.6)

Кабелът съдържа 3 проводника:

L = фаза (обикновено черен, кафяв или сив)

N = нула (обикновено син)

PE = заземяващ проводник (зелен / жълт)

↓ = включена фаза (обикновено черен, кафяв или сив)

При смянение проводниците трябва да бъдат идентифицирани с уред за проверка на напрежението, след което напрежението отново трябва да бъде спряно.

Фазата (**L**), (**↓**) както и нулата (**N**) се свързват към клемата.

Важно:

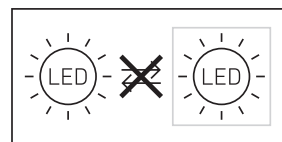
Размяна на проводниците води до късо съединение в уреда или таблото с предпазители. При такъв случай всеки проводник трябва още веднъж да бъде идентифициран и наново свързан. Към системата, разбира се, може да бъде добавен прекъсвач, за включване и изключване (при употреба без модул за аварийна светлина).

Свързването към димер води до повреда на сензорната лампа.

Сведение:

LED да не се докосва директно.

Сведение: осветителното тяло на тази лампа не може да бъде заменено. Ако се наложи замяна на осветителното тяло (напр. след края на живота му), цялата лампа трябва да се замени.



5. Монтаж

- Всички части да се проверят за щети.
- При повреда продуктът да не се пуска в експлоатация.
- Сензорната лампа трябва да бъде монтирана стабилно.
- Да се избере подходящо място за монтаж, съобразявайки се с обхвата и засичането на движение.
- Не е подходящ за монтаж на таван с открити кабели. (рис. 2.1)

Последователност за монтаж

- Да се изключи електрозахранването (рис. 1.6).
- Покриващият капак да се отдели от корпуса (рис. 2.2).
- Да се маркират местата за пробиване (рис. 2.3).
- Да се пробият дупките и да се поставят дюбелите (рис. 2.4).
- Да се пробият уплътненията за кабелите (рис. 2.5).
- Монтаж със скрити кабели (рис. 2.6).
- Монтаж с открити кабели (рис. 2.7).
- Кабелите да се свържат (рис. 2.8).
- Електрозахранването да се включи (рис. 2.9).
- Да се направят настройки → "6. Функция"
- Да се постави абажура (рис. 2.9).

6. Функция

Заводски настройки

- | | |
|---------------------------------------|-------------|
| – Настройка на светлочувствителността | 2.000 лукса |
| – Настройка на обхвата | 8 м |
| – Настройка на времето | 5 секунди |

След като корпусът е монтиран и свързването към мрежата осъществено, сензорната лампа може да бъде включена. При ръчно пускане в експлоатация посредством ключа за включване, лампата се изключва за 10 секунди, навлизайки в калибрираща фаза, след което се активира сензорния режим. Следващо задействане на ключа за включване не е необходимо.

Регулатор (рис. 3.2)

Настройка на светлочувствителността (праг на задействане) (J)

Желаният праг на задействане на лампата може да бъде регулиран безстепенно от около 2 до 2.000 лукса.

- Регулатор в позиция + = дневен режим (независимо от осветеността)
- Регулатор в позиция – = слаба светлина (около 2 лукса)

При настройка на обхвата и при проверка на функциите на дневна светлина регулаторът трябва да е на +.

Настройка на обхвата (чувствителност) (I)

Понятието обхват визира диаметъра на приблизително кръглата област на пода, която се образува при монтаж на височина 2,5 м.

- Регулатор + = максимален обхват 8 м
- Регулатор – = минимален обхват 1 м

Настройка на времето (време на допълнително осветяване) (H)

Желаната продължителност на светене на лампата може да се регулира безстепенно от около 5 секунди до макс. 15 минути. Всяко засечено движение преди изтичане на времето връща часовника в първоначална позиция.

- Регулатор + = около 15 минути
- Регулатор – = около 5 секунди

Сведение:

След всяко изключване на лампата засичането на нови движения се прекъсва за около 1 секунда. Едва след това лампата може да се включи при засечено движение.

При настройка на обхвата и за проверка на функциите се препоръчва да бъде избран най-краткия интервал.

Функция постоянна светлина

Ако опционално бъде включен прекъсвач, освен включване и изключване, са възможни и следните функции:

Постоянна светлина (рис. 3.3)

1) Включване постоянна светлина:

шалтер 2 × ИЗКЛ и ВКЛ. Лампата остава с постоянна светлина за 4 часа. След това автоматично преминава отново в сензорен режим.

2) Изключване на постоянна светлина:

шалтер 1 × ИЗКЛ и ВКЛ. Лампата се изключва, съответно преминава в сензорен режим.

Важно:

Включванията трябва да се извършват за 0,2 до 1 секунда.

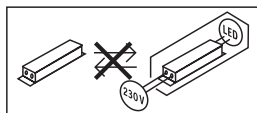
С поставяне на приложените бленди, обхватът може да бъде намален в четири посоки. (рис. 3.4)

7. Грижа и поддръжка

Продуктът не се нуждае от поддръжка.

При замърсяване, лампата може да бъде почистена с влажна кърпа (без почистващ препарат).

Важно: уредът не може да бъде заменян.



8. Отстраняване

Електроуреди, принадлежности и опаковки трябва да бъдат рециклирани, с цел опазване на околната среда.



Не изхвърляйте електроуреди с общите домашни отпадъци!

Само за страни от ЕС:

Според действащата Директива на ЕС за стари електронни и електроуреди и транспонирането ѝ в национално право, електроуреди, които повече не могат да бъдат употребявани, трябва да бъдат разделно събирани и рециклирани, с цел опазване на околната среда.

9. Гаранция от производителя

В ролята ви на купувач разполагате със законови права спрямо продавача. Ако тези права съществуват във вашата страна, тази гаранционна декларация не ги ограничава, нито ги съкращава. Ние ви даваме

5 години гаранция за перфектна изработка и правилно функциониране на вашия продукт STEINEL-Professional - от серията Сензорна техника. Ние гарантираме, че този продукт няма материални, производствени и конструктивни недостатъци. Ние гарантираме функционалността на всички електронни елементи и кабели, както и липсата на дефекти в използваните материали и техните повърхности.

Гаранционен иск:

Ако искате да направите рекламация на вашия продукт, моля да го изпратите напълно окомплектован и за наша сметка, заедно с оригиналната касова бележка или фактура, които трябва да съдържат датата на покупката и обозначението на продукта, на вашия търговец или директно на нас, TÄLBER-GALVING OOD, Бул. Климент Охридски № 68, 1756 София, България. Затова ви препоръчваме грижливо да пазите касовата бележка или фактурата до изтичане на гаранционния срок.

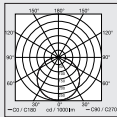
За щети настъпили по време на транспорта на продукта STEINEL не поема отговорност. Информация за представяне на гаранционен иск ще получите на нашата интернет страница www.tashev-galving.com
Ако имате гаранционен случай или въпрос по вашия продукт, можете да ни се обадите по всяко време на нашия сервизен телефон +359 (2)700 45 454.

5 ГОДИНИ
ГАРАНЦИЯ
ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛ

10. Декларация за съответствие

С настоящото STEINEL GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.steinell.de

11. Технически данни

Размери (Ø x Д)	T27 S: Ø 272 × 64 мм T32 S: Ø 322 × 68 мм	
Захранване	220–240 V, 50/60 Hz	
Материал	PMMA (покриващ капак)	
Консумирана мощност (P _{ON})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W	
Standby сензор (P _{sb})	0,39 W	
Мрежов ток	T27 S: 230 V–45 mA T32 S: 230 V–75 mA	
Мощностен фактор	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91	
Допълнителни мощности	Мощност обикновени / халогенни лампи Натоварване на LED / EVG:	800 W 250 W (50 бр. с < 88 µF)
Светлинен поток (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm	
Ефективност	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W	
Температура на цвета	4.000 K (неутрално бяло = NW) 3.000 K (топло бяло = WW)	
Индекс на цветовото отражение	R _a = 82	
Средна продължителност на живот	L70B50 при 25 °C: 60.000 часа	
Консистенция на цвета SDCM	SDCM 3	
Разпределение на светлината		
Високофреkwотна техника	5,8 GHz (реагира на най-малките движения, независимо от температурата)	
Ъгъл на отчитане	360° с 160° ъгъл на разтвор	
Излъчваща мощност	около 1 mW	
Обхват	Ø 1–8 м	
Настройка на времето	5 с. – 15 мин.	
Настройка на светлочувствителността	2–2.000 Lux	
Вид защита	IP54	
Клас защита	II	
Температурен диапазон	-10 до +40 °C	
Клас енергийна ефективност	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D	

12. Проблеми при експлоатация сензорна лампа

Проблем	Причина	Решение
Сензорната лампа е без напрежение	■ Задействал се е предпазител, не е включен, прекъснат кабел ■ Късо съединение ■ Евентуален прекъсвач да се изключи	■ Предпазителят да се включи или замени, шалтерът да се включи, проводниците да се проверят с уред за напрежение ■ Да се проверят връзките ■ Прекъсвачът да се включи
Сензорната лампа не се включва	■ Настройката на светлочувствителността е погрешно направена ■ Прекъсвачът е изключен ■ Предпазителят се е задействал	■ Настройката да се направи наново ■ Прекъсвачът да се включи ■ Предпазителят да се включи, замени, евентуално да се провери връзката
Сензорната лампа не се изключва	■ Продължително движение в обхвата	■ Да се провери обхвата
Сензорната лампа се включва без видимо движение	■ Лампата не е монтирана стабилно ■ Движението е останало скрито за наблюдателя (движение зад стена, движение на малък обект в непосредствена близост до лампата и т.н.)	■ Корпусът да се закрепи стабилно ■ Да се провери обхвата
Сензорната лампа не се включва, въпреки наличието на движение	■ Бързи движения не се отчитат, за да се намалят прекъсванията, или е избран твърде малък обхват ■ Настройката на светлочувствителността е погрешно направена	■ Да се провери обхвата ■ Настройката да се направи наново

1. 关于本文件

请仔细阅读并妥善保管！

- 版权所有。未经我方批准禁止翻印或摘录。
- 保留技术更改的权利。

符号说明



危险警示！



指示文件中的文本位置。

2. 一般安全性提示



在设备上上进行任何工作前均须断开电源！

- 安装时必须确保连接的电线无应力。因此，首先切断电源，并使用试电笔检查是否存在电压。
- 安装感应灯时涉及电源电压的相关工作。因此必须根据国内通用的安装规定和连接条件执行专业安装工作。(例如: DE-VDE 0100, AT-ÖVE / ÖNORM E8001-1, CH-SEV 1000)
- 只能使用原装备件。
- 维修工作只允许由专业人员实施。
- 该灯的光源不能更换；如须更换光源 (如在其使用寿命结束时)，更换整个灯。

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

按规定使用

- 带运动检测器的传感器壁灯 / 吸顶灯。因探测灵敏，在室外区域仅可限制使用

提示：

在安装期间，请您确保与无线局域网路由器或接入点保持至少 3m 的距离。

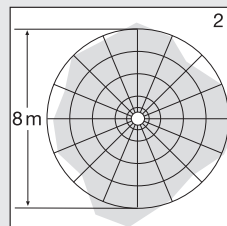
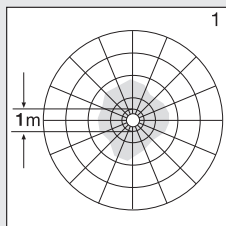
集成式高频感应器可发射高频电磁波 (5.8 GHz) 并接收其反射波。即使灯感应范围内发生极小幅度的移动，感应器也能感知到反射波变化。微处理器随即发出“打开感应灯”开关指令。即使在门、玻璃窗或薄墙阻隔的情况下，也能进行感应。

提示：

高频感应器高频功率约为 1 mW – 仅相当于手机或微波炉发射功率的千分之一。

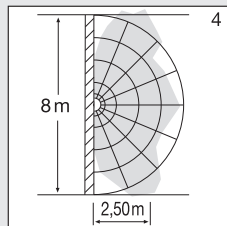
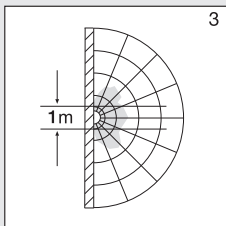
天花板安装时的感应范围：

- 1) 最小有效距离 (Ø 1 m)
- 2) 最大有效距离 (Ø 8 m)



墙面安装时的感应范围：

- 3) 最小有效距离 (Ø 1 m)
- 4) 最大有效距离 (Ø 8 m)



供货范围 T27 S / T32 s (图 1.1 / 1.1)

- 感应灯
- 3 个垫圈
- 2 个插孔挡板

T27 S / T32 s 的产品尺寸 (图 1.2)

设备概览

- RS PRO LED T27 S / T32 S (图 1.3)

- A 电解液
- B 光敏元件
- C 高频感应器
- D 连接端子
- E 密封塞
- F 插孔挡板
- G 时间设置
- H 有效距离设置
- I 亮度设置

4. 电气连接

电路图 (图 1.6)

电源供电线由一根三芯电缆构成：

L = 火线 (通常为黑色、褐色或灰色)

N = 零线 (通常是蓝色)

PE = 保护线 (绿色 / 黄色)

↓ = 切换的火线 (通常为黑色，棕色或者灰色)

如有疑问，务必请您用电压检查表核查电缆；接着重新断电。火线(L)，(↓)以及零线(N) 连接在接线端子上。

重要事项:

一旦混淆接线，以后则将在仪器中或在保险箱中导致短路。此种情况下须辨别每一根电缆并重新连接。电源供电线上自然可以安装一个电源开关，以便送电和断电(使用时无应急灯模块)。

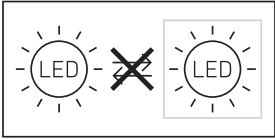
连接调光器会导致感应灯损坏。

提示:

不要直接接触 LED 灯。

提示:

此灯具的光源不可替换。如须更换光源 (如在其使用寿命结束时)，更换整个灯。



5. 安装

- 检查所有构件是否受损。
 - 损坏时禁止使用产品。
 - 安装传感器灯时必须注意将其无振动地固定。
 - 在考虑有效距离和探测到运动的情况下选择合适的装配地点。
 - 若是明线安装款，则不适合安装在天花板上。
- (图 2.1)

安装步骤

- 切断供电 (图 1.6)。
- 从机壳上取下盖罩 (图 2.2)。
- 标记钻孔 (图 2.3)。
- 钻孔和放入膨胀螺栓 (图 2.4)。
- 打开馈电线的密封塞 (图 2.5)。
- 暗装引线安装 (图 2.6)。
- 明装引线安装 (图 2.7)。
- 连接接线电缆 (图 2.8)。
- 接通电源 (图 2.9)。
- 进行设置 → “6. 功能”
- 更换盖罩 (图 2.9)。

6. 功能

出厂设置

- 亮度设置 2,000 Lux
- 有效距离设置 8 m
- 时间设置 5 秒

该壳体安装完毕并连接电源线后，感应灯即可使用。如果使用灯开关手动调试灯，测量阶段时，灯在 10 秒钟后自动关闭，随后针对传感器模式激活。无需重新操作灯开关。

设置调节器 (图 3.2)

亮度设置 (响应阈值) (J)

- 灯具所需的响应阈值可在 2 至 2,000 Lux 之间进行无级调节。
- 设置调节器调到 + = 日光模式 (与亮度无关)
 - 设置调节器调到 - = 夜间模式 (大约 2 Lux)

调节检测范围以及在日光模式下进行功能测试时，设置调节器必须位于 +。

有效距离设置 (灵敏度) (I)

有效距离这一概念是指安装在 2.5 米高度上时产生的大约呈圆形的探测范围直径。

- 调节器 + = 最大有效距离为 8 m
- 调节器 - = 最小有效距离为 1 m

时间设定 (延时) (H)

灯具所需的照明时长可在约 5 秒到 15 分钟之间进行无级调节。通过该时间结束前所探测到的每次运动，重新启动时钟。

- 调节器 + = 约 15 分钟
- 调节器 - = 约 5 秒

提示: 每次关闭灯后，新的移动感应会中断约 1 秒钟。该时间结束后，感应灯仅在感应到移动时亮起。

设置感应范围和进行功能测试时，建议设置最短时间。

长亮功能

如果在电源供电线中安装了选配的电源开关，则除简单的开关功能外，还能实现下列功能：

长亮灯模式 (图 6.3)

- 1) 打开长亮灯：
开关执行 2 次关和开。将灯设置为 4 小时的长亮灯。然后灯将重新自动切换至传感器模式
- 2) 关闭长亮灯：
开关执行 1 次关和开。灯关闭或切换至感应器模式。

重要:

必须在 0.2 至 1 秒的范围内执行开启过程。

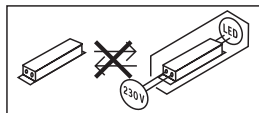
通过插入附带的插孔挡板，可在四个方向上缩短有效距离。(图 3.4)

7. 维护和保养

产品免维护。

照明灯脏污时，可使用一块湿布（不含清洁剂）进行清洁。

重要信息：操作设备无法更换。



8. 废弃物处理

电子设备、附件和包装应根据环保要求寻求再次利用。



不得将电子设备投入生活垃圾！

仅限欧盟地区：

根据适用的关于废旧电子设备和电子元件欧洲指令及其在国家法律中的实施规则，必须将无法再使用的电子设备分开收集在一起并根据环保要求寻求再次利用。

9. 制造商担保

作为购买方相对销售商具有法定的免费更换权和保修权。如果您所在国家具有相关法律规定，该权利不受我们质保声明而缩短或任何限制。我们为施特朗专业传感器产品的完好性能和正常功能提供 5 年质保。我们保证此产品不含材料、生产和结构方面的缺陷。我们保证所有电子部件和电缆的功能可靠性以及所使用的材料及其表面无任何缺陷。

质保索赔：

如需提出产品索赔，则请您将完整的原始购买凭证（必须包含购买日期和产品名称的说明）自费邮寄给您的经销商或直接邮寄给我们：Rm. 25A Huadu Mansion, No. 828-838 Zhangyang Road, 200122 Shanghai, PR China。

为此，建议您妥善保存购买凭证，直至质保期到期。施特朗对寄回过程中的运输费用和风险不承担任何责任。质保索赔的相关信息请参见我们网站的主页

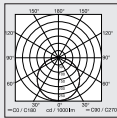
www.steinell.cn

如果您对质保或产品有任何疑问，敬请垂询：服务热线 +86 21 5820 4486。

5年
厂商质保

10. 一致性声明

STEINEL GmbH 特此声明，RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S 的无线电设备类型符合指令 2014/53/EU。在以下网址中提供欧盟一致性声明的完整文本：www.steinell.de

11. 技术参数	
尺寸 (Ø × T)	T 27 S: Ø 272 × 64 mm T32 S: Ø 322 × 68 mm
电源电压	220 – 240 V, 50/60 Hz
材质	聚甲基丙烯酸甲酯 PMMA (盖罩)
功率消耗 (P _{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
传感器待机 (P _{sb})	0.39 W
电源电流	T27 S: 230 V - 45 mA T32 S: 230 V - 75 mA
功率系数	T27 S: 0.91 T32 S: 0.91
额外负载功率:	白炽灯 / 卤素灯负载 800 W LED / EVG 负载: 250 W (50 件 c < 88 µF)
光通量 (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
能效	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
色温	4,000 K (中性白 = NW) 3,000 K (暖白 = NW)
显色指数:	Ra = 82
平均额定使用寿命	L70B50 在 25 ° C 时: 60,000 小时
SDCM 的颜色一致性	SDCM 3
光强分布	
高频技术	5.8 GHz (不受温度影响, 可以对最微小的移动作出反应)
感应角度	360° 时 160° 开口角度
发射功率	约 1 mW
有效距离	Ø 1 – 8 m
时间设置	5 s – 15 min
亮度设置	2 至 2,000 Lux
保护形式	IP54
防护等级	II
温度范围	-10 至 +40 ° C
能效等级	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

12. 传感器灯运行故障

故障	原因	补救办法
感应灯无电压	■ 保险丝已熔断，未接通，断线 ■ 电源线短路 ■ 电源开关可能已关闭	■ 接通、更换保险丝；打开电源开关； 使用试电笔检查电线 ■ 检查接口 ■ 打开电源开关
感应灯无法打开	■ 亮度设置选择 错误 ■ 电源开关关闭 ■ 保险丝已熔断	■ 重新设置 ■ 接通 ■ 接通、更换保险丝，必要时检查接头
感应灯无法关闭	■ 在感应范围内持续运行	■ 检查范围
未检测到移动，但感应灯打开	■ 灯未牢固 安装 ■ 存在运动物体，但感应器未发现 (如墙后的移动，靠近灯的小物体的 移动等)	■ 紧固壳体 ■ 检查范围
发生移动，但 感应灯无法打开	■ 为将干扰降低到最低限度而抑制了 快速运动或者探测范围设置得太小 ■ 亮度设置选择错误	■ 检查范围 ■ 重新设置

1. Об этом документе

Просим тщательно прочесть и сохранить!

- Защищено авторскими правами. Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.

Разъяснение символов



Предупреждение об опасностях!



Указание на текст в документе.

2. Общие указания по технике безопасности



Перед началом любых работ, проводимых на приборе, следует отключить напряжение!

- При проведении монтажа подключаемый электропровод должен быть обесточен. Поэтому в первую очередь следует отключить подачу тока и проверить отсутствие напряжения с помощью индикатора напряжения.
- Монтажные работы по подключению сенсорного светильника относятся к категории работ с сетевым напряжением. Поэтому при монтаже светильников следует соблюдать указания и условия, приведенные в инструкции по подключению. (например, **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Использовать только оригинальные запасные части.
- Ремонтные работы разрешается выполнять только в специализированных мастерских.
- Источник света этого прожектора не подлежит замене. При необходимости замены источника света (например, в конце его срока службы), необходимо заменить весь прожектор.

3. RS PRO LED T27 S RS PRO LED T32 S

Применение по назначению

- Потолочный / настенный сенсорный светильник с активным датчиком движения. Использование на открытом воздухе возможно только условно из-за чувствительной регистрации.

Указание:

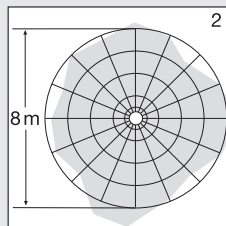
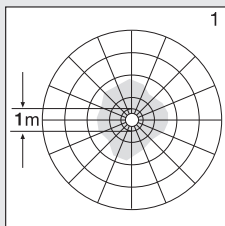
При установке убедиться, что расстояние до маршрутизаторов или точек доступа WLAN составляет не менее 3 м.

Встроенный ВЧ-сенсор посылает высокочастотные электромагнитные волны (5,8 ГГц) и принимает их эхо. При мельчайшем движении в зоне обнаружения светильника сенсор воспринимает изменения эхо. Микропроцессор дает команду переключения „Включить свет“. Возможно обнаружение через двери, оконные стекла или стены.

Указание: Мощность ВЧ-сенсора составляет ок. 1 мВт – это всего лишь одна тысячная мощности, излучаемой сотовым телефоном или микроволновой печью.

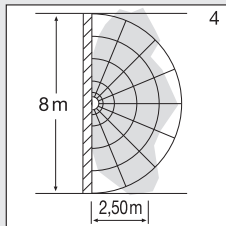
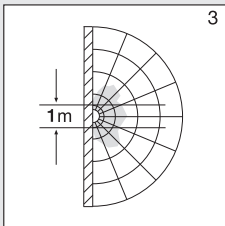
Зона обнаружения при монтаже на потолке:

- 1) минимальный радиус действия (Ø 1 м)
- 2) максимальный радиус действия (Ø 8 м)



Зона обнаружения при монтаже на стене:

- 3) минимальный радиус действия (Ø 1 м)
- 4) максимальный радиус действия (Ø 8 м)



Объем поставки T27 S / T32 S (рис. 1.1 / 1.1)

- Сенсорный светильник
- 3 проставки
- 2 вставные заслонки

Размеры изделия T27 S / T32 S (рис. 1.2)

Обзор изделия

- RS PRO LED T27 S / T32 S (рис. 1.3)

- A** Блок электроники
- B** Световой сенсор
- C** ВЧ-датчик
- D** Клемма подключения
- E** Уплотнитель
- F** Вставная панель
- G** Время включения
- H** Установка дальности действия
- I** Установка сумеречного включения

Распределение силы света (рис. 1.5)

4. Электрическое подключение

Схема соединений (рис. 1.6)

Сетевой провод состоит из 3 жил:

L = фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)

N = нулевой провод (чаще всего синий)

PE = провод заземления (зеленый / желтый)

↓ = включенная фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)

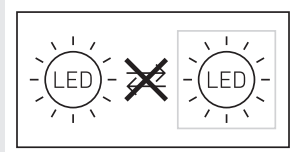
В случае сомнения идентифицировать кабель с помощью индикатора, затем снова отключить напряжение. Присоединить фазный (**L**), (**↓**) и нулевой провод (**N**) к соответствующим клеммам светильника.

Важно: Вследствие неправильного присоединения проводов в приборе или в распределительном ящике с предохранителями может произойти короткое замыкание. В таком случае рекомендуется еще раз проверить провода и заново подключить их. При необходимости в сетевой провод может быть вмонтирован выключатель для включения и выключения сетевого тока (при использовании без модуля аварийного освещения).

Подключение к сумеречному освещению ведет к повреждению сенсорного светильника.

Указание: Не прикасаться к самому СИД.

Указание: источник света этого светильника не подлежит замене. При необходимости замены источника света (например, в конце его срока службы), необходимо заменить весь светильник.



5. Монтаж

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения.
- При повреждениях не включать продукт.
- При монтаже сенсорного светильника следить за тем, чтобы он крепился без вибраций.
- Выбрать подходящее место для монтажа с учетом радиуса действия и регистрации движений.
- Не предназначен для потолочного монтажа открытой проводкой. (рис. 2.1)

Порядок монтажа

- Отключить электропитание (рис. 1.6).
- Снять плафон с корпуса (рис. 2.2).
- Наметить отверстия для сверления (рис. 2.3).
- Просверлить отверстия и вставить дюбели (рис. 2.4).
- Проткнуть уплотнитель для сетевого провода. (рис. 2.5).
- Монтаж при подводе кабеля скрытой проводкой (рис. 2.6).

- Монтаж при подводе кабеля открытой проводкой (рис. 2.7).
- Подключить соединительный кабель (рис. 2.8).
- Включить электропитание (рис. 2.9).
- Выполнить регулировки → "6. Эксплуатация"
- Установить плафон (рис. 2.9).

6. Эксплуатация

Заводские настройки

- | | |
|--------------------------------|----------|
| – Установка сумеречного порога | 2.000 лк |
| – Установка дальности действия | 8 м |
| – Установка времени | 5 сек. |

После полного монтажа корпуса и выполнения сетевого подключения потолочный сенсорный светильник может быть пущен в эксплуатацию. При ручном пуске светильника в эксплуатацию с помощью выключателя он выключается на период измерения через 10 сек. и затем активирован для сенсорного режима. Повторное нажатие выключателя не требуется.

Установочный регулятор (рис. 3.2)

Установка сумеречного порога (порог срабатывания) (J)

Необходимый порог срабатывания светильника может быть установлен плавно в диапазоне от 2 лк до 2.000 лк.

- Регулятор, установленный на + = режим дневного освещения (независимо от яркости)
- Регулятор, установленный на – = режим сумеречного освещения (ок. 2 лк)

При установке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста при дневном свете регулятор должен быть установлен на +.

Регулировка радиуса действия (чувствительности) (I)

Под понятием "радиус действия" понимают почти кругообразный диаметр на земле, который при монтаже на высоте 2,5 м образует зону обнаружения.

- Установочный регулятор + = макс. радиус действия 8 м
- Установочный регулятор – = мин. радиус действия 1 м

Время включения (время остаточного включения) (H)

Необходимое время освещения может быть установлено на светильнике плавно в диапазоне от 5 сек. до макс. 15 мин. Каждое зарегистрированное движение до истечения этого времени заново начинает отсчет времени.

- Установочный регулятор на + = ок. 15 мин.
- Установочный регулятор – = ок. 5 сек.

Указание: После каждого процесса отключения светильника обнаружение нового движения прерывается прим. на 1 секунду. Только по истечении этого времени светильник может снова включать свет при движении.

При установке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста рекомендуется устанавливать наиболее короткое время.

Постоянное освещение

В случае опциональной установки сетевого выключателя в сетевой провод, помимо базовых функций включения и выключения света при движении доступны следующие функции:

Режим постоянного освещения (рис. 3.3)

- 1) **Включение постоянного освещения:** выключатель 2х ВЫКЛ. и ВКЛ. Светильник на 4 часа устанавливается на постоянный свет. По истечении времени производится автоматическое переключение в сенсорный режим.
- 2) **Выключение постоянного освещения:** выключатель 1х ВЫКЛ. и ВКЛ. Светильник выключается или переключается в сенсорный режим.

Важно:

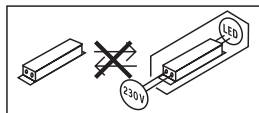
Процессы переключения должны выполняться в диапазоне от 0,2 до 1 секунды.

За счет установки прилагаемых заслонок можно уменьшить радиус действия в четырех направлениях. (рис. 3.4)

7. Техническое обслуживание и уход

Продукт не требует технического обслуживания. Загрязнения на светильнике можно удалять влажным сукном (не используя моющие средства).

Важно: Рабочее изделие заменить нельзя.



8. Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

9. Гарантия производителя

Вы, как покупатель, имеете предусмотренные законом права в отношении продавца. Если такие права существуют в вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает их.

Мы предоставляем Вам **5-летнюю** гарантию на безупречные характеристики и надлежащую работу вашего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

Предъявление требований:

Если Вы хотите заявить рекламацию по вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: REAL.Electro, 109029, Москва, ул. Средняя Калитниковская, д. 26/27. Поэтому мы рекомендуем вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия.

Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, вы найдете на нашей домашней странице www.steinell-russland.ru

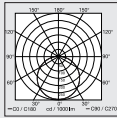
Если у вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по вашему изделию, вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону +7(495) 230 31 32.

5 ЛЕТ
ГАРАНТИИ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

10. Сертификат соответствия

Настоящим компания STEINEL GmbH заявляет, что радиоаппаратура типа RS PRO LED T27 S / RS PRO LED T32 S отвечает требованиям директивы 2014/53/EU. Полный текст сертификата соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.steinell.de

11. Технические данные

Габариты (Ø x Г)	T27 S: Ø 272 x 64 мм T32 S: Ø 322 x 68 мм
Сетевое напряжение	220–240 В, 50/60 Гц
Материал	ПММА (плафон)
Потребляемая мощность (P_{on})	T27 S NW: 9,40 W T32 S WW: 9,40 W T27 S NW: 15,40 W T32 S WW: 15,10 W
Standby сенсора (P_{sb})	0,39 W
Сетевой ток	T27 S: 230 В–45 мА T32 S: 230 В–75 мА
Коэффициент мощности	T27 S: 0,91 T32 S: 0,91
Дополнительная разрывная мощность	Нагрузка ламп накаливания / галогенных ламп 800 Вт Нагрузка LED / EVG: 250 Вт (50 шт. с < 88 мкФ)
Световой поток (360°)	T27 S NW: 965 lm T32 S WW: 942 lm T27 S NW: 1.700 lm T32 S WW: 1.608 lm
Эффективность	T27 S NW: 102,70 lm/W T32 S WW: 100 lm/W T27 S NW: 110 lm/W T32 S WW: 106,50 lm/W
Температура цвета	4.000 К (нейтральный белый = НБ) 3.000 К (теплый белый = ТБ)
Коэффициент цветопередачи	$R_a = 82$
Средний расчетный срок службы	L70B50 при 25 °C: >60.000 ч
Консистенция цвета SDC-M Консистенция цвета SDCM	SDCM 3
Распределение силы света	
ВЧ-техника	5,8 ГГц (регистрирует малейшие движения независимо от температуры)
Угол охвата	360° при угле раствора 160°
Мощность передатчика	ок. 1 мВт
Радиус действия	Ø 1–8 м
Время включения	5 сек. – 15 мин.
Установка сумеречного включения	2–2.000 лк
Вид защиты	IP54
Класс защиты	II
Температурный диапазон	-10° – +40 °C
Класс энергоэффективности	T27 S NW: E T32 S WW: E T27 S NW: D T32 S WW: D

12. Неполадки при эксплуатации сенсорного светильника

Нарушение	Причина	Устранение
На сенсорном светильнике нет напряжения	■ Предохранитель сработал, не включен, неисправность провода ■ Короткое замыкание на сетевом проводе ■ Выключен возможно имеющийся сетевой выключатель	■ Включить, заменить предохранитель, включить сетевой выключатель, проверить провод индикатором напряжения ■ Проверить подключения ■ Включить сетевой выключатель
Сенсорный светильник не включается	■ Неправильно выбрана установка сумеречного включения ■ Выключен сетевой выключатель ■ Сработал предохранитель	■ Выполнить новую регулировку ■ Включить ■ Включить, заменить предохранитель; при необходимости проверить соединение
Сенсорный светильник не выключается	■ Постоянное движение в зоне обнаружения	■ Проверить зону обнаружения
Сенсорный светильник включается без распознаваемого движения	■ Светильник установлен не полностью стационарно ■ Движение было, однако, наблюдатель его не распознал (движение за стеной, движение небольшого объекта в непосредственной близости к светильнику и т.п.)	■ Зафиксировать корпус ■ Проверить зону обнаружения
Сенсорный светильник не включается, несмотря на движение	■ Для минимизации помех быстрые движения игнорируются или установлена слишком малая зона обнаружения ■ Неправильно выбрана установка сумеречного включения	■ Проверить зону обнаружения ■ Произвести новую регулировку

STEINEL GmbH

Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448-188
www.steinell.de



Contact

www.steinell.de/contact

